# קדמוניות היהודים

## מאת יוסף בן מתתיהו

## תורגם מיוונית עתיקה מאת אלכסנדר שור

# הערות

1. שד"ר אלכסנדר שור תרגם רק 8 מתוך 20 הספרים של החיבור. דברים לזכרו של אלכסנדר שור מופיעים בתחילת כרך ב'. [↩](#fnref:1)
2. את ספרו „מלחמת היהודים“ כתב כעשרים שנה לפני כתבו את הספר הזה. [↩](#fnref:2)
3. מה"י פתיחה 2: „ורק מעיני היוונים והרומאים, אשר לא לקחו חלק במלחמה, נעלם דבר אמת, כי הם מוצאים לפניהם דברי חנופה או דברי פלסתר בלבד“. מתכון הוא אולי ליוסטוס מטבריה. השוה חיי יוסף 336. [↩](#fnref:3)
4. עיקר עבודתו של יוסף אינו התרגום. בחלק התנכי משתמש הוא הרבה בבאורים לפי המסורה ובחלק השני ההיסטורי בכלל אינו מתרגם. [↩](#fnref:4)
5. ראה מה"י פתיחה 6. [↩](#fnref:5)
6. אי אפשר לחשוב על אפפרודיטוס העבד המשוחרר של נירון קיסר ומזכירו (Tac. ann. XV 55. Cass. Dio LXIII 29, LXVII 14. Suet. Nero 49. Domit. 14.), כי לא יתכן שיאמר על אוהבו של נירון ושותפו בכל תועבה שהיה איתן במוסרו ושוחר מדע. כנראה היה זה מלומד אחד בשם זה שחי ברומא בימי נירון עד נרוה, לו הקדיש גם את ספריו חיי ונגד אפיון. השוה Laqueur, Der Jud. Hist. p. 23 ff . [↩](#fnref:6)
7. תלמי II פילדלפוס 283–245. [↩](#fnref:7)
8. הכהן הגדול הידוע מתוך מכתב אריסטיאס. [↩](#fnref:8)
9. על–אודות תרגום השבעים ראה קדמונ' XII 11–118. [↩](#fnref:9)
10. כלומר בבריאת העולם. השוה תנחומא בראש‘ י"א: אמר רבי יצחק לא היה צריך לכתוב את התורה אלא מהחודש הזה לכם וכו’. בראש‘ רבה א’ ג‘: ר’ יהושע דסיכנין בשם ר' לוי פתח: מה טעם גילה הקב"ה לישראל מה שנברא ביו הראשון וביום השני. [↩](#fnref:10)
11. גם פילון בראשית ספרו על בריאת העולם מציג את משה לעומת מחוקקים אחרים. אולם פילון מושפע מאפלטון הדורש בספרו חוקים IV שיש לתת לחוקים פתיחה. [↩](#fnref:11)
12. פילון, על בריאת העולם 3: כי גם העולם מתאים לתורה וגם התורה לעולם, וכי האדם שומר התורה הוא ממילא אזרח העולם. משום שמכוון הוא את מעשיו לרצונו של הטבע, שעל פיו מתנהל העולם כולו. [↩](#fnref:12)
13. הוא לא הספיק לכתוב את הספר הזה. [↩](#fnref:13)
14. פילון כבר התאמץ לבאר מדוע כתוב “אחד” במקום “ראשון”. “הרי ממילא נגמרה, בהכרח, מדת הזמן, שהבורא קרא לה גם ”יום“ ולא היום הראשון, אלא ”יום אחד“. הוא נקרא כך בגלל יחודו של העולם המושכל, שיש לו טבע של יחידה” (על בריאת העולם 35. וכן גם 15). גם חז“ל השתדלו לבאר את המלה ”אחד“. נזיר ז' ע”א. בראש‘ רבה ג’ ט‘. במדבר רבה י"ג ו’. פסיק' רבתי (הוצ' פרידמן) עמוד 27. [↩](#fnref:14)
15. ראה למעלה § 25 ובהערה שם. [↩](#fnref:15)
16. שהשמים קרח או בדולח: חנוך א‘ י"ד ט’–י‘: ואבא עד אשר קרבתי אל חומה בנויה אבני בדולח וכו’. חזון יוחנן ד‘ ו’: ולפני הכסא ים זכוכית כעין הקרח. חגיגה י“ד ע”ב: כשתגיעו אצל אבני שיש טהור אל תאמרו מים מים. בראשית רבה ד‘ ב’: גלדה טפה האמצעית ונעשו שמים התחתונים. [↩](#fnref:16)
17. בראש‘ רבה ד’ ז‘: שמים = שא מים. השוה גם ד’ ד'. [↩](#fnref:17)
18. עירובין כ“ב ע”ב: דכולי עלמא נמי מקיף אוקינוס. דרך ארץ זוטא ט‘: העולם הזה דומה לגלגל עינו של אדם, לבן שבו זה אוקינוס שמקיף את כל העולם. תרג’ קוהלת א‘ ז’. פרדר"א י'. הירודוטוס II 23. [↩](#fnref:18)
19. פילון על בריאת העולם 40: אולם מיד עם יצירתם הראשונה היו כולם טעונים פירות באפן המתנגד למציאות. גם § 42: אבל בשעת היצירה הראשונה של כל היקום, כפי שאמרתי, הצמיח אלהים מן האדמה את כל עולם הצמחים בשלימותו וכו‘ מיד ובלי אחור. מדרש הגדול בראש’ (הוצ' שכטר) ע‘ 35: מלמד שלא יצאו כולן אלא שלמים תמימים מיד. מדרש איוב ד’: מיד היתה הארץ מלאה אילנות וכו‘. חזון אסיר שאלתיאל הוצ’ קמינקה עמוד מ“ה: ויצא פתאם פרי לרוב מאד. השוה לכל זה: ראש השנה י”א ע“א: כל מעשה בראשית לדעתן נבראו לצביונן נבראו וכו‘. וכן חולין ס’ ע”א. [↩](#fnref:19)
20. ראה למעלה § 18. [↩](#fnref:20)
21. החלוקה לגוף, רוח ונשמה היתה ידועה. איוב ל“ד י”ד: רוחו ונשמתו אליו יאסוף. ישעיה מ“ב ה'. נדה ל”א ע“א: והקב”ה נותן בו רוח ונשמה. הראשונה אל התסלוניקיים ה‘ כ“ג: וכל רוחכם ונפשכם וגופכם ישמר תמים. חכמת שלמה ט”ו י"א. גם אפלטון מחלק ל־ σῶμα, ψυχή, νοὐς. ואולי דרש המחבר כמו שדרש אחרי כן ר’ נחמן (ברכות ס“א ע”א) וייצר בשני יודין ובאר רוח ונשמה. [↩](#fnref:21)
22. Ἄδαμος. תע‘: Ἄδαμ. [תע’ = תרגום השבעים – פב"י.] [↩](#fnref:22)
23. או „הנאמנה“. [↩](#fnref:23)
24. לפי בראש‘ ב’ כ' נתן אדם את השמות. [↩](#fnref:24)
25. כיון שקרא לכל אחד ואחד שם הראוי לו וראה אותם נזקקין זה לזה ולא היה יודע מה הן עושין וכו' (מדרש הגדול). [↩](#fnref:25)
26. Ἐύα. [↩](#fnref:26)
27. Φεισών. תע': Φισών. [↩](#fnref:27)
28. משורש פוש, כמו ופשו פרשיו (חבקוק א‘ ח’) השוה רש“י. בראש' רבה ט”ז ב': ומימיו מהלכין בשופי = מלא וגדוש. [↩](#fnref:28)
29. הודו היתה ידועה כארץ הזהב, לכן „ארץ החוילה אשר שם הזהב“ היא הודו. ואם כן הפישון הוא הגנגיס, הנהר הגדול בהודו. גם תיוב"ע: המקיף ית כל ארע הינדיקי דתמן דהבא. [↩](#fnref:29)
30. האוקינוס ההודי יחד עם הים האדום ומפרץ פרס. [↩](#fnref:30)
31. Φοράς. [↩](#fnref:31)
32. פרש במובן התפרד, הִפָּזֵר. בראש‘ רבה ט"ז ג’: פרת שמפרש והולך עד שכלה במגרפה. ילקוט ב' כ“ב: פרת שהוא מפריד והולך עד שהוא כלה. ברכות נ”ט ע"ב: פרת שמימיו פרין ורבין. [↩](#fnref:32)
33. מתוך שיגרא דלישנא כתב יוסף שדבר ארמית, את השם דיגלת, הלא מפרש הוא מיד את המלה חדקל ולא דיגלת. [↩](#fnref:33)
34. ברכות נ“ט ע”ב: מאי חדקל וכו‘ שמימיו חדין וקלין. וכן בראש’ רבה ט"ז ג'. איך בא לפרוש „צר“ לא ברור לי, כמו שבלתי ברור מדוע שנה את סדר הנהרות מכפי שהם מסודרים בתורה. [↩](#fnref:34)
35. Γηών. תע‘: Γηῶν. תע’: מי שיחור (ירמיה ב' י"ח) Γηῶν. [↩](#fnref:35)
36. בראש‘ ב’ י“ז: כתוב רק לא לאכול וחוה היא שהוסיפה: לא תאכלו ממנו ולא תגעו בו. וחז”ל עמדו על זה סנהדרין כ“ט ע”א. אדר“נ פ”א. בראש‘ רבה י"ט ג’. [↩](#fnref:36)
37. פילון, על בריאת העולם 156: מסופר, שהרמש הארסי ויליד האדמה הוציא מלפנים קול של בן אדם. ספר היובלים ג‘ כ"ח: ויכלא ביום ההוא פי כל חיה והבהמה והעוף והרמש והשרץ מדבר כי כולם ידברו איש את רעהו שפה אחת ולשון אחת. בראש’ רבה פ"ה י': והיה מסיח כבני אדם. [↩](#fnref:37)
38. חכמת שלמה ב‘ כ“ד: אמנם בקנאת השטן בא המות לעולם. חיי אדם י”ב. חנוך ב’ ל“א ג'. סנהדרין כ”ט ע“א: כיון שראה את אדם הראשון מיסב בגן עדן והיו מלאכי השרת צולין לו בשר ומסננין לו יין הציץ בו הנחש וראה בכבודו ונתקנא בו. בראש' רבה פ”ה י‘. תוספת’ סוטה ב‘ י"ז. סוטה ט’ ע"ב. [↩](#fnref:38)
39. יוב“א: ודלית ארום ערטולאי אנא ומצותא דפקדתני אעברית מיני ואיטמרית מן כיסופא. פדר”א יד. במדבר רבה י"א: עד שלא חטא אדם הראשון היה שומע קול הדבור ועומד על רגליו וכו'. [↩](#fnref:39)
40. לפי הסדר בתורה מעניש אלהים תחילה את הנחש, אחרי כן את האשה ולבסוף את אדם. השוה ברכות ס“א ע”א. ספרא שמיני כ"ח. בראש‘ רבה כ’ ב'. [↩](#fnref:40)
41. דברים רבה ה‘ י’: הנחש הראשון היה מסיח כבני אדם מה עשה לו הקב"ה כרת את לשונו שלא יהא מסיח. [↩](#fnref:41)
42. תיוב“ע: וארסא דמותך בפומך. פרד”א י"ד: ומרורת פתנים ומות בפיהו. [↩](#fnref:42)
43. תיוב“ע: ורגלך יתקצצון. סוטה ט' ע”ב. בראש‘ רבה כ’ ה': ירדו מלאכי השרת וקצצו ידיו ורגליו. [↩](#fnref:43)
44. Κάιν. [↩](#fnref:44)
45. קניתי איש את ד‘ (בראש‘ ד’ א'). בראש’ רבה כ"ב ד': אמרה הא קנין בעלי בידי. [↩](#fnref:45)
46. Ἄβελος. תע': Ἄβελ. [↩](#fnref:46)
47. הבל במובן אויר, נשימה, דבר שאין בו ממש. במדרש הגדול נתפרש ככה דוקא שמו של קין: קין נקרא על שם סופו, שסופו להיות כאין. – יש גם גירסה πένθος = אֵבֶל, ולגירסה זו סמוכין אצל פילון, על אברהם 13, המפרש את השם הבל מאבל. בספר הישר ע‘ ו’: ואת שם השני קראה הבל כי אמרה בהבל באנו בארץ ובהבל נוקח ממנה. [↩](#fnref:47)
48. בראשית ה‘ ד’: ויולד בנים ובנות. ספר היובלים ד‘ א’: ויהי בשבוע השלישי ביובל השני ותלד את קין וברביעי ילדה את הבל ובחמישי ילדה את אָוֶן בתו. פסוק ח‘: ובשבוע הששי הוליד את אֲזורָה בתו. אולם לפי אבות דר"נ א’, יבמות ס“ב ע”א, פרדר“א כ”א, בראש‘ רבה כ"ב ד’, ס"א ד' ועוד נולדו תאומות עם קין והבל. לפי מדרש הגדול היו שמותיהן [↩](#fnref:48)
49. קנונְתו ולובדָּאו.
50. תיוב“ע: עני הבל ואמר לקין אית דין ואית דיין. מדרש תדשא י”ג: הזבחים מוכיחים בין רשע לצדיק וכן אתה מוצא בין קין והבל. תנחומא בלק י"ב, פילון על קין 12, ספר אדם וחוה א‘ ג’: ותהר ותלד שני בנים את הנָאור [כלו' המשחית וההורס] קין ואת הנִלבָב הנקרא הבל. [↩](#fnref:49)
51. שמות רבה ל“א י”ח: נבהל להון איש רע עין זה קין. בראש‘ רבה כ"ב ו’: שלשה היו להוטין אחר האדמה ולא נמצא בם תועלת, קין, נח, עוזיהו. תנחומ‘ בראש’ ט‘; תנחומ’ משפטים י"ג. [↩](#fnref:50)
52. נחלף לו למחבר ומֵחֶלְבֵּהֶן לְ ומֵחַלְבֵיהֶן. מטעויות כאלה בקריאה אין להסיק שהיה המחבר עם הארץ – כדברי חכמי הנוצרים – כי היו שכיחות גם אצל גדולים ומלומדים והתלמוד מביא דוגמאות אחדות כמו שמסופר מרבו של יואב שקרא זָכָר במקום זֶכֶר (ב“ב כ”א ע"ב) או רבי אלעזר בן ערך שקרא החרש היה לבם במקום החודש הזה לכם (שבת קמ“ז ע”ב). השוה אפטוביצר, קין והבל, ע' 184. [↩](#fnref:51)
53. ר' יוחנן אומר לא היה יודע קין שהנסתרות גלויות לפני המקום, מה עשה נטל את נבלתו של אחיו וחפר וטמן אותו בארץ. פרדר“א כ”א; ספר הישר. [↩](#fnref:52)
54. גם חז“ל הבינו את דברי קין: גדול עוני מנשוא, שהוא חזר בתשובה. תיוב”ע בראש‘ ד’ כ“ד: ארום קין דחַב ותַב בתיובתא עד שובעא דרין אתליו ליה. ומנין שעשה תשובה, שנא‘ ויאמר קין אל ד’ גדול עוני מנשוא. ויקרא רבה י‘ ד’. וכן סנהדרין ל”ז ע“ב, פרדר”א כ“א, בראש' רבה כ”ב כ“ה. פסיקתא דר”כ כ"ה. [↩](#fnref:53)
55. שלא כרש“י המפרש את דברי אונקלוס: לשבעא דרין יתפרע מיניה, איני רוצה להנקם מקין עכשו, לסוף שבעה דורות אני נוקם נקמתי ממנו. וכן בראש' רבה כ”ב י“ב. מדרש אגדה בראש': כי לא ינקם ממך עון הבל עתה, אלא אמתין לך עד שבעה דורות. וכן פילון, על שכר ועונש 12. חנוך כ”ב ז‘, אחרת תע’, ἑπτάκις: שבע פעמים, כלו‘ קין עצמו יענש שבע פעמים, וכן צואת בנימין ז’: ועל כן נקם אלהים מקין שבע נקמות וכו'. [↩](#fnref:54)
56. רבי יהודה אומר, נתכנסו בהמה חיה ועוף לתבוע דמו של הבל, אמר להן לכן אני אומר כל הורג קין יֵהרג, בראש‘ רבה כ“ב כ”ו. פילון על קין 11. ודומה לו כגירסת ס“א: ד”א כל מוצאי יהרגני הבהמות והחיות אבל בני אדם עדיין לא היו וכו’ וישם ד' לקין אות, החזיר מוראו על הכל. [↩](#fnref:55)
57. Ναῒδ. תע': Ναΐδα. [↩](#fnref:56)
58. ויצא קין מלפני ד‘. מהיכן יצא, ר’ יודן בשם ר‘ איבו אמר הפשיל דברים לאחוריו ויצא כגונב דעת העליונה – כלו’ פרק עול שמים מצוארו (בראש' רבה כ“ב כ”ה). [↩](#fnref:57)
59. קדמת עדן, היה קין ראש למתעדנים בעולם הזה (מדרש הביאור). [↩](#fnref:58)
60. אני לדודי ועלי תשוקתו, ג‘ שוקין הן וכו’ אין שוקו של יצר הרע אלא בקין וחבורתו שנאמר ואליך תשוקתו (שיר השירים רבה ז' ט"ז). [↩](#fnref:59)
61. Ἂνωχα. [↩](#fnref:60)
62. Ἂνωχος. [↩](#fnref:61)
63. Ἰάραδης. תע': Γαίδαδ. [↩](#fnref:62)
64. Μαρούηλος. תע': Μαλελεήλ. [↩](#fnref:63)
65. Μαθουσάλατ. [↩](#fnref:64)
66. Λάμαχος. [↩](#fnref:65)
67. בראש‘ ד’ כ"ד: ולמך שבעים ושבעה, כלו' אלהים יתנקם בשבעים ושבעה בניו. [↩](#fnref:66)
68. Σελλᾶς. [↩](#fnref:67)
69. Ἂδας. [↩](#fnref:68)
70. Ἰώβηλος. [↩](#fnref:69)
71. Ἰούβαλος. [↩](#fnref:70)
72. Ἰούβηλος. תע' Θοβέλ. בתורה: תובל–קין. [↩](#fnref:71)
73. Νοεμᾶς. [↩](#fnref:72)
74. גם המדרש מרים אותו על נס: שהרי הברור שבהם היה למך ולקח שתי נשים (בראש‘ רבה כ"ג ג’). והשוה אונקלוס ותיוב"ע: לא גברא קטלית וכו‘ כלו’ לא הרג אדם ואם כן מואס ברצח הוא. [↩](#fnref:73)
75. בראש‘ רבה כ"ג: ויולד לחנוך את עירד וכו’ אמר רבי יהושע בן לוי כולן לשון מרדות הן וכו'. פרדר“א כ”א כ"ב. פילון, על קין [↩](#fnref:74)
    1. נתלה לקין עד שיצא ממנו שבעה וכו' ונתלה לו שמא יצא ממנו צדיק ויצאו כולם רשעים (מדרש הביאור).
76. וידע אדם עוד את אשתו, נתוסף לו תאוה על תאותו (בראש‘ רבה כ"ג ו’). [↩](#fnref:75)
77. לפי בראש‘ ה’ ג' היה אדם בן מאה ושלשים שנה כשהוליד את שת וחי עוד שמונה מאות שנה. [↩](#fnref:76)
78. לפי ספר היובלים ד‘ י’ נולדו לו עוד תשעה בנים, לפי ספר אדם וחוה ד‘ ה’ הוליד אדם שלשים בנים ושלשים בנות. [↩](#fnref:77)
79. Σῆθος. [↩](#fnref:78)
80. אבות דר“נ ב‘: אף שת יצא מהול וכו’. פרדר”א כ“ב: עד שנולד שת שהיה מזרעו ודמותו ומעשיו דומים למעשה הבל אחיו. פילון, על קין, 50, ספרי הגנוזים ואגדות חז”ל מדברים הרבה בדבר צדקתו של שת. [↩](#fnref:79)
81. לפי פרדר“א ח‘, ספר חנוך וספר היובלים ד’ י”ז, י"ח היה חנוך אשר מצא את חשבון העבור. [↩](#fnref:80)
82. ספר הישר: וידע קינן בחכמתו כי ישחית אלהים את בני האדם על חטאם בארץ וכי יביא ד' עליהם את מי המבול באחרית הימים, ויכתב קינן את העתיד להיות בימים ההם על לוחות אבן ויתנם באוצרותיו. [↩](#fnref:81)
83. בלתי ידוע. [↩](#fnref:82)
84. יוסף מבאר את השם בני אלהים (בראש‘ ו’ ב') כמו מלאכי אלהים. וכן חנוך א‘ ו’ ב‘: ויראו אותן המלאכים בני השמים ויחמדו אותן וכו’. יובלים ה‘ א’: ויראון מלאכי ד‘ באחת משנות היובל ההוא כי יפות מראה הן וכו’. וכן צואת ראובן ה‘. אבל אונקלוס ויוב“ע מתרגמים בני רברביא. וכן במדרשים: ספרי בהעלותך פ”ו: מה היו בני הדינים עושים וכו’. בראש‘ רבה כ"ו ח’: רבי שמעון בן יוחאי קרא להון בני דיינא. תע': υἱοὶ τοῦ θεοῦ, אולם בנוסחאות אחדות כתוב ἄγγελοι. וכן פילון De gigant. 6. [↩](#fnref:83)
85. בראש‘ רבה כ“ו י”ח: דאמר רבי יהושע בן לוי כל השמות הללו לשון מרדות הן. וכן חנוך א’ ו‘ ב’–ז'. [↩](#fnref:84)
86. מה שמסופר חנוך א‘ ו’–ח‘ ויובלים ה’ בדבר בני אלהים ובמדרש בדבר עוזא ועזאל דומה כמעט בכל הפרטים למה שמסופר בספרו של אפולודורוס על הגיגנטים והטיטנים. [↩](#fnref:85)
87. Νῶχος. תע': Νῶε. [↩](#fnref:86)
88. סנהדרין ק“ח ע”א: מלמד שהיה נח הצדיק מוכיח בהם ואומר להם עשו תשובה ואם לאו הקב“ה מביא עליכם את המבול וכו‘. בראש’ רבה ל‘ ז’. קהלת רבה ט' ט”ו. פרדר“א כ”ג. ספר הישר. האגרת השניה לפטרוס ב‘ ה’: נח קֹרֵא הצדק. [↩](#fnref:87)
89. תנחומא אמור א‘ ט’: והאלהים יבקש את הנרדף, נח נרדף מבני דורו וכו'. [↩](#fnref:88)
90. לפי בראש‘ י’ א' נולדו לבני נח בנים רק אחרי המבול. והשוה רמב"ן לפסוק זה. [↩](#fnref:89)
91. היה נחשב גם בדורות המאוחרים כסמל של איש צדיק: נח דניאל ואיוב המה בצדקתם ינצלו נפשם (יחזק‘ י“ד י”ד כ’) במדרש תהלים א' דרשו עליו את הפסוק אשרי האיש אשר לא הלך בעצת רשעים. נח נולד מהול כמו הצדיקים הגדולים (מדרש אגדה בראש‘ י’ ט‘. תנחומא נח ו’). [↩](#fnref:90)
92. כלומר שמעתה יתקצרו חיי בן האדם ויחיה רק מאה ועשרים שנה. כן גם בספר היובלים כ“ג ט'–י”א: שנות האדם הולכות ומתקצרות עד שיגיעו למאה ועשרים. וכן אדר“נ הוצאת שכטר ע' 37. אולם לפי ת”א ויוב“ע ותרגום ירושל' ניתן לבני אדם רק ארכא עד גיל של מאה ועשרים לשוב בתשובה ואם חזרו בתשובה יאריכו ימים. ככה גם דעת פילון de gigantib. 55, 56; Quaest I 91, אדר”נ ל"ב. [↩](#fnref:91)
93. הסגנון כמו בספורו של אפולודורוס על הצלת דאבקליון. [↩](#fnref:92)
94. בראש‘ ו’ ט"ז: תחתיים שניים ושלשים תעשה. [↩](#fnref:93)
95. דהי"א א‘ א–ד. אבות ה’ ב'. [↩](#fnref:94)
96. במקור, „לשלטון נח“, כי הבכור היה ראש המשפחה או השבט. וכן להלן 86 ועוד. [↩](#fnref:95)
97. Μαρσουάνης. פלוגתא בר“ה י”א ע“א. לפי רבי יהושע אותו היום שבעה עשר באייר היה, לפי רבי אליעזר אותו היום י”ז במרחשון היה. השוה גם ירושל‘ ר"ה א’ א‘. ירושל’ תענית א‘ ג’. סדר עולם ד‘. יוב“ע. היובלים י”ב ט"ז מונה את החדשים מניסן אבל ראש השנה בתשרי. פילון על החוקים II 150. בראש’ רבה ל“ג ז'. ל”ד י"א. [↩](#fnref:96)
98. משנה ר“ה ב' ע”א: באחד בניסן ראש השנה למלכים ולרגלים וכו‘ באחד בתשרי ראש השנה לשנים וכו’. דף ח' ע"א: למאי הלכתא אמר רב פפא לשטרות. [↩](#fnref:97)
99. כך בתרגום השבעים. בתורה בשבעה עשר בחודש. [↩](#fnref:98)
100. גירסה אחרת מוסרת את המספר 1656, לפי שנות הדורות מאדם עד נח הנמסרות בתורה. אולם בתע' ישנם מספרים אחרים לשנות הדורות ולפיהם היה המבול בשנת 2262. [↩](#fnref:99)
101. המלה הזאת במקור מוסבת על שת, ובכן אין המספר נכון, או על אדם, ואם כן אין המלה מדויקת, על כל פנים יש כאן טעות. [↩](#fnref:100)
102. באותו הבטוי „ושב אל האלהות“ משתמש יוסף גם בדבר מותו של משה (IV 326). [↩](#fnref:101)
103. § 82. [↩](#fnref:102)
104. המספרים שמביא יוסף כאן לפי תע' אינם מתאימים למספרים הנזכרים בתורה:
105. **טבלה PDF בעמוד 17: משימה (1–4 ) קבוצה 1**
106. | | **התורה** | **השבעים ויוסף** | | | |————————————–|——————————————–|—————————————–|——————————————–|—————————–| | | עד לידת הבן הראשון | אחרי | עד לידת הבן הראשון | אחרי | | אדם | 130 | 800 | 230 | 700 | | שת | 105 | 807 | 205 | 707 | | אנוש | 90 | 815 | 190 | 715 | | קינן | 70 | 840 | 170 | 740 | | מהללאל | 65 | 830 | 165 | 730 | | ירד | 162 | 800 | 162 | 800 | | חנוך | 65 | 300 | 165 | 200 | | מתושלח | 187 | 782 | 187 | 782 | | למך | 182 | 595 | 188 | 565 | | נח בזמן המבול | 600 | | 600 | | | | 1656 | | 2262 | | [↩](#fnref:103)
107. בראש‘ ח’ ד‘: בשבעה עשר יום לחודש. בתע’: בעשרים ושבעה יום. [↩](#fnref:104)
108. בראש‘ ח’ ו': ויהי מקץ ארבעים יום. [↩](#fnref:105)
109. הפרט הזה אינו נזכר בתורה. אולם בראש‘ רבה ל"ג ט’: וישלח את העורב וכו‘ שהה שבעה ימים וישלח את היונה. וכן בסדר עולם רבה ד’. [↩](#fnref:106)
110. הפרט הזה לקוח מבירוסוס Müller, Fr. Hist. Graec. II 501. [↩](#fnref:107)
111. לפי בראש‘ ח’ י"ב שלח את היונה בפעם השלישית ואחר כך יצא מן התבה. [↩](#fnref:108)
112. שרידים מהתבה נזכרים סנהדר‘ צ“ו ע”א: אזל (סנחריב) אשכח דפא מתיבותא דנח אמר היינו אלהא רבא דשיזבין לנח מטופנא. במדרש אבא גוריון ד’: ובקורה מהתבה בנה המן העץ שנתלה עליו. ילקוט בשלח רנ“ו: שהיה בנו פשרנדתא הגמון בקרדוניא ונטלל נסר אחד מתבתו של נח. ילקוט אסתר תתרנ”ו. [↩](#fnref:109)
113. כהן בבלי, שחי בזמנו של אלכסנדר מוקדון, בערך 330–250. הוא כתב היסטוריה של בבל בשלשה ספרים, ובה מספר הוא גם על דבר המבול והצלת כסיסותרוס. מה שהוא מספר דומה בהרבה לספורי התורה. שרידים מספריו נאספו אצל C. Müller, Fr. H. Gr.. [↩](#fnref:110)
114. אונקלוס מתרגם הרי אררט – על טורי קַרְדוּ. ויונתן – על טורי דקדרון, היום קוּרְדִיסְטַן. [↩](#fnref:111)
115. בלתי ידוע. [↩](#fnref:112)
116. היסטוריון מפַּטַרַה בליקיה, חי בסוף המאה השלישית; יוסף מזכירו גם בספרו נגד אפיון I 216. II 112. [↩](#fnref:113)
117. היסטוריון נולד 64 לפסה"נ. היה ידידו של הורדוס. יוסף השתמש הרבה בספריו. [↩](#fnref:114)
118. ירמיהו נ“א כ”ז: השמיעו עליה ממלכות אררט מִנִי ואשכנז. [↩](#fnref:115)
119. לפי משמעות הפסוקים הקריב נח קרבן תודה, אולם לפי המדרש פחד נח מפני העתיד; בראש‘ רבה ל"ד ה’: צא מן התבה ולא קבל עליו לצאת, אמר אצא ואהיה פרה ורבה למארה, עד שנשבע לו המקום וכו‘. תנחומא נח י“ז. מדרש הנעלם נ”ח כ"ב: כשיצא נח מן התבה פתח עיניו וראה את כל העולם כולו חרב, התחיל בוכה על העולם וכו’ העלה עולות וקם והתפלל לפניו ואותו הריח עלה לפני הקב"ה וערב לו. [↩](#fnref:116)
120. השוה תהלים ל“ה כ”ב: תמותת רשע רעה. [פ.] [↩](#fnref:117)
121. דברים י“ד כ”ג: רק חזק לבלתי אכל הדם כי הדם הוא הנפש, אבל מבראש‘ ט’ ד‘: אך בשר בנפשו דמו לא תאכלו דרשו חז"ל על אסור אבר מן החי (תו“כ שמיני ב‘, סנהדר’ נ”ז ע"א), רק ר’ חנינא בן גמליאל לומד מפסוק זה אף הדם מן החי (סנהדר' נ“ט ע”א). [↩](#fnref:118)
122. הפך מהשקפת היוונים שהקשת בענן אות הוא למלחמה (איליאס XI 4. 27. XVII 547). [↩](#fnref:119)
123. המלים האלה לשבר אוזן היוונים שלהם אלים מזוינים בקשתות כגון ארטמיס, אפולון ועוד. [↩](#fnref:120)
124. השוה דברי הרמב“ן בראש‘ ה’ ד': והסבה באריכות ימיהם כי אדם הראשון מעשה ידיו של הקב”ה נעשה בתכלית השלימות בנוי בכח בקומה וכו'. [↩](#fnref:121)
125. השוה רמב“ם מו”נ ב' מ"ז: אבל מה שכתבה בו התורה ממידת ימי האנשים ההם, החדוש הזה היה באיש ההוא בהנהגתו ומזונו. [↩](#fnref:122)
126. לפי בירוסוס ישנן תקופות של 60, 600, 3600 שנה. השנה הגדולה כאן היא התקופה התיכונה שבירוסוס קורא לה νῆρος. [↩](#fnref:123)
127. יוסף הולך פה ובעוד מקומות כאלה בדרכי ההיסטוריונים היוונים כגון הירודוטוס, דיוניסיוס מהליקרנסוס ועוד שכשהם מספרים דבר מפליא, מוסרים הם את הרשות בידי הקורא להאמין במסופר או לא. [↩](#fnref:124)
128. סדר שמותיהם בתורה שם חם ויפת. יוסף כותב לפי בראש‘ ט’ כ“ד: וידע את אשר עשה לו בנו הקטן; גם להלן § 142, והמדרש משתדל לתרץ: והניח חם באמצע והוא הקטן, שגלוי וידוע לפני הקב”ה מה שהוא עתיד לעשות לכן הקדימו על הגדול, כדי להשפילו (מדרש הגדול הוצ‘ שכטר ע’ 142, 176). השבעים מתרגמים „הקטן“ νεώτερος = הצעיר (משֵם). [↩](#fnref:125)
129. בראשית ה‘ ל"ב: ויהי נח בן חמש מאות שנה וכו’. [↩](#fnref:126)
130. בראש‘ י"א ב’ כתוב רק: ויהי בנסעם מקדם, ולא נזכר הר. כוונתו בודאי לבראש‘ י’ ל‘: ויהי מושבם ממשא בואכה ספרה הר הקדם, או להרי אררט. ובספר היובלים י’ י"ט: כי נדדו מארץ אררט מזרחה אל שנער. [↩](#fnref:127)
131. הכוונה לבניהם ולבני בניהם. [↩](#fnref:128)
132. עיקר המבול היה בארץ שנער. זבחים קי“ג ע”ב: ולמה נקראת בבל ארץ שנער? שכל מתי (גרסת מהרש"ל: מימי) מבול ננערו שם. הפחד מפני מי המבול היה גם אחרי שהתישבו בארץ שנער: אמרו אחת לאלף ותרנ"ו שנה הרקיע מתמוטט בואו ונעשה סמוכות וכו' (בראש' רבה ל“ח. פדר”א י"א). [↩](#fnref:129)
133. המחבר משתדל לבאר את הסבה לפילוג הלשונות ולפזור בני האדם ברוח היוונים שהיו שולחים את התושבים המיוחדים ליסד מושבות. [↩](#fnref:130)
134. בגלל צפיפותם. תנחומא נח ט“ז: אמר הקב”ה אני עושה שלום במרומים ורשעים אלו עומדים לתת מחלוקת בעולם. [↩](#fnref:131)
135. רבי אלעאי אומר היו מולידין את בניהם ופרין ורבין כמין שרץ גדול ששה בכל לידה (פדר“א כ”ד). [↩](#fnref:132)
136. כי מֶרְיָם בא להם מתוך רוב טובה אומרת התוספת‘ סוטה ג’ י‘: אנשי מגדל לא נתגאו אלא מתוך טובה שהשפיע עליהם וכו’. וכן במדב‘ רבה ט’ כ“ג. בראש' רבה ל”ו. [↩](#fnref:133)
137. תיוב“ע: הוא הוה גבר מרודאי קדם ד‘. פסח’ צ”ד ע“ב: נמרוד הרשע שהמריד את כל העולם כולו עלי במלכותו. חגיגה י”ג ע“א. ערובין נ”ג ע“א. בראש' רבה כ”ג ג' ועוד. [↩](#fnref:134)
138. אנשי מגדול גסות הרוח היתה בהן ובה נעקרו מן העולם (סדר אליהו רבא ל"א). [↩](#fnref:135)
139. Νεβρώδης. [↩](#fnref:136)
140. תרג‘ ירושל’: דהוה ציד בני אנשא בלישנהון ואמר להון רחוקו מן דינא דשֵם ואדבקו בדינו דנמרוד. בראש‘ רבה ל"ז: כנמרוד גבור ציד מה זה צד את הבריות בפיהם וכו’. [↩](#fnref:137)
141. שעשה מלחמות בארץ ונצחום ולקח מלכות בחזקה (מדרש אגדה נ"ח). [↩](#fnref:138)
142. המגדל היה נקרא „בית נמרוד“. ע“ז נ”ג ע“ב: בית נמרוד הרי הוא כע”ז שהניחוה עובדיה. חולין פ“ט ע”א. פדר“א כ”ד. [↩](#fnref:139)
143. כנראה שלזה התכוונו חז"ל באמרם נחלקו לג‘ כתות אחת אומרת וכו’ ואחת אומרת וכו' ואחת אומרת נעלה ונעשה מלחמה (סנהדר‘ ק“ט ע”א. בראש’ רבה ל"ח). [↩](#fnref:140)
144. לפי יובלים י' כ"א, ספר הישר נח, עסקו שש מאות אלף איש ארבעים ושלש שנים בבנין המגדל. [↩](#fnref:141)
145. לפי חזון ברוך ב‘ ג’ ו‘ היה גובה המגדל ארבע מאות וששים ושלש אמה. בראש’ רבה ל“ח י”א: וכל שהוא עולה על ראשו דקלים שלפניו כאילו הם חגבים. [↩](#fnref:142)
146. בראש‘ רבה ל"ח ד’: כי טח מראות עיניהם מהשכיל לבותם וכו' לא ילפין מקדמאי אתמהא. [↩](#fnref:143)
147. חזיונות הסיבילות ג' צ“ז–ק”ד. [↩](#fnref:144)
148. גם יובלים י' כ"ו מדבר מרוח סערה שהטילה את המגדל ארצה. [↩](#fnref:145)
149. תואר לאַרֶס, אל המלחמה. [↩](#fnref:146)
150. יארכו הדברים אם נבוא לבאר כאן את שמות העמים ואת זהותם. רבים התאמצו לבאר את „לוח העמים“ והעלו חרס בידם. ארשום רק את הספרות העתיקה. תיוב“ע לבראש‘ י’. ספר היובלים הפרקים ח‘ ט’. יומא י' ע”א. ירושל‘ מגילה א’ ט‘. בראש’ רבה ל"ז. [↩](#fnref:147)
151. יוסף אינו מבדיל כמו רבים מסופרי יון בין שם העם והארץ. [↩](#fnref:148)
152. הנהר דון. הוא היה נחשב כגדול בין אסיה ואירופה. [↩](#fnref:149)
153. היום העיר קַדִיס בהיספניה. [↩](#fnref:150)
154. Γόμαρ. תע': Γαμέρ. [↩](#fnref:151)
155. Μαγώγης. [↩](#fnref:152)
156. Ἰαυάνος. תע': Ἰωνάν. [↩](#fnref:153)
157. Μάδος. [↩](#fnref:154)
158. Θεόβελος. [↩](#fnref:155)
159. Μέσχος. תע': Μοσόχ. [↩](#fnref:156)
160. Θείρης. תע': Θείρας. [↩](#fnref:157)
161. גם יוב"ע אומר שהם התרקים. [↩](#fnref:158)
162. Ἀσχανάξες. [↩](#fnref:159)
163. Ῥιφάθης. [↩](#fnref:160)
164. Θυγράμης. תע': Θόργαμά, Θεργαμά. [↩](#fnref:161)
165. בראש‘ י’ ד‘ נזכרים, בני יוון ארבעה. את הדודנים הנקראים דהי"א א’ רודנים, אין יוסף מזכיר. [↩](#fnref:162)
166. Ἁλισᾶς. תע': Ἐλισά. [↩](#fnref:163)
167. Θάρσος. תע': Θάρσεις. [↩](#fnref:164)
168. Χέθιμος. תע': Κήτιοι. [↩](#fnref:165)
169. היום העיר לַרְנַקה בקפרוס. [↩](#fnref:166)
170. ככה נכתב השם נח בתע'. [↩](#fnref:167)
171. הים התיכון. [↩](#fnref:168)
172. אוקינוס ההודי. [↩](#fnref:169)
173. Χουσαῖος. תע': Χούς. [↩](#fnref:170)
174. Μερσαίοι. ג"א: Μεστραίοι. תע': Μεσραΐμ. [↩](#fnref:171)
175. אמנם כותב המחבר את ספריו ברומא, אבל הוא חושב את עצמו כבן ארץ ישראל וכאילו שרוי בתוכה. [↩](#fnref:172)
176. Φούτης. תע': Φούθ. [↩](#fnref:173)
177. § 239–241. [↩](#fnref:174)
178. Χαυαναῖος תע': Χανάαν. [↩](#fnref:175)
179. Σάβας. [↩](#fnref:176)
180. Εὐὶλας. [↩](#fnref:177)
181. Σαβάθης. [↩](#fnref:178)
182. Σαβάκτας תע': Σαβαθακα. [↩](#fnref:179)
183. Ῥαμος. תע': Ῥεγμά. [↩](#fnref:180)
184. Ιουδάδας. תע': Δαδάν. [↩](#fnref:181)
185. Σαβαῖος. [↩](#fnref:182)
186. § 113. [↩](#fnref:183)
187. Φυλιςτνος = פלשת. [↩](#fnref:184)
188. Λουμαίος. תע': Λουδιείμ = לוּדים. [↩](#fnref:185)
189. Ἀναμίας. תע': Ἐνεμετιεὶμ = עֲנָמִים. [↩](#fnref:186)
190. Λαβίμος. תע': Λαβιείμ = להבים. [↩](#fnref:187)
191. Νεδέμος. תע': Νεφθαλείμ = נפתוחים. [↩](#fnref:188)
192. Πεθρωσίμος. תע': Πατροσωνίειμ = פַּתְרוּסִים. [↩](#fnref:189)
193. Χεσλοίμος. תע': Χασμωνίειμ = כַּסְלוּחִים. [↩](#fnref:190)
194. Χεφθώμος. תע': Γαφθορὶειμ = כַּפְתוֹרִים. [↩](#fnref:191)
195. II 238 וכו'. [↩](#fnref:192)
196. Σιδώνιος. [↩](#fnref:193)
197. Ἀμάθος. תע‘: Ἀμαθὶ. סדר השמות מכאן והלאה שונה מזה שבתורה ובתע’. [↩](#fnref:194)
198. Ἐπιφάνεια. השוה בראש' רבה ל“ז ט”ו: החמתי – פיפניה. [↩](#fnref:195)
199. Ἀρυδαῖος. תע': Ἀραδίος. השוה הירודוטוס VII 98. קדמוניות XIV 323. [↩](#fnref:196)
200. Ἀρουκαῖος, ראה קדמונ' V 89. [↩](#fnref:197)
201. Ἐυαῖος. [↩](#fnref:198)
202. Χετταῖος. [↩](#fnref:199)
203. Ἰεβουσαῖος. [↩](#fnref:200)
204. Ἀμορραῖος. [↩](#fnref:201)
205. Γεργεσαῖος. [↩](#fnref:202)
206. Σειναῖος. תע': Ἀσενναῖος. [↩](#fnref:203)
207. Σαμαραῖος. [↩](#fnref:204)
208. ועמדה בקללותיה וכו‘ עד שבא נח דכתיב זה ינחמנו וכו’ ולפיכך נקראה על שמו דכתיב איש האדמה (בראש‘ ט’ כ', מדרש הנעלם ז“ח י”ט). [↩](#fnref:205)
209. לפי בראש‘ ח’ כ‘ הקריב נח מיד אחרי צאתו מן התבה, ונטיעת הכרם היתה כעבור זמן, ולא נזכר בכלל שנח נסך נסך גם נסך יין. לדעתי, המחבר שהיה כהן רגיל בעבודה כותב מבלי משים כפי שהיה בקי בדיני קרבנות. ולכן מזכיר גם „וכאשר היה היין ראוי להשתמש בו“ דין שנזכר מנחות פ“ז ע”א: „מה כבש בן שנתו אף יין בן שנתו“. אולם השוה לזה – קשר מה בין הקרבן של נח והיין – עירובין ס“ה ע”א: א"ר חנינא כל המתפתה ביינו יש בו מדעת קונו, שנאמר וירח ד’ את ריח הניחוח וכו'. [↩](#fnref:206)
210. וידע את אשר עשה לו בנו הקטן (בראש‘ ט’ כ"ד). תע': νεώτερος = הצעיר (משֵׁם). [↩](#fnref:207)
211. השוה: חם חטא וכנען נתקלל, אתמהא? (בראש‘ רבה ל"ו ז’ תנחומא). [↩](#fnref:208)
212. השוה סנהדר' ס“ט ע”ב, ששם היה השלישי ואם הכתוב מונה שם תחלה, דרך חכמתן קא חשיב להו. [↩](#fnref:209)
213. Ἔλυμος תע': Ἀίλαμα. [↩](#fnref:210)
214. Ἀσσοόρας. [↩](#fnref:211)
215. Ἀρφαξάδης. [↩](#fnref:212)
216. Ἄραμος. [↩](#fnref:213)
217. Λούδος בתע' נמצא כאן עוד שם: קֵינָן Καΐνᾶν. [↩](#fnref:214)
218. Οὔσης. תע': Ὢς. [↩](#fnref:215)
219. גליל בעבר הירדן הצפוני, שנקרא כולו או מקצתו גם בשם ארגוב. [↩](#fnref:216)
220. Οὖρος. תע': Οὒλ. [↩](#fnref:217)
221. Γεθέρης. [↩](#fnref:218)
222. Μήσας. תע': Μοσόχ. [↩](#fnref:219)
223. Σέλης. תע': Σαλά. [↩](#fnref:220)
224. Ἕβερος. [↩](#fnref:221)
225. ויגד לאברהם העברי (בראש' י“ד י”ג). רבי נחמיה אמר שהוא מבני בניו של עבר, ורבנן אמרו שהוא מעבר הנהר (בראש' רבה מ“ב י”ג). אבי כל בני עבר, והוא שֵׁם, כל בני עבר אלו ישראל (מדרש אגדה נ"ח). [↩](#fnref:222)
226. Ἲουκταν. תע': Ἰεκτάν. [↩](#fnref:223)
227. Φάλεγος. [↩](#fnref:224)
228. בראש‘ י’ כ"ה. [↩](#fnref:225)
229. Ἐλμόδαδος. [↩](#fnref:226)
230. Σάλεφος. תע': Σαλέφ. [↩](#fnref:227)
231. Ἀζερμώθης תע': Σαρμώθ. [↩](#fnref:228)
232. Εἰράης. תע': Ἰαράχ. [↩](#fnref:229)
233. Έδώραμος. תע': Ὁδοῤῥά. [↩](#fnref:230)
234. Οὐζάλης. [↩](#fnref:231)
235. Δάκλης. [↩](#fnref:232)
236. Ἤβαλος. תע': Εὐὰλ. [↩](#fnref:233)
237. Ἀβιμάηλος. [↩](#fnref:234)
238. Σάφας. תע': Σαβεῦ. [↩](#fnref:235)
239. Ὀφίρης. [↩](#fnref:236)
240. Εὐιλης. תע': Εὐειλά. [↩](#fnref:237)
241. Ἰόβηλος. Ἰώβαβος. [↩](#fnref:238)
242. נהר הנופל לתוך האִינדוֹס. [↩](#fnref:239)
243. Ῥεούς. [↩](#fnref:240)
244. Σεροῦγος. [↩](#fnref:241)
245. Ναχώρης. [↩](#fnref:242)
246. Θέρρος. תע': Θάῥῥα. [↩](#fnref:243)
247. Ἅβραμος = אברהם. תע' מבדיל בין אברהם ואברהם, Ἄβραν, Ἄβρααμ. [↩](#fnref:244)
248. עשרה דורות מנוח ועד אברהם (אבות ה‘ ב’). [↩](#fnref:245)
249. המספר הזה והמספרים הבאים בפרק זה שונים בנוסחאות השונות בכתבי היד, מה שמוכיח שיד זרה הכניסה שנויים. מספר השנים מהמבול עד אברהם הוא לפי התורה 292 שנה, לפי תע' 1072 ולפי יוסף 993. [↩](#fnref:246)
250. לפי בראש‘ י“א כ”ד היה נחור בן 29 שנה בהולידו את תרח. לפי תע’ היה 79. [↩](#fnref:247)
251. לפי בראש‘ י“א כ”ב היה שרוג בן 30 שנה, לפי תע’ – בן 130. [↩](#fnref:248)
252. לפי בראש‘ י"א כ’ היה בן 32 ולפי תע' בן 132 שנה. [↩](#fnref:249)
253. לפי בראש‘ י“א י”ח היה בן 30 ולפי תע’ היה בן 130 שנה. [↩](#fnref:250)
254. לפי בראש‘ י“א ט”ז היה בן 34 ולפי תע’ היה בן 134 שנה. [↩](#fnref:251)
255. לפי בראש‘ י“א י”ד היה בן 30 ולפי תע’ היה בן 130. בתע' נמצאת כאן הוספה – Καΐνάν, קינן, אביו של שלח שהיה בן 130 כשנולד בנו. [↩](#fnref:252)
256. לפי בראש‘ י“א י”ב היה בן 35 ולפי תע’ היה בן 135. [↩](#fnref:253)
257. לפי בראש‘ י"א י’ נולד ארפכשד שנתים אחר המבול וכן לפי תע'. [↩](#fnref:254)
258. Ἀράνης. [↩](#fnref:255)
259. Σάρρα. בתע‘: Σάρα = שָׂרַי. Σάρρα = שָׂרָה. תיוב“ע: הרן אבוי דמלכא ואבוי דיסכה היא שרה. מגילה י”ד ע"א: ואמר רבי יצחק יסכה זו שרה. אולם לפי בראש’ כ‘ י"ב היתה שרה אחות אברהם מאביו ולא מאמו. סנהדר’ נ“ח ע”ב קורבא דאחות אית לי בהדה מאבא ולא מאמא. [↩](#fnref:256)
260. Μελχά. [↩](#fnref:257)
261. לפי יהודית ה‘ ט’ יצאו יען כי לא אבו לעבוד את אלהי אבותם בארץ כשדים. [↩](#fnref:258)
262. Χαρράν. [↩](#fnref:259)
263. Μεσσοποταμία. [↩](#fnref:260)
264. גם בראש' רבה כ“ו ט”ו מזכיר את משה בקשר עם הפסוק והיו ימיו מאה ועשרים שנה. (בראש‘ ו’ ג'). [↩](#fnref:261)
265. Οὐξος. תע': Ὤζ. [↩](#fnref:262)
266. Βᾶυξος. תע': Βαύξ. [↩](#fnref:263)
267. Μαθούηλος. תע': Καμουήλ. [↩](#fnref:264)
268. Χάζαμος. [↩](#fnref:265)
269. Ἀζαοῦος. [↩](#fnref:266)
270. Ἰαδελφᾶς. תע': Φαλδές. [↩](#fnref:267)
271. Ἰαδαφᾶς. תע': Ἰελδάφ. [↩](#fnref:268)
272. Βαθούηλος. [↩](#fnref:269)
273. Ταβαῖος. תע': Ταβέκ. [↩](#fnref:270)
274. Γάδαμος. [↩](#fnref:271)
275. Τααῦος. תע': Τοχός. [↩](#fnref:272)
276. Μαχᾶς. תע': Μοχά. [↩](#fnref:273)
277. Ροόμα. [↩](#fnref:274)
278. Ρεβέκκα. [↩](#fnref:275)
279. Λάβανος. [↩](#fnref:276)
280. בראש‘ רבה ל"ט א’: לאחד שהיה עובר ממקום למקום וראה בירה אחת דולקת, אמר שבירה היתה בלי מנהיג, הציץ בעל הבירה אמר לו אני בעל הבירה. כלו‘ הסדר בתבל הביא את אברהם לאמונה באל אחד. ספר היובלים י“ב י”ז: ויבא דבר בלבו ויאמר כל אותות הכוכבים וכל אותות השמש והירח הכל ביד ה’ ולמה אני חוקר. [↩](#fnref:277)
281. יהודית ה‘ י’: ויען כי גֹרשו משם נמלטו פדנה ארם. השוה שבת קנ“ו ע”א. נדרים ל“ב ע”א. בראש' רבה ל“ח י”ט. פילון על אברהם 32. [↩](#fnref:278)
282. מלמד שהלך בדרכי קונו יותר ממה שצוהו קונו (ילמדנו). [↩](#fnref:279)
283. השוה רמב“ם מו”נ ג' כ"ט. [↩](#fnref:280)
284. השוה נגד אפיון I 183 (תרגום שמחוני עמוד ל"ב). [↩](#fnref:281)
285. ראה למעלה § 94. [↩](#fnref:282)
286. בראש' רבה ל"ט: שיצא מוניטין שלו בעולם. [↩](#fnref:283)
287. אמר לה מצרים זו ישיבתה יפה נלך לשם מפני שיש בה סיפוק הרבה לחם ובשר, באותה שעה הלכו שניהם (תנחומא לך). [↩](#fnref:284)
288. הפרט הזה לא נזכר בשום מקום, כנראה דרש המחבר את הפסוק – בראש' י“ב י”ג – למען ייטב לי בעבורך, הנאה חמרית, וחיתה נפשי בגללך, הנאה רוחנית. [↩](#fnref:285)
289. אמר לה מצריים שטופים בזנות וכו' (תנחומא לך). [↩](#fnref:286)
290. Φαραώθης. פעם אחת – VIII 151 – הוא כותב Φαραώνης, ופעם אחת – מלחמ' V 379 – Φαραώ. ודבר מפליא ובלתי מובן כותב הוא שם: נכו מלך מצרים לפנים, הוא הנקוב בשם פרעה, יצא בחיל עצום וגזל את שרה המלכה, אמנו. [↩](#fnref:287)
291. מהומות מדיניות לא נזכרו בשום מקום. [↩](#fnref:288)
292. אבפולמוס אצל Euseb. Praep. Eu. IX 17 אומר: הכהנים שנקראו על ידו אמרו לו שהאשה אינה פנויה. לפי בראש‘ רבה מ"א ב’ בא מלאך בלילה ומגלב בידו ואמר לה אין אמרת מחי מינא ואין אמר נשבוק שביקנא, וכל כך למה שהיתה אומרת לו אשת איש אני ולא היה פורש. [↩](#fnref:289)
293. הירודוטוס II 35: כך הם המצריים כמעט בכל דבר ההפך לגמרי במנהגיהם ובנמוסיהם מאלה של שאר בני האדם. [↩](#fnref:290)
294. שאברהם הביא את ידיעת התכונה למצרים מספר גם אבפולמוס אצל Alex. Polyh. fr. 3. והשוה בבא בתרא ט“ז ע”ב: אצטגנינות היתה בלבו של אברהם אבינו שכל מלכי מזרח ומערב משכימין לפתחו. וכן ספר היובלים י“ב ט”ז. יומא כ“ח ע”ב. תוספת‘ קידושין ה’ י"ז. [↩](#fnref:291)
295. במדבר י“ג כ”ב: וחברון שבע שנים נבנתה לפני צוען מצרים. במלחמ' IV 530 (ד‘ ט’ ז') אומר יוסף: לדברי אנשי המקום חברון עתיקה לימים מכל ערי הארץ הזאת וגם נבנתה לפני מֹף אשר במצרים ומספר ימיה אלפים ושלש מאות שנה והם מוסרים כי העיר הזאת היתה משכן אברהם אבי היהודים אחרי עלותו מארם נהרים. [↩](#fnref:292)
296. § 194. [↩](#fnref:293)
297. על עשרם הרב ראה סנהדרין ק“ט ע”א: אנשי סדום לא נתגאו אלא בשביל טובה שהשפיע להם הקב“ה. גם תוספ' סוטה פ”ג. מכילתא ט“ו א'. ספרי מ”ג. [↩](#fnref:294)
298. Βαλας. תע': Βαλά. [↩](#fnref:295)
299. Βαλαίας. תע': Βαρσά. [↩](#fnref:296)
300. Συναβάνης. תע': Σεννάας. [↩](#fnref:297)
301. Συμμόβορος. [↩](#fnref:298)
302. Βαλής. תע': Βαλάκ. [↩](#fnref:299)
303. את הפרת. [↩](#fnref:300)
304. Ἀμαραψίδος. תע': Ἀμαρφάλ. [↩](#fnref:301)
305. Ἀριόχος. [↩](#fnref:302)
306. Χοδολαμόρος. תע': Χοδολλογομόρ. [↩](#fnref:303)
307. Θάδαλος. תע': Θαργάλ או Θαλγά. [↩](#fnref:304)
308. תע': רפאים τοὺς γιγάντας. כמו כן אונקלוס: גיבריא. תיוב"ע: תקיפיא. [↩](#fnref:305)
309. בתורה: עמק השידים. [↩](#fnref:306)
310. § 203. אולם לא תארו כאן כי אם במלחמ' IV 476 (ד‘ ה’ ד'). [↩](#fnref:307)
311. לפי התורה ישב לוט בסדום לא כבעל ברית ולא השתתף במלחמה. [↩](#fnref:308)
312. בראש' י“ד י”ד כתוב רק: וישמע אברהם כי נשבה אחיו. [↩](#fnref:309)
313. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:310)
314. היום: נַהְר לַדָּן. השוה בכורות נ“ה ע”א: למה נקרא שמו ירדן שיורד מדן. [↩](#fnref:311)
315. המחבר מפרש את המלים „ויכם וירדפם“ (בראש' י“ד ט”ו) שהמדרש מתקשה בהם: וכי יש אדם רודף הרוגים (בראש' רבה מ"ג) ומחלק אותם: ויכם – את אלה שישנו על משכבם, וירדפם – את אלה שלא ישנו עדיין. כעין זה תמצא אצל פילון, על אברהם 233. [↩](#fnref:312)
316. לא נזכר במקרה שהיו שכורים. [↩](#fnref:313)
317. Ὠβά. תע': Χωβάλ. [↩](#fnref:314)
318. שמואל ב‘ י“ח י”ח: ואבשלום לקח ויצב לו בחייו את מצבת אשר בעמק המלך. לפי קדמוני’ VII 243 המקום במרחק שני ריסים מירושלם. [↩](#fnref:315)
319. Σολυμᾶ. תע': Σαλήμ. [↩](#fnref:316)
320. כן הוא גם מלחמ‘ VI 438: „והראשון אשר בנה את העיר היה מושל הכנענים אשר נקרא בלשון אבותינו מלך צדיק וכשמו כן היה, כי הוא הראשון אשר כהן לאלהים והוא אשר בנה את המקדש לראשונה וקרא שם ירושלם לעיר, אשר היה שמה שלם בתחלה“. ראה גם אל העברים ז’ ב‘: „ואשר חלק לו אברהם מעשר מכל שמו הוא מלך הצדקה ועוד מלך שלם הוא מלך השלום“. ראה גם קדמונ’ VII 67 ובהערה. [↩](#fnref:317)
321. אונקלוס ויוב“ע מתרגמים מלך שלם: מלכא בירושלים. השוה תהל' ע”ו ג': ויהי בשלם סוכו ומעונתו בציון. [↩](#fnref:318)
322. Ἔσχων. [↩](#fnref:319)
323. Ἔννηρος. תע': Αὐναν. [↩](#fnref:320)
324. Μαμβρῆς. בתורה הסדר ענר אשכול וממרא. אולם בתע' הסדר אשכול ענר וממרא. [↩](#fnref:321)
325. השוה בראש‘ רבה מ"ד: שהיה אברהם אבינו מתפחד ואומר ירדתי לכבשן האש ונצלתי וכו’ תאמר שקבלתי שכרי בעולם הזה ואין לי כלום לעתיד לבוא וכו'. [↩](#fnref:322)
326. כמו תיב“ע: וקריב קדמי עגלא ברת תלת שנין וכו', בעת שאונקלוס והמדרשים ואחריהם רש”י ורוב המפרשים מפרשים משולשת או שלשה עגלים או שמנה ובריאה. רק הראב“ע כותב: והישר בעיני בת שלש שנים. ורש”י בפסחים ס“ח ע”א מפרש עגלא תילתא שלישי לבטן. [↩](#fnref:323)
327. בתורה לא נזכרה מצרים כי אם „ארץ לא להם“ (בראש' ט“ו י”ג). [↩](#fnref:324)
328. בראש‘ י“ג י”ח: וישב באלוני ממרא אשר בחברון, וכן להלן § 196. המלה ὠγύγιος פרושה: מימי קדם, עתיק ימים. וכן כותב המחבר מלח’ IV 533: ובמרחק ששה ריסים מן העיר נראה שם אלה גדולה ולדברי האנשים האלה הזאת עומדת מראשית בריאת העולם עד הנה. המעתיקים כתבו Ὠγύγη, שם אלילה יוונית קדומה. כנראה יען היה בו במקום מקדש לעבודה זרה, כי לפי עדותו של איזביוס (Hist. eccles. 1, 8 ) עמדו שם עוד בימיו פסלי אלילים. [↩](#fnref:325)
329. וישמע אברהם לקול שרה, ר' יוסי אמר לרוח הקודש בה (בראש‘ רבה מ"ה ג’). [↩](#fnref:326)
330. Ἀγάρη. [↩](#fnref:327)
331. בראש' ט“ו י”ח: מנהר מצרים עד הנהר הגדול נהר פרת. ההבטחה ניתנה בברית בין הבתרים. [↩](#fnref:328)
332. הטעם הזה למצות מילה לא נזכר בתורה וגם לא מפורש אצל חז“ל אבל יש לזה רמז בדברי המדרש: עד שלא מלתי היו באים ומזדווגים לי, תאמר משמלתי הם באים ומזדווגים? (בראשית רבה מ"ו ב'). טקיטוס, היסטוריות ה‘ ה’ אומר טעם כזה: הם הנהיגו ביניהם את המילה, למען היות ניכרים בשנוי זה. גם הרמב”ם מו“נ ג' מ”ט: והוא שיהיה לאנשי זאת האמונה כולם, רצוני לומר מאמיני יחוד השם, אות אחד גשמי שיקבצם. [↩](#fnref:329)
333. בספרו שאמר לכתוב על טעמי המצוות. ראה למעלה § 25. [↩](#fnref:330)
334. בראש' י“ז י”ח: לו ישמעאל יחיה לפניך. כבקשה ולא כשאלה. [↩](#fnref:331)
335. יחזקאל ט“ז מ”ט–נ‘: הנה זה היה עון סדום אחותך, גאון שבעת לחם ושלות השקט וכו’. השוה ספרי מ“ג. תוספת סוטה ג' י”א. פדר“א כ”ה. פילון, אברהם 133. [↩](#fnref:332)
336. בראש‘ י“ג י”ג: רעים וחטאים לד’ מאד. תיוב“ע: ואנשין דסדום בישין בממונהון דין לדין וחייבין בגופהון וכו‘ ומרדין לשמא ד’ לחדא. וכן אונקלוס, סנהדרין ק”ט ע“א. תו”כ בחוקותי ב'. [↩](#fnref:333)
337. תנו רבנן אנשי סדום לא נתגאו אלא בשביל טובה שהשפיע להם הקב"ה ומה כתוב בהם ארץ ממנה יצא לחם ותחתיה נהפך כמו אש מקום ספיר אבניה ועפרות זהב לו וכו' (איוב כ"ח ה‘ ו’) אמרו וכי מאחר שארץ ממנה יצא לחם ועפרות זהב לו למה לנו עוברי דרכים שאין באים אלינו אלא לחסרנו בוא ונשכח תורת רגל מארצנו (סנהדרין ק“ט ע”א). לא חסו על כבוד קונם לשבור אוכל לאורח ולגר (פרדר“א כ”ה). [↩](#fnref:334)
338. אנשי סדום מתוך שהיו שונאים זה את זה אבדן הקב"ה מן העולם הזה ומן העולם הבא (אדר“נ י”ב ז'). רעים אלו לאלו (בראש‘ רבה מ"א י’). [↩](#fnref:335)
339. בזמן המחבר לא היו עוד יושבי אהלים בארץ ישראל או יען שהוא כותב בשביל היוונים שהאהל לא היה ידוע להם מסביר הוא „שער חצרו“. [↩](#fnref:336)
340. תיוב“ע: ודמי לי כאילו אכלין. ב”מ פ“ו ע”ב: ואכלו סלקא דעתך, אלא אימא נראו כמו שאכלו ושתו. וכן ויקרא רבה ל“ד ח'. פילון, אברהם 23. ההפך מזה בתנא דבי אליהו רבא י”ג: כל האומר לא אכלו מלאכי השרת אצל אברהם אבינו לא אמר כלום, אלא בצדקתו של אותו צדיק ובשכר טורח שטרח פתח הקב"ה את פיהם ואכלו. [↩](#fnref:337)
341. בראשי‘ י"ט א’: ויבואו שני המלאכים סדומה. מס' כלה רבתי פ"ז: מיכאל וגבריאל להפכה לסדום. [↩](#fnref:338)
342. לפי בראש‘ י“ח י”ז, ד’ בעצמו גלה לאברהם את הגזרה להשמיד את סדום: המכסה אני מאברהם אשר אני עושה. [↩](#fnref:339)
343. בראש' י“ח ל”ג: ואברהם שב למקומו. [↩](#fnref:340)
344. ויעש להם משתה, בביתו של אברהם אבינו שהיה מקבל את העוברים ואת השבים (בראש‘ רבה נ’ ח'). שלמד ממעשיו של אברהם וכו' על ידי שגדל לוט בביתו של אברהם אבינו תפש ממדותיו (תנח‘ וירא ט’. פרדר“א כ”ה). [↩](#fnref:341)
345. בראש‘ י“ג י”ג: ואנשי סדום רעים וחטאים. תיוב"ע: וחייבין בגופיהון בגילוי ערייתא. בראש’ רבה נ‘ ה’: ונדעה אותם לתשמיש. במדבר רבה כ‘. מדרש הגדול: מגיד הכתוב שהיו שטופין בעריות ובמשכב זכר ובהמה. ספר היובלים ט"ז ה’: ויטמאו ויזנו ויעשו טומאה בארץ. פילון, אברהם 333. [↩](#fnref:342)
346. ויאמרו האנשים אל לוט עוד מי לך פה. קרי ביה עוד מי לך פֶּה, עד כאן היה לך רשות ללמד סנגוריא עליהם מכאן ואילך אין לך רשות ללמד סנגוריא עליהם (בראש‘ רבה נ’ ט'). [↩](#fnref:343)
347. לקוחי בנותיו אין כתיב אלא לוקחי בנותיו שעתידין להיות לוקחי בנותיו, אלו שתים הארוסות (בראש‘ רבה נ’ י'). יוסף אינו מבדיל בין חתניו ובין לוקחי בנותיו. [↩](#fnref:344)
348. אותו הבטוי אצל הירודוטוס IV 79: לתוכו (לתוך הבית) שלח האל ברק ונשרף כולו. [↩](#fnref:345)
349. על כן יֵאָמֵר, כי ברקים להטו את הארץ הזאת בחטאות יושביה (מלחמת היהודים IV 476 (ד‘ ח’ ד'). [↩](#fnref:346)
350. חכמת שלמה י‘ ז’: ונציב מלח יעמד לזכר נפש חדלת אמונה. השוה ברכות נ“ד ע”ב. נדה ע' ע“ב. תרגום ירושלמי: והא היא קיימא עמוד דמלח עד זמן דתיתי תחייה דיהון מתיא. פרדר”א כ"ה: ונעשית נציב מלח ועדיין הוא עומד, כל היום לוחכים אותו השוורים ויורד עד האצבעות ובבוקר צומחות. [↩](#fnref:347)
351. Σήγωρ. תע': Ζωώρ. [↩](#fnref:348)
352. השוה ירמיה ל' י"ט: והרביתים ולא ימעטו והכבדתים ולא יִצְעָרוּ. [↩](#fnref:349)
353. שהיו סבורות שנתכלה העולם כבדור המבול (בראש‘ רבה נ"א י’). [↩](#fnref:350)
354. כמו במצרים. [↩](#fnref:351)
355. בראשית כ' י"ב: וגם אמנה אחותי בת אבי היא. ובני בני קרוים בנים. והיא היתה בת הרן בת תרח אביו. אם כן גם בת אח נקראת אחות. ראה למעלה § 151. [↩](#fnref:352)
356. Βηρσουβαί. תע': Φρέαρ ὁρκισμοῦ או τοῦ ὅρκου. [↩](#fnref:353)
357. יוסף מפרש בזה את המלה „למועד“ כדרשת חז"ל: שוב אשוב אליך כעת חיה, סרט לו סריטה בכותל ואמר לו לכשתגיע החמה לכאן תהי נפקדת וכיון שהגיעה חמה נפקדה שרה. (תנחומא וירא י"ג). [↩](#fnref:354)
358. מהמלים „כאשר צוה אותו אלהים“ ביחוד מהמלה „צוה“ לומדת תושבע"פ מיד ולדורות. (קדושין כ“ט ע”א). [↩](#fnref:355)
359. אין צחוק האמור כאן אלא ירושה. כשנולד יצחק היו אומרים נולד בן לאברהם שנוטל שני חלקים והיה ישמעאל מצחק ואומר אני בכור ונוטל שני חלקים וכו' (תוספתא סוטה ו'). [↩](#fnref:356)
360. ומכל הרעות שבאו על אברהם היה קשה ורע בעיניו הדבר הזה מאד שנאמר וירע הדבר מאד בעיני אברהם על–אודות בנו (פרדר"א ל'). [↩](#fnref:357)
361. לפי יוסף היה העץ pinus abies Linn. לפי בראש' רבה נ"ג היה זה רֹתֶם המדבר. [↩](#fnref:358)
362. אמר רבי יהודה זרוק חוטרא לאוירא ועל עיקריה הוא קאים (בראש' רבה נ"ג). [↩](#fnref:359)
363. Ναβαιώτης. [↩](#fnref:360)
364. Κήδαρος. [↩](#fnref:361)
365. Ἀβδέηλος. [↩](#fnref:362)
366. Μάσσαμος. [↩](#fnref:363)
367. Μάσμασος. תע': Μασσή. [↩](#fnref:364)
368. Ἰδουμᾶς. [↩](#fnref:365)
369. Μάσμησος. תע': Μασσή. [↩](#fnref:366)
370. Χὸδαμος. תע': Χοδδάν. [↩](#fnref:367)
371. Θαίμανος. [↩](#fnref:368)
372. Ἰετοῦρος. [↩](#fnref:369)
373. Νάφαισος. תע': Ναφές. [↩](#fnref:370)
374. Κάδμασος. [↩](#fnref:371)
375. בראש' כ“ה ט”ז: אלה הם בני ישמעאל ואלה שמותם בחצריהם ובטירותם שנים עשר נשיאיםם לאֻמֹתם. [↩](#fnref:372)
376. בתורה נזכר רק ארץ המוריה. בתע‘: τὴν τὴν τὴν ὑψηλήν. אולם דהי"ב ג’ א' כתוב הר המוריה כמסורת חז"ל שבמקום עקדת יצחק נבנה אחרי כן בית המקדש. [↩](#fnref:373)
377. בא אברהם אצל שרה ואמר לה עד מתי יהיה בנך בחיקך לא בן שלשים ושבע הוא ולא הלך לבית המדרש ולא לבית התלמוד, עזבי אותו שילך עמי ועשי לי צידה לדרך שנלך שנינו לבית המדרש הגדול (מדרש הגדול תנח' וירא כ“ב. פרדר”א ל"א). [↩](#fnref:374)
378. דהי“ב ג‘ א’: ויחל שלמה לבנות את בית ד‘ בירושלם בהר המוריה אשר נראה לדויד אביהו, אשר הכין במקום דויד בגורן ארנן היבוסי השוה קדמונ’ VII 333. פרדר”א ל“א. מו”נ ג' מ"ה. [↩](#fnref:375)
379. לפי חז"ל היה בן שלשים ושבע (יוב“ע. תנח' וירא מ”ב). [↩](#fnref:376)
380. שיחות מדומות כאלה בין אברהם ויצחק נמצאות בכל המדרשים כגון בראש‘ רבה נ"ו. תנח’ וירא כ"ג ועוד. [↩](#fnref:377)
381. תנח‘ וירא כ"ב נאמר דומה לזה: אמר השטן ליצחק עלוב בר עלובה כמה תעניות נתענית אמך עד שלא נולדת וכו’ וכן בפסיקת‘ רבתי מ’. [↩](#fnref:378)
382. חסרות כאן מלים אחדות במקור ונשלמו רק לפי המשך הדברים. [↩](#fnref:379)
383. δημοσία. מושג הלקוח מהיוונים, שאצלם היה הכבוד הגדול ביותר אם המת נקבר על חשבון המדינה. [↩](#fnref:380)
384. Ἐφραίμος. [↩](#fnref:381)
385. Κατούρα. תע': Χεττουρά. [↩](#fnref:382)
386. Ζεμβράνης. [↩](#fnref:383)
387. Ἰαζάρης. תע': Ἰεξάν. [↩](#fnref:384)
388. Μαδάνης. [↩](#fnref:385)
389. Μαδιάνης. [↩](#fnref:386)
390. Λουσούβακος. תע': Ἰεσβόκ. [↩](#fnref:387)
391. Σοῦος. תע': Σουέ. [↩](#fnref:388)
392. בראש‘ כ"ה ג’ כתוב ויקשן ילד את שבא ואת דדן. כנראה יש כאן טעות גרידא. [↩](#fnref:389)
393. Σαβακὶης. תע': Σαβάκ. [↩](#fnref:390)
394. Δαδάνης. [↩](#fnref:391)
395. Λατούσιμος. תע': Λατουσιείμ. [↩](#fnref:392)
396. Ἄσσουρις. [↩](#fnref:393)
397. Λούουρις. [↩](#fnref:394)
398. Ἠφᾶς. תע': Γεφάς. [↩](#fnref:395)
399. Ἐώφρην. תע': Ἀφέρ. [↩](#fnref:396)
400. Ἄνωχος. [↩](#fnref:397)
401. Ἐβιδᾶς. [↩](#fnref:398)
402. Ἐλδᾶς. תע': Θεργαμά. [↩](#fnref:399)
403. השוה § 133. ראה גם יוחסין השלם 233. [↩](#fnref:400)
404. נולד במילטוס בערך 100 לפני הספירה. בא כשבוי מלחמה לרומא ושם כתב את ספריו ההיסטוריים, בעיקר לקוטים מסופרים אחרים. חשובים הקטעים שנשארו מספריו על היהודים. מת בערך 40 לפני הספירה. [↩](#fnref:401)
405. בראש‘ כ"ה כ’: ויהי יצחק בן ארבעים שנה. [↩](#fnref:402)
406. בראש‘ כ"ד ד’ כתוב סתם: ולקחת אשה לבני ליצחק. [↩](#fnref:403)
407. לפי בראש‘ כ"ד ב’ שם רק הנכנע את ידו תחת ירך אדוניו המשביע אותו. [↩](#fnref:404)
408. לפי בראש‘ כ“ד י”ד לא התפלל שדוקא רבקה תהיה הנערה, כי אם והיה הנערה אשר אומר אליה וכו’. ובגלל זה מונה הגמרא (תענית ד' ע"א) את אליעזר בין השלשה ששאלו שלא כהוגן. [↩](#fnref:405)
409. לכל זה אין אף רמז בתורה. לפי בראש‘ כ“ד י”ז–כ’ פנה העבד ישר לרבקה בבקשה להשקות אותו מים. [↩](#fnref:406)
410. בראש‘ כ"ד נ’: ויען לבן ובתואל, אם כן עודנו חי. אולם אחר כך פסוק נ“ה: ויאמר אחיה ואמה. והמדרש שואל: ובתואל היכן היה, הוא ביקש לעכב וניגף בלילה, בראש‘ רבה ס’. תיוב”ע: בתואל הוה אכיל מההוא תבשילא ואשכחונוהי בקריצתא דהא מית וכו'. [↩](#fnref:407)
411. כמו בראש' כ“ד מ”ז: ואשאל ואשים. והשוה רש"י. [↩](#fnref:408)
412. ויקח העבד עשרה גמלים. וכי לא היו לאברהם אלא קנין עשרה גמלים אלא אלו תכשיטי נשים ממה שהנשים צריכות (מדרש הגדול). [↩](#fnref:409)
413. לפי בראש' כ“ד ל”א ל"ב הביא לבן את העבד הביתה. [↩](#fnref:410)
414. בראש' כ“ד ל”ד ההפך; ויאמר לא אֹכל עד אם דברתי את דברי. [↩](#fnref:411)
415. בראש‘ כ"ה ו’: ולבני הפלגשים אשר לאברהם וכו‘. אולם דהי"א א’ ל"ב: ובני קטורה פילגש אברהם וכו'. [↩](#fnref:412)
416. קשה להבין את דברי המחבר, שרבקה הרתה רק אחרי מות אברהם. הלא אברהם היה בן מאה כשנולד יצחק. ויצחק בן ששים בלדת עשו ויעקב, אם כן חמש עשרה שנה לפני מות אברהם אשר חי 175 שנה. גם סותר המחבר את דברי עצמו להלן בנוגע לחשבון של 430 שנה שישבו בני ישראל בארץ מצרים. [↩](#fnref:413)
417. לפי בראש‘ כ“ה כ”ב ותלך היא לדרוש את ד’, ולה אמר אלהים שני גויים בבטנך. כנראה כותב המחבר בגלל הפסוק ויֵעתר לו ד'. [↩](#fnref:414)
418. לפי המדרשים נקרא עשו מלשון עשוי, שיצא גמור כאיש גדול, נעשה ונגמר בשערו כבן שנים הרבה. [↩](#fnref:415)
419. Ἤσαυρος. נ"א: Σήειρος. המקור משובש כאן וישנן נוסחאות שונות. [↩](#fnref:416)
420. בראש‘ כ"ו ב’: אל תרד מצרימה. תנח‘ תולדות ו’: ביקש לירד למצרים מיד נגלה עליו הקב"ה אמר לו אל תרד מצרימה. [↩](#fnref:417)
421. Φίλοχος. [↩](#fnref:418)
422. גדולה ענוה שבה נשתבח יצחק אבינו, שהרי אבימלך גרש אותו ממלכותו וכשבא אליו אבימלך לא שלם לו כמעשיו, ומרוב ענותנותו קבלו בסבר פנים יפות והאכילהו והשקהו וכו' (משנת ר‘ אליעזר י’ קפ"ב). [↩](#fnref:419)
423. Ἥλων. תע': Αἰλων. [↩](#fnref:420)
424. Ἀλιβάμη. תע': Ὀλιβέμα. Ἐλιβέμα. [↩](#fnref:421)
425. Εὐσεβεῶν. תע‘: Σεβεγών. לפי בראש’ כ“ו ל”ד היו נשי עשו יהודית בת בארי החתי ובשמת בת אלון החתי. אולם לפי בראש‘ ל"ו ב’ היו נשי עשו עדה בת אילון החתי ואהליבמה בת עֲנָה בת צבעון החוי. המדרש הרגיש בסתירה בין הפסוקים ומשתדל לישבה. [↩](#fnref:422)
426. בראש' כ“ז ל”ג: ויחרד יצחק חרדה גדולה עד למאד. [↩](#fnref:423)
427. Βασμάθ. בראש‘ כ"ח ט’ שמה מחלת. יוסף כותב לפי בראש‘ ל"ו ג’. [↩](#fnref:424)
428. אין רמז בתורה או בדברי חז"ל שיעקב נטר שנאה ליושבי הארץ. כנראה הביא יוסף מתוך זכרונו בקשר לכאן את דברי יעקב (בראש‘ ל"ד ל’): עכרתם אותי להבאישני ביושב הארץ בכנעני ובפריזי וכו'. הסבה שיעקב לן בלילה ההוא בחוץ כתובה בתורה: וילן שם כי בא השמש. כלומר שבא השמש שלא בזמנה (סנהדרין צ“ה ע”ב. חולין צ“א ע”ב והמדרשים). [↩](#fnref:425)
429. הוא דורש את הפסוק (בראש' כ“ח י”ד) ופרצת ימה וקדמה וצפונה ונגבה. הפסוק הזה נדרש שבת קי“ח ע”א: נחלה בלי מצרים. ובבראש‘ רבה ס"ט ג’ דורש את המלה יָמָה=ים: אמר רבי אבא בר כהנא את הוא תרעייא דימא, כלומר, שער הים, שתנחל גם את איי הים. [↩](#fnref:426)
430. בראש‘ כ“ח י”ז: ויירא ויאמר וכו’. [↩](#fnref:427)
431. בראש' כ“ח י”ח: ויקח את האבן אשר שם מראשותיו וישם אותה מצבה ויצֹק שמן על ראשה. [↩](#fnref:428)
432. θεία ἑστία. [↩](#fnref:429)
433. המלים האלה הן כנראה ציטט ממקור שהיה לעיני יוסף. דומה לזה נמצא באבות דר"נ מ‘: בשעה שאמר להם יעקב אחי מאין אתם ויאמרו מחרן ויאמר להם הידעתם את לבן בן נחור ויאמרו ידענו ואם לשיחה אתה מבקש והנה רחל בתו באה עם הצאן, כלו’ ממנה תוָדע הכל. [↩](#fnref:430)
434. לפי בראש' כ“ט י”א נשק יעקב לרחל וישא את קולו ויבך. [↩](#fnref:431)
435. לפי בראש' כ“ט י”ב ותרץ ותגד לאביה ולבן רץ והביא את יעקב אל ביתו. [↩](#fnref:432)
436. לפי בראש' כ“ט י”ג ספר יעקב מעצמו מיד בבואו את אשר קרהו: ויספר ללבן את כל הדברים האלה. [↩](#fnref:433)
437. זו היא מעין התנצלות על דברי יעקב ללבן: הבה את אשתי כי מלאו ימי ואבואה אליה (כ“ט כ”א). והשוה בראש‘ רבה ע’: אמר רבי אייבו אפילו אדם פרוץ אינו אומר כלשון הזה וכו'. [↩](#fnref:434)
438. לא יעשה כן במקומנו לתת הצעירה לפני הבכירה (בראש' כ“ט כ”ו). [↩](#fnref:435)
439. נגד דברי התורה, בראש‘ כ“ט כ”ז: מלא שבֻע זאת ונתנה לך גם את זאת וכו’. כלומר אחרי שבעת ימי המשתה של לאה אתן לך את רחל לאשה. וכן התרגומים והמפרשים כולם. יוסף מפרש את המלה שבוע כמלת שמטה, תקופה של שבע שנים כמו שבוע אחד (דניאל ט' כ"ז). [↩](#fnref:436)
440. Ζέλφα. [↩](#fnref:437)
441. Βάλλα. [↩](#fnref:438)
442. השוה יוב“ע: ויהב לבן ליה ית זלפה ברתיה דילידת ליה פילקתיה וכו' וכן פרדר”א ל"ו: וכי שפחותיו היו והלא בנותיו היו, אלא ללמדך שבנותיו של אדם מפלגשו נקראות שפחות. [↩](#fnref:439)
443. כנראה נתחלף ליוסף מה שדרשו חז"ל ועיני לאה רכות מאי רכות וכו' שהיתה בוכה ואומרת יהי רצון שלא אפול בחלקו של עשו הרשע (ב“ב קכ”ג ע"א. בראש‘ רבה ע’). [↩](#fnref:440)
444. Ῥουβῆλος. תע': Ῥουβήν. [↩](#fnref:441)
445. Συμεών. [↩](#fnref:442)
446. Λευίς. [↩](#fnref:443)
447. Ἰούδας. [↩](#fnref:444)
448. [הערת השוליים נשמטה בטעות במקור. חָסר: Δάν. ההשלמה על פי תרגום אברהם שליט. – פב"י.] [↩](#fnref:445)
449. Νεφθάλεις. תע': Νεφθάλεί. [↩](#fnref:446)
450. Γάδας. תע‘: ἐντύχη = במזל, בא במזל. תיוב"ע: אתא מזלא טבא. בראש’ רבה ע"א. [↩](#fnref:447)
451. Ἄσηρος. תע': Ἂσηρ. [↩](#fnref:448)
452. יוסף מתרגם כמו תע': μῆλα μανδαγόρου. [↩](#fnref:449)
453. Ἰσσαχάρης. [↩](#fnref:450)
454. Ζαβούλων. [↩](#fnref:451)
455. [הערת השוליים נשמטה בטעות במקור. חסר: Δεῖνα, תע': Δεινά. ההשלמה על פי תרגום אברהם שליט. – פב"י.] [↩](#fnref:452)
456. לפי הפרוש השני של השם יוסף: יוסף ד‘ לי בן אחר (בראש‘ ל’ כ"ד). [נשמט בטעות מן ההערה במקור: Ἰώσηπος, תע’: Ἰωσήφ. ההשלמה על פי תרגום אברהם שליט. – פב"י.] [↩](#fnref:453)
457. המחבר עושה את יעקב אבינו לגנב נגד דברי התורה: וינהג את כל מקנהו ואת כל רכושו אשר רכש וכו' (בראש' ל“א י”ח). [↩](#fnref:454)
458. גם המדרשים משתדלים למצוא הצדקה למעשה רחל (בראש‘ רבה ע"ד ד’. פרדר“א ל”ד). [↩](#fnref:455)
459. בראש‘ ל“א כ”ב: ויֻגד ללבן ביום השלישי. ואולי באמת הגירס’ τρίτην במקום πρώτην. [↩](#fnref:456)
460. בימים קדומים היו מתרחקים מאד מן הנדה, ולכן לא חפש לבן בכר הגמל. ועי‘ ברמב"ן בראש’ ל“א ל”ה: „והנכון בעיני כי היו נדות בימים הקדמונים מרוחקות מאֹד וכו‘ וכמו שהזכירו רבותינו בברייתא של מסכת נדה, תלמיד אסור לשאול בשלומה של נדה, ר’ נחמיה אומר, אפילו הדבור שהוא יוצא מפיה הוא טמא וכו‘ ולכך אמרה רחל וכו’ והוא החריש ממנה ולא ענה אותה, כי לא היו מספרים עמהן כלל מפני שדבורה טמא“. [↩](#fnref:457)
461. Γαλάδης. [↩](#fnref:458)
462. Γαλαδήνη. מהפסוק בראשית ל“א כ”א: וישם את פניו הר הגלעד, מוכיח שהשם גלעד היה ידוע מכבר. אבל בספר היובלים כ"ט ט' כתוב: ואולם לראשונה קראו לארץ הגלעד ארץ רפאים כי ארץ רפאים היא. [↩](#fnref:459)
463. בראש‘ ל"ב ד’: וארבע מאות איש עמו. אולם בראש' רבה ע"ה: ורבי ינאי אמר ארבע מאות ראשי גייסות היו עמו. ובספר הישר לפסוק זה: ויקח את כל המחנה הזאת ארבע מאות איש שולף חרב וילך לקראת יעקב להכות אותו. [↩](#fnref:460)
464. בראש' רבה ע"ו: למה לא הכניסן לו בערבוביה כדי לתמהו על דורן שלו, למה לא הכניסן לו כולן כאחת, כדי להשביע עיניו של רשע. [↩](#fnref:461)
465. Ἰαβακχος. [↩](#fnref:462)
466. בראש‘ ל“ב כ”ט נאמר: כי שרית עם אלהים ועם אנשים. יוסף מרחיק את ההתגשמות ומדבר ממלאך אלהים כמו יוב"ע: ארום התרברבת עם מלאכיא די’. השוה הושע י"ב ה': וישר אל מלאך ויוכל. [↩](#fnref:463)
467. Φανοόηλος. [↩](#fnref:464)
468. כדעת רבי יהודה חולין ק“א ע”ב: א"ר יהודה והלא מבני יעקב נאסר גיד הנשה, ועדיין בהמה טמאה מותרת להם. [↩](#fnref:465)
469. חולין ק“א ע”ב: אלא בסיני נאמר אלא שנכתב במקומו לידע מאיזה טעם נאסר להם. [↩](#fnref:466)
470. Σάειρα. תע': Σηείρ. [↩](#fnref:467)
471. Σκηναί. [↩](#fnref:468)
472. Σίχιμος. [↩](#fnref:469)
473. בתורה לא נזכר דבר בנוגע לחג. אולם בפרדר“א ל”ח מסופר: שהיתה בתו של יעקב יושבת אהלים ולא היתה יוצאת החוצה. מה עשה שכם בן חמור? הביא נערות משחקות חוצה לה מתופפות בתופים, יצאה דינה לראות בבנות המשחקות. כמו כן מובא בספר הישר: בעת ההיא יצאו מנשי יושבי הארץ עיר שכם לחול במחולות ולשמוח בשמחת בנות אנשי העיר. [↩](#fnref:470)
474. החג הזה לא נזכר בשום מקום. כנראה רצה יוסף להעלים בזה מעיני הקוראים היוונים את ענין המילה אשר מלו את עצמם בני שכם. [↩](#fnref:471)
475. אולי דורש הוא את המלה „בטח“. [↩](#fnref:472)
476. בראש‘ רבה פ’: ממשמע שנאמר שמעון ולוי אחים אינני יודע שהם בני יעקב, אלא בני יעקב שלא נטלו עצה מיעקב. [↩](#fnref:473)
477. בראש‘ ל"ד ל’. [↩](#fnref:474)
478. Ἐφφαθήνη. תע': Ἐφραθά. [↩](#fnref:475)
479. אולם לפי בראש' ל“ה י”ח קראה רחל בן אוני על הצער שנגרם לה על ידו. [↩](#fnref:476)
480. [הערת השוליים נשמטה בטעות במקור. חסר: Βενιαμείν, כך גם תע'. על פי תרגום אברהם שליט – פב"י.] [↩](#fnref:477)
481. יצחק חי רק מאה ושמונים שנה. [↩](#fnref:478)
482. בראש‘ ל"ו ז’: כי היה רכושם רב משבת יחדו ולא יכלה ארץ מגוריהם לשאת אותם מפני מקניהם. [↩](#fnref:479)
483. בראש‘ ל"ו ח’: וישב עשו בהר שעיר. עשו הוא אדום. תיוב"ע: עשו הוא רבא דֶאְדֶוֹמָאִי. [↩](#fnref:480)
484. Ἄδωμος. [↩](#fnref:481)
485. לפי בראש' רבה ס"ג גם יען אדמת ארץ שעיר היתה אדומה: ארצו אדומה דכתיב ארצה שעיר שדה אדום. [↩](#fnref:482)
486. Ἰδουμαία. [↩](#fnref:483)
487. Ἰάυσ. תע': Ἰεούς. [↩](#fnref:484)
488. Ἰόλαμος. תע': Ἰεγλόμ. [↩](#fnref:485)
489. Κορηος. תע': Κορέ. [↩](#fnref:486)
490. Ἀλιφάζης. לפי בראש‘ ל"ו י’ היה אליפז בכור עשו. [↩](#fnref:487)
491. Ῥαούηλος. תע': Ῥαουήλ. [↩](#fnref:488)
492. Θήμανος. תע': Θαιμάν. [↩](#fnref:489)
493. Ὄμερος. [↩](#fnref:490)
494. Σόφους. תע': Σωφάρ. האדומים נקראו בפי הערבים הקדמונים: בְנִי אַצְפַר, לאמר “הצהובים” כגרסת השבעים: צוֹפַר. [↩](#fnref:491)
495. Ἰόθαμος. תע': Γοθώμ. [↩](#fnref:492)
496. Καναζός. תע': Κονέζ. [↩](#fnref:493)
497. Θάμνα. [↩](#fnref:494)
498. Γοβολίσις וגם Γαβηλήνη. ראה גם III 40. IX 188. תהלים פ“ג ח‘; גבל ועמון ועמלק. בראש’ ל”ב ד' מתרגם יונתן ארץ שעיר ארעא דגבלא. וכן בשאר המקומות שנזכר שעיר. החלק הצפוני של הרי אדום, מדרום לים המלח. [↩](#fnref:495)
499. בראש‘ רבה פ"ד ח’: לכו וראו מפעלות אלהים וכתיב בתריה הפך ים ליבשה, למה וישנאו אותו בשביל שיקרע הים לפניהם. [↩](#fnref:496)
500. בראש‘ ל"ז ג’: כי בן זקנים הוא לו. אונקל‘: ארי בר חכים הוא ליה. בראש’ רבה פ"ד ח': שכל ההלכות שמסרו שם ועבר ליעקב מסרן לו. פילון, על יוסף I 4 מביא שני הפרושים. [↩](#fnref:497)
501. וההפך בתורה, הם אמרו לו: המלוך תמלוך עלינו אם משול תמשול בנו (בראש‘ ל"ז ח’). [↩](#fnref:498)
502. לא נזכר בתורה. [↩](#fnref:499)
503. לפי סדר הפסוקים יוצא שיוסף ספר את החלום השני תחלה לאחיו ואחרי כן לאביו בפני אחיו. [↩](#fnref:500)
504. בראש‘ ל"ז י’: ויגער בו אביו. אולם מתוך המלים: ואביו שמר את הדבר, יוצא למחבר שיעקב שמח בלבו. [↩](#fnref:501)
505. בראש' רבה פ“ד י”א: יעקב אבינו סבר וראה דברים ממשמשין ובאין. ראה גם פילון, על יוסף, I 8: אביו משתאה לדבר, שמר את הענין בזכרונו, מחכה ומצפה לעתיד. [↩](#fnref:502)
506. בתורה כתוב: אחד עשר כוכבים, ולא: הכוכבים. יוסף חשב כנראה לשנים עשר הכוכבים של ה־ Zodiakus, ובפרוש ככה אצל פילון, על החלומות II 16. [↩](#fnref:503)
507. מבראש' ל“ז י”ג: הלא אחיך רועים בשכם, יוצא שאביהם ידע שבניו נמצאים שם. [↩](#fnref:504)
508. הבוא נבוא אני ואמך וכו‘ והלא אמך כבר מתה וכו’ שהדברים מגיעים לבלהה שגדלתו כאמו (בראש‘ רבה פ"ד י’). [↩](#fnref:505)
509. השווה נגד אפיון II 160: והם מאמינים כי האלהים צופה ומנהיג את הכל בכל מקום. [פ.] [↩](#fnref:506)
510. הנאום הזה, פרי דמיונו של יוסף, מיוסד על בראש‘ ל“ז כ”ב, ועל בראש’ מ“ב כ”ב: ויען ראובן אותם לאמור הלא אמרתי אליכם לאמר אל תחטאו בילד ולא שמעתם. [↩](#fnref:507)
511. לפי בראש' ל“ז כ”ד יוצא ההפך, שהאחים השליכוהו הבורה. [↩](#fnref:508)
512. בראש' ל“ז כ”ד: והבור ריק אין בו מים. כפל הלשון מראה שהיה הבור ריק לגמרי. כנראה נתחלף לו למחבר המלה κενός = ריק (תע') ב־ ἱκανῶς = במדה מספקת. [↩](#fnref:509)
513. ב“ר פ”ד י"ח: וישב ראובן אל הבור. והיכן היה? רבי אליעזר אומר בשקו ובתעניתו וכו‘. ר’ יהושע אומר כל טרחות של הבית היה מושלך עליו וכו'. [↩](#fnref:510)
514. לפי בראש' ל“ז כ”ה ראו כל האחים את האורחה: וישאו עיניהם ויראו והנה אורחת ישמעאלים באה. [↩](#fnref:511)
515. בראש‘ ל“ז כ”ח: בעשרים כסף. תע’: בעשרים זהב. [↩](#fnref:512)
516. פרדר“א ל”ח י"ז: וירד ראובן בלילה להעלות את יוסף מן הבור ולא מצא אותו שם. [↩](#fnref:513)
517. אין רמז לזה במקרא. [↩](#fnref:514)
518. Πεντεφρής או Πετεφρής. [↩](#fnref:515)
519. μάγοιρος כמו תע': שר הטבחים ἀρχιμάγειρος כמו וירם הטבח (ש“א ט' כ”ד). [↩](#fnref:516)
520. Φαραώθος. [↩](#fnref:517)
521. מושג יווני [פ.] [↩](#fnref:518)
522. השוה לרעיון זה ספר מכבים ד' פרק א. [↩](#fnref:519)
523. בראש‘ ל"ט ב’: ויהי איש מצליח. [↩](#fnref:520)
524. סוטה ל“ו ע”ב: תנא רבי ישמעאל אותו היום יום חגם היה והלכו כולן לבית עבודה זרה שלהם והיא אמרה להם חולה היא, אמרה אין לי יום שנזקק לי יוסף כיום הזה, בראש‘ רבה פ"ז ט’: רבי יהודה אומר יום גבול של נילוס היה והלכו הכל לראות. ור' נחמיה אומר יום תיאטרון היה. [↩](#fnref:521)
525. נאום כזה נואם יוסף לפני אדונתו, פילון, על יוסף, 42–49. [↩](#fnref:522)
526. לפי בראש' ל“ט י”ד קראה לפני בוא בעלה לאנשי ביתה. [↩](#fnref:523)
527. השוה את פרוש המלב"ים בראש מ‘ ז’: כבר אמר החוקר שהשר והעבד כשיהיו שניהם גרים בארץ נכריה או נתונים בשביה, יאהבו זה לזה כאילו הם אנשים שוים. [↩](#fnref:524)
528. השוה שופטים ט‘ י“ב: החדלותי את תירושי המשמח אלהים ואנשים. תהלים ק”ד ט“ו: יין ישמח לבב אנוש. משלי ל”א ו’ ז‘. בן–סירא ל“א ל”ד. ברכות ל“ה ע”א. יומא ע“ו ע”א. עזרא החיצוני ג’ י“ח–כ”ד: בני חיל מה גובר היין כל שותיו יהולל בינתם. למלך וליתום יעשה בינה אחת לעבד ולאדון לעני ולעשיר. וכל בינה יהפוך לשמחה ולששון ולא יזכור כל עצב וכל חוב וכו'. [↩](#fnref:525)
529. בתורה כתוב: ואת שר האופים תלה; יוסף כותב כפי מנהג הרומאים לצלב את הנדונים למיתה או מתרגם ליוונית את המלה הארמית צלב. ראה תרגום ירושלמי: ותלה אותך על עץ, ויצלב יָתָך על קיסא. [↩](#fnref:526)
530. השוה בראש‘ רבה פ"ח ו’: שר המשקים שכחך ואני לא אשכחך. [↩](#fnref:527)
531. בראש‘ רבה פ"ט ו’: רבי יהודה אומר כאן חלמא ידע ופתרוניה בעא גביה. תנחומא מקץ ב'. [↩](#fnref:528)
532. נגד בראש‘ רבה פ"ט ט’: נער שוטה, עברי שונא, עבד שאין עבד מולך. [פ.] [↩](#fnref:529)
533. בראש‘ מ"א א’: והנה עומד על היאור. [↩](#fnref:530)
534. בראש' מ“י י”ט: והנה שבע פרות אחרות עולות אחריהן. [↩](#fnref:531)
535. בראש' מ“א מ”ב: וילבש אותו בגדי שש. [↩](#fnref:532)
536. Φονθομφάνηχος. [↩](#fnref:533)
537. הבאור הזה גם באונקלוס ותיוב"ע. [↩](#fnref:534)
538. Πντεφρής. [↩](#fnref:535)
539. Ἡελιούρολις. [↩](#fnref:536)
540. Ἀσσένηθις. תע': Ἀσὲνεθ. [↩](#fnref:537)
541. Μανάσσης. [↩](#fnref:538)
542. Ἐφραίμς, Ἐφράδης. Εὐφράης, Ἐφράνης. [↩](#fnref:539)
543. כנראה מפרש הוא את השם מהשורש פרע, ולא מהשורש פרה. [↩](#fnref:540)
544. בראש‘ רבה צ"א ה’: וכי לא היה קורא לכם כל אותן השנים שני השובע וצוה לכם היו יודעים שרעב בא לעולם. אתם פשעתם בנפשותיכם מפני מה לא הנחתם בבתיכם תבואה של שתים שלש וארבע שנים?. [↩](#fnref:541)
545. בראש‘ רבה צא ה’: הלכו להם אצל פרעה והיו צועקים ובוכים לפניו וכו'. [↩](#fnref:542)
546. השוה בראש' רבה צ"א ה: וברכה לראש משביר זה יוסף. [↩](#fnref:543)
547. רעיון מתאים לבן בנו של אברהם אבינו. [↩](#fnref:544)
548. בראש‘ רבה צ’ ו': ויהי רעב בכל הארצות, בשלש ארצות בפניקיא, ובערביה ובפלסטיני. [↩](#fnref:545)
549. ויכר יוסף את אחיו והם לא הכירוהו מלמד שיצא בלי חתימת זקן ובא בחתימת זקן. בבא מציעא ל“ט ע”ב. כתובות כ“ז ע”ב. יבמות פ“ח ע”א ובראש‘ רבה צ"א ז’: הוא שהניחן בחתימת זקן ויכר יוסף את אחיו, והם לא הכירוהו שלא הניחוהו בחתימת זקן. [↩](#fnref:546)
550. ספר הישר: וה לא הכירוהו כי גדל יוסף מאד בעיניהם, על כן לא הכירו אותו. [↩](#fnref:547)
551. בראש‘ רבה צ"א ו’: אמר יעקב לבניו אתם גבורים אתם נאים אל תכנסו בשער אחד ואל תעמדו במקום אחד שלא תשלוט בכם עין הרע. [↩](#fnref:548)
552. בתורה לא נזכר כאן ראובן, כי אם אחרי כן פסוק כ"ב. [↩](#fnref:549)
553. לפי בראשית מ“ב כ”ז מצאו את הכסף במלון בדרכם אל אביהם. [↩](#fnref:550)
554. הוא מדבר כמנהג היוונים שהיו בסעודותיהם מוסבים על מטות. [↩](#fnref:551)
555. בראש' מ“ג ל”ד: ותרב משאת בנימין ממשאת כולם חמש ידות. [↩](#fnref:552)
556. את הנמוק הזה אומר גם פילון, חיי יוסף 232. [↩](#fnref:553)
557. לפי בראש‘ מ"ד ה’, חשיבות הגביע הוא „כי נחש ינחש בו“. הנמוק „אשר מתוכו שתה לחייהם“ נמצא גם אצל פילון, חיי יוסף 213. [↩](#fnref:554)
558. בראש‘ רבה צ"ג ה’: בי אדוני, בי ולא ביה, אם לממלא מיא אנא, אם לשמשא אנה, אם למפצע קיסין אנא. [↩](#fnref:555)
559. השוה את דברי הספור לפסוק מ"ה ח': ועתה לא אתם שלחתם: הנה בראותכם תכלית אלהי שלא היה מושג בזולת אלה הסבות הקודמות אין ספק שהסבות הקודמות היו גם כן ברצון אלהי לסבב זה התכלית. [↩](#fnref:556)
560. „וישתו וישכרו עמו“ כתוב כשבאו האחים עם בנימין טרם שהתודע יוסף אל אחיו (בראש' מ“ג ל”ד). [↩](#fnref:557)
561. נגד דברי הפסוק מ“ה כ”ו: ויפג לבו כי לא האמין להם. בראש‘ רבה צ"ד ג’: מה טיבו של בדאי הזה אפילו אומר דברים של אמת אין מאמינים אותו. [↩](#fnref:558)
562. תיוב“ע: ושרת רוח נבואה דאיסתלקת מניה בעידן דזבינו ית יוסף ונחת עלוי יעקב אבוהון (בראש' מ“ה כ”ז). בראש' רבה צ”א ו': אלא מיום שנגנב יוסף נסתלקה רוה"ק ממנו. [↩](#fnref:559)
563. אפיון וחבריו. בספרו „נגד אפיון“ משתדל המחבר לסתור את דברי צוררי ישראל בימיו בנדון זה. [↩](#fnref:560)
564. Ἀνώχης. [↩](#fnref:561)
565. Φάλους. תע': Φάλλος. [↩](#fnref:562)
566. Ἐσσαρών. תע': Ἀσρών. [↩](#fnref:563)
567. Χάρμισος. [↩](#fnref:564)
568. Ἰούμηλος. [↩](#fnref:565)
569. Ἰάμεινος. [↩](#fnref:566)
570. Πούθοδος. תע': Ἀώδ. [↩](#fnref:567)
571. Ἰαχῖνος. [↩](#fnref:568)
572. Σόαρος. [↩](#fnref:569)
573. Σααρᾶς. [↩](#fnref:570)
574. Γολγόμης. [↩](#fnref:571)
575. Κάαθος. תע': Καάθ. [↩](#fnref:572)
576. Μαράιρος. [↩](#fnref:573)
577. Σάλας. תע': Σηλώμ. [↩](#fnref:574)
578. Φάρεσος. [↩](#fnref:575)
579. Ἐζελεός. תע': Σαρά. [↩](#fnref:576)
580. Ἐσρών. [↩](#fnref:577)
581. Ἂμουρος. תע': Ἰεμουήλ. [↩](#fnref:578)
582. Θούλας. תע': Θωλὰ. [↩](#fnref:579)
583. Φρουρᾶς. תע': Φουά. [↩](#fnref:580)
584. Ἴωβος. [↩](#fnref:581)
585. Σαμάρων. תע': Ζαμβράν. [↩](#fnref:582)
586. Σάραδον. [↩](#fnref:583)
587. Ἤλωνα. [↩](#fnref:584)
588. Ἰάνηλον. תע': Ἀλοήλ או Ἰαήλ. [↩](#fnref:585)
589. בתורה הסדר בני לאה, בני זלפה, בני רחל, בני בלהה. והוא מסדר תחלה את האמהות ואחר כך את השפחות. [↩](#fnref:586)
590. Βόλος. תע': Βαλά. [↩](#fnref:587)
591. Βάκχαρις. תע': Βοχώρ או Βόχορ. [↩](#fnref:588)
592. Ἀσαβῆλος. [↩](#fnref:589)
593. Γήλας. [↩](#fnref:590)
594. Νεεμάνης. תע': Νοεμάν. [↩](#fnref:591)
595. Ἲης. תע': Ἀγχείς. [↩](#fnref:592)
596. Ἄρως. [↩](#fnref:593)
597. Νομφθής. תע': Μαμφείν, Μαμφίμ. [↩](#fnref:594)
598. Ὀππαῖς. תע': Ὀφιμίν. [↩](#fnref:595)
599. Ἄροδος או Σάροδος. תע‘: Ἀράδ. לפי תע’ ארד הוא בנו של גרא, וגרא ונעמן אחי וראש מפים וחפים הם בני בלע. אם כן בני בנים של בנימין. [↩](#fnref:596)
600. Ἐλίηλος. תע': Ἀσιήλ. [↩](#fnref:597)
601. Γοῦνις. [↩](#fnref:598)
602. Σάρης. תע': ἰσσαάρ. [↩](#fnref:599)
603. Σέλλυμος. תע': Συλλήμ. [↩](#fnref:600)
604. Οὐσις. תע': Ἀσόμ. [↩](#fnref:601)
605. Ζοφωνίαν. תע': Σαφών. [↩](#fnref:602)
606. Οὔγιν. תע': Ἀγγείς. [↩](#fnref:603)
607. Σοῦνιρ. תע': Σαυνίς. [↩](#fnref:604)
608. Ζάβρων. תע': Θασοβάν. [↩](#fnref:605)
609. Εἰρήνης. [↩](#fnref:606)
610. Ἐρωίδης. [↩](#fnref:607)
611. Ἀριήλης. תע': Ἀρεηλείς. [↩](#fnref:608)
612. Ἰώμνης. תע': Ἰεμνά. [↩](#fnref:609)
613. Ἰοούσιος. [↩](#fnref:610)
614. Ἀῖούβης. תע': Ἰεούλ. [↩](#fnref:611)
615. Βάρης. תע': Βαριά. [↩](#fnref:612)
616. Ἀβαρός. תע': Χοβώρ. [↩](#fnref:613)
617. Μελχίηλος. בתורה שני אלה הם בני בריעה ולא בני אשר. [↩](#fnref:614)
618. השבעים תרגמו „ארץ גושן“ Ἡρωώνπολις והוסיפו είς τῆν Ῥαμέσση בארץ רעמסס, לפי בראש' מ“ז י”א, במיטב הארץ בארץ רעמסס. יש אומרים שהעיר הירואונפוליס היא העיר פתום. וכן אצל פילון, על יוסף 257. [↩](#fnref:615)
619. בראש' מ“ו כ”ט: וירא אליו ויפול על צואריו ויבך על צואריו עוד. לפי חז"ל בכה יוסף (לפי הרמב"ן בכה יעקב) ויעקב קרא קריאת שמע. ולפי המחבר התעלף יעקב. [↩](#fnref:616)
620. לפי בראש‘ מ"ז ד’ ענו האחים ולא יוסף. [↩](#fnref:617)
621. בראש' מ“ו ל”ד: כי תועבת מצרים כל רועי צאן. לפי הירודוטוס II 45, 47 היו רועי צאן מכובדים, רק רועי חזירים היו נחשבים לטמאים. [↩](#fnref:618)
622. העיר און Ἡλιόπολις היתה במצרים התחתונה בארץ גושן. [↩](#fnref:619)
623. קשה לחשוב שהמחבר לא ידע שבמצרים הקרובה לארץ ישראל אין גשם יורד. אולי יש לקרא כאן: כי אלהים לא המטיר. [↩](#fnref:620)
624. לפי בראש' מ“א מ”ו: ויעבור בכל ארץ מצרים, היה זה כשאך הגיע לשלטון לפני בוא שנות השובע. [↩](#fnref:621)
625. לפי בראש‘ נ’ י"ד שבו תחילה האחים למצרים ואחרי כן אמרו לו ישטמנו יוסף. אולם בבראש‘ רבה ק’ ח‘ יש דעה כדעת המחבר: וישב יוסף, ר’ יצחק אמר הלך והציץ באותו הבור. לפי זה נפל הפחד עליהם עוד בארץ כנען. [↩](#fnref:622)
626. מכילתא בשלח א': והעליתם את עצמותי מזה אתכם שומע אני מיד תלמוד לומר אתכם כשתהיו עולים ומנין שאף עצמות שאר השבטים העללו עמם, תלמוד לומר מזה אתכם. [↩](#fnref:623)
627. שבני ישראל במצרים היו חרשים ועושי מלאכת מחשבת יוצא מדהי“א ד' כ”א–כ“ג: בני שלה בן יהודה… ומשפחות בית עבדת הבץ לבית אשבע… המה היוצרים ויושבי נקעים וגדרה עם המלך במלאכתו ישבו שם. ראה יעבץ תו”י I 144. [↩](#fnref:624)
628. הראב"ע לשמות א‘ ח’ מדייק מתוך המלה „ויקם“ שהמלך לא היה מזרע המלוכה, אם כן מלך חדש מיסד שושלת אחרת. ואולי התכון גם רב לזה שאמר חדש ממש (סוטה י“א ע”א). [↩](#fnref:625)
629. תע': ערי מסכנות – ערי מבצר וכן יוב"ע: קוריין תלילין. [↩](#fnref:626)
630. כותב הוא לפי בראש‘ ט“ו י”ג: ועבדום וענו אותם ארבע מאות שנה. אולם להלן § 318 מציין הוא את שנות השעבוד במצרים ל 215 שנה ואין סתירה בין שני המספירם ובין שמות י"ב מ’ ששם נאמר, ארבע מאות ושלשים שנה. [↩](#fnref:627)
631. במדבר רבה ט“ט ט”ז: ויעבידו מצרים את בני ישראל בפרך בפה רך. נטל פרעה סל ומגרפה וכו' הלכו כל ישראל בזריזות ועשו עמו בכל כוחן לפי שהיו בעל כח וגבורים, וכן תנחומא בהעלותך י"ג. [↩](#fnref:628)
632. שאמרו החרטומים לפרעה עתיד נער להולד והוא יוציא את ישראל ממצרים (פדר“א מ”ח). סנהדרין ק“א ע”ב: שראו אצטגניני פרעה שמושיען של ישראל במים הוא לוקה. וכן סוטה י“ב ע”ב. שמות רבה א‘ י"ח. תרגום ירושל’ שמות א' ט“ו מדבר בדבר חלום שראה פרעה. וכן ילקוט שמעוני שמות קס”ד ומקורו בדברי הימים של משה. [↩](#fnref:629)
633. שמות א' ט“ח: ויאמר מלך מצרים לַמילדות העבריות. המחבר מפרש: לַמְילדות את העבריות. גם המלבי”ם מפרש: ויאמר מלך מצרים, כפי הפשט אמר למצריות שהיו מילדות את העבריות… וחשב שהמילדות שהן מצריות ושונאות את ישראל יעשו כן בשמחה. דומה לזה מפרש גם הספורנו והרשב“ם. לפי מדרש תדשא כ”א היו המילדות מצריות אבל גיורות. רז"ל פירשו (סוטה י“א ע”ב) למילדות שהן עבריות. [↩](#fnref:630)
634. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:631)
635. Ἀμαράμης. [↩](#fnref:632)
636. תנא עמרם גדול הדור היה כיון שגזר פרעה הרשע כל הבן הילוד היאֹרה תשליכוהו אמר לשוא אנו עמלין וכו' (סוטה י“ב ע”א, שמות רבה א' י"ז). [↩](#fnref:633)
637. ראה למעלה I 238. [↩](#fnref:634)
638. להציל את לוט. [↩](#fnref:635)
639. לפי מכילתא בשלח י‘ נבאה מרים לעמרם את לידת משה: אלא שאמרה לאביה סופך אתה מוליד בן שמושיע את יראל מיד מצרים. וכן מכילתא של ר’ שמעון בן יוחאי ט“ו. מגילה י”ד ע“א סוטה י”ב ע“ב. שמות רבה א' כ”ב. [↩](#fnref:636)
640. Ἰωχεβέλ. תע': Ἰωχαβέδ. [↩](#fnref:637)
641. אמר רבי יהודה בר זבינא מקיש לידתה להורתה מה הורתה שלא בצער אף לידתה שלא בצער (סוטה י“ב ע”א). [↩](#fnref:638)
642. שמות ב‘ ג’: ולא יכלה עוד להצפינו ותקח לו תבת גמא וכו‘. אולם בתע’ בל' רבים, כלומר אבות הנער. [↩](#fnref:639)
643. Μαριάμη. תע': Μαριάμ. [↩](#fnref:640)
644. בספר היובלים מ“ז ה' שמה תַּרְמוּת ובתלמוד מגילה י”ג ע“א על סמך דהי”א ד‘ י“ח: בִתְיָה. וכן סנהדרין י”ט ע“א. ויקרא רבה פ”א א’. פסיקתא דר“ג פ”ז. סִינְקֶלוּס I 227 מוסיף לה עוד שם: Θέρμουθις ἡ καὶ Φαρίη. אַרְטַפַּּנוּס קורא לה מֶרִיס Μέῤῥις (Eus. Praep. IX. 27). בתיה נחשבה בין אלה שעלו לגן עדן בחייהם. ד“א זוטא פ”א. ילקוט רמז מ“ב ורמז שס”ג. [וכן במסורת איטיופית שמה תַרְמוּת. ראה MGWJ 1907 2.] [פ] [↩](#fnref:641)
645. שמות ב‘ ה’: ותרד בת פרעה לרחץ על היאור. [↩](#fnref:642)
646. ותשלח את אמתה ותקח. [↩](#fnref:643)
647. סוטה י‘ ע“ב: א”ר יוסי ב"ר חנינא שראתה שכינה עמו. כלומר שהיה יפה מאד. והנה נער בוכה וכו’ תנא הוא ילד וקולו כנער… (נער. גדול משמע. רש"י). [↩](#fnref:644)
648. מלמד שהחזירוהו למשה על כל המצריות כולן ולא ינק וכו'. (סוטה י“ב ע”ב. שמות רבה א‘ כ"ה. תנחומה שמות ז’). [↩](#fnref:645)
649. ותלך העלמה רבי שמואל בר נחמני אמר העלמה שהעלימה את דבריה (סוטה י“ב ע”ב). [↩](#fnref:646)
650. מוי = μῶυ. אֶסֵיס = ἐσῆς. ככה כותב הוא גם בספרו נגד אפיון I 286: „כי באמת פתרון השם הוא: המשוי מן המים כי מו נקראו המים בלשון המצרים“. וכן מפרש גם פילון חיי משה II 17: „כי המצרים קוראים למים μῶς. תע': Μουσῆς. [אֵסִיס, מלה מצרית שנכנסה לשפה היונית ומסמנת נשמות המתים שנצלו ממימי הנילוס. [פ.] [↩](#fnref:647)
651. וכן אצל פילון, חיי משה I 7. [↩](#fnref:648)
652. ילקוט שמות רמז קס"ו: ויהי בשנה השלישית ללדת משה ופרעה יושב על כסאו… [↩](#fnref:649)
653. שמות רבה א‘ ל“א: ויגדל הילד, כ”ד חודש הניקתו ואתה אומר ויגדל הילד אלא שהיה גדול שלא כדרך כל הארץ. וכן פרשה ל"ב. תנחומא שמות ט’. פילון, חיי משה I 18. [↩](#fnref:650)
654. שמות רבה א' ל"א: ולפי שהיה יפה הכל מתאוים לראותו. מי שהיה רואהו לא היה מעביר עצמו מעליו (פילון חיי משה I 18). [↩](#fnref:651)
655. לפי פסיקתא דר“כ פ”ז היתה בכורה לפרעה אך משה התפלל עליה ולא מתה במכת בכורות, אם כן היתה יורשת כסא המלך ויען כי אין לה בן, חפצה שמשה ימלוך אחריה. [↩](#fnref:652)
656. שהיא היתה עקרה ובת יחידה מספר גם פילון חיי משה I 18. [↩](#fnref:653)
657. שמות רבה א‘ ג"א: והיה פרעה מחבקו ומנשקו והוא נוטל כתרו של פרעה ומשימו על ראשו. תנחומא שמות י’: והוא נוטל כתרו מעל ראשו ומשליכו. [↩](#fnref:654)
658. לפי ילקוט שמות רמז קס"ו היה זה בלעם הקוסם. [↩](#fnref:655)
659. אגדה דומה לזו שהגבורים אינם יכולים להצליח במלחמה רק אם חלש ילחם יחד עמהם נמצא גם אצל אפולודורוס, ביבליוטיקה, I 6, שבמלחמת האלים עם הגיגנטים ינצחו האלים רק אם בן אדם ישתתף עמהם. [↩](#fnref:656)
660. האגדה על דבר משה בארץ כוש נולדה כנראה לפרש את הפסוק במדבר י“ב א': כי אשה כושית לקח. האגדה מובאה בשנויים אצל ארטפנוס (Euseb. Praep. Evang. IX) אשר חי במאה השניה לסה”נ בערך וגם בילקוט שמות ובספר הישר. [↩](#fnref:657)
661. גם הירודוטוס II 75 גם סופרים יוונים אחרים מספרים על חבל המצרים המלא נחשים מעופפים. השוה ישעיהו ל‘ ו’: משא בהמות נגב, בארץ צרה ומצוקה לביא וליש מהם, אפעה ושרף מעופף. הנביא מדבר על מדבר ערב אשר על יד מצרים. [↩](#fnref:658)
662. איני יודע את הטעם מדוע „מצבאים“. [↩](#fnref:659)
663. הירודוטוס II 75: בראשית האביב עפים ובאים נחשים מעופפים מערב לעבר מצרים, ויוצאים הינשופים לקראתם במבוא החבל ההוא ואינם נותנים לנחשים לחדור, רק מכלים אותם. [↩](#fnref:660)
664. יוסף שכותב את ספרו בכדי לבאר ליוונים ולרומאים את מהות היהדות אינו שם לב אם היהודים אינם מכירים את הינשוף. [↩](#fnref:661)
665. הירודוטוס II 29. שהעיר נקראה על שם אחות קמביסס לא נכון. [↩](#fnref:662)
666. השוה ישעיהו י"ח א': הוי ארץ צלצל כנפים אשר מעבר לנהרי כוש. [↩](#fnref:663)
667. הנילוס הכחול. [↩](#fnref:664)
668. ראה תרגום ירושלמי במדבר י“ב א': ארום לאיתא אסבוה ית מלכתא דכוש ורחיק מינה. הראב”ע: יש אומרים כי משה מלך על כוש ולקח כושית. וזה מסופר גם בדברי הימים של משה ומובא בילקוט שמות סי' קס"ח. [↩](#fnref:665)
669. כלו' יעורר למרד. [↩](#fnref:666)
670. הרעיון הזה נמצא בשנויים גם אצל אַרְטַפַּנוֹס. [↩](#fnref:667)
671. בראשית כ“ה ב'. דהי”ב א‘ ל“ב. [והשוה מסכת סופרים כ”א ט’: נטל (אברהם) שבעה עשר בני קטורה ובנה להן כרך של ברזל והכניסן לתוכה וכו' [פ.] [↩](#fnref:668)
672. לפי שמות רבה פ“א ל”ט רעואל ויתרו אחד הם Ῥαγουή. [↩](#fnref:669)
673. הפך משמות רבה א' ל"ח: עמדו ונדוהו שלא יזדקק לו אדם ולא יעשו לו מלאכה ולא ירעו את צאנו. [↩](#fnref:670)
674. ראה I 239. II 223. [↩](#fnref:671)
675. לפי שמות ב‘ כ’ שאל הוא את בנותיו: ואיו, למה זה עזבתן את האיש, קראן לו ויאכל לחם. [↩](#fnref:672)
676. את המלים שמות ב' כ"א: ויואל משה לשבת את האיש, מבאר המחבר במושג רומאי. [↩](#fnref:673)
677. מדין היתה ידועה בגידול גמלים וצאן. שופטים ו‘ ה’: ולגמליהם אין מספר. ישעיה ס‘ ו’: שפעת גמלים תכסך בכרי מדין ועיפא. [↩](#fnref:674)
678. Ἰεθεγλοίος. תע': Ἰοθόρ. [↩](#fnref:675)
679. אולם לפי שמות רבה א' ל"ט יתרו הוא השם העיקרי ורעואל הוא שם לואי. [↩](#fnref:676)
680. אונקלוס שמות ג‘ א’: ודבר ית ענא לבתר שְפַר רעיה למדברא. וכן תיוב"ע. פילון, חיי משה I 65. [↩](#fnref:677)
681. המפרשים כולם מפרשים הר האלהים על שם העתיד. אולם בזוהר שמות ג‘ א’ נמצא ההפך מזה, כנראה ממדרש שנעלם: אמר רבי ינאי יודע היה משה שאותו הר, הר האלהים הוא דכתיב ויבוא אל הר האלהים. דתנן מה ראה משה באותו הר, ראה עופות שהיו פורחים ופורשים כנפיהם ולא היו נכנסים בו. רבי יצחק אומר ראה העופות פורחים וטסים משם ונופלים לרגליו של משה מיד הרגיש בענין והעמיד את הצאן אחר המדבר והוא נכנס לבדו. [↩](#fnref:678)
682. שמות ד‘ ו’: והנה ידו מצורעת כשלג. בתע' ובאונקלוס, פילון חיי משה I 79, לא נזכרה המלה „מצורעת“. [↩](#fnref:679)
683. שמות ד‘ ז’: והנה שבה כבשרו. בתע': שבה כמראה בשרו. [↩](#fnref:680)
684. שמות ד‘ ט’: ולקחת ממימי היאור ושפכת היבשה והיו המים אשר תקח מן היאור והיו לדם ביבשה. אם כן האות הזה נעשה במצרים ולא במעמד לפני הסנה הבוער. [↩](#fnref:681)
685. לפי סדר הפסוקים שואל משה: „ואמרו לי מה שמו“ טרם שאמר „והן לא יאמינו לי“ ואלהים מראה לו את האותות. [↩](#fnref:682)
686. לפי שמות ג‘ י“ג שאל משה לשם אלהים למען ידע לענות לבני ישראל כשישאלו אותו ולא לשם תפלה. אולם בפדר”א מ’ י“א כתוב: אמר משה לפני הקב”ה רבון כל העולמים הודיעני שמך הגדול והקדוש שאקרא לך בשמך ותענני. [↩](#fnref:683)
687. נדרים ס“ה ע”א. ויואל משה: אין אלה אלא שבועה, רש"י: במדין נדרת לפני יתרו לך והתר בפני יתרו וכו'. (שמות רבה ד‘ א’.) [↩](#fnref:684)
688. Σαπφώρα. תע': Σεππφώρα. [↩](#fnref:685)
689. Γῆρσος. תע': Γηρσάμ. [↩](#fnref:686)
690. Ἐλεάζορος. [↩](#fnref:687)
691. שמות ד' כ“ז: ויפגשהו בהר האלהים. השוה רמב”ן: הנה הר סיני בין מדין ובין מצרים. [↩](#fnref:688)
692. לפי שמות ד' כ"ט אספו משה ואהרן את זקני ישראל. [↩](#fnref:689)
693. שמות ד‘ ל’: ויעש האותות לעיני העם. [↩](#fnref:690)
694. ההפך מדברי המדרש שמות רבה ה‘ ט"ז: יכול לא האמינו עד שראו האותות לא אלא וישמעו כי פקד ד’ על השמועה האמינו ולא על ראיית האותות. [↩](#fnref:691)
695. שמות רבה ט‘ ה’: כל רוחו יוציא כסיל זה פרעה שהיה מלעיג על הקב"ה וכו'. [↩](#fnref:692)
696. לפי שמות ז‘ ט’ י‘ עשה משה רק את מופת המטה לפני פרעה ולא את שני האותות האחרים שהֶראה על הר סיני; כנראה שיוסף חושב על פסוק ד’ כ"א: ראה כל המופתים אשר שמתי בידיך ועשיתם לפני פרעה. [↩](#fnref:693)
697. Dindorf ו־ Reinach מוחקים את המלים האלה כהוספה מאוחרת. [↩](#fnref:694)
698. ההפך מדברי שמות רבה ט‘ ה’: אמר רבי אלעזר נס בתוך נס מלמד שחזר המטה מטה כברייתו ובלע אותן. [↩](#fnref:695)
699. שמות ז‘ כ“ד: ויחפרו כל מצרים סביבות היאור מים לשתות כי לא יכלו לשתות ממימי היאור. תיוב”ע: ולא אשכחו צלילן. בשמות רבה ט’ י"א מחלוקת בין רבי יהודה ורבי נחמיה. לפי רבי יהודה מצאו מים טובים לשתות, ולפי רבי נחמיה מלמעלה ומלמטה לקו. [↩](#fnref:696)
700. שמות רבה ט‘ ט’: ממכת דם העשירו ישראל וכו‘. דברים רבה ג’ י‘, תנחומא וארע י“ג, מדרש תהלים ע”ח י’, מדרש הגדול שמות ז‘ כ"ד: וישראל שותין ממנו ואינן ניזוקין לא מטעמו ולא מריחו ולא ממראהו היה הפוך לדם אלא בפני המצריים. חכמת שלמה י’ ו‘–ז’. פילון חיי משה I 144. [↩](#fnref:697)
701. בתורה לא נזכר שבמכת דם הסכים פרעה ושב מדעתו. [↩](#fnref:698)
702. שמות ח‘ ז’: רק ביאור תשארנה. [↩](#fnref:699)
703. פרט זה מסופר על הצפרדעים שמות רבה י‘ ו’: שהיו נכנסות בגופן וצועקות בתוכן שנאמר על דבר הצפרדעים, על דבור הצפרדעים. [↩](#fnref:700)
704. זה מסופר אחרי מכת הארבה שמות י' י"א. [↩](#fnref:701)
705. לפי דברי רבי יהודה שמות רבה י“א ד': לפיכך הביא עליהם חיות מעורבבות. השוה גם חכמת שלמה י”א י"ח. ספר הישר ע' 269. מדרש ויושע. [↩](#fnref:702)
706. את המכה החמישית הדֶבר אינו מזכיר; אולי כוונתו במלים אלה לדֶבר, אם אמנם היה רק במקנה ולא באדם, כנראה זכרונו הטעהו. [↩](#fnref:703)
707. במקור המשפט הזה קשה הבנה. [↩](#fnref:704)
708. פרט זה לא מסופר בתורה. [↩](#fnref:705)
709. בתורה לא נזכר הפרט הזה, כנראה היתה המסורת ששחין שהביא הקב"ה על המצרי לח מבחוץ ויבש מבפנים, כדברי ר' יהושע בן לוי (ב“ק פ' ע”ב, בכורות מ“א ע”א) ידועה ליוסף והוא טעה בזכרונות בפירוש המלה „בפנים“ וחשב שהכוונה למעים. [↩](#fnref:706)
710. שמות רבה י"ב ג': לומר לך שלא היה כמוהו בעולם ולא במצרים. [↩](#fnref:707)
711. שמות י' כ"ד נאמר זאת אחרי מכת חושך. [↩](#fnref:708)
712. יוסף מפרש אפוא וימש חושך ולא וימש=ויאמש אלא כמו המדרש לשון ממשש בצהרים שהיה כפול ומכופל ועב עד שהיה בו ממש. רש"י. [↩](#fnref:709)
713. בשמות י' כ“א כתוב: ויקרא פרעה אל משה. אולם השוה את דברי המלבי”ם לפסוק זה: כבר בארתי שקריאה שאחריו מלת אֶל הוא מעסק הזמנה לא קריאה לבוא, כי לא יכול לשלוח לקרוא למשה אחר שלא קמו איש מתחתיו רק משה בא לפניו מעצמו והזמינו אל הדבור. [↩](#fnref:710)
714. השוה מכילתא בא ז‘. ככה תאכלו אותו, כיוצאי דרכים. והשוה ברכות ט’ ע"א: מועד צאתך ממצרים אתה שורף. [↩](#fnref:711)
715. שאינו נאכל אלא עד חצות ואינו נאכל אלא צלי. [↩](#fnref:712)
716. כלו‘ יום ארבעה עשר בניסן, השוה ויקרא כ"ג ה’: בארבעה עשר לחודש בין הערבים פסח לד'. [↩](#fnref:713)
717. מכילתא בא י"ד: רבי נתן אומר וכו' עם יציאתן ממצרים אני ממלאן כסף וזהב. [↩](#fnref:714)
718. השוה ברכות ט‘ ע"א: ר’ אליעזר בן עזריה סבר מאי חפזון חפזון דמצרים; רש"י: מכת הבכורים שעל ידם נחפזו למהר לשלחם. [↩](#fnref:715)
719. Λήτο. בתורה רעמסס. אולם תרגום ירושל' מתרגם רעמסס=פילוסין Peusium. אבל פלוסיום נוסדה על ידי היוונים בימי פסמטיך הראשון (הירודוט II 154). [↩](#fnref:716)
720. סטרבו (XVII 807) מזכיר את העיר כעיר בצורה. בימי הבינים נקראה קהירא הישנה או פוֹסטַט. [↩](#fnref:717)
721. בשנת 525 לפה"ס. [↩](#fnref:718)
722. Βεελσεφών. [↩](#fnref:719)
723. מכילתא ויסע א‘: חררה שנטלו ישראל ממצרים אכלו ממנה שלשים ואחד יום. וכן בשמות רבה כ"ה ג’. אולם שמות רבה ג‘ ה’ הגירסה שלשים יום. תיוב“ע שמות י”ב ל"ט: וספיקא להון למיכל עד חמיסר יומין לירחא דאייר. [↩](#fnref:720)
724. יוסף כתב את ספרו ברומא ומתוך שיגרא כתב שמונה ימים יחד עם יום שני של גלויות. אולם להלן III 219 בבארו את הפסוק במדבר כ“ח י”ז כותב הוא לפי דברי התורה „חג המצות שבעת ימים“. [לדעתי הענין כך: יוסף מונה את חג הפסח ליום אחד ואחרי כן הוא סופר את שבעת הימים של חג המצות, ביחד שמונה ימים. פ.] [↩](#fnref:721)
725. למעלה II 204 כותב יוסף ארבע מאות שנה לפי בראשית ט“ו י”ג וכבר נשאלה השאלה במכילתא בא י“ד: כתוב אחד אומר שלשים שנה וארבע מאות שנה וכתוב אחד אומר ועבדום וענו אותם ארבע מאות שנה וכו' שלשים שנה עד שלא נולד יצחק. וכן תיוב”ע שמות י“ב י'. לפי פרדר”א מ“ח נמשכה ישיבת ישראל במצרים לא רד”ו אלא רט“ו שנה והגלות התחילה משנולדו אפרים ומנשה, חמש שנים עד שלא ירד יעקב למצרים ושהקב”ה דלג על הקץ וחשב את רט"ו השנה ימים לבד ולילות לבד ולכן נתקצרו ארבע מאות ושלשים השנה והיו למחצה, גם סדר עולם מתאמץ לישב את החשבון. [↩](#fnref:722)
726. יען אברהם היה בן 75 בבואו לכנען, בן מאה כשנולד יצחק. יצחק בן 60 כשנולד יעקב, ויעקב בן 130 כשירד מצרימה ובכן 25 + 60 [↩](#fnref:723)
     * 130=215. יוסף לא לקח אפוא את המספר הזה מדימטריוס (Euseb. Praep. Ev. IX 21).
727. שמות י"ד ה': מה זאת עשינו כי שלחנו את ישראל. [↩](#fnref:724)
728. מכילתא בשלח א': ויאסור את רכבו הוא בידו אסרו, כלומר מתוך שהתחרט על ששלח את ישראל הזדרז להיות לדוגמא לעמו. [↩](#fnref:725)
729. כדעה השניה במכילתא בשלח א‘: וחמושים עלו אחד מחמשה וכו’. ותע' מתרגם πέμτῃ δὲ γενεᾷ ἀνέβησαν וכן דימטריוס (Euseb. Praep. Ev. IX 29) ἄνοπλοι ἐξελθόντες. ראה גם § 349. [↩](#fnref:726)
730. והרגום פלשתים (את בני אפרים) והרגום אנשי גת והיו עצמותיהם שטוחין כדרך חמרים חמרים, אמר הקב"ה יהיו מסבבים את הדרך כדי שלא יראו עצמות אחיהן וכו' (שמות רבה כ‘ י’. וכן תיוב"ע). [↩](#fnref:727)
731. פלסטינה = ארץ פלשתים (שמות י“ג י”ז) הוא סביבת עזה (הירודוט' III 5), כנען הוא החלק מא"י שנכבש אחרי כן מהעברים. [↩](#fnref:728)
732. יוסף מונה כאן ארבעה טעמים מדוע הוליך משה את העם דרך המדבר: 1) פן יהפך לב המצריים ומפרש אפוא „כי אמר אלהים פן ינחם העם“, כלומר המצריים. 2) ולא נחם דרך ארץ פלשתים, כי איבה עתיקה ביניהם. 3) כי ארצם קרובה ואם העבריים יראו בדרך מלחמה, קל יהיה להם לשוב למצרים. 4) כי יעבדו את אלהים בהר סיני. [↩](#fnref:729)
733. המספרים האלה, זולת המספר הראשון, יסודם באגדה קדומה. [↩](#fnref:730)
734. להודיע חכמתו של משה. היאך היה עומד ומפייס לכל אותם האלפים והרבבות והיו נשמעין לו (מכילתא בשלח ב'). [↩](#fnref:731)
735. שמות י“ד י”ג: ויאמר משה אל העם אל תיראו וכו'. [↩](#fnref:732)
736. השוה ישעיהו מ‘ ד’: והיה העקֹב למישור והרכסים לבקעה. [↩](#fnref:733)
737. אולי כוונתו לשמות י"ד כ': ולא קרב זה אל זה כל הלילה. [↩](#fnref:734)
738. סוטה ל“ז ע”א: באותה שעה היה משה מאריך בתפלה וכו‘. פרדר“א מ”ב. תיוב“ע: אנת קאי ומצלי לפני. שמות רבה כ”א ד’. [↩](#fnref:735)
739. שמות י“ד ט”ז כתוב רק: ואתה הרם את מטך ונטה את ידך על הים ובקעהו. וכן פסוק כ“א. אבל במדרש ויושע ב' מובא: ואמר לו הקב”ה, עבד המסרב לרבו מה עושים לו? אמר לו משה: מלקים אותו במטה. אמר לו הקב"ה: אף אתה הרם את מטך. [↩](#fnref:736)
740. לפי סוטה ל“ז ע”א, במדבר רבה י"ג ט' ועוד מדרשים היה נחשון בן עמינדב הראשון שקפץ לתוך הים. [↩](#fnref:737)
741. תהלים ע“ז י”ח י“ט: זרמו מים עבות, קול נתנו שחקים, אף חצציך יתהלכו. קול רעמך בגלגל האירו ברקים תבל, רגזה ותרעש הארץ. גם תיוב”ע שמות י“ד כ”ד. מכילתא בשלח ב‘ ה’: עבים כנגד תורמיות שלהם, ברד כנגד בליסטראות שלהם וכו‘. ירושל’ סוטה ח‘ ג’. מדרש תהלים י“ח י”ז, שיר רבה א‘ ט’. [↩](#fnref:738)
742. שמות י“ד כ”ח: לא נשאר בהם עד אחד. אפילו אחד לא נמלט (ראב"ע). מכילת‘ בשלח: וישובו המים ויכסו את הרכב אף לפרעה דברי ר’ יהודה, ר' נחמיה אומר חוץ מפרעה. [↩](#fnref:739)
743. המשקל היווני ההכסמטרי אינו בכלל בספרות העברית העתיקה. גם IV 303 מיחס המחבר למשה שיר במשקל זה. כנראה לשבר אוזן היוונים. [↩](#fnref:740)
744. Arrian, I 26, Strabo XIV p. 666 ואחרים. המקרה היה בקרבת פַזַאַלִיס, בגבולות בין ליקיה ופַּמְפִילִיָה. [↩](#fnref:741)
745. לפי מכילת‘ בשלח ו’ פלט הים את המצריים וישראל לקחו כסף וזהב ואבנים טובות ומרגליות. פסחים קי“ח ע”ב. חכמת שלמה י‘ י"ט כ’: את שונאיהם טבעה ומעומק תהום העלתם, על כן פשטו הצדיקים הנשק מעל הרשעים ויזמרו לשמך הקדוש ד'. [↩](#fnref:742)
746. לפי שמות ט“ו כ”ב שם המדבר שוּר, ולפי במדבר ל"ג ח‘ שם המדבר אַתָם. לפי מכילתא בשלח (הוצאת וייס ע' 53) מדבר שור הוא מדבר כזב (בילקוט הגירסא מדבר כוב) – אמרו עליו על מדבר כזב שהיה ט’ מאות פרסה על ט' מאות פרסה כלו מלא נחשים ועקבים. [↩](#fnref:743)
747. מכילתא בשלח (ויס ע' 53): ולא מצאו מים שאף בכליהם לא מצאו מים. תנחומא בשלח י"ד. [↩](#fnref:744)
748. Μάρ. תע': Μαῤῤά. [↩](#fnref:745)
749. יוסף מתרגם לקורא היווני את המלה מרה πικρία = מרירות. [↩](#fnref:746)
750. קשה להעלות על הדעת שיוסף טעה וקרא כאן „וירם עץ וישלך“ במקום „ויורהו ד' עץ וישלך“. מן הפרטים האלה ניכר שהיתה לפניו אגדה עתיקה שלא נשתמרה בידינו. [↩](#fnref:747)
751. יוסף מתאמץ לבאר ליוונים את הפלא באופן טבעי. באופן דומה לזה מתאר הוא גם רפוי המים המלוחים על יד יריחו על ידי אלישע. מלחמות ד‘ ה’ ג‘: ובתפלה הזאת, אשר הקדים לה הנביא מעשים בתבונות כפיו, רפא את המקור וכו’. [↩](#fnref:748)
752. Ἤλις. תע': Αἰλείμ. [↩](#fnref:749)
753. ההפך משמות ט“ו כ”ז: ויבואו אילימה וכו‘ ויחנו שם על המים. וכן מכילתא ויסע (הוצ' ווייס 55) מגיד הכתוב שאותו המקום מהולל במים מכל המקומות וכו’. [↩](#fnref:750)
754. לפי שמות ט“ז א' כלו להם שלשים יום בעת נסעם מאילים ויבואו אל מדבר סין. השוה גם את חשבון הימים שבת פ”ז ע"ב, מכילתא ויסע (וייס 55). [↩](#fnref:751)
755. מכילתא ויסע (וייס 55): חררה שנטלו ישראל ממצרים אכלו ממנה שלשים ואחד יום. עיין שמות רבה ג‘ ושם הגירסא שלשים יום. וכן בסדר עולם פרק ה’. ותיוב“ע ט”ז ב': ובההוא יומא פסק להון לישא דאפיקו ממצרים. [↩](#fnref:752)
756. שמות ט"ז ב': וילונו כל עדת בני ישראל על משה ועל אהרן במדבר. [↩](#fnref:753)
757. לפי שמות י"ז ד' אמר העם לסקלו ברפידים ולא באילים. [↩](#fnref:754)
758. שמות ט"ז ד' כתוב רק: למען אנסנו הילך בתורתי אם לא. [↩](#fnref:755)
759. השוה בר דרומא, הנגב, עמוד 547: גם בימינו אלה מיד לאחר עלות השחר יראה ענן שלוים בא מן הים וצונח יגע על החוף בין השיחים והסבכים. בעודם עיפים מדרכם אפשר לאסוף את השלוים אפילו בידים. [↩](#fnref:756)
760. מכילתא ויסע (וויס 58): ויש אומרים על אבריו היה יורד ומאבריו היה נוטל ואוכל. [↩](#fnref:757)
761. שגיאה גסה מצד יוסף, ראשית בחצי אי סיני לא ירד מעולם שלג, ושנית היה באמצע אייר, כשהחום הולך וגדל. הוא הגיע לידי שגיאה זו בגלל המלה כפור. מכילתא ויסע ג': מחוספס מלמד שהיה יורד כגליד על הארץ. גם ארטפנוס משוה את המן לשלג (Eus. Praep. Evang. IX 436). [↩](#fnref:758)
762. במדבר י"א ז‘: ועינו כעין הבדולח. תע’: κρυστάλλος. כוונת המחבר לעצי האשל Tamarix mannifera. [↩](#fnref:759)
763. בתורה עֹמֶר שהוא עשירית האיפה. [↩](#fnref:760)
764. כעין זה מפרשת גם המכילתא ויסע (וייס 58): זה הדבר אשר צוה ד‘ לקטו ממנו, אמרו עכשו יצא נחשון בן עמינדב וביתו ומלקט הרבה, יצא עני שבישראל ומלקט קימעא וכו’. [↩](#fnref:761)
765. חכמת שלמה ט“ז כ', כ”א: ותחת זאת האכלת את עמך לחם אבירים ודגן לצידה המטרת למו מן השמים ללא עמל אשר יכיל כל מעדנים ויערב ככל המטעמים. כי שכינתך הודיעה טובך לבניך בהפך לכל אשר יחפץ האיש לעשות כרצון לוקטו. וכן פסוק כ“ה. יומא ע”ה ע‘ א: מה שד זה תינוק טועם בו כמה טעמים אף המן כל זמן שישראל אוכלין אותו מוצאין בו כמה טעמים, לנערים לחם, לזקנים שמן, לתינוקות דבש. מכילתא ויסע; שמות רבה כ"ה; ספרי ט’ ה'. [↩](#fnref:762)
766. ראה בר דרומא, הנגב, עמוד 546, 558. [↩](#fnref:763)
767. μάννα. [↩](#fnref:764)
768. Ῥαφιδείν. המחבר הולך כאן בסדר המסעות לפי שמות ט“ז. אולם במדבר ל”ג ב‘–ד’ כתוב: ויסעו ממדבר סין ויחנו בדפקה, ויסעו מדפקה ויחנו באלוש. ויסעו מאלוש ויחנו ברפידים ולא היה שם מים לעם לשתות. [↩](#fnref:765)
769. מכילתא ויסע: ויצמא שם העם למים, במקום אחר מה הוא אומר ויבואו מרתה אבל כאן נגע בהם צמאון. [↩](#fnref:766)
770. יוצא לו מזה שבשמות י"ח ז' לא כתוב „ותשת העדה ובעירם“ כמו במי מריבת קדש (במדבר כ' י"ג). [↩](#fnref:767)
771. כנראה כוונתו לאיזה ספר קדמון, שהכיל אגדות או פרוש לתורה והיה גנוז באיזו לשכה בבית המקדש. השוה IV 303. V 61. [↩](#fnref:768)
772. ראה II 6. [↩](#fnref:769)
773. העיר סלע, בירת הנבטים. [↩](#fnref:770)
774. „ויבא עמלק, שבא בעצה, מלמד שכנס כל אומות העולם ואומר להם בואו וסייעוני על ישראל“ (מכילתא, ויבא עמלק א'). [↩](#fnref:771)
775. לפי שמות י"ז ט' צוה משה ליהושע לבחור את אנשי החיל. [↩](#fnref:772)
776. בחר לנו אנשים, רבי יהושע אומר בחר לנו אנשים גבורים (מכילתא ויבא עמלק א'). [↩](#fnref:773)
777. Ἰήσος. [↩](#fnref:774)
778. Ναυήκος. תע': Ναυή. [↩](#fnref:775)
779. למה ליהושע שהיה מבקש להדריכו למלחמה לפי שהוא עתיד להכניס את ישראל לארץ (שמות רבה כ"ו ד'). [↩](#fnref:776)
780. רבי אליעזר המודעי אומר, אמר לו משה ליהושע, יהושע למה אתה משמר את ראשך, לא לכתר, צא מתחת הענן והלחם בעמלק (מכילתא ויבוא עמלק). [↩](#fnref:777)
781. חסרות מלים אחדות במקור. [↩](#fnref:778)
782. לפי חז“ל היה חור בנה של מרים מכלב. שמות רבה מ‘ ד’: משמת חצרון בא כלב אל אפרת זו מרים ותלד לו את חור וכו'. תנחומא שמות ל”א ב‘, על יסוד דהי"א ב’ י"ט. [↩](#fnref:779)
783. Οὐρος. תע': Ὤρ. [↩](#fnref:780)
784. לפי שמות י“ז ט”ו קרא משה למזבח „ד‘ נסי“ מלשון נס. תע’: Κύριος καταφυγή μου, מלשון מָנוֹס. [↩](#fnref:781)
785. השוה IV 304 ודברים כ“ה י”ז. [↩](#fnref:782)
786. II 264. [↩](#fnref:783)
787. לפי הסדר בתורה באו בני ישראל למדבר סיני אחרי בואו של יתרו. אולם לפי שמות י"ח ה' בא יתרו אל משה „אשר הוא חונה שם הר האלהים“. ולפי הסדר הזה מספר יוסף. [↩](#fnref:784)
788. לפי הסדר כאן אמנם בא יתרו למדבר סיני אבל לפני מתן תורה, וזוהי פלוגתא בעבודה זרה כ“ד ע”א: הניחא למ“ד יתרו קודם מתן תורה היה אלא למ”ד יתרו לאחר מתן תורה היה וכו‘. זבחים קט“ז ע”א. ירושל’ מגילה א' י“א. השוה גם דברי הראב”ע והרמב"ן בפרשת יתרו לענין זה. [↩](#fnref:785)
789. Σαπφὼρα. [↩](#fnref:786)
790. לפי שמות י“ז ב‘ בא יתרו עם צפורה „אחר שלוחיה“ עם שני בניה, וראה מכילתא יתרו א’ ותיוב”ע. [↩](#fnref:787)
791. לפי שמות י“ז י”ב ויקח יתרו חותן משה עולה וזבחים לאלהים, ולא משה. וגם את המשתה עשה משה לאהרן ולזקני ישראל ולא לעם. [↩](#fnref:788)
792. בתורה נזכרים רק שרי אלפים, שרי מאות, שרי חמשים ושרי עשרות (שמות י“ח כ”א). [↩](#fnref:789)
793. השוה IV 157. [↩](#fnref:790)
794. זה היה ביום השלישי, שמות י“ט י”ז: ויוצא משה את העם לקראת אלהים מן המחנה ויתיצבו בתחתית ההר. לפי י“ט י”ד קדש משה את העם אחרי שירד לשם זה מן ההר. [↩](#fnref:791)
795. לפי חז“ל אינו הר גבוה ביותר. סוטה ה' ע”א: והניח הקב“ה כל ההרים הגבוהים והשרה שכינתו על הר סיני שלא היה גבוה כל כך. במדבר רבה י”ג ג'. [↩](#fnref:792)
796. לפי שמות י“ט י”ג: במשוך היובל המה יעלו בהר, יוצא שאפשר היה לעלות עליו. [↩](#fnref:793)
797. שמות י“ג א': ויבא אל הר האלהים חֹרבה. ונקרא אפוא הר האלהים לא על שם העתיד כדעת תיוב”ע, רש“י, ראב”ע ואחרים. [↩](#fnref:794)
798. המחבר העביר לכאן את הנאמר שמות כ“ג י”ג: ויחזו את האלהים ויאכלו וישתו. לפי מכילתא יתרו ג' היה זה בחמישי בסיון. [↩](#fnref:795)
799. ממה שנאמר שמות ל"ג ה': ועתה הורד עדיך מעליך, משמע ששמו עליהם עֲדִי. [↩](#fnref:796)
800. לפי שמות י“ט ט”ז: וענן כבד על ההר, ולא על מחנה העברים. [↩](#fnref:797)
801. שופטים ה‘ ד’: ארץ רעשה גם שמים נטפו גם עבים נטפו מים. תהלים ס“ח ט'. ע”ז י"ח. [↩](#fnref:798)
802. ראה הערה I 108. [↩](#fnref:799)
803. במצרים לא ראו מעוד ענן וערפל. [↩](#fnref:800)
804. § 76. [↩](#fnref:801)
805. מכילתא יתרו ג‘: מלמד שאמר הקב“ה בדיבור אחד עשרת הדברות חזר ופירשן דיבור דיבור בפני עצמו. אולם יש מחז”ל שחלקו על זה ואמרו שרק את שתי הדברות הראשונות שמעו מפי הגבורה: ר’ יהושע בן לוי אומר שתי הדברות, ורבנן אמרו כל הדברות שמעו ישראל מפי הגבורה (פסיקתא רבתי כ"ב) וכן תני רבי ישמעאל אנכי ולא יהיה לך מפי הגבורה שמענום (מכות כ“ד ע”א. הוריות ח' ע"א). השוה גם שבת ק“ה ע”א. שיר רבה ג'. [↩](#fnref:802)
806. אין סמוכין לאיסור זה מדברי חז“ל, וביחוד תמוהים דבריו אחרי שכבר היה תרגום השבעים ובמגילה ט”ו ע"א אמרו: רבותינו לא התירו שיכתבו אלא יוונית. [↩](#fnref:803)
807. יוסף מצרף אנכי ולא יהיה לך לדבור אחד. השוה פילון על עשרת הדברות I 385. [↩](#fnref:804)
808. ראה I 25 והערה. IV 196. [↩](#fnref:805)
809. אולי מתכון הוא למה שאמרו בשמות רבה מ"ז ט': לפיכך לחם לא אכל, אלא מאין היה אוכל? מזיו השכינה היה ניזון. [↩](#fnref:806)
810. השוה דברי הראב“ע במדבר א‘ א’: בהר סיני. להודיע כי לא עלה משה אל הר סיני אחר היות הכבוד באוהל מועד. והשוה הרשב”ם לפסוק זה. [↩](#fnref:807)
811. המחבר השמיט לגמרי את מעשה העגל כדי שלא לתת לקוראים שלא מבני ישראל ענין להונות את היהודים ולכן אינו מזכיר שמשה עלה פעמים לפי דברי התורה, ושלש פעמים לפי חז"ל אל הר סיני ושהה בכל פעם ארבעים יום. [↩](#fnref:808)
812. כיצד היו הלוחות כתובים? ר‘ חנניה בן גמליאל אומר חמשה על ללוח זה וחמשה על לוח זה ורבנן אמרו עשרה על לוח זה ועשרה על לוח זה וכו’ (ירושל‘ שקלים ו’ א‘. ירושל’ סוטה ח‘ ג’. שמות רבה מ"ז י') ראה גם להלן § 138. [↩](#fnref:809)
813. יוסף מפרש עצי שטים כהשבעים ξύλα ἄσηπτα. סמך לפרוש זה ביומא ע“ב ע”א, סוכה מ“ה ע”ב: עצי שטים עומדים… שעומדין לעולם ולעולמים. [↩](#fnref:810)
814. תרגום עורות תחשים ומשכי ססגונא. [↩](#fnref:811)
815. Βασάηλος. [↩](#fnref:812)
816. Ούρί. [↩](#fnref:813)
817. למעלה, § 54 אמר המחבר שחור היה בעלה של מרים. [↩](#fnref:814)
818. Ἐλίβαζος. תע': Ἐλιάβ. [↩](#fnref:815)
819. Ἰσάμαχος. [↩](#fnref:816)
820. לפי שמות ל“ו ב': כל אשר נשאו לבו לקרבה אל המלאכה לעשות אותה, היו המתנדבים לעבודה רבים, אולם ל”ו ה‘ כתוב: מרבים העם להביא מדי העבודה למלאכה ויצו משה ויעבירו קול במחנה וכו’ ויכלא העם מהביא, זה נאמר על תרומת החמרים. התרגום הלטיני של הקדמוניות מתרגם כאן כמשמעות התורה ea quae data fuissent. והנה הרמב“ם בית הבחירה א' י”ב פוסק „והכל חייבין לבנות ולסעד בעצמן וכו' כמקדש המדבר“, בלי מקור בתלמוד. כנראה היתה לו קבלה על כך כמו ליוסף. [↩](#fnref:817)
821. אין זכר לחג זה במקרא. [↩](#fnref:818)
822. בתורה תחילה תאור הארון. [↩](#fnref:819)
823. המחבר קורא שמות כ“ז י', ל”ח י': עמודיהם עשרים ואדניהם עשרים נחושת, את המלה נחושת גם לעמודיהם. בתורה לא מפורש מאיזה חומר היו עמודי החצר. [↩](#fnref:820)
824. הטעם הזה לא נזכר בתורה. אבל במדבר רבה ו‘ ו’: ויתדותם אלו יתדות המשכן ויתדות החצר של נחושת שהיו נועצים בארץ סביב שלא יפיל הרוח לקלעים. והשוה דברי רש“י שמות כ”ז י"ט: יתדות כמין נגרי נחושת עשויין ליריעות האוהל ולקלעי החצר קשורים במיתרים סביב בשפוליהן כדי שלא תהא הרוח מגביהתן וכו'. [↩](#fnref:821)
825. שמות כ“ז ט”ז לא נזכר שהעמודים היו מצופים כסף. [↩](#fnref:822)
826. הפרט הזה לא נזכר בתורה. ראה להלן § 126. [↩](#fnref:823)
827. בתורה לא נזכר עבים של הקרשים. אולם לפי שמות כ“ו כ”ב יוצא שעבים של הקרשים היתה אמה. השוה רש“י לפסוק זה. בברייתא דמלאכת המשכן פ”א דנים בזה ר‘ נחמיה ורבי יהודה. לדעת ר’ נחמיה עבין של הקרשים מלמטה אמה אחת ומלמעלה היו כלין והולכין עד כאצבע, ולר' יהודה ענין אמה אחת בין מלמטה בין מלמעלה. בשבת צ“ח ע”ב כתוב ההפך. [↩](#fnref:824)
828. המקור נפגם כאן בשורות אחדות וקשה להבינו. [↩](#fnref:825)
829. בתורה לא נזכרה מדת שני הקרשים האלה. אבל לפי רש"י היו גם אלה רחבים אמה וחצי כל קרש, בחלל המשכן לא נראו אלא חצי אמה מזה וחצי אמה מזה להשלים רוחב המשכן לעשר אמות והאמה מזה והאמה מזה באות כנגד עובי קרשי המשכן בצפון ובדרום כדי שיהא המקצוע מבחוץ שוה. [↩](#fnref:826)
830. ברייתא דמלאכת המשכן פ"א: היה חורץ את הקרש מלמעלה אצבע מכאן ואצבע מכאן ונותנו בתוך טבעות של זהב כדי שלא יהיו נפרדים זה מזה וכו'. [↩](#fnref:827)
831. אורך הבריחים לא נזכר בתורה. לפי ברייתא דמלאכת המשכן פ"א היו ארבעה בריחים וארכו של כל אחד ואחד חמש עשרה אמה. [↩](#fnref:828)
832. בריח תיכון המבריח את כל הקרשים היה גם לצלע הדרומית ולצלע הצפונית. [↩](#fnref:829)
833. כל זה לא נזכר בתורה. אולם בברייתא דמלאכת המשכן פ"א כתוב: הניפין (ס“א סניפין וס”א הסנין) יוצאים מן הקרשים ב‘ ב’ לכל אחד ואחד שמשקיע את הזכר בתוך הנקבה שנ‘ משולבות אשה אל אחותה דברי רבי נחמיה וכו’. [↩](#fnref:830)
834. ראה להלן § 180 ואילך. [↩](#fnref:831)
835. הפרוכת. [↩](#fnref:832)
836. היה אורג את הפרוכת עשר אמות על עשר (ברייתא דמלאכת המשכן פ“ד, ילקוט רמז שע”ב). [↩](#fnref:833)
837. בתורה לא נזכרו פרחים. כנראה היתה לו מסורת כזו, כעין שהיו בדלתות בית המקדש. מלכים א' י“ ל”ח: וקלע כרובים ותמורות ופטורי צצים. [↩](#fnref:834)
838. הפך משמות כ“ו ל”א: מעשה חושב יעשה אותה כרובים. גם נגד הגמרא שקלים ח‘ ב’: רבי יהודה ורבי נחמיה חד אמר מעשה רוקם ארי מכאן וארי מכאן, מעשה חושב ארי מכאן וחלק מכאן וחרנה אמר מעשה רוקם ארי מכאן וחלק מכאן מעשה חושב ארי מכאן ונשר מכאן. גם מלכים א‘ ו’ כ“ח מסופר שעל קירות בית המקדש היו פתוחי מקלעות כרובים. מענין שגם התרגום הלטיני – משמיט בפסוקים מלכים א' כ”ו א', ל"א את המלה „כרובים“ ומתרגם פעם varietas, ופעם pulchra varietate contextam. כנראה רצה יוסף להרחיק כל חשד אצל הקוראים היוונים שבבית המקדש היתה איזו דמות, הלא בין כך לא ירדו היוונים לעומק הבנת מעשה הכרובים. [↩](#fnref:835)
839. מסך פתח המשכן. [↩](#fnref:836)
840. לא נזכרה בתורה, אולם ילקוט רמז שע"ה: רבי חנינא בן אנטיגנוס אומר: שתי פרוכות היו שם אחת פרוסה ואחת מקופלת. [↩](#fnref:837)
841. השוה יומא נ“ד ע”א: אמר רב קטינא בשעה שהיו ישראל עולין לרגל מגללין להם את הפרוכת ומראין להם את הכרובים וכו‘ ושואלת הגמרא במאי עסקינן אינימא במקדש ראשון מי הואי, פרוכת אלא במקדש שני מי הוו כרובין וכו’. לדעתי מוסר רב קטינא קבלה עתיקה מזמן המשכן כאותה שמוסר ומיחסה כאן יוסף לבית המקדש. [↩](#fnref:838)
842. בתורה: לולאות תכלת עם קרסי זהב. [↩](#fnref:839)
843. שבת צ“ח ע”ב חולקים בזה רבי יהודה ורבי נחמיה, לרבי יהודה מיגליא אמה דאדאנים, לרבי נחמיה מיגליא אמה דקרשים. [↩](#fnref:840)
844. שבת צ“ח ע”ב: תנא דבי רבי ישמעאל למה משכן דומה לאשה שמהלכת בשוק ושפוליה מהלכין אחריה. [↩](#fnref:841)
845. שבת צ“ח ע”ב: לרבי יהודה מיכסיא אמה דאדנים, כלו' עד הארץ. [↩](#fnref:842)
846. השוה שבת צ“ט ע”א: ונראין הקרסין בלולאות ככוכבים ברקיע. [↩](#fnref:843)
847. ראה למעלה § 102. [↩](#fnref:844)
848. הוא כותב ἐρών. [↩](#fnref:845)
849. שתי זרתות הן אמה אחת. [↩](#fnref:846)
850. הפרט הזה אינו בתורה. [↩](#fnref:847)
851. פרט זה אינו בתורה. [↩](#fnref:848)
852. כנראה לקח המחבר את הרעיון הזה מיחזקאל פרק א‘ ופרק י’. [↩](#fnref:849)
853. המחבר סובר כרבי יהודה האומר לא היו בארון אלא לוחות הברית בלבד שנאמר אין בארון רק שני לוחות הברית. [↩](#fnref:850)
854. יוסף מפרש שמות ל“ב ט”ב „כתובים משני עבריהם מזה ומזה הם כתובים“. והשוה ירושלמי מגילה ו‘ א’. [↩](#fnref:851)
855. אולי כונת יוסף לשולחן המפואר הנקרא דלפקי או דולפקי δέλφικη (ראה קרויס מלון דלפקי I) שבודאי הכיר אותו. [פ.] [↩](#fnref:852)
856. פרטים שאינם בתורה. [↩](#fnref:853)
857. במנחות צ“ו ע”ב מחלוקת אם היה לשולחן בית קבול או לא, כלומר אם המסגרת היתה למעלה מדף השולחן או למטה ור' יוסי האומר לא היו שם סניפין אלא מסגרתו של שלחן מעמדת את הלחם, סובר כמו המחבר כאן, שהדף היה שקוע טפח, כלומר המסגרת היתה למעלה. [↩](#fnref:854)
858. רק בטבעות הארון לבד נאמר לא יסורו ממנו (שמות כ“ה ט”ו). [↩](#fnref:855)
859. הפרטים האלה לא נזכרו לא בתורה ולא בדברי חז"ל. [↩](#fnref:856)
860. קוטילוס – κοτύλη – אחד היה מחזיק 0.270 ליטר, החשבון של יוסף כאן אינו עולה בדיוק. [↩](#fnref:857)
861. בספרו על טעמי המצוות שהיה בדעתו לכתוב ולא נכתב. ראה I 25. [↩](#fnref:858)
862. κίγχαρες. [↩](#fnref:859)
863. τάλαντον, talentum. [↩](#fnref:860)
864. מנחות כ“ח ע”ב מונה רק גביעים עשרים ושנים, כפתורים אחד עשר, פרחים תשעה ביחד ארבעים ושנים. ראה § 182. [↩](#fnref:861)
865. כלומר הירך עם שבעת קני המנורה. [↩](#fnref:862)
866. אלין בוצינין עלאין דכלהו נהירין כהדא מן שמשא (זוהר פ' בהעלותך). ושבעה הקנים באים לרמז על שבעה כוכבי לכת המאירים בארץ (כוונות האר“י דף ס”ד ע"ב). [↩](#fnref:863)
867. למעלה § 139. [↩](#fnref:864)
868. ἔσχαρα = אָח, כירה. השבעים מתרגמים מכבר וגם כרכוב (שמות כ"ז ב‘, ה’) במלה זו. [↩](#fnref:865)
869. בתורה מדובר על קרנות המזבח. [↩](#fnref:866)
870. בתורה לא נזכר שבמזבח הנחושת היו גם קשוטי זהב. [↩](#fnref:867)
871. לפי תיוב“ע שמות ל”ז ה‘ היה הכרכוב כלי לקבל את הגחלים לבל יפלו ארצה: ואין נפיל גומא או גומרא דאשא מעילוי מדבחא נפיל עילוי קנקל ולא יתמטי לארעא וכו’. [↩](#fnref:868)
872. לפי שמות כ"ז ג' היו כל כלי המזבח עשויים נחושת. – בתאור המשכן כמו אחרי כן בתאור בנין בית המקדש VIII 61 והלאה – הולך המחבר בשיטת הסופרים היוונים המתארים את התהוות הבנין ולא את הבנין הגמור [פ.]. [↩](#fnref:869)
873. השוה לפרק זה את מה שכתב עזריה מן האדומים בספרו מאור עינים פרקי מז"נ המדבר ארוכות על בגדי הכהנים ומביא גם תרגום הפרק הזה של הקדמוניות. [↩](#fnref:870)
874. יוסף משתמש במלה ארמית χααναίαι או χαναναίαι. [↩](#fnref:871)
875. ἀναραβάχης או ἀναβάρχης. [↩](#fnref:872)
876. Niese וגם Reinach מוחקים את המשפט הזה כאינו במקומו. [↩](#fnref:873)
877. יומא כ“ה ע”א: מנין שלא יהא דבר קודם למכנסים וכו'. [↩](#fnref:874)
878. μαχανάσης. [↩](#fnref:875)
879. נדה י“ג ע”ב: מכנסי כהנים למה הן דומין כמין פמלניא של פרשים למעלה עד מתנים למטה עד ירכים ויש להם שנצים ואין להם לא בית הנקב ולא בית הערוה. [↩](#fnref:876)
880. נחלקו חז“ל בפרוש המלה כפול. השוה תורת כהנים צו ב': בד שיהיו כפולים. יומא ע”א ע"ב: דברים שנאמר בהם שש חוטן כפול ששה. ירושל‘ יומא ג’ ו‘: בד שיהיו כפולים וקיימינה דלא כר’ יוסי דתני ולבני אהרן תעשה כתנות, רבנן אמרי שתי כותנות לכל אחד ואחד, רבי יוסי אומר אפילו כותונת אחת לכל אחד ואחד. [↩](#fnref:877)
881. χεθομένη. [↩](#fnref:878)
882. פשתים – בד – בארמית כיתן, כיתנא. יומא ע“א ע”ב: מאי משמע דהאי שש כיתנא הוא. [↩](#fnref:879)
883. בתורה אין הפרט הזה אולם השוה רמב“ם כלי המקדש ח' י”ז: אורך הכותונת עד למעלה מן העקב. [↩](#fnref:880)
884. יומא ע“ב ע”ב: בית יד של בגדי כהונה נארגת בפני עצמה ונדבקת עם הבגד ומגעת עד פיסת היד. [↩](#fnref:881)
885. זבחים י“ח ע”ב: כדתניא כשהן חוגרין אין חוגרין לא למטה ממתניהן ולא למעלה מאציליהן אלא כנגד אצילי ידיהן. תיוב“ע יחזקאל מ”ד י"ח: לא יחגרו ביזע – על לבא יסרון, מה שמתאים לדברי יוסף: על החזה. [↩](#fnref:882)
886. רמב“ם כלי המקדש ח' י”ט: והאבנט רחבו כמו שש אצבעות וארכו ל"ב אמה. [↩](#fnref:883)
887. רמב“ם כלי המקדש ח' ט”ז: משבצת היתה שהיא בתים בתים באריגתה כמו בית הכוסות. [↩](#fnref:884)
888. צבע לבן. [↩](#fnref:885)
889. רמב"ם כלי המקדש ח‘ ט’: מקיפו ומחזירו כרך על גבי כרך. [↩](#fnref:886)
890. לפי דברי המחבר היה הכהן חוגר את האבנט גם שלא בשעת העבודה אף כי היה כלאים והשוה יומא י“ב ע”ב: תסתיים דרבי הוא דאמר של כלאים, וכן פוסק הרמב“ם כלי המקדש ח' י”א: אסור לכהן הדיוט ללובשו אלא בשעת עבודה, אולם הראב"ד משיג עליו ואומר לא מחוור מן הגמרא הכי אלא כל היום מותר במקדש. [↩](#fnref:887)
891. ἀβανήθ. [↩](#fnref:888)
892. ἑμία, שמות כ“ח ד' תרגום אבנט המינא. וכן סוכה נ”א ע"ב ומהמייניהון היו מפקיעין. [↩](#fnref:889)
893. μασσαβαζήνης. בתורה נקרא אופן האריגה משבצת. [↩](#fnref:890)
894. μασναεφθῆς. לפי שמות כ“ח ד' היה הכהן הגדול צונף את המצנפת ואילו הכהן הדיוט את המגבעת. אולם המשנה יומא ע”א ע"ב קוראת את המגבעת של הכהן הדיוט גם כן מצנפת. [↩](#fnref:891)
895. בנגוד להלכה שאין תפירה בבגדי כהונה זולת באבנט. יומא ע“ב ע”ב. זבחים פ“ח ע”א. [↩](#fnref:892)
896. μεείρ. השוה את תאורו, מלחמות ה‘ ה’ ז'. [↩](#fnref:893)
897. לפי שמות כ“ח ל”ב היתה השפה „מעשה אורג“. [↩](#fnref:894)
898. כלומר, בלי שרוולים, וככה פוסק גם הרמב“ם, כלי המקדש ט‘ ג’. והראב”ד משיג עליו ושואל „זו מנין לו“. גם הרמב“ן על התורה מפרש כמו הרמב”ם. [↩](#fnref:895)
899. ἐφώδης. [↩](#fnref:896)
900. ἐπώμις, מעיל הכתפים. [↩](#fnref:897)
901. תאור האפוד אצל יוסף אינו מתאים לא לדברי התורה ולא לדברי הקבלה. יען לא נזכר בשום מקום שהיו לו שרוולים, כי אם כתפות, גם ארכו לא היה אמה אלא מכנגד אצילי הידים עד הרגלים. [↩](#fnref:898)
902. שמות כ“ח ט”ז: רבוע יהיה כפול זרת ארכו וזרת רחבו. [↩](#fnref:899)
903. σαρδόνυχης. תע': λίθους σμαράγλους. [↩](#fnref:900)
904. שמות כ“ח י': כתולדותם – כסדר שנולדו ראובן שמעון לוי יהודה דן ונפתלי על האחת (רש"י). אולם סוטה ל”ו ע“א מסדר רש”י את שמות השבטים לדברי התנא קמא: יהודה ראובן שמעון לוי ונפתלי. ושונה הסדר בגמרא שם לפי התנא קמא ור‘ חנינא בן גמליאל, תרגום ירושלמי, תיוב“ע, במדבר רבה, שמות רבה, רמב”ם כלי המקדש ט’ ט' ורבנו בחיי. [↩](#fnref:901)
905. במלחמות ה‘ ה’ ז' סדר האבנים שונה במקצת מזה. אולם גם שניהם אינם מתאימים לסדר שבתורה. גם הרשימות בתרגומים ובמדרש מחולקים וסותרים זה את זה ואין לדעת את ההתאמה הנכונה. אין לנו אלא הסדר בתורה. וכבר כתב הראב"ע: ואין לנו דרך בבירור לדעת אבני המלואים. [↩](#fnref:902)
906. הפרט הזה לא נמסר בשום מקום אחר אלא כאן. [↩](#fnref:903)
907. בשמות כ“ח ל”ו–ל"ח מדובר מעט על אודות מצנפת הכהן הגדול, במלחמות ה‘ ה’ ז' תאר יוסף את המצנפת במלים אחדות. [↩](#fnref:904)
908. גם בן סירא מ“ה י”ב (הוצאת כהנא) מבדיל „עטרת פז ומצנפת וציץ“. [↩](#fnref:905)
909. ממשפחת Hyoseyanus. השוה לפרק זה Löw, Die flora der Juden III 359–61. [↩](#fnref:906)
910. Brassica napa. [↩](#fnref:907)
911. Brassica eruca. [↩](#fnref:908)
912. במגדיר של איג 319 נקרא הצמח ברזלון. והשוה Löw IV 239. [↩](#fnref:909)
913. פרוש המלה בלתי ידוע. [↩](#fnref:910)
914. לפי שמות כ“ה ל”ו היה כתוב: קודש לד‘. השוה גם שבת ס“ג ע”ב, סוכה ה’ א‘. מלחמת ה’ ה‘ ז’. אגרת אריסטיאס צ"ח: ועל ראשו מה שנקרא מגבעת ועליה המצנפת שאין כמוה ועל־זה כנגד גבות העינים על ציץ הזהב פיתוח־המלכות הקדוש באותיות קדושות שם אלהים מלא הוד. באותיות קדושות כונתו לכתב העברי שקדם לכתב האשורי. [↩](#fnref:911)
915. הדרך הזו לבאר את התורה בדרך הרמז והסמל קדמה ליוסף ומצויה בכל ספרותנו. פילון בספרו חיי משה הולך בדרך זו ומעט נמצא בספר היובלים, וגם מלחמת ה‘ ה’ ובעיקר במדרשים ובספרות ימי הביניים. [↩](#fnref:912)
916. מלחמת ה‘ ה’ ה': ושנים עשר הלחם רמזו לגלגל החיות ולחדשי השנה. [↩](#fnref:913)
917. מלחמת ה‘ ה’ ה‘: הנרות רמזו לשבעת הכוכבים הנבוכים, כי זה היה מספר הקנים היוצאים מן המנורה. אולם מלחמת ז’ ה‘ ה’ הוא אומר: ומספר הקנים היה שבעה לכבוד שבעת ימי השבוע אשר ליהודים. [↩](#fnref:914)
918. מלחמת ה‘ ה’ ד': כי תערובת המינים האלה לא נעשתה בלי דעת ותבונה, כי אם להראות את צלם העולם, ועלה במחשבה לתת בתולעת השני את סמל האש, ובבוץ את סמל האדמה, בתכלת את סמל האויר ובארגמן את סמל הים. [↩](#fnref:915)
919. מלחמת ה‘ ה’ ז‘: הפעמונים היו סמן לרעם והרמונים סמן לברק. חכמת שלמה י“ח כ”ג: כי על מעילו המגיע לרגליו היה כל העולם וכו’. [↩](#fnref:916)
920. ἐφαπτίς. שם אחר בשביל האפוד. למעלה § 162 קרא אותו ἐπόμις. [↩](#fnref:917)
921. בתבל. [↩](#fnref:918)
922. ראה למעלה § 165. השוה פילון חיי משה II 12. [↩](#fnref:919)
923. גם המדרש יודע שמשה שאף לכהונה. ויקרא רבה י“א ו‘: ר’ חלבו אמר, כל שבעת ימי המלואים היה משמש בכהונה גדולה וכסבור שלו היא, בשביעי אמר לו לא שלך היא אלא של אהרן אחיך. וכן תנחומא ויקרא א‘ א’. שמות רבה ל”ז א': וכשבקש הקב"ה לעשות כהן גדול היה משה סבור שהוא נעשה כהן גדול. [↩](#fnref:920)
924. Νάβαδος. Ἀβιοῦς. Ἐλεάζαρος. Ἰθάμαρος. [↩](#fnref:921)
925. המחבר מפרש, בודאי לפי מסורת קדומה, את המלים „ואת בגדי השרד“ (שמות ל"א י') מלשון שריד. והשוה פירוש הראב“ע לפסוק זה. שמות ל”ו ז' נאמר מפורש והמלאכה היתה דים לכל המלאכה לעשות אותה והותר. [↩](#fnref:922)
926. שמות ל“ח כ”ו: ושלשת אלפים. [↩](#fnref:923)
927. Χοῦς = 3.275 ליטר. [↩](#fnref:924)
928. המשפט הזה סתום אצל המחבר; אולי כונתו שבגלל ערכם הרב הקטירו אותם על המזבח הפנימי ולא על המזבח החיצון. [↩](#fnref:925)
929. כוונתו כנראה למה שנאמר תמיד ג‘ ט’, יומא ל“ג ע”א שהכהן היה מטיב הנרות בשחרית מלבד שתי הנרות המזרחיים שמצאם דולק ונר המערבי שהיה בוער כל היום. [↩](#fnref:926)
930. בזה שהתורה חוזרת ומספרת אחרי גמר מלאכת המשכן על בצלאל ואהליאב (שמות ל“ח, כ”ב כ"ג) רואה המחבר שבח מיוחד להם. [↩](#fnref:927)
931. שמות ל“ה, ל–ל”ה. המחבר מפרש ולחשוב מחשבות כפירוש הראב"ע: ולחשוב בלבו מחשבות שלא נראו כמותן. [↩](#fnref:928)
932. תנח‘ פקודי י“א: ולכמה חדשים נגמרה מלאכת המשכן. רבי שמואל בר נחמן אמר: בשלשה חדשים נגמרה מלאכת המשכן תשרי מרחשון כסלו, והיה מונח מפורק טבת ושבט והעמידו באחד בניסן. וכן שמות רבה נ”ב ב’: אמר רבי יוחנן ששה חדשים היה עוסק במשכן ושלשה חדשים עשהו ושלשה חדשים קפלוהו. [↩](#fnref:929)
933. המשפט הזה כצורתו במקור קשה הבנה. במקור ἐπεξενώθη = בא לארח את עצמו. לדעתי התכוון יוסף לדברי שלמה (מלכים א‘ ח’ כ"א) הנה השמים ושמי השמים לא יכלכלוך אף כי הבית הזה אשר בניתי, או כמו שמפרש רש“י ישעיהו ס”ו ב': צמצם את שכינתו. המשכן היה מקדש מעט בשביל אלהים אבל לא רצה למאס במעשה אנשים וירד לשכון בתוכו. מעין זה תרגמתי ולא בדיוק לפי המקור. [↩](#fnref:930)
934. בהופעת השכינה על הר סיני נתכו מטרות עוז ואילו בהופעתה על המשכן רק טל דק. [↩](#fnref:931)
935. ויקרא ט‘ כ"ד: ותצא אש מלפני ד’ וכו'. [↩](#fnref:932)
936. השוה פירוש הרשב"ם לויקרא י‘ ב’: ותצא אש מלפני ד‘ ותאכל אותם והוא ותצא אש של פסוק ראשון וכו’ כשיצא האש ותאכל את השלמים של מזבח החיצון וכו‘ ופגע בני אהרן שם ומתו וכו’. ולא כספרא שמיני למילואים, ששני חוטים של אש יצאו מבית קודש הקדשים ושרפום. [↩](#fnref:933)
937. בתורה נאמר על כי הקריבו אש זרה. [↩](#fnref:934)
938. ספרא שמיני למילואים: ונשרף גופם אך בגדיהם נשארו. [↩](#fnref:935)
939. אמנם מישאל ואלצפן היו בני עזיאל דוד אהרן אבל גם התורה קוראת אותם אחים: קרבו שאו את אחיכם (ויקרא י‘ ד’). [↩](#fnref:936)
940. במדבר ז‘ פ"ט: ובבוא משה אל אהל מועד לדבר אתו וכו’ מדבר אליו. והשוה דברי הראב"ע: וידבר אליו, כה היה משפט הדבור תמיד. [↩](#fnref:937)
941. במדבר י"ב ג': והאיש משה ענו מאד: עניו בדעתו (ספרי). הרי משה מופרש בענוה ואינו מבקש צרכו (ילקוט רמז תשל"ט). [↩](#fnref:938)
942. בסעיפים 224–286. IV 196 והלאה. [↩](#fnref:939)
943. כל הענין הזה, שהאבן על הכתף הימנית של הכהן הגדול האירה מזמן לזמן, לא ידוע ממקור אחר. [↩](#fnref:940)
944. כוונתו לאורים ותומים. ונחלקו חז“ל כמו מפרשי התורה כגון רש”י, ראב“ע ורמב”ן על מהות האורים ותומים. לדעת אחדים היה שם המפורש כתוב ונתון בתוך כפלי החושן ועל ידו היה מאיר דבריו. לדעת אחרים היו האותיות שעל האבנים מאירות, וזאת היא דעת המחבר כאן. כיצד נעשית? רבי יוחנן אומר בולטות, ריש לקיש אומר מצטרפות (יומא ע“ג ע”ב). [↩](#fnref:941)
945. oraculum. [↩](#fnref:942)
946. כנראה כוונתו ליוחנן הורקנוס (135–105) שאמרו עליו „שהיה ראוי לכהונה והיה נביא“. והשוה דברי המחבר עליו במלחמות I 69 (א‘ ב’ ח'). אבל אורים ותומים בטלו עוד בימי הנביאים האחרונים וכבר בימי עזרא לא היו (עזרא ב‘ י"ג. נחמיה ז’ ס"ה). ולפי חז"ל עוד בימי דוד ושלמה (סוטה מ“ח ע”א). [↩](#fnref:943)
947. במדבר ז' י"ד: עשרה זהב. [↩](#fnref:944)
948. במדבר ז' פ"ט. ראה למעלה § 212. [↩](#fnref:945)
949. כנגד אפיון ב' כ"ג משתדל יוסף לתת לקרבנות טעם בעוד שכאן הוא מונה בקצור סוגי הקרבנות מבלי להאריך, כי היה בדעתו לכתוב ספר מיוחד על המצוות. [↩](#fnref:946)
950. אבל היו ארבעה מינים: עולה, חטאה, אשם ושלמים. [↩](#fnref:947)
951. השוה פרה א‘ ג’: כבשים בני שנה, ואילים בני שתים וכו'. [↩](#fnref:948)
952. כלומר עולת בהמה, אבל בעולת עוף אין הבדל בין זכר לנקבה. [↩](#fnref:949)
953. אפילו על ידי זר, כי רק מקבלה ואילך מצות כהונה (זבחים ל“א ע”א). [↩](#fnref:950)
954. ויקרא א‘ ה’: וזרקו את הדם על המזבח סביב. כלומר שתי מתנות שהן ארבע (ספרא, זבחים נ“ג פ”א). [↩](#fnref:951)
955. תמיד ד‘ ג’: נטל את הקרביים ונתנן למי שזכה בהן להדיחן וכו‘. ויקרא א’ ט‘. השוה גם דהי"ב ד’ ו'. [↩](#fnref:952)
956. ויקרא ב‘ י"ג: על כל קרבנך תקריב מלח. תמיד ד’ ג'. מנחות כ“א ע”ב. [↩](#fnref:953)
957. ויקרא ז‘ ח’: עור העולה אשר הקריב לכהן לו יהיה. אולם עורות קדשים קלים היו לבעלים. [↩](#fnref:954)
958. ויקרא ה‘ א’; חטאת ואשם. [↩](#fnref:955)
959. לא דק בסדר, יען לפי הספרא לויקרא ה‘ ח’, פסחים נ“ט ע”א נקרבת תחילה החטאת ואחר כך העולה. [↩](#fnref:956)
960. ויקרא ד‘ כ"ז, ז’ א'. [↩](#fnref:957)
961. כלומר: או עז. [↩](#fnref:958)
962. כלומר: על קרנות המזבח. [↩](#fnref:959)
963. ויקרא ה' כ"א. [↩](#fnref:960)
964. ויקרא ד‘ כ"ב. כונת המחבר לכהן הגדול המביא פר לחטאת, ולסנהדרי גדולה היושבת בלשכת הגזית – ספרא לויקרא ד’ י“ג, הוריות ד' ע”ב, ואילו הנשיא מביא שעיר [↩](#fnref:961)
965. סוטה י“ד ע”א: כל המנחות באות מן החטין. [↩](#fnref:962)
966. זו היא מנחת נסכים שהיא כולה למזבח ואין בה לכהנים (מנחות ע“ד ע”ב). [↩](#fnref:963)
967. 1 Χοῦς = 3.275 ליטר. ראה למעלה § 197. [↩](#fnref:964)
968. השוה רמב“ם, מעשי הקרבנות ב' א. אולם לפי זבחים צ”א ב‘ נשפך היין לתוך הספלים. בן סירא ג’ כ"א: ויצק אל יסוד המזבח וכו'. [↩](#fnref:965)
969. ויקרא ב‘ א’. ו' י"ג. [↩](#fnref:966)
970. מנחת כהן, ויקרא ו' ט"ו. [↩](#fnref:967)
971. ויקרא כ“ב כ”ח. לפי דברי המחבר כאן הדין הוא רק במוקדשין, אולם חולין ע“ח ע”א משתדלת הגמרא ללמד מחולין על מוקדשין. ההפך אצל פילון, על המדות 128 שלפיו הדין רק בחולין. [↩](#fnref:968)
972. אין סמוכין לדבריו. [↩](#fnref:969)
973. איסור אותו ואת בנו חל בלי הבדל אם שחט תחלה את האם ואחר כך את הבן או להפך, וגם נוהג בחולין כבמוקדשין. [↩](#fnref:970)
974. ויקרא כ“ב כ”ו. [↩](#fnref:971)
975. לדעתי כוונתו לארבעה שחייבין קרבן תודה, מי שהיה חולה ונתרפא וכו' (ברכות נ“ד ע”ב). [↩](#fnref:972)
976. ויקרא כ“ב כ”ו. [↩](#fnref:973)
977. במדבר כ"ה ב'. ספרי: תשמרו שלא יביא אלא מתרומת הלשכה. נגד דעת הצדוקין שהיו אומרים יחיד מתנדב ומביא תמיד (מנחות ס“ה ע”א). [↩](#fnref:974)
978. קדמוניות XIV 65 מבאר המחבר את שעת הערב, שהיא השעה התשיעית בערך. וזה בהתאם לפסחים נ“ח ע”א: תמיד (של בין הערבים) נשחט בשמונה ומחצה וקרב בתשע ומחצה. [↩](#fnref:975)
979. השוה שבועות ב‘ א’: ועל שאין בה ידיעה לא בתחלה ולא בסוף שעירי הרגלים ושעירי ראשי חדשים מכפרין דברי ר‘ יהודה וכו’. מאי טעמה דר‘ יהודה אמר קרא ושעיר עזים אחד לחטאת ל’, חטא שאינו מכיר בו אלא ד' יהא שעיר זה מכפר (שם ט' ע"א). [↩](#fnref:976)
980. Ὑπερβερεταίος. יוסף אינו מזכיר כאן את שם החודש תשרי, אולם להלן VIII 100 מזכירו. [↩](#fnref:977)
981. במדבר כ“ט ז', ויקרא ט”ז, כ“ג כ”ו. [↩](#fnref:978)
982. ויקרא ט“ז ה‘: ומאת עדת בני ישראל יקח שני שעירי עזים לחטאת ואיל אחד לעולה. מחולקים בזה רבי ור’ אליעזר בר' שמעון, רבי אומר איל אחד הוא האמור כאן והוא האמור בחומש הפקודים, ראב”ש אומר שני אילים הם, אחד אמור כאן ואחד אמור בחומש הפקודים. ספרא. וכן יומא ג‘ ע"א, ע’ ע"ב; והלכה כרבי. [↩](#fnref:979)
983. כנראה כונתו למה שכתוב – ויקרא ט“ז כ”ז – ואת פרשם. [↩](#fnref:980)
984. ויקרא ט“ז כ”ז: פר החטאת. [↩](#fnref:981)
985. יומא נ“א ע”ב. שבועות י“ד ע”א: משלו הוא מביא ואינו מביא משל צבור. [↩](#fnref:982)
986. כלומר למעלה ולמטה (יומא נ“ג ע”ב). [↩](#fnref:983)
987. יומא נ“ח ע”ב: ויצא אל המזבח אשר לפני ד' זה מזבח הזהב. [↩](#fnref:984)
988. ויקרא ד‘ ז’: ואת כל דם הפר ישפוך אל יסוד מזבח העולה. [↩](#fnref:985)
989. ויקרא ט“ז כ”ה כתוב רק: ואת חלב החטאת יקטיר המזבחה. השוה ויקרא ד‘ ח’–י'. [↩](#fnref:986)
990. ויקרא ט"ז ג': בזאת יבוא אהרן אל הקודש בפר בן בקר לחטאת ואיל לעולה. [↩](#fnref:987)
991. ויקרא כ“ג ל”ט: באספכם את תבואת הארץ. שמות ל“ד כ”ב: וחג האסיף תקופת השנה. [↩](#fnref:988)
992. ויקרא כ“ג מ”ב: כל האזרח בישראל ישבו בסוכות. סוכה כ“ז ע”ב: אין אדם יוצא ידי חובתו בסוכתו של חברו. ראה להלן VIII 100. [↩](#fnref:989)
993. נגד דעת הצדוקים שאמרו לקשט בארבעת המינים את הסוכה. [↩](#fnref:990)
994. קדמוניות VIII 372 קורא הוא את הפרי κίτριον. [↩](#fnref:991)
995. ויקרא כ“ג ה'. במדבר כ”ח י"ז. [↩](#fnref:992)
996. השוה קדמוניות I 81. ראש השנה ב' ע"א. [↩](#fnref:993)
997. קדמוניות II 311 והלאה. [↩](#fnref:994)
998. פסחים צ“א ע”א: אין שוחטין את הפסח על היחיד. במלחמות ו‘ ט’ ג' אומר המחבר מפורש: והנה הגיע החג הנקרא פסח אשר בו היהודים מקריבים זבחים מתשע שעות עד אחת עשרה שעה והחבורה הנמנית על קרבן אחד לא מעטה מעשרה אנשים, כי לא יכול לאדם לאכול מבשר הקרבן לבדו ורבים הצטרפו גם לחבורות בנות עשרים איש. [↩](#fnref:995)
999. ויקרא כ"ג ו'. [↩](#fnref:996)
1000. ראה קדמוניות II 37. [↩](#fnref:997)
1001. המחבר מפרש אפוא ממחרת השבת כמסורת חז“ל, הפך מהבייתוסין שהיו אומרים עצרת אחר השבת, מנחות ס”ה ע“א, פילון על החוקים II 162. וכן התרגום: ותמנון לכון מבתר יומא טבא. תיוב”ע. [↩](#fnref:998)
1002. אסור לקצור לפני העומר רק חמשת מיני דגן לבד (מנחות ע' ע"א). [↩](#fnref:999)
1003. שהעומר בא מן השעורים לא כתוב מפורש בתורה. ראה מנחות פ“ד ע”א: מהיכן היא באה מן השעורים. אתה אומר מן השעורים או אינו אלא מן החטים וכו'. [↩](#fnref:1000)
1004. ויקרא כ“ג ט”ו; במדבר כ“ח כ”ו. [↩](#fnref:1001)
1005. עצרתא = עצרת. ἀσάρθα. השוה שבת פ“ז ע”ב ובעוד מקומות שעצרת הוא חג השבועות. [↩](#fnref:1002)
1006. ויקרא כ“ג י”ח: והקרבתם על הלחם שבעת כבשים ופר בן בקר אחד ואילים שנים. ועשיתם שעיר עזים אחד לחטאת ושני כבשים בני שנה לשלמים. ובמדבר כ“ח כ”ז: והקרבתם פרים בני בקר שנים איל אחד שבעה כבשים בני שנה, שעיר עזים אחד לכפר עליכם. יוסף צרף אפוא את מספר הקרבנות שבויקרא ושבחומש הפקודים ויצא לו המספר. רק בנוגע לאילים אין החשבון עולה. והשוה לכל זה ספרא לפסוק הנזכר: יכול שבעת כבשים ושעיר האמור בחומש הפקודים הם שבעת כבשים ושעיר האמור כאן, וכשאתה מגיע לפרים ולאילים אינם הם, אלא אלו קרבו בגלל לחם ואלו קרבו בגלל היום. השוה ספרי לפסוק הנזכר ודברי רבי עקיבא מנחות מ“ה ע”ב. פילון, על החוקים I 183, 190 מזכיר מספר הקרבנות כמו בספר במדבר. ספר היובלים ט"ו ב' רק פר ואיל ושה. [↩](#fnref:1003)
1007. ויקרא כ"ד ה‘. קדמו’ VIII 89 קורא להם ἄρτοι τοῦ θεοῦ. [↩](#fnref:1004)
1008. השוה ספרא ומנחות צ“ד ע”א שאמנם לישתן ועריכתן הן אחת אחת, אבל נאפות שתים שתים. [↩](#fnref:1005)
1009. ויקרא ו‘ י"ג. מנחות ג’ ע"ב נקרא חביתי כהן גדול. [↩](#fnref:1006)
1010. ספרא ויקרא י“ג: תפוני = תאפה נא. כלומר שלא יאפה כל צרכו רק אפיה מועטת (מלבי"ם). אולם מנחות נ' ע”ב דברי רבי יוסי המפרש „אפיה רבה“ הם הפך מדברי המחבר כאן. [↩](#fnref:1007)
1011. סדר טהרת הלויים לא כתוב בתורה. – במדבר ח' ט"ו כתוב רק וטהרת אותם – אלא המחבר כותב בהתאם לטהרת הכהנים (שמות כ"ט. ויקרא ח'). [↩](#fnref:1008)
1012. אם כן לא כפירוש ראב“ע המפרש ויקרב (ויקרא ח‘ ו’) אל הכיור, כי אם כפירוש רש”י (שמות כ"ט ד') ורחצת, זו טבילת כל הגוף. [↩](#fnref:1009)
1013. לפי סוטה ל“ג ע”ב נשאו הלויים גם את הארון חוץ משלשת מקומות. אולם הרמב"ם בספר המצוות חולק על זה ואומר: שצוונו שישאו הכהנים הארון על כתפיהם כשנרצה לשאת אותו ממקום למקום וכו'. [↩](#fnref:1010)
1014. במדבר ג‘ ו’: הקרב את מטה לוי והעמדת אותו לפני אהרן הכהן ושרתו אותו. [↩](#fnref:1011)
1015. ויקרא י“ג מ”ו: בדד ישב מחוץ למחנה מושבו. המחבר כותב „מחוץ לעיר“ כפי שהיה נהוג בא"י. אבל לא נרמז בשום מקום שאת הזבים והנדות היו מגרשים מתוך הבית או מתוך העיר. [↩](#fnref:1012)
1016. ויקרא ט“ו י”ט; נדה ל“א ע”א. [↩](#fnref:1013)
1017. במדבר י“ט י”ד; נגד אפיון ב' כ"ו. [↩](#fnref:1014)
1018. ויקרא י"ד י‘: וביום השמיני יקח שני כבשים תמימים וכבשה אחת בת שנתה וכו’. והיו נקרבים אחד לאשם, אחד לחטאת ואחת לעולה. [↩](#fnref:1015)
1019. על מרים המצורעת אומר משה: אל נא תהי כמת (במדבר י“ב י”ב). [↩](#fnref:1016)
1020. כונתו למנתון, נגד אפיון א' ל"א. § 281. [↩](#fnref:1017)
1021. במדבר ה' י"ב, ראה גם פילון, על החוקים III 52. [↩](#fnref:1018)
1022. המחבר לא דק לתאר את הסדר כמו שהיה וכפי שהוא מתואר במסכת סוטה פרק ג'. יען בימיו לא היו משקים את הסוטות ובשביל הקורא הלא יהודי חשוב הענין כשהוא לעצמו מבלי לפרטו לפרטיו. גם הסדר במשנה שונה מזה שבתורה. והשוה תוספות סוטה י“ד ע”א ד"ה מביא את מנחתה. [↩](#fnref:1019)
1023. במדב‘ ה’ י"ח: והעמיד הכהן את האשה. [↩](#fnref:1020)
1024. במדבר ה‘ י"ח: לפני ד’, בשער נקנור שהוא שער המזרחי כנגד קדש הקדשים. [↩](#fnref:1021)
1025. המחבר כותב διφθέρα = דפתרה וזה נגד ההלכה, יען פרשת סוטה נכתבה על קלף (ספרי סוטה י“ז ע”ב) ולא נכתב שם אלהים לבד, אלא פרשה שלמה. [↩](#fnref:1022)
1026. במדבר ה‘ כ"ח. ספרי: ונזרעה זרע וכו’ שאם היתה יולדת בצער יולדת ברוח, נקבות יולדת זכרים וכו'. [↩](#fnref:1023)
1027. שמות כ' י"ג: לא תנאף, כלומר כל ביאה פסולה. [↩](#fnref:1024)
1028. ויקרא כ‘ י“א כתוב רק: ואיש אשר ישכב את אשת אביו. ולהלן אומר המחבר גם: כמו כן לבוא אל אשת אביו. וזה לפי הספרא לפסוק זה: „ומשמע בין אשת אביו שהיא אמו ובין אשת אביו שאינה אמו“. אבל ויקרא י”ח ז’ אומר מפורש: וערות אמך לא תגלה אמך היא, להביא אמו שאינה אשת אביו. [↩](#fnref:1025)
1029. הוא דורש את המלה „תבל“ כפירוש הראב“ע והרד”ק מענין „בלל“. [↩](#fnref:1026)
1030. לפי ויקרא כ"א ז' אסורות לכהן זונה וחללה וגרושה. זונה – שנבעלה בעילת זנות. חללה – שנולדה מאחד הפסולים. נוסף לאלה נאסרו שפחה ומשוחררת (ספרא, יבמות, ס“א, ע”א, השוה קדמוניות IV 244) ושבויה (כתובות כ“ז ע”א. השוה נגד אפיון I 30, קדמוניות XIII 292) משום ספק זונה. [↩](#fnref:1027)
1031. בארצות היוניות הוחזקו למפקירות עצמן הנשים העוסקות בתגרנות. השוה ספרי במדבר כ"ה א‘: ובנו להן מקולין והושיבו שם נשים זונות ומוכרין כלי פשתן וכו’. [↩](#fnref:1028)
1032. סתם פונדקית היתה נחשבת לפרוצה. תרגום זונה פונדקיתא (יהושע ב‘ א’, ו‘ כ“ה. שופטים י”א א’, ט“ז א'. יחזקאל כ”ג מ"ד ועוד) ואף כי לפי הדין סתם תגרנית ופונדקאית מותרת לכהן, אבל הכהנים החמירו על עצמם שלא לפגוע באיסור „זונה“ מן התורה, וזו היתה בלי ספק הלכה מקובלת מזמנים קדומים כדוגמת אשת כהן שנאנסה אסורה לבעלה ובעלה לוקה עליה משום זונה אף כי התורה לא עשתה הבדל בין אשת ישראל לאשת כהן שנאנסה והיא מותרת לבעלה (כתובות נ“א, יבמות נ' ע”ב). השוה רב צעיר, תולדות ההלכה ב' עמוד 152. והמחבר הזכירן כפי שהיה נהוג בימיו. [↩](#fnref:1029)
1033. כנראה שהמחבר רוצה לפרש את הצו „כי אם בתולה מעמיו יקח אשה“ (במדבר כ“א י”ד) מתוך המציאות בימיו, יען כי הכהנים היו דורשים „מעמיו“ משבטו, והיו מתחתנים בכהנים וביחוד הכהן הגדול, ולכן מצינו ערים בא“י שהיו מיושבות רק כהנים, כגון נוב עיר הכהנים, גופנית (ברכות מ“ד ע”א) והיו בה שמונים כהנים נשואים לשמונים זוגות אחיות. והמשיאין לכהונה היו מעטים. לכן בחרתי את התקון φυλέτην ולא φυλάττειν שאין לה מובן. ובנגד אפיון I 31 מביא המחבר כדברי התורה „כי לכל איש המשרת בכהונה מותר לקחת רק אשה מעמיו“ – ὁμοεθνής. – והשוה יחזקאל מ”ד נ"ב: והאלמנה אשר תהיה אלמנה מכהן יקחו“ ופילון על החוקים I 105–107: „לא רק בתולה יקח אלא גם כהנת בת כהנים“. יחזקאל ופילון מדברים לפי המציאות בזמנם, ולא לפי הדין. [↩](#fnref:1030)
1034. ויקרא ו' י“א: כל זכר בבני אהרן יאכלנה. ספרא: לרבות בעלי מומין. זבחים צ”ח ע"ב: בין בעלי מומין עוברים ובין בעלי מומין קבועין חולקין ואוכלין. [↩](#fnref:1031)
1035. כלומר בשעת העבודה. השוה כריתות י“ג ע”ב שאיסור יין לכהן כדרך שכרותו. [↩](#fnref:1032)
1036. השוה ספרי דברים ט"ו ב‘: יכול תהיה השמטת כספים נוהגת במדבר תלמוד לומר תעשה שמטה שמוט, לא אמרתי אלא בארץ ישראל וכו’. [↩](#fnref:1033)
1037. ספרא במדבר כ“ה ו': לשכירך ולתושבך מן העכו”ם הגרים עמך. [↩](#fnref:1034)
1038. המחבר טעה כאן יען שביעית משמטת ולא יובל. ספרי דברים ט"ו ב': מכאן אמרו שביעית משמטת מלוה ואין יובל משמט מלוה. [↩](#fnref:1035)
1039. ויקרא כ“ה י”ג: בשנת היובל הזאת תשובו איש אל אחוזתו. ספרא: זו מוציאה עבדים ואין השביעית מוציאה עבדים. ולהפך מכילתא משפטים כ“א ב‘: שביעית למכירה ולא שביעית לשנים. השוה ספרי ראה. ירושל’ קדושין א‘ ה’. ערובין י”ח ע"א. [↩](#fnref:1036)
1040. עבד כנעני אינו יוצא ביובל. [↩](#fnref:1037)
1041. השוה VI 273. [↩](#fnref:1038)
1042. פרוש המלה „יובל“ קשה. רוב המפרשים מפרשים על שם התקיעה בקרן היובל. אולם הראב“ע מפרש כמו המחבר: יובל כמו שלוח חפשי כטעם יובל שי, שבה יובל איש אל אחוזתו ואל משפחתו. וכן מפרש הרמב”ן. [↩](#fnref:1039)
1043. ויקרא כ"ה א‘: וידבר ד’ אל משה בהר סיני לאמר וכו' פרשת שמטה. [↩](#fnref:1040)
1044. סמך המחבר מפקד העם לשמיטה יען גם בו נאמר: וידבר ד' אל משה במדבר סיני (במדבר א‘ א’). [↩](#fnref:1041)
1045. במדבר א' מ"ט. [↩](#fnref:1042)
1046. במדבר א' מ"ו: וחמש מאות. [↩](#fnref:1043)
1047. כאן טעה המחבר, יען במפקד העם כתוב „מבן עשרים שנה ומעלה כל יוצא צבא“ (במדבר א‘ ג’, י“ח כ' כ”ב, כ“ד, כ”ו, כ“ח, ל', ל”ב, ל“ד, ל”ו, ל“ח, מ'. מ”ב, מ"ה) מבלי להזכיר עד כמה שנים, ואילו אצל שבט לוי כתוב „מבן שלשים שנה ועד בן חמשים“ (במדבר ד‘ ג’, כ“ג, ל', ל”ה, ל“ט, מ”ג, מ"ז). גם למעלה III 196 בתרומת המשכן אומר הוא „מבן עשרים שנה ועד חמשים“ אף כי בתורה כתוב „כל העובר על הפקודים מבן עשרים שנה ומעלה“ (שמות ל' י"ד). [↩](#fnref:1044)
1048. II 195. [↩](#fnref:1045)
1049. השוה תאור מחנה הרומאים, מלחמות ג‘ ה’, ב–ג. [↩](#fnref:1046)
1050. במדבר א' נ"ג. [↩](#fnref:1047)
1051. המקור משובש. נוסחא אחרת 23.800. במדבר ג' ל"ט עשרים ושנים אלף. [↩](#fnref:1048)
1052. ἀσώσρα. [↩](#fnref:1049)
1053. במדבר י‘ ג’. [↩](#fnref:1050)
1054. במדבר י‘ ו’ לא נזכרות התרועות השלישית והרביעית ומסע ששת השבטים האחרונים. אולם בתרגום השבעים נמצאת הוספה זו לפסוק זה, והשוה במדבר ב' י“ח–ל”א. [↩](#fnref:1051)
1055. במדבר י‘ י’: וביום שמחתכם ובמועדיכם ובראשי חדשיכם ותקעתם בחצוצרות וכו'. שבת לא נזכרה. אולם הספרא לפסוק זה אומר: וביום שמחתכם אלו שבתות. [↩](#fnref:1052)
1056. במדבר ט‘ ב’. [↩](#fnref:1053)
1057. לפי במדבר ל“ג ט”ז נסעו ממדבר סיני ויחנו בקברות התאוה ואחרי כן בחצרות. [↩](#fnref:1054)
1058. הוא לא עשה זאת. [↩](#fnref:1055)
1059. Ἐσερμώθ. תע': Ἀσηρώθ. [↩](#fnref:1056)
1060. ויהי העם כמתאוננים היה בקברות התאוה ולא בחצרות. [↩](#fnref:1057)
1061. קרוב לפירושו של הראב"ע: בלתי אל המן עינינו, כי מן השמים ירד. כלומר יכול בכל יום לחדול. [↩](#fnref:1058)
1062. זה אינו בתורה. [↩](#fnref:1059)
1063. לפי במדבר י“א י”ג, משה הוא האיש המפקפק ושואל מאין לי בשר לתת לכל העם הזה וכו'. כנראה ששינה המחבר לבל יתמהו הקוראים הגויים איך פקפק משה ביכולת אלהים. [↩](#fnref:1060)
1064. Καβρωθαβά. [↩](#fnref:1061)
1065. המחבר תרגם לפי התרגום השבעים ἐπιθυμίας μνημείαι = ציונים על קברות בעלי התאוה. [↩](#fnref:1062)
1066. Φάραγξ. תע': Φαράν. [↩](#fnref:1063)
1067. הפך מדברים א‘ כ"ב: ותקרבון אלי כולכם ותאמרו נשלחה אנשים לפנינו וכו’. [↩](#fnref:1064)
1068. במדב‘ י“ג כ”א: ויעלו ויתורו את הארץ ממדבר צין וכו’. [↩](#fnref:1065)
1069. Ἀμάθη. במדבר י“ג כ”א: ממדבר צין עד רחב לבוא חמת. [↩](#fnref:1066)
1070. הפרט הזה אינו מרומז בתורה. [↩](#fnref:1067)
1071. לפי במד‘ י"ד י’ אמרה כל העדה לרגום אותם באבנים אחרי שדברו יהושע וכלב. [↩](#fnref:1068)
1072. במדבר י“ד י‘: וכבוד ד’ נראה, רש”י ע“פ במדב' רבה ח”ז י"ג: הענן ירד שם. [↩](#fnref:1069)
1073. השוה לזה את הספור על אודות אדריאנוס ורבי יהושע בן חנניה – רות רבה ג‘ ב’ – א"ל אנא טב ממשה רבך וכו' עד דאת קיים בטלה גזרתך ומשה רבינו משעה שגזר עלינו לא תבערו אש בכל מושבותיכם לא מדליק יהודאי נור בשבתא מיומוהי ועדיין לא נתבטלה גזרתו עד השתא. [↩](#fnref:1070)
1074. הרב ש. קליין רוצה להתאים מה שמסופר כאן עם מה שמסופר פסחים ג‘ ע"ב על אודות ר’ יהודה בן בתירה (Jeschurun 1920, 459) [פ.]. [↩](#fnref:1071)
1075. פה טעות בדברי המחבר. ישמעאל בן פאבי שמש בכהונה הגדולה בשנות 59–61 בזמנו של נירון קיסר ואילו קלאבדיוס קיסר מת בשנת 54. [↩](#fnref:1072)
1076. אפשר שהרעב שנזכר כאן הוא המסופר במעשה השליחים כ"ג ב' והכהן הגדול הוא חנניה. [פ.] [↩](#fnref:1073)
1077. מדימנה סיקלית בת 52,392 ליטר, מדימנה אתיקית בת 51,84 ליטר. [↩](#fnref:1074)
1078. השוה דברים ט‘ ד’–ו‘: אל תאמר בלבבך בהדֹף ד’ אלהיך אותם מלפניך לאמר בצדקתי הביאני ד‘ לרשת את הארץ הזאת וכו’ וידעת כי לא בצדקתך ד‘ אלהיך נותן לך וכו’. [↩](#fnref:1075)
1079. במדבר י“ד מ”ה: ויכום ויכתום עד החרמה. יוצא למחבר אפוא מתוך כפל הלשון „ויכום ויכתום“. ואולי כפירוש הראב"ע: עד החרמה – שם מקום, ויש אומרים עד שהחרימום. [↩](#fnref:1076)
1080. לפי במדבר י“ד כ”ה אומר אלהים למשה „מחר, פנו וסעו לכם המדבר דרך ים סוף“ קודם שהעפילו בני ישראל לעלות אל ראש ההר. [↩](#fnref:1077)
1081. Κορῆς. תע': Κόρε. [↩](#fnref:1078)
1082. אמר רבי חמא בר חנינא שלש מטמוניות הטמין יוסף במצרים אחת נתגלתה לקרח וכו'. אמר רבי לוי משאוי שלש מאות פרדות לבנות היו מפתחות בית גנזיו של קרח וכולהו אקלידי וקליפא דגלדא (פסחים קי“ט ע”א. סנהדרין ק“י ע”א). [↩](#fnref:1079)
1083. ויקח אין ויקח אלא משיכה בדברים רכים שנמשכו כל גדולי ישראל והסנהדראות אחריו (במדבר רבה י"א א‘. תנחומא קורח א’). [↩](#fnref:1080)
1084. שמות ו‘ ט“ז י”ח. במדבר י"ו א’. [↩](#fnref:1081)
1085. לפי במדבר רבה י"ח א' נחלק קורח על שנתקנא בנשיאותו של אליצפן בן אחי אביו. וכן בתנחומא. [↩](#fnref:1082)
1086. Δαθάμος, Ἀβιράμος. תע': Δαθάν, Ἀβείρων. [↩](#fnref:1083)
1087. שמות ו‘ י"ד: אלה ראשי בית אבותם, בני ראובן בכור ישראל חנוך וּפַלוּא וכו’. Φάλαος. תע‘: Φάλλους. אולם במדבר ט"ז א’ נזכר און בן פלת יחד עם דתן ואבירם. וכבר עמד על זה האברבנאל שכתב: ופלת הוא פלוא והיו לו שני שמות. [↩](#fnref:1084)
1088. ובקשו לסקלו לפיכך וישמע משה ויפול על פניו (במדבר בה י"ח ב'). [↩](#fnref:1085)
1089. וידבר אל קֹרח ואל כל עדתו וכו' (במדב‘ ט"ז ה’). העדה הם מאתים וחמשים האיש. [↩](#fnref:1086)
1090. שהיה מבקש ממנו שיחזור בו ואומר לפניו דברים רכים (במדב‘ רבה י"ח ח’). הנאום הארוך לא נזכר בתורה. והשוה פירוש המלבי"ם לפסוק זה: הדבור הוא הדבור באורך שדבר להם בעל פה (פסוק ה': וידבר אל קֹרח) והאמירה (פסוק ח': ויאמר משה אל קֹרח) מציין הלשון שאמר להם כפי הנכתב בתורה. [↩](#fnref:1087)
1091. השוה לרעיון הצפון בדבריו במדבר י“א כ”ט: מי יתן כל עם ד‘ נביאים כי יתן ד’ את רוחו עליהם. [↩](#fnref:1088)
1092. קהת. [↩](#fnref:1089)
1093. במדבר ט“ז כ”ה: וילכו אחריו זקני ישראל. [↩](#fnref:1090)
1094. ההוספה הזאת „לראות מה רוצה משה לעשות“ נמצאת בתרגום הערבי לבמדבר (לפי Thakeray). [↩](#fnref:1091)
1095. במדבר ט“ז ל”ב: ותבלע אותם ואת בתיהם, והשוה ראב"ע: ואת בתיהם. שם כולל לנשיהם ובניהם וטפם. [↩](#fnref:1092)
1096. ככה מפרש גם הרמב“ן במדבר ט”ז י"ג: וטעם ויאבדו מתוך הקהל כי ברגע פתחה הארץ את פיה וסגרה אותה עליהם ולא נודע מקומם איו. [↩](#fnref:1093)
1097. כל זה לא מרומז בתורה. [↩](#fnref:1094)
1098. לפי במדבר ט“ז כ”ד: העלו מסביב למשכן קרח ודתן ואבירם ופסוקים כ“ז, ל”ב, יוצא שקרח היה מן הנבלעין יחד עם דתן ואבירם, אולם מפסוק י“ט ויקהל עליהם קרח את כל העדה אל פתח אהל מועד נראה שהיה בין הנשרפין. ולכן יש בתלמוד סנהדרין ק”י ע"א מחלוקת אם היה קרח מן השרופין או מן הבלועין ולפי דעה אחת היה גם מן השרופין וגם מן הבלועין, וכן במדרשים. [↩](#fnref:1095)
1099. במדב‘ י"ז ו’: אתם המיתם את עם ד'. והשוה ראב"ע: יתכן שבתפלתכם או בחכמה שידעתם שרפתם את המקריבים. [↩](#fnref:1096)
1100. לפי במדבר י“ז י”ז רשמו הנשיאים את שמותיהם על המטות ולא את שמות השבטים. [↩](#fnref:1097)
1101. וכן בתרגום השבעים לבמדבר ל“ה ד': מקיר העיר וחוצה אלף אמה סביב. אולם למעשה היו אלפים אמה כמו שמוכיח הפסוק הבא וכפירוש רש”י: אלף הפנימיים למגרש והחיצונים לשדות וכרמים. אולם הרמב“ם הלכות שמטה ויובל י”ג פוסק שהיו אלפים אמה חוץ ממגרש הראשון שהיה בן אלף אמה. [↩](#fnref:1098)
1102. השוה להלן § 205, 240. כנראה סובר המחבר כרבי אלעזר בן עזריה שאומר המעשר ניתן אף לכהנים (יבמות פ“ו ע”ב). [↩](#fnref:1099)
1103. יהושע כ"א ד': ויהי לבני אהרן הכהן מן הלוייים ממטה יהודה וממטה השמעוני וממטה בנימין בגורל ערים שלש עשרה. [↩](#fnref:1100)
1104. תרומת המעשר. במדבר י“ח כ”ו. השוה לענין מתנות הכהנים והלויים נחמיה י‘ ל"ו–מ’. [↩](#fnref:1101)
1105. שמות ל“ד כ‘ מדובר על פטר חמור ולא שאר בהמה טמאה. אמנם במדב’ י”ח ט“ו כתוב: ואת בכור הבהמה הטמאה תפדה, אבל ההלכה היא רק בכור חמור. השוה ספרי לפסוק זה ובכורות ה' ע”ב. יוסף הסתמך על הפסוק הזה ולא מצא לנחוץ לבאר ליוונים שהכוונה לבכור חמור. פילון מדבר גם על פדיון בכור סוסים וגמלים ושאר בהמות בית. [↩](#fnref:1102)
1106. השוה בכורות י“א ע”א: הרי אמרו עין יפה בסלע עין רעה בשקל בינונית ברגיא. אמר רבא הילכתא ברגיא וכמה תלתא זוזי. רגיל הכא ורגיל הכא, כלומ' פחות מסלע ויותר משקל. אולם ההלכה היא בשה שוה שקל וחצי ולא בכסף. [↩](#fnref:1103)
1107. דברי המחבר בלתי מובנים. במדבר ו' י"ח נאמר „ולקח את שער ראש נזרו ונתן על האש אשר תחת זבח השלמים“. אולי כוונתו לזרוע בשלה מן האיל וחלת מצה אחת מן הסל ורקיק מצה אחד שהם לכהן יחד עם חזה התנופה ושוק התרומה. [↩](#fnref:1104)
1108. ערכו עליו. במדבר כ"ז ב‘: איש כי יפליא נדר בערכך נפשות לד’. [↩](#fnref:1105)
1109. המחבר מקצר ואינו מפרט פרטי הערכין. [↩](#fnref:1106)
1110. דברים י“ח ג‘ נאמר: ונתת לכהן הזרוע והלחיים והקיבה. אולם ויקרא ז’ ל”א: והיה החזה לאהרן ולבניו. והשוה במדבר י“ח י”ח. וחולין ק“ל ע”א: הזרוע והלחיים והקיבה נוהגין בארץ ובחוצה לארץ וכו', וחולין קל“ד ע”א: הזרוע זה זרוע ימין. [↩](#fnref:1107)
1111. III 230–232. [↩](#fnref:1108)
1112. דברים ב‘ ה’: אל תתגרו בם וכו'. [↩](#fnref:1109)
1113. דברים ב‘ ח’: ונפן ונעבור דרך מדבר מואב. [↩](#fnref:1110)
1114. מועד קטן כ“ח ע”א: ואמר רבי אלעזר אף מרים בנשיקה מתה. מת פתאום זו היא מיתה חטופה, לא שנו אלא שלא הגיע לגבורות אבל הגיע לגבורות זו היא מיתת נשיקה. וראה ב“ב י”ז ע"א. [↩](#fnref:1111)
1115. לא נזכר בתורה, אולם השוה הראב"ע לבמדבר כ‘ א’: בחדש הראשון בשנת הארבעים והנה אין בתורה כלל שום מעשה או נבואה רק בשנה הראשונה או בשנה הארבעים. השוה גם ספר הישר ע' 130. [↩](#fnref:1112)
1116. לפי מגילת תענית מתה מרים בעשירי בניסן. לפי תיוב"ע באו ישראל למדבר צין בעשירי לניסן ומיתת תמן מרים, ולא ברור באיזה יום. [↩](#fnref:1113)
1117. הוספה לפי נמוסי היוונים. [↩](#fnref:1114)
1118. בתורה מדבר צין. [↩](#fnref:1115)
1119. Σείν. [↩](#fnref:1116)
1120. לא נזכר בתורה. אולי בכדי להתאים למשה ולאהרן שאצלם כתוב שהעם בכה אותם שלשים יום וכמו שהשוו חז"ל את שלשתם שמתו בנשיקה ושלא שלטו בהם רמה ותולעה (ב“ב י”ז ע"א). [↩](#fnref:1117)
1121. גם מועד קטן כ“ח א' רוצים חז”ל לפרש את סמיכת הפרשיות מרים ופרה אדומה: מה פרה אדומה מכפרת אף מיתת הצדיקים מכפרת. לפי מדרש תדשא פרק י' נעשתה הפרה האדומה בשני בניסן. ולכן מקשר המחבר את מיתת מרים בראשון לניסן עם הפרה האדומה שנעשתה בשני בניסן. אולם לפי במדבר רבה י“ג י”ד נעשתה בשנה השנית ליציאת מצרים. [↩](#fnref:1118)
1122. לפי ההלכה צריכה להיות דוקא פרה ולא עגלה. השוה ספרי ומסכת פרה א‘ א’. [↩](#fnref:1119)
1123. ספרי במדבר י“ט ג': ונתתם אותה זו נעשית באלעזר ושאר הפרות נעשית בכהן גדול דברי רבי מאיר, רבי יוסי ורבי אליעזר בן יעקב אומרים זו נעשית באלעזר ושאר הפרות בין בכהן גדול בין בכהן הדיוט. והשוה יומא מ”ב ע"ב: איכא דאמרי לדורות בכהן גדול ואיכא דאמרי לדורות בכהן הדיוט. מס‘ פרה ג’ ח': סמכו ידיהם עליו ואומרים לו אישי כהן גדול טבול אחת. [↩](#fnref:1120)
1124. בתורה: איש טהור. [↩](#fnref:1121)
1125. Ἄρκη. אצל Euseb. Ἀρκέμ. השוה להלן § 161. [↩](#fnref:1122)
1126. Πέτρα. בימיו של יוסף היתה בירת הנבתאים. [↩](#fnref:1123)
1127. במדבר ל“ג ל”א. סדר עולם רבה ט'. [↩](#fnref:1124)
1128. Ἀρνῶν. המחבר משמיט את המלחמה עם מלך ערד וגם את ענין נחש הנחושת. ואולי לא הזכיר המחבר את המלחמה עם מלך ערד, יען כי המלחמה נגמרה בימי יהושע. והשוה את דברי הרמב“ן לבמדבר כ”א א'. [↩](#fnref:1125)
1129. במדבר כ“א י”ג: היוצא מגבול האמורי. אולם אחרי כן נקרא השטח הזה Arabia Petraea. [↩](#fnref:1126)
1130. במדבר כ“א י”ג: משם נסעו ויחנו מעבר ארנון אשר במדבר. [↩](#fnref:1127)
1131. ים המלח. [↩](#fnref:1128)
1132. Σιχών. תע': Σήων. [↩](#fnref:1129)
1133. Drimer, JOseph. p. 11 הראה שכל התאור לקוח מ־ Thucydides VII 83. [↩](#fnref:1130)
1134. במדבר כ"א ד': ותקצר נפש העם בדרך. [↩](#fnref:1131)
1135. לא נזכר בתורה. [↩](#fnref:1132)
1136. דברים ב‘ כ"ד: ראה נתתי בידך את סיחון וכו’. [↩](#fnref:1133)
1137. מלחמת סיחון היתה מיד אחרי מות אהרן, ואהרן מת בחודש אב. [↩](#fnref:1134)
1138. תרגמתי עם Naber νάματος. [↩](#fnref:1135)
1139. Ὢγης. [↩](#fnref:1136)
1140. Γαλαδήνη. Γαυλανίτις. בתורה נקרא עוג מלך הבשן. אולם המחבר קורא את השטח הזה בשמות שהיו לו בזמנו, אף כי הבשן השתרע בשטח קטן מהגלעד והגולן ביחד. [↩](#fnref:1137)
1141. הוספה בטעם היוונים. [↩](#fnref:1138)
1142. Ῥαβαθᾶ. [↩](#fnref:1139)
1143. דברים ג‘ ד’–ז'. [↩](#fnref:1140)
1144. Ἰεριχοῦ. תע': Ἰεριχώ. [↩](#fnref:1141)
1145. Μαδιανίτες. תע': Μαδιάν. [↩](#fnref:1142)
1146. Βὰλακος. [↩](#fnref:1143)
1147. דברי ב‘ ט’: ויאמר ד‘ אלי אל תצר את מואב ואל תתגר בם מלחמה וכו’. [↩](#fnref:1144)
1148. השוה במדב‘ רבה כ’ ד‘: מנהיג שלהם במדין נתגדל נדע מהן מדותיו וכו’. אולם ראה גם § 107. [↩](#fnref:1145)
1149. Βάλαμος. תע': Βαλαάμ. [↩](#fnref:1146)
1150. סנהדרין ק“ו ע”א: וא"ר יוחנן שהיה נביא בתחלה ולבסוף קוסם (במדבר רבה כ‘ ז’). [↩](#fnref:1147)
1151. המחבר משתמש במלה „צבא“ במובן „עם“ כמו שמות י“ב י”ז: הוצאתי את צבאותיכם. [↩](#fnref:1148)
1152. השוה: אסקיה לבלעם בנגידא וכו' מהו לאידבוקי בהוא א"ל לא תדרוש שלומם וטובתם כל הימים (גיטין נ“ז ע”א). [↩](#fnref:1149)
1153. שבלעם היה שונא ישראל ורצה לקללם השוה במדבר רבה כ‘ ח’. תנחומא בלק כ"ב כ‘. ילקוט שמעוני בלק: כיון ששלח לו בלק לכה נא ארה לי באותה שעה היה שמח שמחה גדולה וכו’. [↩](#fnref:1150)
1154. השוה ברכות ז' ע"א: ואין כל בריה יכולה לכוין אותה שעה חוץ מבלעם. [↩](#fnref:1151)
1155. בימי המחבר כבר מלאו היהודים את ארצות הגולה. [↩](#fnref:1152)
1156. וישם ד‘ דבר בפי בלעם. שעיקם פיו ופיקמו כאדם הקובע מסמר בלוח וכו’ (במדב‘ רבה כ’ ט"ז). [↩](#fnref:1153)
1157. השוה: מלמד שמתנבאין ואינן יודעין מה מתנבאין (ב“ב קי”ט ע"ב). אמר רבי אליעזר בשם ר‘ יוסי בן זמרא כל הנביאים שהיו מתנבאין לא היו יודעין מה היו מתנבאין אלא משה וישעיה וכו’ (מדרש תהלים מזמור צ‘ ד’). [↩](#fnref:1154)
1158. כלו': אחרי שאלהים מלא את נפשנו בדברו, אין בידינו לשנות ולדבר אחרת. [↩](#fnref:1155)
1159. לפי במדב' כ“ג י”ג בלק הוא המציע לבלעם. [↩](#fnref:1156)
1160. השוה תיוב“ע במדבר כ”ג י"ט: ויקום שליט מדבית יעקב ויוביד וישיצי שיזבותא דמשתייר מן קוסטנטיני קרתא חייבתא וכו'. [↩](#fnref:1157)
1161. Thackeray משוה פה את דברי תע' ישעיה נ“ז י”ז הקוראים במקום „בעון בצעו קצפתי ואכהו“ „בעונו רגע קצפתי“. [↩](#fnref:1158)
1162. השוה ברוך ד' כ"ט: והמביא עליכם את הרעות שמחת עולם הוא יביא לכם בישועתכם. [↩](#fnref:1159)
1163. הן הנה היו לבני ישראל בדבר בלעם וכו' (במדבר ל“א ט”ז. סנהדרין ק“ו ע”א. במדבר רבה כ'. תנחומא במדבר כ“ד כ”ה). [↩](#fnref:1160)
1164. השוה לפרק זה את דברי הסקיתים אל האמזונות: יש לנו הורים ויש לנו גם רכוש וכו' הירודוט IV 114. [↩](#fnref:1161)
1165. עדיין לא נאסר יינן של עכו“ם לישראל (ספרי וישב ישראל בשטים ג'). והשוה אגרת אריסטיאס קמ”ב: ולכן לבלתי התערבנו באחרים ולבלתי סורנו מן הדרך גדר בעדנו בדיני טהרה במאכל ובמשתה ומגע ושמיעה וראיה [פ.]. [↩](#fnref:1162)
1166. באחרונה חזרו לעשות להם מרזיחים והיו קוראים להם ואוכלים (ספרי וישב ישראל בשטים ג). [↩](#fnref:1163)
1167. Ζαμβρίας. תע': Ζαμβρεί. [↩](#fnref:1164)
1168. Χοσβία. תע': Χασβεί. [↩](#fnref:1165)
1169. Σούρος. תע': Σούρ. [↩](#fnref:1166)
1170. אין רמז בתורה לוכוח הזה בין משה לזמרי. אולם בתיוב“ע כ”ה ו‘ ובמדבר רבה כ’ כ"ה נמצא כעין שיחה בין משה ובין זמרי. [↩](#fnref:1167)
1171. השוה III 74. [↩](#fnref:1168)
1172. השוה ב“ב י”ד ע“ב: משה כתב ספרו ופרשת בלעם. – להערתו של Weill הרוצה לדייק מתוך דברי המחבר שפרשת בלעם היתה כתובה תחלה בספר בפני עצמו השוה דברי השל”ה דף שס"ד החושב גם הוא כך. [↩](#fnref:1169)
1173. ראה I 108. [↩](#fnref:1170)
1174. Ὠχός, Σούρης, Ῥοβέης, Οὔρης, Ῥέκμος. תע': Εὔειν, Σούρ, Ῥοβόκ או Ῥοβέ, Ὅυρ, Ῥοκόμ. [↩](#fnref:1171)
1175. למעלה, § 82, נקראת העיר Ἂρκη. [↩](#fnref:1172)
1176. בתורה שבעים ושנים אלף. [↩](#fnref:1173)
1177. בתורה ששים ואחד אלף. [↩](#fnref:1174)
1178. לפי במדבר ל“א כ”ח: אחד נפש מחמש המאות. [↩](#fnref:1175)
1179. במדבר כ“ז י”ח. [↩](#fnref:1176)
1180. במדב' ל"ב. [↩](#fnref:1177)
1181. במדב‘ ל“ה י”א. דבר’ ד' מ"א. [↩](#fnref:1178)
1182. כלו' ארבע ערים בחלקו של ראובן, ארבע בחלקו של גד ושתים בחלקו של חצי שבט מנשה. [↩](#fnref:1179)
1183. השוה מכות י“א ע”ב: ר' יוסי הגלילי אומר מצוה ביד גואל הדם ורשות ביד כל אדם ורבי עקיבא אומר רשות ביד גואל הדם וכל אדם חייבין עליו. המחבר סובר אפוא כרבי עקיבא וההלכה כמותו. [↩](#fnref:1180)
1184. Βόσορα. תע‘: Βοσόρ. דברים ד’ מ“ג: את בצר במדבר בארץ המישור לראובני וכו‘. יהושע כ’ ח'. דהי”א ו‘ ס“ג. בירמיה מ”ח כ"ד נקראת בצרה. ולפלא דברי בראש’ רבה צ"ח י': ששה עיר אתהן ואת מגרשיהן כולן משל שמעון היו. [↩](#fnref:1181)
1185. Ἀρίμανος. תע‘: Ἀρημώθ. קדמונ’ VII 398 Ἀραμαθά או Ῥαμάθη. [↩](#fnref:1182)
1186. Γαυλανά. תע': Γαυλών. [↩](#fnref:1183)
1187. Βατανίς. את השם בשן מתרגמים כל התרגומים מַתְנָן או בוּתנַיָא. יוסף קורא לה בכל מקום [↩](#fnref:1184)
1188. בַתַנֵיאָה.
1189. לא ראשי שבט מנשה נגשו אל משה ושאלו כי אם בנות צלפחד עצמן (במדב‘ כ"ז א’). ראשי האבות שאלו רק אחרי כן שלא תעבור נחלת צלפחד לשבט אחר (במדב‘ ל"ו א’). [↩](#fnref:1185)
1190. Σωλοφάν. תע': Σαλπαάδ. [↩](#fnref:1186)
1191. המצוה הזאת נאמרה רק לשעתה. ב“ב ק”כ ע“א: זה הדבר דבר זה לא יהא נוהג אלא בדור זה. תענית ל' ע”ב, ספרי במדבר מ‘: וכל בת יורשת נחלה ולא תסוב נחלה ממטה למטה בדבור אחד נאמרו. תיוב“ע במדבר ל”ו ו’. המחבר מוסר את הדין כמסופר בתורה אף כי בזמנו לא היה הדין נהוג. [↩](#fnref:1187)
1192. Ἀβίλη. היא אבל השטים (במדב' ל“ג מ”ט). הככר הפורה מול יריחו, ששים ריס = 11,25 ק“מ עד הירדן (קדמונ‘ V 4, מלחמ’ IV 438). השוה ערובין נ”ה ע“ב. יומא ע”ה ע“ב: מבית הישימות עד אבל השטים י”ב מיל. ונקרא גם ערבות מואב. [↩](#fnref:1188)
1193. דברים ל"א ב‘: ויאמר אליהם בן מאה ועשרים שנה אנכי היום לא אוכל עוד לצאת ולבוא וד’ אמר אלי לא תעבור את הירדן הזה. [↩](#fnref:1189)
1194. דבר‘ ל“ב ט”ו: וישמן ישורון ויבעט וכו’. [↩](#fnref:1190)
1195. ההפך מהבטחת משה – דברים ל‘ ב’ ג‘ – ושבת עד ד’ אלהיך ושמעת בקולו וכו'. [↩](#fnref:1191)
1196. דברים י"ב ג': ואבדתם את שמם מן המקום ההוא. והשוה דברי רבי עקיבא בספרי לפסוק זה, המפרש לשנות להם שם שלא יזכרו. [↩](#fnref:1192)
1197. לפי דברים רבה י“א ו' ותנחומא ואתחנן אומר זאת הקב”ה: מי יבקש עליהם רחמים בשעה שחוטאין לפני. [↩](#fnref:1193)
1198. השוה תנחומא ואתחנן: אף ישראל לא עמדו עליו ואמרו לו משה רבינו הרבה הכעסנוך והרבינו עליך טורח מחול לנו. [↩](#fnref:1194)
1199. השוה גיטין ס' ע“א: א”ר יוחנן משום רבי בנאה תורה מגילה מגילה ניתנה. והשוה תוספות ד"ה תורה חתומה ניתנה. [↩](#fnref:1195)
1200. ולכן השמיט מספר דיני עבדים, דיני ירושה ועוד. [↩](#fnref:1196)
1201. אשר לחשיבות יסוד ערים בא“י השוה סנהדרין ק”ב ע“ב: א”ר יוחנן מפני מה זכה עמרי למלכות מפני שהוסיף כרך אחד בא"י. [↩](#fnref:1197)
1202. ספרי דברים י“ד ה‘: כי אם אל המקום אשר יבחר ד’ אלהיכם מכל שבטיכם על פי נביא יכול תמתין עד שיאמר לך נביא וכו' דרוש ואח”כ יאמר לך נביא. [↩](#fnref:1198)
1203. השוה לזה דברי משה: ואנו אין לנו אלא ד' אחד ותורה אחת ומשפט אחד ומזבח אחד וכהן גדול אחד (במדבר רבה י"ח ו'). פילון על הקדושה M 223. נגד אפיון II 193. [↩](#fnref:1199)
1204. ויקרא כ“ד ט”ז כתוב רק „רגום ירגמו בו“, אולם לפי הדין „כל הנסקלין נתלין“, ספרי דברים כ“א כ”ב. סנהדרין מ“ו ע”א. [↩](#fnref:1200)
1205. לפי הספרי ממתינים לו עד חשיכה ותולים אותו ומתירים אותו. [↩](#fnref:1201)
1206. דברים י“ד כ”ב. במעשר שני הכתוב מדבר. המחבר מקצר ואינו מבאר את הפרט „כי ירבה ממך הדרך“ כי זה לא יעניֵן את הקורא היוני. חשוב בשבילו הרעיון המונח במצוה זו. [↩](#fnref:1202)
1207. למעלה § 68. [↩](#fnref:1203)
1208. ספרי דברים י“ד כ”ו: נאמר כאן שמחה ונאמר להלן שמחה מה שמחה האמורה להלן שלמים אף שמחה האמורה כאן שלמים. [↩](#fnref:1204)
1209. השוה את מאמר חז"ל היפה המביע את אופי עם ישראל „אלהיהם של אלו שונא זימה הוא“ (סנהדרין ק“ו ע”א). [↩](#fnref:1205)
1210. נגד דברי חז"ל המפרשים: איזהו מחיר כלב האומר לחברו הילך טלה תחת כלב זה וכו' (ספרי דברים כ“ג י”ט, תמורה ל' ע"א) כנראה בא לידי פירוש זה בגלל סמיכות הפרשיות אתנן זונה ומחיר כלב. [↩](#fnref:1206)
1211. המחבר מפרש שמות כ“ב כ”ז: „אלהים לא תקלל“ לא אלהים ממש כדעת רבי עקיבא או דַיָנִין כדעת רבי ישמעאל (מכילתא. סנהדרין נ“ו ע”א, ירושל‘ סנהדרין ז’ ח') אלא כמו שמתרגמים השבעים אלהים θεούς, וכן שמות כ“ג י”ג: ושם אלהים אחרים לא תזכירו כלו' לגנאי. השוה גם נגד אפיון II 237. פילון חיי משה II 205. על החוקים I 53. וכן אמרו דרך אגב בגמרא: עבודה זרה נמי איקר אלוה, דכתיב אלהי כסף ואלהי זהב (שבועות כ“ט ע”א). [↩](#fnref:1207)
1212. דברים ז' כ"ה: לא תחמוד כסף וזהב עליהם ולקחת לך. גם פה מפרש המחבר נגד פרוש המסורה. [↩](#fnref:1208)
1213. הנמוק הזה סברת המחבר. במשנה כלאים ט‘ א’ נאמר רק: אין הכהנים לובשין לשמש במקדש אלא צמר ופשתים לבד. השוה יומא מ“ו ע”א. [↩](#fnref:1209)
1214. דברים ל“א י'–י”ג לא נאמר מי יקרא. סוטה מ“א ע”א נאמר שהמלך היה קורא ונזכר שם המלך, אגריפס. חז“ל לא ביארו מי היה קורא עד שלא הוקם מלך בישראל. אמנם במלכים ב' כ”ג ד‘ נאמר שיאשיהו המלך בעמדו על העמוד בבית ד’ קרא באזני כל העם למקטן ועד גדול את דברי ספר הברית הנמצא בבית ד' – אבל זה כנראה היה רק בפעם ההיא. האברבנאל בפירושו על התורה כתב שהגדול שבעם, שהוא המלך או השופט יקרא את ספר התורה נגד כל ישראל. ולכן לחנם מקשים כאן על המחבר ומתלבטים לתרץ אותו. יוסף מדבר כמו שהיה המצב ברוב ימי הבית השני שלא היה מלך בישראל וגם בשנים שלפני החורבן היו אגריפס הראשון והשני לרוב מחוץ לירושלים. [↩](#fnref:1210)
1215. לא ברור איזה חלק מספר משנה תורה היה קורא. השוה סוטה מ“א ע”א: וקורא מתחילת אלה הדברים עד שמע ושמע והיה אם שמוע, עשר תעשר, כי תכלה לעשר ופרשת המלך וברכות וקללות עד שגומר כל הפרשה. אולם הרמב"ם הלכות חגיגה ג‘ ג’, פוסק שהיה קורא כל ספר דברים. [↩](#fnref:1211)
1216. דברים ל“א י”ב נאמר: וגרך אשר בשעריך. [↩](#fnref:1212)
1217. דברי‘ ו’ ד': ושננתם לבניך. [↩](#fnref:1213)
1218. דברי‘ ו’ ט': ובשכבך ובקומך. החובה להזכיר יציאת מצרים גם ערבית, ראה ברכות י“א ע”א. [↩](#fnref:1214)
1219. בלתי מובן. כנראה מעתיק אחד לא הבין את ענין המזוזה ורצה לבאר דבר מה ולא ידע מה. [↩](#fnref:1215)
1220. כמו שדרשו נשבע ד' בימינו ובזרוע עוזו, בימינו זו תורה ובזרוע עוזו אלו תפלין (ברכות ו' ע"א). [↩](#fnref:1216)
1221. תפלין של ראש שאסור לכסותן ותפלין של יד (מנחות ל“ד ע”ב). [↩](#fnref:1217)
1222. השופטים היו או סנהדריה קטנה של עשרים ושלשה או בית דין של שלשה. כנראה חושב הוא על שבעה טובי העיר (מגילה כ“ו ע”א). במלחמת ב' 571 מספר יוסף שמינה בגליל שבעה שופטים בכל עיר ועיר להביא לפניהם כל ריב קטן. גם להלן § 287 מדובר על שבעה שופטים. [↩](#fnref:1218)
1223. השוה דברי הימים ב‘ י“ט י”א: ושוטרים הלויים לפניכם. דעת המחבר כספרי דברים י"ז ט’: אל הכהנים הלויים – מצות בית דין שיהיו בו כהנים ולויים. והשוה דברי הימים ב‘ י"ט ח’: וגם בירושלם העמיד יהושפט מן הלויים והכהנים ומראשי האבות לישראל למשפט ד' ולריב. [↩](#fnref:1219)
1224. בנגד אפיון II 27 אומר המחבר ששופט המקבל שוחד חיב מיתה. [↩](#fnref:1220)
1225. השוה תהלים פ“ט ט”ו: צדק ומשפט מכון כסאך [פ.]. [↩](#fnref:1221)
1226. לפי דברים י“ז ח' הדַיָן עצמו הולך ושואל. ושוים דברי המחבר לדברי פילון, על החוקים IV 190–191 שלפיהו אינו משמש בית הדין שבירושלים אלא להכרעת הספקות המובאים לפניו מבתי הדינין שבערים, ולמשנה סנהדרין י”א ב‘ ותוספתא שם ז’ ה'. [↩](#fnref:1222)
1227. וכן סובר פילון, על החוקים IV 190 שהכהן הגדול עמד בראש הסנהדרין. והשוה לזה ג. אלון ב„ציון“ ג' 306. [↩](#fnref:1223)
1228. ראה Hoffmann, Der oberste Gerichtshof p 25. רב צעיר, תולדות ההלכה II 73, הערה, המשתדלים לשוא לתרץ את דברי המחבר. [↩](#fnref:1224)
1229. מלחמות ב‘ כ’ ה'. [↩](#fnref:1225)
1230. ספרי דברים י“ט י”ז. שבועות ל' ע“א. שבת ל”ב ע"ב: נשים דעתן קלות. [↩](#fnref:1226)
1231. בבא קמא פ“ח ע”א. [↩](#fnref:1227)
1232. הנימוק הזה אינו לא בתורה ולא בדברי חז"ל. נשים אינן מעידות כי כתוב ועמדו שני אנשים. העבדים – כי כתוב ועשיתם לו כאשר זמם לעשות לאחיו. [↩](#fnref:1228)
1233. כלומר שנגמר הדין על פי עדותו אעפ"י שלא נהרג הנאשם עדיין (מכות ה' ע"כ). המחבר מקשר כאן דין עד זומם. [↩](#fnref:1229)
1234. לפי סוטה מ“ד ע”ב מודדים חמשה מבית דין הגדול שבירושלים ואילו זקני אותה העיר ואפילו הם מאה רוחצין את ידיהם. השוה רמב"ם הלכות רוצח ט‘ ג’. [↩](#fnref:1230)
1235. סוטה מ“ה ע”א: ומורידין אותה לנחל איתן כמשמעו קשה ומקומה אסור מלזרוע ומלעבוד. אולם לפי הרמב"ם הלכות רוצח ט‘ ב’ נחל ששוטף בחזקה הוא איתן האמור בתורה. [↩](#fnref:1231)
1236. Ἀριστοκρατία. [↩](#fnref:1232)
1237. השוה המחלוקת אם מצוה להעמיד מלך או רשות. לפי הספרי מצוה: תשים עליך מלך, זו מצות עשה. סנהדרין כ' ע"ב. גם פילון על החוקים IV 157 חושב למצוה. אחרת המחבר, שלפי דעתו רשות. השוה VI 3. 3; 4. 4. [↩](#fnref:1233)
1238. רמב"ם הל‘ מלכים ד’ י‘: ובכלל יהיו מעשיו לשם שמים ותהיה מגמתו ומחשבתו להרים דת האמת ולמלאת העולם צדק ולשבור זרוע הרשעים ולהלחם מלחמות ד’. [↩](#fnref:1234)
1239. אין מוציאין למלחמת הרשות אלא ע"פ בית דין של שבעים ואחד (סנהדרין כ' ע"ב). מיד יועצים באחיתופל ונמלכים בסנהדרין וכו' (ברכות ג' ע"ב). [↩](#fnref:1235)
1240. השוה ספרי לדברים י“ט י”ד: בארץ ישראל עובר בשני לאוין, בחוצה לארץ אינו עובר אלא משום לאו אחד בלבד. [↩](#fnref:1236)
1241. השוה דברי הראב“ע לפסוק הנ”ל: ונסמכה פרשה זו כי הסגת גבול מביא לידי ריב ומכות ורציחה על כן כתוב אחרי זאת נפש בנפש וכו'. [↩](#fnref:1237)
1242. טעם דומה לזה נותן הרמב“ם במו”נ ג' ל“ז וגם הרמב”ן לויקרא י“ט כ”ג. [↩](#fnref:1238)
1243. דברים י“ז כ”ט: ובא הלוי כי אין לו חלק ונחלה עמך והגר והיתום והאלמנה אשר בשעריך ואכלו ושבעו, לא נאמר אמנם בנטע רבעי כי אם במעשר שני, אולם דיניהם שוים אלה לאלה. [↩](#fnref:1239)
1244. גם הרמב“ם במו”נ וגם הרמב“ן לויקרא י”ט י"ט משתדלים למצוא טעם למצות כלאים. [↩](#fnref:1240)
1245. דברים כ“ד י”ט: למען יברכך ד' אלהיך בכל מעשה ידיך. [↩](#fnref:1241)
1246. כי תבוא בכרם רעך וכו' (דברים כ“ג כ”ה) מדבר רק בפועל העוסק במלאכתו. ואילו בבא מציעא צ“ב ע”א נמסרה דעה כזו של המחבר: דאמר רב מצאתי מגילת סתרים בי רב חייא וכתוב בה איסי בן יהודה אומר כי תבוא בכרם רעך בביאת כל אדם הכתוב מדבר. [↩](#fnref:1242)
1247. לפי הדין לוקים המכלה פאת שדהו, המעולל כרמו, המלקט לקט, הפורט כרמו, הלוקח עומר השכחה והחוסם בהמה בעת מלאכה. [↩](#fnref:1243)
1248. דברים כ“ד כ”ב: וזכרת כי עבד היית בארץ מצרים על כן אנכי מצוך לעשות את הדבר הזה. [↩](#fnref:1244)
1249. הבטוי לא מדויק, יען בשנה שלישית וששית הופרשו רק מעשר ראשון ומעשר שני. אולם תיוב“ע לדברים כ”ו י“ג מזכיר: ומעשר תליתאי תיסך ותיכול קדם ד'. והשוה ראב”ע לדברים י“ד כ”ח: מקצה שלש שנים זה מעשר שלישי. [↩](#fnref:1245)
1250. בכורים ג‘ ה’: הגוזלות שעל גבי הסלים היו עולות וכו'. [↩](#fnref:1246)
1251. בקצת כתבי יד נמחקה המלה בכורים ταῖς ἀπαρχαῖς ובאחדים ישנה, וגרסתי כמוהם והשוה רש“י דברים כ”ו י“ג: וגם לרבות תרומה ובכורים. רמב”ם מעשר שני י“א י”ד: וכן אם לא היה לו אלא בכורים בלבד מתודה. [↩](#fnref:1247)
1252. השוה ברכות מ“ח ע”ב: כל שלא אמר ארץ חמדה טובה ורחבה בברכת הארץ וכו'. השוה Weill, Réj 1926 125–131. [↩](#fnref:1248)
1253. השוה לפרק זה נגד אפיון II 24. [↩](#fnref:1249)
1254. כלו' בנות חורין לא שפחות. [↩](#fnref:1250)
1255. אחדים קוראים λιπούσαν במקום λυπῶν ואז המשפט „ולא אשר עזבה את בעלה הראשון“. [↩](#fnref:1251)
1256. כלומר הקידושין אינם תופסין. הבטוי לקוח ממנהג הרומאים שהזוג היה מקריב לאלים בשעת הנשואין. אגב, זונה אסורה רק לכהן בלבד (ויקרא כ"א ז'). [↩](#fnref:1252)
1257. הרעיון הזה מובע גם אצל Plutarch, de educatione. ישא אשה הוגנת לו (נדה ע‘ ע"ב, קידושין ע’ ע"א). [↩](#fnref:1253)
1258. ספרי לדברים כ“ב ט”ו: ולקח אבי הנערה ואמה. לא אב ולא אם מנין תלמוד לומר והוציאו את בתולי הנערה מכל מקום. כתובות ל“ט ע”א. [↩](#fnref:1254)
1259. ספרי דברים כ“ב י”ט: ולו תהיה לאשה, נמצא בה דבר זימה או שאינה ראויה לבוא בישראל, יכול יהיה רשאי לקיימה וכו'. [↩](#fnref:1255)
1260. דברים כ“ב י”ח: ויסרו אותו וענשו אותו מאה כסף. כתובות מ“ה ע”ב: תנו רבנן המוציא שם רע לוקה ונותן מאה סלע. [↩](#fnref:1256)
1261. כלומר לא בת כהן. [↩](#fnref:1257)
1262. סתם כאן המחבר שהיא נדונה רק אם היתה כבר ארוסה, אבל לא כשחטאה בעודה פנויה. (סנהדרין ג' ע"ב). [↩](#fnref:1258)
1263. נגד ההלכה שהנשרפין נשרפו על ידי פתילה בתוך הפה. אבל לא ברור אם המחבר סובר פה כדעת הצדוקים. השוה סנהדרין נ“ב ע”א: מעשה בבת כהן שזינתה שהקיפוה חבילי זמורות ושרפוה. [↩](#fnref:1259)
1264. דברים כ“א י”ז. [↩](#fnref:1260)
1265. השוה ספרי דברים כ“ב כ”ג–כ“ח: אם בשדה מצאה, יכול בעיר חייבת בשדה פטורה, ת”ל צעקה הנערה המאורשה ואין מושיע לה וכו'. [↩](#fnref:1261)
1266. לפי כתובות מ' ע"א הברירה גם למפתה: מהר ימהרנה לו לאשה, לו מדעתו. וגם לנערה (כתובות ל“ט ע”ב). [↩](#fnref:1262)
1267. המפתה משלם רק כשלא יכנוס (כתובות ל“ט ע”ב). [↩](#fnref:1263)
1268. השוה המחלוקת בין בית שמאי ובית הלל ור‘ עקיבא גיטין צ’ ע"א. פילון על החוקים III 30: „מאיזה סבה שהיא“. [↩](#fnref:1264)
1269. לפי פילון, על החוקים III 30 חייבים שניהם – המחזיר גרושתו אחרי שהיתה לאיש אחר – מיתה, דבר שהוא נגד ההלכה (יבמות י“א ע”א). [↩](#fnref:1265)
1270. דברים כ"ה ט': וחלצה נעלו. [↩](#fnref:1266)
1271. דברים כ"ה ו': ונקרא שמו בישראל חלוץ הנעל. [↩](#fnref:1267)
1272. אשת יפת תואר, אשת אף על פי שהיא אשת איש. ספרי דברים כ“א י”א, קדושין כ“ב ע”ב. [↩](#fnref:1268)
1273. כירושל‘ מכות ב’ ו‘: ואני אומר ולא בעילה ראשונה ולא בעילה אחרונה אלא לאחר כל המעשים. אולם לפי קידושין כ“ב ע”ב מותרת ביאה ראשונה במלחמה. והשוה תוספות סנהדר’ כ“א ע”א ד“ה דאי ס”ד. [↩](#fnref:1269)
1274. השוה דברי הרמב“ם מו”נ ג': לחמלה עליה שתמצא מנוח לנפשה כי יש לעצבים מנוח והשקט בבכיתם ואבלם ובזמן ההוא לא יכריחנה להניח דתה ולא יבעלנה. [↩](#fnref:1270)
1275. ספרי דברים כ“א י”א: לא תתעמר בה, לא תשתמש בה. וכן סנהדרין פ“ה ע”ב. פילון על המדות 111. [↩](#fnref:1271)
1276. השוה קידושים ל‘ ע"ב: השוה הכתוב כבוד אב ואם לכבוד המקום וכו’. [↩](#fnref:1272)
1277. המחבר צרף דין המקלל אביו ואמו ודין בן סורר ומורה ודין לא תלין נבלתו על עץ. דין בן סורר ומורה נוהג רק בבן ולא בבת בעוד שדין מקלל אביו ואמו נוהג גם בבת (סנהדרין ס“ח ע”ב). [↩](#fnref:1273)
1278. דברים כ“א י”ט: ותפשו בו אביו ואמו. סנהדרין ע“א ע”א. [↩](#fnref:1274)
1279. השוה למעלה 202. נגד ההלכה, סנהדרין מ“ו ע”א. [↩](#fnref:1275)
1280. בן סורר ומורה צריך הכרזה (סנהדרין פ“ט ע”א). [↩](#fnref:1276)
1281. השוה קדמו' V 44 שעכן נקבר בלילה. [↩](#fnref:1277)
1282. דברים כ“ב כ”ג: כי קבור תקברנו ביום ההוא, סנהדרין מ“ו ע”ב. נגד אפיון II כ"ט. פילון על החוקים II 629. [↩](#fnref:1278)
1283. דברים כ"ב כ'. [↩](#fnref:1279)
1284. בבא מציעא קי“ג ע”א; המלוה את חברו לא ימשכנו אלא בבי"ד. [↩](#fnref:1280)
1285. לפי ספרי דברים כ“ד י”ב אין הבדל בין עני ועשיר: אין לי אלא עני עשיר מנין, תלמוד לומר ואם איש. אם כן למה נאמר עני, ממהר אני ליפרע על ידי עני יותר מן העשיר. אולם לפי בבא מציעא קי“ד ע”ב אין מחזירין עבוט של עשיר. [↩](#fnref:1281)
1286. שמות כ“ב כ”ה. [↩](#fnref:1282)
1287. שמות כ“ב כ”ו: כי חנון אני. [↩](#fnref:1283)
1288. דברים כ"ד ו'. [↩](#fnref:1284)
1289. ספרי דברים כ"ד ו': אין לי אלא רחיים ורכב המיוחדים, מנין לרבות כל דבר תלמוד לומר כי נפש הוא חובל (בבא מציעא קי“ד ע”א. פילון על החוקים II 333). [↩](#fnref:1285)
1290. המחבר אינו רוצה להבדיל בין גונב איש מישראל – דברים כ“ד ז' – ובין גונב נפש מעכו”ם שאינו חייב מיתה (ספרי סנהדרין פ“ה ע”ב. פילון על החוקים II 338), אלא משתמש הוא בפסוק שמות כ“א ט”ז: וגונב איש ומכרו ונמצא בידו מות יומת, ואינו מבדיל בין גנבו ולא מכרו, מכרו ועדיין ברשותו שהוא פטור (סנהדרין פ“ה ע”ב. פילון על החוקים IV 13–19). [↩](#fnref:1286)
1291. בבא קמא ס“ב ע”ב: תשלומי כפל נוהגים בין בדבר שיש בו רוח חיים ובין בדבר שאין בו רוח חיים. [↩](#fnref:1287)
1292. השוה ירושל‘ סנהדרין ח’ ח': תני רבי שמעון בן יוחאי אפילו חוץ למחתרת אין לו דמים. [↩](#fnref:1288)
1293. המחבר אינו נכנס לפרטי הדינים „אם טבח ומכר“ כי זה אינו מענין את הקורא הנכרי, או הניח לספרו על טעמי המצוות. [↩](#fnref:1289)
1294. לפי שמות כ“א ו': אהבתי את אדוני את אשתי ואת בני, אולם דברים ט”ו ט"ז: כי אהבך ואת ביתך כי טוב לו עמך. [↩](#fnref:1290)
1295. מכילתא לשמות כ“א ו': ועבדו לעולם, רבי אומר בוא וראה שאין עולם אלא חמשים. וכן תיוב”ע. קדושין ט“ו ע”א: לעולם לעולמו של יובל. [↩](#fnref:1291)
1296. שאשתו הכנענית תצא עמו לא נזכר בהלכה. ויצאה אשתו עמו מדובר באשתו הישראלית לאחר שש שנים. [↩](#fnref:1292)
1297. בנוגע להכרזה על אבדה וסימניה השוה בבא מציעא כ“ח ע”ב. [↩](#fnref:1293)
1298. דברים כ"ב ד': נופלים בדרך. [↩](#fnref:1294)
1299. ספרי: הלך וישב לו ואמר לו הואיל ועליך מצוה לפרוק פרוק, פטור. [↩](#fnref:1295)
1300. דברים כ“ז י”ח: ארור משגה עור בדרך, תיוב"ע: ליט יהוי גברא דיטעי אכסניא באורחא דהוא דמי לסמיא. [↩](#fnref:1296)
1301. תורת כהנים לויקרא י“ט י”ד: ולפני עור לא תתן מכשול, לפני סומא בדבר, פסחים כ“ב ע”א ובהרבה מקומות בש"ס. [↩](#fnref:1297)
1302. תרגמתי לפי הגירסה ἀπόντα יען המחבר מפרש את הפסוק לא תקלל חרש (ויקרא י“ט י”ד) לפי חז"ל, שאסור לקלל איש מישראל ואם לא בפניו עובר גם על לא תקלל חרש (תורת כהנים, סנהדרין ק“ו ע”ב). [↩](#fnref:1298)
1303. חרש זה הוא שאינו שומע ואינו מדבר. [↩](#fnref:1299)
1304. שמות כ“א י”ח: באבן או באגרוף. [↩](#fnref:1300)
1305. שמות כ“א י”ח: ונפל למשכב. [↩](#fnref:1301)
1306. מכילתא לפסוק הנ"ל: על משענתו, על בוריה. [↩](#fnref:1302)
1307. ורפא ירפא מתרגם אונקלוס: ואמר אסיא ישלם. השוה בבא קמא פ“ה ע”א. צער שבת ובושת אינו מזכיר המחבר. גם פילון על החוקים III 106 מדבר רק בשני אלה הנזכרים בתורה. [↩](#fnref:1303)
1308. ונתן בפלילים, אונקלוס: ויתן על מימר דיניא. וכן תיוב"ע. [↩](#fnref:1304)
1309. Tacitus, Hist. V 3: augendae multitudini consulitur nam et necare quenquam exagnatus nefas. והשוה נגד אפיון II 202. [↩](#fnref:1305)
1310. השוה מכילתא וסנהדרין ע“ט ע”א. כתובות ל“ג ע”א אם נפש ממש או ממון וההלכה ממון. לדעתי מחלק המחבר „כאשר ישית עליו בעל האשה“ זה עונש אחד. „ונתן בפלילים“ זה עונש שני. והשוה הרב"ע המחלק גם כן אלא במובן אחר: כאשר ישית עליו אבי הילדים ואם לאו יתן על פי בית דין. [↩](#fnref:1306)
1311. מכילתא: אין אסון אלא מיתה. אחרת אצל פילון על החוקים III 108 ותרגום השבעים. [↩](#fnref:1307)
1312. בימי קיסרי רומא היתה עשית סמי מות וסמים מזיקים אחרים נפוץ מאד ורופאים וגם אחרים היו עסוקים בתעשיה זו במדה כה מרובה עד שהיה הכרח להמציא תרופות נגדיות (Friedlaender, Sittengesch. I 354). יוסף מוציא פה את הפסוק דברים כ“ב ח': ולא תשים דמים בביתך, מידי פשוטו כדרך חז”ל כתובות מ“א ע”ב, בבא קמא ט“ו ע”ב. מ“ו ע”א: מנין שלא יגדל אדם כלב רע בתוך ביתו ולא יעמיד סולם רעוע בתוך ביתו שנאמר ולא תשים דמים בביתך. המחבר אינו מדבר בדבר השמוש ברעל כי אם שלא ימצא בבית יהודי. הוא מפרש את הפסוק לפי המצב בימיו. לדעתי רחוק הענין ממכשפה לא תחיה כפי שחושב Weill אף כי השבעים מתרגמים את הפסוק הזה φαρμακοὺς οὐ περιποιήσετε. וגם דברים י"ח ו' מתרגמים הם את המלה מכשף φάρμακος וגם פילון על החוקים III 94–103. [↩](#fnref:1308)
1313. כדוגמת רבי אליעזר האומר עין תחת עין ממש (בבא קמא פ“ד ע”א). גם פילון על החוקים III 182 עין תחת עין ממש. וכולם רוצים רק להביע בזה שלפי התורה כל בני האדם שוים לעונשים. [↩](#fnref:1309)
1314. אבל אתה לוקח כופר לראשי אברים (ספרי אמור כ‘ ז’. בבא קמא פ“ג ע”ב) השוה ראב“ע לשמות כ”א נ“ג: ראוי להיות עינו תחת עינו אם לא יתן כפרו. אם כן כדברי המחבר שאם אין כופר יומם המכה, אולם מסורת חז”ל אינו כן. [↩](#fnref:1310)
1315. רבי אליעזר אומר אין לו שמירה אלא סכין (מכילתא. בבא קמא מ“ב ע”ב). ודומה לזה תרגמו השבעים καὶ μὴ ἀφανίση αὐτόν ולא סלק אותו. [↩](#fnref:1311)
1316. מגיד לך הכתוב שאם שחטו לאחר שנגמר דינו אסור באכילה (בבא קמא מ“א ע”א). [↩](#fnref:1312)
1317. אינו מזכיר „אם כופר יושת עליו“ (שמות כ"א ל'). לפי פילון על החוקים III 124 קובעים הדיינים אם יהרג הבעל או יתן כופר. [↩](#fnref:1313)
1318. גם פילון על החוקים III 147, 149 מקשר שני הענינים, חפירת באר ומעקה, יחד. וכן הרמב“ם הלכות רוצח י”א ד‘: אחד הגג ואחד כל דבר שיש בו סכנה וראוי שיכשל בה אדם וימות. כגון שהיתה לו באר או בור בחצירו וכו’. [↩](#fnref:1314)
1319. גם פילון על החוקים II 340 מדבר על דבר קדושת הפקדון. [↩](#fnref:1315)
1320. רבי אומר איזהו דרך שיבור לו האדם כל שהיא תפארת לעושיה (אבות ב‘ א’). [↩](#fnref:1316)
1321. כי תעשה הישר והטוב בעיני שמים והישר בעיני אדם (תוספתא שקלים ספ"ב). [↩](#fnref:1317)
1322. השוה לעיל § 214. [↩](#fnref:1318)
1323. השוה בבא מציעא מ“א ע”א והרמב"ם, שאלה ופקדון ד‘ א’: ומגלגלין עליו בתוך השבועה שלא פשע אלא שמר כדרך השומרין ולא שלח בו יד ואחר נגנב, שאם נגנב אחר ששלח יד בפקדון חייב באחריותו. [↩](#fnref:1319)
1324. דברים כ“ד י”ד: לא תעשק שכיר עני ואביון וכו'. [↩](#fnref:1320)
1325. יוב"ע; לא יתקטלון אבהן לא בסהדות ולא בחובי בנין וכו'. [↩](#fnref:1321)
1326. דברים כ“ב ב‘: לא יבוא פצוע דכה וכרות שפכה בקהל ד’ ולפי יבמות ע”ה ע"א הכוונה לסריס. [↩](#fnref:1322)
1327. ויקרא כ“ב כ”ד: ובארצכם לא תעשו כן, רש“י: דבר זה לסרס שום בהמה וחיה ואפילו טמאה. השוה חגיגה י”ד ע"ב: שאלו את בן זומא מאי לסרוסי כלבא אמר להם ובארצכם לא תעשו, כל שבארצכם לא תעשו. [↩](#fnref:1323)
1328. פילון, על המדות 109. [↩](#fnref:1324)
1329. אולם דברים כ‘ ט’ כתוב: ופקדו שרי צבאות בראש העם. [↩](#fnref:1325)
1330. דברים כ‘ ז’: ומי האיש אשר ארש אשה ולא לקחה. [↩](#fnref:1326)
1331. דברים כ"ד ה': כי יקח איש אשה חדשה לא יצא בצבא. [↩](#fnref:1327)
1332. דברים כ“ג י'–ט”ו. [↩](#fnref:1328)
1333. המחבר מפרש „לבוא בפניך במצור“ כפרוש תיוב"ע: למטמרא מקמיכון בציירא. וספרי דבי ר' ישמעאל: שהרי האדם רואה את הורגו ובורח. [↩](#fnref:1329)
1334. דברים כ' י"ג. [↩](#fnref:1330)
1335. נזיר נ“ט ע”א: מניין שלא תצא אשה בכלי זיין למלחמה, תלמוד לומר לא יהיה כלי גבר על אשה. וכן אונקלוס: לא יהיה תקון זין דגבר על אתתא. ספרי דברים כ“ב ה'. והשוה פרוש הראב”ע: לא יהיה כלי גבר נסמכה בעבור צאת למלחמה כי האשה לא נבראת כי אם להקים זרע וכו'. [↩](#fnref:1331)
1336. השווה III 223. [↩](#fnref:1332)
1337. דברים כ"ח. [↩](#fnref:1333)
1338. ככה אומר הוא גם על שירת הים II 346. [↩](#fnref:1334)
1339. דברים ל“א ט‘ כתוב רק: ויתנה אל הכהנים בני לוי הנושאים את ארון ברית ה’ ואל זקני ישראל. כמו כן פסוק כ”ה. [↩](#fnref:1335)
1340. דברים כ“ה י”ז–י"ט. [↩](#fnref:1336)
1341. דברים י"א ל'; אחרי דרך מבוא השמש, מקום שחמה זורחת (סוטה ל“ב ע”ב). [↩](#fnref:1337)
1342. לפי דברים כ“ז י”א–י"ד אמרו הלויים שעמדו באמצע בין שני חלקי העם את הברכות והקללות וכל העם ענה אמן. [↩](#fnref:1338)
1343. לפי יהושע ח‘ ל"ב כתב על המזבח את משנת תורת משה, ולא משה כי אם יהושע. לפי דברי המחבר כאן הכין משה את אבני המזבח עוד בעבר הירדן ושם הקריב העם קרבנות על המזבח הזה ומאז נאסרה ההקרבה עליו מטעם אסור במות. השוה לכל הענין דברי הירושלמי סוטה ז’ ה‘: תני על אבני המלון נכתבו דברי רבי יודה, רבי יוסי אומר על אבני המזבח וכו’ ובבלי סוטה ל“ה ע”ב: ואתיא באר באר שגם משה כתב בעבר הירדן את כל התורה על אבנים. [↩](#fnref:1339)
1344. דברים כ"ט. [↩](#fnref:1340)
1345. דברים כ"ט י': טפכם נשיכם וגרך אשר בקרב מחניך, מחוטב עציך עד שואב מימיך. המחבר מחלק טפכם נשיכם מישראל, גרך אלה הכנענים שבאו להתגייר בימי משה, חוטב עציך ושואב מימיך הם העבדים. השוה לזה גם דברי התנחומא לפסוק זה. [↩](#fnref:1341)
1346. דברים י“ג ז'–י”א: כי יסיתך אחיך וכו'. [↩](#fnref:1342)
1347. דברים י“ג י”ג–י"ט: עיר הנדחת. [↩](#fnref:1343)
1348. דברים י“ג י”ח: ולא ידבק בידך מאומה מן החרם. [↩](#fnref:1344)
1349. דברים י“ב ה'–כ”ח. [↩](#fnref:1345)
1350. במדבר כ“ז כ”א: ושאל לו במשפט האורים לפני ה' על פיו יצאו ועל פיו יבואו. [↩](#fnref:1346)
1351. III 216. [↩](#fnref:1347)
1352. דברים ל“ב מ”ד: ויבא משה וידבר את כל דברי השירה הזאת באזני העם, הוא והושע בן נון. תנא אותה שבת דיו זוגי היתה וכו' (סוטה י“ג ע”ב). [↩](#fnref:1348)
1353. דברים כ“ח ט”ו–ס"ח. [↩](#fnref:1349)
1354. הפך מדברים ל‘ ב’–ח‘. ושבת עד ה’ אלהיך וכו‘ ושב ה’ אלהיך את שבותך ורחמך וכו'. [↩](#fnref:1350)
1355. כוונתו כנראה לחורבן בית ראשון ושני. [↩](#fnref:1351)
1356. תרגמתי στρατιὰν ולא στρατείαν מסע מלחמה, בהתאם לדברים ל“א ז': חזק ואמץ כי אתה תבוא את העם הזה אל הארץ. וכן פסוק כ”ג. [↩](#fnref:1352)
1357. דברים ל"א ח‘: וד’ הוא ההולך לפניך וכו'. [↩](#fnref:1353)
1358. ילקוט שמעוני חוקת תשסד: למשה לא בכו אלא אנשים וכו‘ השוה רש“י דברים ל”ד ח’. אבות דרבי נתן י"ב. [↩](#fnref:1354)
1359. השוה דומה לזה דברים רבה י"א ה‘: ורוח הקודש אומר וכו’ ארץ בוכה ואומרת וכו‘ יהושע בוכה ואומר וכו’ ומלאכי השרת אומרים וכו'. [↩](#fnref:1355)
1360. Ἄβαρις. [↩](#fnref:1356)
1361. לשאלה מי כתב את שמונת הפסוקים האחרונים, משה או יהושע, השוה ספרי לדברים ל“ד ה', בבא בתרא ט”ו ע“א, מנחות ל' ע”א. גם פילון, חיי משה, III 39 סובר שמשה כתב כל התורה. [↩](#fnref:1357)
1362. השוה I 85 בנוגע לחנוך, III 96 בנוגע למשה. [↩](#fnref:1358)
1363. לפי מגילה י“ג ע”ב, קדושין ל“ח ע”א, תוספתא סוטה י"א נולד משה בז‘ אדר ומת ז’ אדר אולם לפי אסתר רבה ז‘ מת משה בא’ אדר ונולד בא' אדר. [↩](#fnref:1359)
1364. השוה עלית משה י“א ט”ז: יהושע מכנה את משה אדון הדבור. [↩](#fnref:1360)
1365. יהושע א‘ א’. [↩](#fnref:1361)
1366. בבטוי הזה משתמש המחבר גם I 85 בנוגע לחנוך; III 96, IV 326 בנוגע למשה. וכן אומר דיוניסוס מהליקרנסוס I 64 בדברו על איניאס: את גופו לא יכלו למצוא בשום מקום והיו משערים שנעתק למושב האלים. [↩](#fnref:1362)
1367. IV 326. [↩](#fnref:1363)
1368. השוה רש“י ליהושע א‘ י’: ביום שתמו ימי בכי אבל משה. וכונתו ביום השלשים כמו שאומר במפורש ג‘ ה’. והשוה קידושין ל”ח ע"א [↩](#fnref:1364)
1369. ב‘ א’ נאמר רק: לכו ראו את הארץ ואת יריחו אולם עיקר תשובת המרגלים היתה:וגם נמגו כל יושבי הארץ מפנינו (ב' כ"ד). [↩](#fnref:1365)
1370. א‘ י"ב: ולראובני ולגדי ולחצי שבט המנשה וכו’. [↩](#fnref:1366)
1371. כלו' אחד משבעת העממים (דברים ז‘ א’, יהושע ג‘ י’. גם להלן § 88, 89). [↩](#fnref:1367)
1372. אין זה במקרא. [↩](#fnref:1368)
1373. ד' י"ג: כארבעים אלף חלוצי הצבא. [↩](#fnref:1369)
1374. השוה IV 176 והערה. [↩](#fnref:1370)
1375. השוה ערובין נ“ה ע”ב; יומא ע“ה ע”ב: מבית הישימות עד אבל השטים י"ב מיל. [↩](#fnref:1371)
1376. לפי יהושע ב‘ כ"ג; ג’ א‘ שבו המרגלים לפני צאת יהושע עם הצבא מאבל השטים ועבר לעבר הירדן. אבל המחבר סבור שבתוך ימי אבל משה נשלחו המרגלים ובשעה ששהו בדרך הגיע המחנה אל שפת הירדן ולשם שבו המרגלים. וכן דעת רש"י: על כרחי אני צריך לומר שבתוך ימי אבל משה שלחם וכו’. [↩](#fnref:1372)
1377. לפי פשוטם של המקראות (ב' א–ג) באו המרגלים לילה לבית רחב ובאותו לילה – „הנה אנשים באו הנה הלילה מבני ישראל“ – נודע למלך יריחו דבר בואם ובאותו לילה עזבו את רחב ולא רגלו את יריחו ולא את הארץ. ובאמת לא הודיעו ליהושע רק את דברי רחב: „וגם נמוגו כל יושב הארץ מפנינו“ (ב' כ"ד). [↩](#fnref:1373)
1378. השוה התרגום: ועלו לבית אתתא פונדקיתא. השווה III 276. השבעים מתרגמים זונה ממש – πόρνη. וכן זבחים קט“ז ע”ב, מכילתא יתרו. [↩](#fnref:1374)
1379. ב' ט“ו: כי ביתה בקיר החומה. הגר”א מפרש: בית הדבוק לחומה. ודעת רבי שמעון – ערכין ל“ב ע”א – ובחומה היא יושבת בעיר מוקפת חומה אבל לא בחומה ממש. לכולם קשה איך הורידה אותם מעבר לחומה. [↩](#fnref:1375)
1380. Ῥαάβη. תע': Ῥαάβ. [↩](#fnref:1376)
1381. המחבר מושפע מדרכי הרומאים בחקירת עדים. [↩](#fnref:1377)
1382. ב‘ ה’: והיא עלתה עליהם על הגג. [↩](#fnref:1378)
1383. ב' י"ח: את תקות חוט השני הזה תקשרי בחלון. [↩](#fnref:1379)
1384. את תקות חוט השני, מתרגם יונתן: ית תורא דחוט זהוריתא, כלו' שפת בגד אדום. השוה רד"ק. [↩](#fnref:1380)
1385. ב' י“ח: אשר הורדתנו בו. ט”ו: ותורידם בחבל בעד החלון. דברי המחבר כאן מתאימים לדבריו למעלה שביתה היה רק בקרבת החומה ולא בחומה ממש. [↩](#fnref:1381)
1386. לא נזכר במקרא. דוגמת הסנט הרומאי בזמן הרפובליקה המאשר את החוזים הבין לאומיים. [↩](#fnref:1382)
1387. ג' י"ד. [↩](#fnref:1383)
1388. ג‘ ב’: ויהי מקצה שלשת ימים. וראה תוספ' קידושין ל“ח ע”א ד"ה צא מהן: ומקצה שלשת ימים דקאמר יהושע להעם היינו סוף יום שני שסמוך ליום שלישי. [↩](#fnref:1384)
1389. ג‘ ג’: והכהנים הלוים נושאים אותו. המחבר מחלק ביניהם: הכהנים נושאים את הארון והלויים את יתר כלי המשכן. וכן בתע': והכהנים והלויים. [↩](#fnref:1385)
1390. הפרט הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:1386)
1391. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1387)
1392. ד‘ י"ח: ויהי בעלות הכהנים וכו’ וישובו מי הירדן למקומם. [↩](#fnref:1388)
1393. ד' י"ט. [↩](#fnref:1389)
1394. מקום המחנה הנקרא אחרי כן גלגל אינו רחוק מהירדן חמשים ריס, כי גם יריחו העתיקה עצמה אינה רחוקה מהירדן אלא 47 ריס שהם 8800 מטר, ולפי חז"ל הלכו באותו יום מהירדן עד הגלגל ששים ריס. [↩](#fnref:1390)
1395. ד‘ ב’: קחו לכם מן העם שנים עשר אנשים איש אחד איש אחד משבט. נשיאים לא נזכרו כאן. [↩](#fnref:1391)
1396. ד‘ ח’: כאשר צוה יהושע. [↩](#fnref:1392)
1397. ד‘ כ’ לא נזכר שיהושע הקים את האבנים למזבח והקריב עליו. אולם לפי זבחים קי“ב ע”ב, קי“ז ע”א, קי“ח ע”ב הקריבו בגלגל שבע שכבשו ושבע שחלקו, אבל לא על האבנים האלה. ולפי שמואל א‘ י’ ח' הקריבו בגלגל גם בזמן מאוחר יותר. [↩](#fnref:1393)
1398. ה' י"ב: וישבות המן ממחרת, כלומר ממחרת הפסח. [↩](#fnref:1394)
1399. השוה שמות ט“ז ל”ה: ובני ישראל אכלו את המן ארבעים שנה. והשוה קידושין ל“ח ע”א: וכי ארבעים שנה אכלו והלא ארבעים שנה חסר שלשים יום וכו'. [↩](#fnref:1395)
1400. ו‘ א’. [↩](#fnref:1396)
1401. אולם כ“ד י”א נאמר: וילחמו בכם בעלי יריחו. [↩](#fnref:1397)
1402. חג המצות. לא נזכר במקרא. אולם לפי סדר עולם י“א התחיל המצור כ”ב בניסן. [↩](#fnref:1398)
1403. ו‘ ט’: והחלוץ הולך לפני הכהנים וכו'. [↩](#fnref:1399)
1404. כהנים אחרים. [↩](#fnref:1400)
1405. הוספת המחבר. [↩](#fnref:1401)
1406. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1402)
1407. ו' י"ט: וכל כסף וזהב וכלי נחושת וברזל. [↩](#fnref:1403)
1408. את החרם על שלל יריחו עשה יהושע מדעתו והסכים הקב"ה על ידו (ירושל‘ ברכות ט’ ה‘, רות רבה ד’ ז‘, במדבר רבה י"ד ה’). [↩](#fnref:1404)
1409. לימד לישראל מה שאמר הקב"ה ראשית עריסותיכם חלה תרימו תרומה אמר יהושע הואיל וכבשנו אותה תחלה נקדיש את כל שללה לגבוה (במדבר רבה י"ד ה'). [↩](#fnref:1405)
1410. ו' ט"ו. [↩](#fnref:1406)
1411. אינו במקרא. [↩](#fnref:1407)
1412. אינו במקרא. [↩](#fnref:1408)
1413. ו' כ"א. [↩](#fnref:1409)
1414. כלו': כי לא יראה כפוי טובה לה בעבור החסד שעשתה ותגמולו יעלה על ערך המעשה שעשתה. [↩](#fnref:1410)
1415. המחבר מפרש את המלה הֶחֱיָה יהושע (ו' כ"ה) שנתן לה מחיה כלו' נחלה לפרנסתה. וכן מפרש הרד"ק. [↩](#fnref:1411)
1416. ו' כ"ו. [↩](#fnref:1412)
1417. בזמנו של אחאב (מלכים א' ט“ז ל”ד). [↩](#fnref:1413)
1418. ראה קדמונ' VIII 318 אבל שכח לשוב אל הענין. [↩](#fnref:1414)
1419. ז‘ א’. [↩](#fnref:1415)
1420. Ἄχαρος. תע‘: Ἄχαρ οἱοῦ Ζαμβρί. דהי"א ב’ ז' שמו עכר. ויש כאן לשון נופל על לשון. [↩](#fnref:1416)
1421. ז‘ א’: עכן בן כרמי בן זבדי בן זרח למטה יהודה. גם בתע' חסר השם כרמי. [↩](#fnref:1417)
1422. ז' כ"א. [↩](#fnref:1418)
1423. השוה ספרי עקב ל“ז. בראש' רבה פ”ה ט“ו. שיר רבה ח' י”ב: אדרת שנער פורפירא בבליקין, ומלך בבל אנטיקיסר שלו יושב ביריחו וזה משלח לזה וכו'. [↩](#fnref:1419)
1424. ז' כ"א: ומאתים שקלים כסף ולשון זהב אחד חמשים שקלים משקלו. [↩](#fnref:1420)
1425. תנחומא מסעי: וארא בשלל, ראיתי מה שכתוב בתורה ואכלת את שלל אויביך. [↩](#fnref:1421)
1426. ה‘ ט’. [↩](#fnref:1422)
1427. לפי ה‘ ט’ השם גלגל מהשורש גלל: היום גלותי את חרפת מצרים מעליכם. המחבר מבאר בנגוד להמשך הפסוקים שחרפת מצרים היא להיות ערלים, ומפרש עבדות מצרים, כלו‘ החרפה להיות עבדים למצרים. אגב, הוראתו הראשונה של השם בודאי מלשון „גל אבנים“, כי השם הזה היה מצוי בארץ עוד לפני יהושע, כנראה מדברים י"א ל’. [↩](#fnref:1423)
1428. ו‘ ב’. [↩](#fnref:1424)
1429. Ναῖα. תע': Γαί. [↩](#fnref:1425)
1430. השוה סנהדרין מ“ד ע”א: זה יאיר בן מנשה שהיה שקול כרובה של סנהדרין. וכן ב“ב קכ”א ע"ב. [↩](#fnref:1426)
1431. ז‘ ו’ כתוב רק: ויקרע יהושע שמלותיו ויפול על פניו ארצה לפני ארון ד' עד הערב הוא וזקני ישראל ויעלו עפר על ראשם. [↩](#fnref:1427)
1432. ז‘ ז’. [↩](#fnref:1428)
1433. השוה סנהדרין מ“ד ע”א: תחנונים ידבר רש זה משה ועשיר יענה עזות זה יהושע וכו'. [↩](#fnref:1429)
1434. ז‘ י’. [↩](#fnref:1430)
1435. לא נזכר במקרא. אולם השוה פרדר“א ל”ח שהקריבם לפני החושן. [↩](#fnref:1431)
1436. לפי ז‘ י“ז–י”ח הוטל הגורל ארבע פעמים: שבט, משפחה, בית, גבר. ואילו לפי המחבר רק שלש פעמים: שבט, משפחה, גבר. וכן נוסחת השבעים. והשוה שמואל א’ י‘ כ’–כ"א גם שם שלש פעמים: שבט בנימין, משפחת המטרי, שאול. [↩](#fnref:1432)
1437. לפי ד‘ י"ט–כ’ הודה עכן רק אחרי שאמר לו יהושע שים נא כבוד לד‘ וכו’. אולם השוה תנחומא מסעי: אמר בלבו וכו‘ מוטב שאודה על פשעי, וכו’. [↩](#fnref:1433)
1438. ו‘ כ"ה: וישרפו אותם באש ויסקלו אותם באבנים וכו’. בתע‘ חסרה הפיסקא הזאת. לפי תנחומא מסעי נהרג רק הוא לבדו ובניו ובנותיו הוצאו רק כדי לרדותן. אולם לפי סנהד’ מ“ד ע”א נהרגו כולם. [↩](#fnref:1434)
1439. גם על יתר חייבי מיתות בית דין אומר המחבר שיקברו לילה, כלו' בלי שום כבוד. השוה IV 265. [↩](#fnref:1435)
1440. ח‘ ג’. [↩](#fnref:1436)
1441. תרגמתי αὐτός כמו שנמצא בכ“י אחדים ולא αὐτούς לפי ח‘ א’: קח עמך את כל עם המלחמה וקום עלה העי. והשוה ספרי דברים ג' כ”ח: לא כך אמרתי למשה רבך מתחלה, אם אתה עובר לפניהם עוברים ואם לאו אין עוברים וכו'. [↩](#fnref:1437)
1442. ח' י"ז: ולא נשאר איש בעי ובית אל אשר לא יצאו אחרי ישראל ויעזבו את העיר פתוחה וירדפו אחרי ישראל. [↩](#fnref:1438)
1443. נגד יהושע ח' כ“ד–כ”ז ונגד הדין „לא תחיה כל נשמה“. [↩](#fnref:1439)
1444. ט‘ ג’. Γαβαών. [↩](#fnref:1440)
1445. Κεφηρίται. Καριαθιαρμιίται. תע‘: Κεφείρα. πόλεις Ἰάρειν. יהושע ט’ י"ז נזכרה גם בארות. [↩](#fnref:1441)
1446. אין זה במקרא. [↩](#fnref:1442)
1447. במקרא לא נזכר בכל פרשת הגבעונים שמו של אלעזר הכהן הגדול. [↩](#fnref:1443)
1448. ט‘ כ"ג: עבד וחוטבי עצים ושואבי מים לבית אלהי, ואילו ט’ כ“ז: לעדה ולמזבח ד‘. ועי’ ט', כ”א. [↩](#fnref:1444)
1449. ט‘ כ"ז: ויתנם יהושע ביום ההוא וכו’. [↩](#fnref:1445)
1450. י‘ א’. [↩](#fnref:1446)
1451. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1447)
1452. י‘ ט’: כל הלילה עלה מן הגלגל. נתקשו בזה רבים איך אפשר לצבא ללכת בלילה אחד מגלגל הרחוקה מגבעון 35 ק"מ והנמוכה ממנה 1050 מטר. כנראה הרגיש המחבר בקושי זה והוסיף „כל היום“. [↩](#fnref:1448)
1453. Βήθωρα. תע': Ὠρωνίν. [↩](#fnref:1449)
1454. Μακχίδα. תע': Μακχηδά. [↩](#fnref:1450)
1455. י‘ י"ג: הלא היא כתובה על ספר הישר. כנראה כונת המחבר לאיזה ספר קדמון שהיה מונח בעזרה. השוה גם קדמ’ III 38. IV 303. [↩](#fnref:1451)
1456. י' כ"ח. [↩](#fnref:1452)
1457. י' מ"ג. [↩](#fnref:1453)
1458. י"א א'. [↩](#fnref:1454)
1459. הפלשתים אינם נזכרים בפרשה זאת. אולי מזכיר אותם המחבר משום שנזכרו עזה, גת ואשדוד ערי פלשתים. [↩](#fnref:1455)
1460. Βηρώθης בלתי ידועה, לפי יהושע י"א ה' התאספו אל מי מרום. [↩](#fnref:1456)
1461. Κεδέσας. קדש נפתלי. [↩](#fnref:1457)
1462. י"א ד': עם רב כחול אשר על שפת הים לרוב וסוס ורכב רב מאד. [↩](#fnref:1458)
1463. מזה שאמר אלהים אל יהושע: אל תירא מפניהם (י"א ו') יוצא למחבר שיהושע פחד. [↩](#fnref:1459)
1464. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1460)
1465. י“א ח': ויכום עד בלתי השאיר להם שריד. וכן פסוק י”ד: לא השאירו כל נשמה. [↩](#fnref:1461)
1466. י"ח א'. [↩](#fnref:1462)
1467. לפי קבלת חז"ל עמד המשכן בגלגל ארבע עשרה שנה (זבחים קי“ח ע”ב; סדר עולם רבה י"א). [↩](#fnref:1463)
1468. י“ח א': והארץ נכבשה לפניהם. אולם השוה רש”י: הארץ היתה נוחה ליכבש לפניהם. [↩](#fnref:1464)
1469. ח‘ ל’: לפי סדר הפסוקים הלך יהושע לשכם אחר כבוש עי. לפי סוטה ל“ו ע”א עברו את הירדן ובאו בו ביום אל הר גריזים ואל הר עיבל ולפי רבי אליעזר אין זה הר גריזים והר עיבל שאצל שכם אלא שתי גבשושיות עשו וקראו זה הר גריזים וזה הר עיבל. גם הירונימוס באונימסטיקון ע‘ Gebal סובר ששני הרים היו על ידי הירדן ששם האחד גריזים ושם השני עיבל, ולפי רבי ישמעאל לא נאמרו ברכות וקללות אלא לאחר ארבע עשרה שנה. ראה את המחלוקת בזה בירושל’ סוטה ז‘ ד’ והתוספת' ובבלי סוטה ל“ג ע”ב. [↩](#fnref:1465)
1470. ראה קדמונ' IV 305, 306. [↩](#fnref:1466)
1471. ח‘ ל’: אז יבנה יהושע מזבח בהר עיבל. [↩](#fnref:1467)
1472. נגד דברים כ“ז י”ב ששבט לוי יעמוד על הר גריזים, ונגד יהושע ח' ל“ג שהכהנים והלויים עמדו באמצע בין הר גריזים להר עיבל. והשוה סוטה ל”ז ע"א. [↩](#fnref:1468)
1473. אבל גם ברכות קראו במעמד זה. [↩](#fnref:1469)
1474. לפי חז“ל כתבו על המזבח מן ושננתם לבניך. לדעת רבינו סעדיה – מספר המצוות כמו שהן כתובות בהלכות ואזהרות. אולם לדעת הרלב”ג בפירושו ליהושע ח' ל"א רק הברכה והקללה שנקראו במעמד ההוא וזהו גם דעת המחבר כאן. [↩](#fnref:1470)
1475. י"ג א'. [↩](#fnref:1471)
1476. י"ח א'. [↩](#fnref:1472)
1477. השוה יהושע כ“א מ”ב, מ"ג. [↩](#fnref:1473)
1478. י"ח ד': הבו לכם שלשה אנשים לשבט. [↩](#fnref:1474)
1479. י"ח ח'. [↩](#fnref:1475)
1480. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1476)
1481. השוה ב“ב קכ”ד ע"א: סאה ביהודה שוה חמשה סאין בגליל. [↩](#fnref:1477)
1482. לפי י"ח ד' דרש יהושע שלשה אנשים לכל שבט משבעת השבטים שלא חלקו את נחלתם. [↩](#fnref:1478)
1483. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1479)
1484. י"ח י'. [↩](#fnref:1480)
1485. Ἰδουμαία. השוה למעלה II 6. המחבר הולך ומונה את הגבולות מדרום לצפון כדרך המקרא. [↩](#fnref:1481)
1486. Ἀσκάλων. [↩](#fnref:1482)
1487. Γάζα. [↩](#fnref:1483)
1488. י"ט א': ויצא הגורל השני לשמעון. [↩](#fnref:1484)
1489. Βεθήλοι. [↩](#fnref:1485)
1490. Γάζαρως. Γάζαρα (VIII 151). [↩](#fnref:1486)
1491. Δώροι. תע': Δώρ. [↩](#fnref:1487)
1492. Βηθησάνοι. תע': Βαιθσαν. [↩](#fnref:1488)
1493. Σκυθόπολις. [↩](#fnref:1489)
1494. Ἰταβύριον. תע': Γαιθβώρ. [↩](#fnref:1490)
1495. Γνησαρίς. [↩](#fnref:1491)
1496. Ἇρκη. [↩](#fnref:1492)
1497. Ἔκδειπα, גם Ἒκδίπα. מלחמ' I 257. בתורה כזיב, בירושלמי גזיב. [↩](#fnref:1493)
1498. כנראה הוספה מאוחרת בלתי מוצלחת. [↩](#fnref:1494)
1499. Ἀζώτως. [↩](#fnref:1495)
1500. Ἰαμνεία. תע': Ἰάβνηρ. [↩](#fnref:1496)
1501. Γίττα. תע': Γέθ. [↩](#fnref:1497)
1502. Ἄκκαρον. [↩](#fnref:1498)
1503. IV 166. [↩](#fnref:1499)
1504. Ἀρουκαίοι, Ἀμαθαίοι, Ἀριδαίοι, בני כנען הנשארים (בראש‘ י’ ט"ז; קדמונ' I 138, 139). לדעת המחבר ארץ ישראל היא אדמת כל אחת עשרה בני כנען, אף כי לא נכבשו כולם, יען כי השטח הזה הובטח בברית בין הבתרים. השוה יהושע י"ג ב‘–ו’. [↩](#fnref:1500)
1505. כ"ג א'. [↩](#fnref:1501)
1506. זה לא נאמר במקרא. [↩](#fnref:1502)
1507. כ"ג ה‘: וד’ אלהיכם הוא יהדפם מפניכם והוריש אותם מלפניכם. [↩](#fnref:1503)
1508. ראה IV 191. [↩](#fnref:1504)
1509. כ"א א'. [↩](#fnref:1505)
1510. ראה IV 67. 172. [↩](#fnref:1506)
1511. אולם כל ערי הלוים דינן היה כדין ערי מקלט (מכות י' ע"א) ובפירוש נכללות הן בשם ערי מקלט בחשבון הערים בדהי“א ו' מ”ב–נ"ב. [↩](#fnref:1507)
1512. י"ח י' נאמר שיהושע חלק את הארץ בגורל בשילה, אבל לא נזכר בשום מקום שגם את השלל חלק. [↩](#fnref:1508)
1513. כעין זה אמר יהושע לחצי שבט מנשה, ראה כ"ב ח'. [↩](#fnref:1509)
1514. כ"ב ח'. [↩](#fnref:1510)
1515. ראה למעלה § 4 וההערה. [↩](#fnref:1511)
1516. כל זה אינו במקרא. [↩](#fnref:1512)
1517. כ“ב י'–ל”ד. [↩](#fnref:1513)
1518. לפי כ“ב י': ויבואו אל גלילות הירדן אשר בארץ כנען, יוצא שהמזבח נבנה על שפת הירדן המערבי. ואולם לפי כ”ב י"א: אל מול ארץ כנען אל גלילות הירדן אל עבר בני ישראל, יוצא כדברי המחבר, שהמזבח היה על שפת הירדן המזרחי. [↩](#fnref:1514)
1519. השוה המלבי“ם לכ”ב י"ב: ונשמעו בני ישראל, ומצד זה לא דנו אותם לזכות רק שמעו לקול הדן לכף חובה. [↩](#fnref:1515)
1520. כ“ב כ”א. [↩](#fnref:1516)
1521. כ"ב ל'. [↩](#fnref:1517)
1522. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1518)
1523. יוצא כנראה למחבר מפסוק כ“ד א': ויאסף יהושע את כל שבטי ישראל שכמה, ואילו לפי י”ט נ' נתנו לו את העיר אשר שאל, את תמנת סרח בהר אפרים, ויבנה את העיר וישב בה. [↩](#fnref:1519)
1524. כ"ג א‘: ויהי מימים רבים וכו’ ויקרא יהושע לכל ישראל וכו'. [↩](#fnref:1520)
1525. כ“ד כ”ט. [↩](#fnref:1521)
1526. השוה שמות ל“ג י”א: ומשרתו יהושע בן נון נער לא ימיש מתוך האוהל. תמורה ט“ז ע”א כלום הנחתיך שעה אחת והלכתי למקום אחר וכו'. [↩](#fnref:1522)
1527. לפי זה יוצא שהמחבר מונה חמש שנים לכבוש הארץ ועשרים שנה להנהלת יהושע. השוה למעלה § 68 וההערה. לפי בעל סדר עולם פ' י"ב מלך יהושע ביחד עשרים ושמונה שנה. והשוה הערותיו של ראטנר לסדר עולם, שמביא חשבונות מיוחדים. [↩](#fnref:1523)
1528. השוה למעלה III 49. IV 165. [↩](#fnref:1524)
1529. Θαμνᾶ. תע‘: Θαμνασαχάρ. כ"ד ל’: תמנת־סרח. [↩](#fnref:1525)
1530. Γαβαθα. תע': Γαβαάθ, Γαβααρ. כ“ד ל”ג: גבעת פנחס. [↩](#fnref:1526)
1531. שופטים א‘ א’. [↩](#fnref:1527)
1532. א‘ א’: ויהי אחרי מות יהושע. ב‘ י’: וגם כל הדור ההוא נאספו אל אבותיו. [↩](#fnref:1528)
1533. א‘ א’: וישאלו בני ישראל בד‘, כלו’ באורים ותומים ופנחס היה הכהן הגדול השואל. [↩](#fnref:1529)
1534. א‘ א’: מי יעלה לנו אל הכנעני בתחלה. המחבר מפרש את המלה בתחלה – בראש כמו שופטים כ‘ י"ח: מי יעלה לנו בתחלה למלחמה עם בני בנימין, שכאן המובן בראש וכן תע’. [↩](#fnref:1530)
1535. א‘ ד’. [↩](#fnref:1531)
1536. ספרי ברכה שנ“ג, ילקוט שופטים ר' ל”ז: בוא ולמד וראה עשרם של כנענים מה היה. [↩](#fnref:1532)
1537. Ζεβέκη. [↩](#fnref:1533)
1538. Ἀδωιζέβεκος. [↩](#fnref:1534)
1539. ἀδωνί. ראה רד"ק לפסוק ו'. [↩](#fnref:1535)
1540. א‘ ז’: שבעים מלכים. [↩](#fnref:1536)
1541. א‘ צ’: וימת שם. השוה דברי המחבר IV 265: יקברו גם אויביכם ואף מגויה אחת לא תשולל אדמה. [↩](#fnref:1537)
1542. המחבר מתרץ בזה את הפסוקים הסותרים זה את זה, לפי שופטים א‘ ח’ שרפו בני יהודה את ירושלם. לפי א‘ כ“א לא הורישו בני בנימין את היבוסי מירושלם. השוה יהושע ט”ו ס"ג. שופט’ י“ט י'–י”ב. שמ“ב ה‘ ו’. והשוה ערכין ל”ב ע“ב: הכי נמי תרי ירושלם הוו. מדרש תדשא: אלא בראשונה היתה ירושלים שתי עיירות, אחת עליונה ואחת תחתונה; העליונה נפלה בגורל יהודה והתחתונה בגורל בנימין וכו‘. ראה ש. קליין, סיני כרך ג’ ע' ת”ט. [↩](#fnref:1538)
1543. א‘ י’. [↩](#fnref:1539)
1544. יהושע י“ד י”ג: ויתן את חברון לכלב בן יפונה לנחלה. רד"ק: שדה העיר וחצריה כי העיר עצמה היתה מקלט. [↩](#fnref:1540)
1545. יהושע י"ד ט‘: וישבע משה ביום ההוא לאמר אם לא הארץ אשר דרכה רגלך בה לך תהיה וכו’. וזו היא חברון (במדבר י“ג כ”ב). [↩](#fnref:1541)
1546. א' ט"ז. [↩](#fnref:1542)
1547. א‘ ט"ז: ובני קיני חותן משה. אולם בתע’: καὶ οἱ υἱοὶ ᾿Ιοθὸρ τοῦ Κιναίου τοῦ γαμβροῦ Μωυσῆ. [↩](#fnref:1543)
1548. א' י"ז. [↩](#fnref:1544)
1549. לפי א‘ י"ח לכד יהודה את עזה ואת אשקלון ואת עקרון; אשדוד לא נזכרה כלל. לפי תע’ לא לכדו אף אחת מארבע הערים האלה. אולי אפשר לפרש את הסתירות האלה על ידי שמ“א ז' י”ד: ותשובנה הערים, אשר לקחו פלשתים מאת ישראל לישראל מעקרון עד גת. ראה רד"ק. [↩](#fnref:1545)
1550. א' י"ט רק: כי לא להוריש את יושבי העמק כי רכב ברזל להם. [↩](#fnref:1546)
1551. השוה דברי הרד“ק יהושע י”ד ט"ו: והארץ שקטה ממלחמה, כי התעצלו בני ישראל להוריש הנשארים. ושם מדובר על בני יהודה. [↩](#fnref:1547)
1552. א' כ"א. [↩](#fnref:1548)
1553. א' כ“ז–ל”ג. [↩](#fnref:1549)
1554. א' כ"א לא נאמר שהיבוסי שלם מס לבנימין. [↩](#fnref:1550)
1555. א' כ"ב. [↩](#fnref:1551)
1556. א' כ"ד רק: ויראו השומרים איש יוצא מן העיר ויאמרו לו. [↩](#fnref:1552)
1557. ב‘ ו’. [↩](#fnref:1553)
1558. ילקוט יהושע ר‘ ל"א: באותה שעה נתחלקה ארץ ישראל והיתה החלוקה חביבה עליהם יותר מדי והיו ישראל עסוקין במלאכתן זה עוסק בשדהו וזה עוסק בכרמו וזה עוסק בביתו וכו’. וכן תנא דבי אליהו רבה י"א: אלא כשנכנסו ישראל לארצם כל אחד ואחד מהם נכנס לכרמו ליינו ולשדהו ואומר שלום עליך נפשי. [↩](#fnref:1554)
1559. ב' י"א. [↩](#fnref:1555)
1560. ב‘ א’. [↩](#fnref:1556)
1561. זה לא נזכר בדברי מלאך ד‘ מן הגלגל. ב’ ג' נאמר: וגם אמרתי לא אגרש אותם מפניכם. אולם השוה רש"י: וגם אמרתי. עתה אמרתי באפי. [↩](#fnref:1557)
1562. י"ט א': ויהי בימים ההם ומלך אין בישראל איש הישר בעיניו יעשה. [↩](#fnref:1558)
1563. י“ט א‘. שמעשה הפלגש בגבעה קרה בראשית ימי השופטים יוצא משופטים כ’ כ”ח: ופינחס בן אלעזר בן אהרן עומד לפניו בימים ההם. וכן קובע את הזמן בעל סדר עולם ותנא דבי אליהו רבה י"א. [↩](#fnref:1559)
1564. י"ט א': אשה פלגש. [↩](#fnref:1560)
1565. י“ט ב': ותזנה עליו. המלים „זנה על“ מוסבות תמיד על הבועל ולא על הבעל, מזה יוצא למחבר שסרחה על בעלה ולא זנתה ממש. וכן תרגום יוב”ע רד“ק ורלב”ג. גם תע‘: ἐπορεύθη, והתרגום הלטיני: quae reliqnit eum מפרשים ותזנה ועזבה. אולם נמצאת גם נוסחא ὠργίσθη αὐτο = הכעיסה אותו, וזה יותר קרוב לתאורו של המחבר. והשוה גיטין ו’ ע"ב: ותזנה עליו פלגשו, זבוב מצא לה, נימא מצא לה. בכל אופן לא זנות ממש. [↩](#fnref:1561)
1566. תאור דומה קדמונ' II 44 שתאות אשת פוטיפר הולכת ומתגברת בגלל סרובו של יוסף. [↩](#fnref:1562)
1567. אחרת י"ט ב': ותהי שם ימים ארבעה חדשים. [↩](#fnref:1563)
1568. י"ט י': ועמו צמד חמורים חבושים. [↩](#fnref:1564)
1569. VII 312 משער המחבר את המרחק מבית לחם לירושלים כעשרים ריס. [↩](#fnref:1565)
1570. Γάβα במלחמות V 51 נקראת העיר גבעת שאול כשלשים ריס מירושלים. [↩](#fnref:1566)
1571. י“ט י”ח: ואת בית ד‘ אני הולך. ואולם בתע’ נמצאת ההוספה: ואל ביתי. [↩](#fnref:1567)
1572. י“ט כ”ב: הוצא את האיש אשר בא אל ביתך ונדענו. [↩](#fnref:1568)
1573. י“ט כ”ד ההפך: הנה בתי הבתולה ופילגשהו אוציאה נא אותם וכו'. [↩](#fnref:1569)
1574. י“ט כ”ט: וינתחה לעצמיה לשנים עשר נתחים וישלחה בכל גבול ישראל, והיה כל הרואה ואמר לא נהיתה ולא נראתה כזאת וכו‘. בנוסחאות אחדות של תע’ נמצא בפסוק י"ט ל‘ ההוספה הזאת: ויצו האנשים אשר שלח לאמר כה תאמרו לכל איש ישראל הנהיתה כדבר הזה למיום עלות בני ישראל וכו’. [↩](#fnref:1570)
1575. כ‘ א’. [↩](#fnref:1571)
1576. כ‘ א’: אל ד‘ המצפה, אולם השוה רד“ק לפסוק זה ולפסוק כ”ו: הנראה בעיני כי על שילה אמרו וכו’. ובתרגום לטיני לפסוק י"ח מפורש שילה: in domum dei hoc est in Silo. [↩](#fnref:1572)
1577. כ‘ ג’: ויאמרו בני ישראל דברו וכו‘; והשוה לפי זה פסוק ב’; ויתיצבו פנות כל העם = רישי כל עמא (תיוב“ע, רש”י רד"ק). [↩](#fnref:1573)
1578. השוה דברי כ‘ ו’; קדמונ' IV 296. [↩](#fnref:1574)
1579. השוה תנחומא ויצא כ‘: עשרה שבטים נחשבו עשר משפחות בנימין. והשוה רד"ק לכ’ י"ב. [↩](#fnref:1575)
1580. כ' י"ה. [↩](#fnref:1576)
1581. כ"א א‘: ואיש ישראל נשבע במצפה וכו’. [↩](#fnref:1577)
1582. כ' ט"ו: שבע מאות. [↩](#fnref:1578)
1583. כ' ט"ו: שבע מאות. [↩](#fnref:1579)
1584. כ' כ"ו: ויעלו כל בני ישראל וכל העם ויבואו בית אל. [↩](#fnref:1580)
1585. כ' כ“ד: ופנחס בן אלעזר בן אהרן עומד לפניו בימים ההם. והשוה רש”י מגילה י“ד ע”א שמונה את פנחס בין ארבעים ושמונה הנביאים. [↩](#fnref:1581)
1586. כ' כ"ט. [↩](#fnref:1582)
1587. התאור הזה מתאים יותר לתאור כבוש העי (יהושע ח' י“ז ט”ז). [↩](#fnref:1583)
1588. האות המוסכם היה שהאורב ירבה להעלות עשן העיר במועד שנקבע מראש (שופ' כ“א ל”ח). [↩](#fnref:1584)
1589. לא נזכר במקרא כי אם „אל דרך המדבר“ (ב' מ"ב), המחבר כתב לפי טבע המקום. [↩](#fnref:1585)
1590. כי המבוגרים הוכו בחרב בשדה. [↩](#fnref:1586)
1591. Ἰάβησ τῆς Γαλαδίτιδος. [↩](#fnref:1587)
1592. כ"א ב'. [↩](#fnref:1588)
1593. Ῥόα. תרגום המלה רמון. [↩](#fnref:1589)
1594. כ“א י”ג. [↩](#fnref:1590)
1595. אין זה במקרא. [↩](#fnref:1591)
1596. וזה קרוב לנדרי שגגות ונדרי אונסין שאינם צריכים התרה (נדרים כ' ע"ב)? [↩](#fnref:1592)
1597. כ“א י”ט: ויאמרו. [↩](#fnref:1593)
1598. כ“א י”ט: הנה חג ד' בשילה מימים ימימה. המחבר מיחס את החג לאחד משלשת הרגלים שהיו עולים לראיה. [↩](#fnref:1594)
1599. שופטים י“ח א'. גם בעל סדר עולם קובע מאורע זה בראשית תקופת השופטים (פרק י"ב). והשוה רש”י: מכאן יש ללמוד שהיה המעשה זה בתחלת השופטים מיד. [↩](#fnref:1595)
1600. א' י"ח מסופר שיהודה לכד את אשקלון ואת עקרון. אולם למעלה § 128 מסופר שיהודה לא לכד את עקרון. [↩](#fnref:1596)
1601. יהושע י“ט מ”ז: ויצא גבול דן מהם, כלו‘ שלא נחלו את גבולם כי הכנעני לא נתן להם. שופט’ א' ל"ד: וילחצו האמורי את בני דן ההרה כי לא נתנו לרדת לעמק. [↩](#fnref:1597)
1602. י"ח ב'. [↩](#fnref:1598)
1603. י"ח ז': ורחוקים המה מצידונים. בתרגום הלטיני לקדמוניות כתוב: דרך שלשה ימים מצידון. [↩](#fnref:1599)
1604. ג‘ ז’–י"א. [↩](#fnref:1600)
1605. Χουσαρσάθος. תע': Χουσαρσάθαίμ. [↩](#fnref:1601)
1606. ארם נהרים = ארץ אשור ובבל. [↩](#fnref:1602)
1607. ג‘ ט’. [↩](#fnref:1603)
1608. עתניאל בן קנז. כנראה נשמט השם עתניאל על ידי המעתיקים. [↩](#fnref:1604)
1609. המחבר משתמש בבטוי χρησθέν αὐτῷ = ניתן לו אורקולום, כדי לשבר את אוזן הקוראים היוונים. ג‘ י’: ותהי עליו רוח ד‘. יוב"ע: ושרת עלוהי רוח נבואה מן קדם ד’. והשוה רד"ק לפסוק זה. [↩](#fnref:1605)
1610. השוה תנחומא שמות, שמות רבה ג‘ ג’: ראה ראיתי וכו‘ הדבר הזה שפט עתניאל לפני הקב"ה וכו’. [↩](#fnref:1606)
1611. ג' י"א: ותשקט הארץ ארבעים שנה. [↩](#fnref:1607)
1612. שופטים ג' י"ב. [↩](#fnref:1608)
1613. אין זה במקרא. [↩](#fnref:1609)
1614. Ἐγλῶν. תע': Ἐγλώμ. [↩](#fnref:1610)
1615. ג‘ י“ג: ויירשו את עיר התמרים. כנראה היה עגלון הראשון אשר בנה את יריחו אחרי החרם של יהושע. לפי שמ”ב י’ ה‘ היתה יריחו מיושבת וחיאל – מלכים א’ ט“ז ל”ד – בנה רק את החומה מסביב. [↩](#fnref:1611)
1616. תיוב“ע: ית קרתא יריחו. דברים ל”ד ג': בקעת יריחו עיר התמרים. דהי“ב כ”ח ט"ו. Tac., hist. V 6; Plinius, h.n. 5.14. [↩](#fnref:1612)
1617. ג' ט"ו. [↩](#fnref:1613)
1618. Ἰούδης. תע': Ἀώδ. [↩](#fnref:1614)
1619. Γήρα. [↩](#fnref:1615)
1620. ג' י"ח: וישלח את העם נושאי המנחה. [↩](#fnref:1616)
1621. ג' י"ט: והוא שב מן הפסילים אשר את הגלגל ויאמר דבר סתר לי אליך המלך. [↩](#fnref:1617)
1622. הפחד והחלום אינם נזכרים במקרא. [↩](#fnref:1618)
1623. ג' כ"א: ויתקעה בבטנו. [↩](#fnref:1619)
1624. ג' כ"ד: ויאמרו אך מסיך הוא רגליו. [↩](#fnref:1620)
1625. ג' כ"ג. [↩](#fnref:1621)
1626. לפי ג' כ"ו לא התעכב אהוד אחרי הרצח ביריחו והוא עבר את הפסילים וימלט השעירתה. [↩](#fnref:1622)
1627. לפי ג' כ"ז תקע אהוד בשופר בהר אפרים. [↩](#fnref:1623)
1628. השוה, למשל, ירמיה ד‘ ה’: ותקעו שופר בארץ וכו' האספו ונבואה אל ערי המבצר. [↩](#fnref:1624)
1629. ג' כ"ה: ויחילו עד בוש. [↩](#fnref:1625)
1630. ג' כ"ח: מעברות הירדן. [↩](#fnref:1626)
1631. ג‘ ל’ רק: ותשקוט הארץ שמונים שנה. בתע‘ לפסוק זה נמצאת הוספה: וישפוט אותם אהוד עד מותו. ילקוט שופ’ ר‘ מ"ב: אהוד בן גרא פרנס את ישראל שמונים שנה וכו’, וכן בסדר עולם פי"ב. [↩](#fnref:1627)
1632. Σανάραος. תע': Σαμεγάρ. [↩](#fnref:1628)
1633. Ἀνάθος. [↩](#fnref:1629)
1634. לא נזכר במקרא. לפי סדר עולם י"ב היה בימי אהוד. גם יוחסין השלם רושם: ושמגר שנה אחת. וראיה ששמגר שפט זמן קצר הוא פסוק ד‘ א’: ואהוד מת. כי היה לו לאמר ושמגר מת. [↩](#fnref:1630)
1635. שופטים ד‘ א’. [↩](#fnref:1631)
1636. Ἀβίτος. [↩](#fnref:1632)
1637. Ἀσώρ. [↩](#fnref:1633)
1638. Σεμαχώνις. הוא מי מרום או ים חולי. [↩](#fnref:1634)
1639. ד‘ ג’: כי תשע מאות רכב ברזל לו. מספרים מופרזים כמו אצל המחבר נמצא גם במדרש אבא גוריון לאסתר פרק ג': סיסרא בא עליהם בארבעים אלף ראשי גייסות וכל אחד היה עמו מאה אלף. ובילקוט שופטים רמז מ"ג. [↩](#fnref:1635)
1640. Σισάρης. [↩](#fnref:1636)
1641. ד‘ ג’: והוא לחץ את ישראל בחזקה. [↩](#fnref:1637)
1642. כל זה אינו במקרא. [↩](#fnref:1638)
1643. ד‘ ה’: ויעלו אליה בני ישראל למשפט. [↩](#fnref:1639)
1644. Δαβώρα. [↩](#fnref:1640)
1645. לא נזכר במקרא. ד‘ ו’: ותאמר אליו הלא צוה ד' אלהי ישראל. והשוה רש"י: הלא צוה ביד משה כי החרם תחרימם כך שנויה במכילתא (אולם לא נמצא במכילתא והשוה ילקוט שופטים רמז מ"ג). [↩](#fnref:1641)
1646. ד‘ ו’: ותשלח ותקרא לברק וכו'. [↩](#fnref:1642)
1647. ילקוט שופטים ר' מ"ב: ברק על שם שפניו דומות לברק. [↩](#fnref:1643)
1648. ד‘ ו’. [↩](#fnref:1644)
1649. ד‘ ו’: עשרת אלפים איש מבני נפתלי ומבני זבולון. [↩](#fnref:1645)
1650. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1646)
1651. ד‘ ח’: אם תלכי עמי והלכתי. [↩](#fnref:1647)
1652. ד‘ י’: ויצעק ברק את זבולון ויעלו ברגליו עשרת אלפים איש. [↩](#fnref:1648)
1653. יוצא למחבר מפסוק ד‘ י"ד: ותאמר דבורה אל ברק קום כי זה היום אשר נתן ד’ את סיסרא בידיך. [↩](#fnref:1649)
1654. ד' ט"ו. [↩](#fnref:1650)
1655. ה‘ כ’: מן השמים נלחמו, הכוכבים ממסלותם נלחמו עם סיסרא. [↩](#fnref:1651)
1656. ד‘ ט"ו: ויהם ד’ את סיסרא וכו'; על ידי הסערה קמה מהומה במחנה סיסרא. [↩](#fnref:1652)
1657. ה‘ כ"ב: אז הלמו עקבי סוס, כלו’ הלמו על אנשי סיסרא. [↩](#fnref:1653)
1658. Κενελίδες. [↩](#fnref:1654)
1659. Ἰάλη. [↩](#fnref:1655)
1660. ד‘ י"ח: ותצא יעל לקראת סיסרא ותאמר אליו סורה אדוני סורה וכו’. [↩](#fnref:1656)
1661. בנאד היו משמרים את החלב שנחמץ מקודם. [↩](#fnref:1657)
1662. ד‘ כ"א: והוא נרדף ויעף, כלו’ נרדם בגלל העיפות. אולם השוה רש“י לפסוק י”ט: שהחלב מכביד את הגוף להיות נרדם. [↩](#fnref:1658)
1663. ד' כ"א: ברקתו. [↩](#fnref:1659)
1664. לפי ד' כ"ב הראתה רק לברק. [↩](#fnref:1660)
1665. ד‘ ט: כי ביד אשה ימכור ד’ את סיסרא. והשוה רד"ק: יש מפרשים יעל שנמכר סיסרא בידה ואיננו נכון לענין הפסוק וכו' והכונה לדבורה. [↩](#fnref:1661)
1666. ד' נ"ד: עד אשר הכריתו את יבין מלך כנען. [↩](#fnref:1662)
1667. ה‘ ל"א כתוב רק: ותשקוט הארץ ארבעים שנה. אגב, ברק לא נמנה בין שופטי ישראל כי אם דבורה. והשוה לזה תוס’ יבמות מ“ה ע”ב ד“ה מי תוס' שבועת, אם מותר היה לדבורה להיות שופטת. סדר עולם י”ב וברות רבה א' נמנים ברק ודבורה בין השופטים: ויהי בימי שפוט השופטים, ומי היו? רב אמר: ברק ודבורה. [↩](#fnref:1663)
1668. ו‘ א’. [↩](#fnref:1664)
1669. לא נזכר בשום מקום אחר. [↩](#fnref:1665)
1670. ו‘ ג’: ובני קדם. בראש‘ כ“ה ט”ו, דהי"א א’ ל“א נקראים בני קדמה. שופטים ח' כ”ד נאמר כי ישמעאלים הם. פרקי דר"א ל': וקדמה נקראו בני קדם. [↩](#fnref:1666)
1671. במקרא לא מסופר על קרב זה. [↩](#fnref:1667)
1672. ו‘ ד’: עד בואך עזה. [↩](#fnref:1668)
1673. ו‘ ה’ רק: ויבואו בארץ לשחתה. [↩](#fnref:1669)
1674. Γεδεών. [↩](#fnref:1670)
1675. Ἰασος. תע': Ἲωάς. [↩](#fnref:1671)
1676. כלומר: מן האצילים. השווה II 78. IV 329. [↩](#fnref:1672)
1677. ו' י"א: חֹבט חטים בגת. [↩](#fnref:1673)
1678. ו‘ י"א: ויבא מלאך ה’. השוה להלן § 277. [↩](#fnref:1674)
1679. ו‘ י"ב: ד’ עמך גבור החיל. [↩](#fnref:1675)
1680. ו‘ י"ד: ויפן אליו ה’. רש“י, הקב”ה בעצמו, ואילו בתע‘: מלאך ד’. [↩](#fnref:1676)
1681. ו' י"ד: ויזעק אביעזר אחריו. [↩](#fnref:1677)
1682. לפי ז‘ ג’ היו מלבד עשרת האלפים עוד עשרים ושנים אלף איש ששבו מהר הגלעד. בכלל מקצר המחבר ומשמיט הרבה כגון את נתיצת המזבח, את השם ירובעל, את הנסס בגזת הצמר ועוד. [↩](#fnref:1678)
1683. ז‘ ב’: פן יתפאר עלי ישראל לאמר ידי הושיעה לי. [↩](#fnref:1679)
1684. דוקא במוגי לב ינצח שלא יתפאר ישראל כי ידם נצחה במלחמה. לחז"ל ולמפרשים האחרונים דרך אחרת בפרוש עניין המלקקים. [↩](#fnref:1680)
1685. ז‘ ט’. [↩](#fnref:1681)
1686. ז‘ י’: רד אתה ופורה נערך. [↩](#fnref:1682)
1687. Φρουρά. תע': Φαρά. [↩](#fnref:1683)
1688. ז‘ י"ג: ויבא עד האהל. המחבר דורש את ה’ הידיעה „האהל“ האהל המיוחד, כלו' של המלך. [↩](#fnref:1684)
1689. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1685)
1690. פירושו של המחבר, וכעין זה פירש רבי ישעיה: פי' צליל לחם שעורים שהיה נבזה בעינינו וסרבנו לאכלו כלחם ומפני רוב שפלותו נדמה ללחם שעורים. [↩](#fnref:1686)
1691. ז' ט"ו. [↩](#fnref:1687)
1692. ז‘ י"ט: ראש האשמורה התיכונה. המחבר סובר כמו הרומאים שארבע אשמורות הלילה. השוה ברכות ג’ ע"ב. [↩](#fnref:1688)
1693. ככה מבאר גם רש"י. [↩](#fnref:1689)
1694. ז‘ כ’: חרב לד‘ ולגדעון. יוב"ע: חרבה מן קדם ד’ ונצחנא על ידי גדעון. [↩](#fnref:1690)
1695. Ὤρηβος. [↩](#fnref:1691)
1696. Ζῆβος. [↩](#fnref:1692)
1697. ח‘ י’: כחמשה עשר אלף איש. [↩](#fnref:1693)
1698. Ζεβή. תע': Ζεβεέ. [↩](#fnref:1694)
1699. Ζαρμούνης. תע': Ζαλμανά. [↩](#fnref:1695)
1700. Ἐφρά. תע': Ἐφραθά. [↩](#fnref:1696)
1701. לא נזכר במפורש, אולם יוצא מדברי גדעון אל בנו (ח‘ כ’) שלא השתתף במסע המלחמה. [↩](#fnref:1697)
1702. ח‘ א’. [↩](#fnref:1698)
1703. להלן § 260. [↩](#fnref:1699)
1704. ח' כ"ב. [↩](#fnref:1700)
1705. שופטים ח‘ ל’. [↩](#fnref:1701)
1706. Δρούμα. שמה לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1702)
1707. Ἀβιμέλεχος. [↩](#fnref:1703)
1708. מלים מספר חסרות במקור. יש להשלים לפי ט‘ ד’: וישכר בכסף אנשים ריקים ופוחזים. [↩](#fnref:1704)
1709. Ἰωθάμ. [↩](#fnref:1705)
1710. ט‘ ז’. [↩](#fnref:1706)
1711. החג לא נזכר. לפי ט‘ ו’ התאספו בעלי שכם להמליך את אבימלך. והשוה I 337 ושם מספר המחבר גם כן על דבר חג בשכם שלא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1707)
1712. לפי הסדר במקרא פנו העצים תחלה לזית. [↩](#fnref:1708)
1713. ט' כ"א: ויברח וילך בארה. [↩](#fnref:1709)
1714. בהתאם לשופטים ט' כ"ב: וישר אבימלך על ישראל שלש שנים. [↩](#fnref:1710)
1715. ט' כ"ג. [↩](#fnref:1711)
1716. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1712)
1717. הנמוק הזה אין במקרא. ט‘ כ"ד נאמר רק: לבוא חמס שבעים בני ירובעל וכו’. אולי כונת המחבר שהרוח הרעה שגרמה לבגידה היתה החרטה על רצח בני גדעון. [↩](#fnref:1713)
1718. Γυάλης. כאילו היתה הגירסה גועל. בתע': Γάαλ υἱός Ἰωβήλ. [↩](#fnref:1714)
1719. ט' כ"ו רק: ויבטחו בו בעלי שכם. [↩](#fnref:1715)
1720. ט‘ ל’. [↩](#fnref:1716)
1721. Ζάβουλος. [↩](#fnref:1717)
1722. אין זה במקרא. [↩](#fnref:1718)
1723. ט‘ מ’: ויפלו חללים רבים. [↩](#fnref:1719)
1724. ט' מ“ב: ויצא העם השדה. רש”י: לעשות חפציהם. ולא כמפרשים אחדים שיצאו לארוב להלחם. [↩](#fnref:1720)
1725. ט' מ"ו: ויבואו אל צריח בית אל ברית. [↩](#fnref:1721)
1726. ט' מ"ט: כאלף איש ואשה. [↩](#fnref:1722)
1727. ט‘ נ’. [↩](#fnref:1723)
1728. Θηβας. תע': Θηβής. [↩](#fnref:1724)
1729. ט' נ"ה: ויראו איש ישראל כי מת אבימלך וילכו איש למקומו. [↩](#fnref:1725)
1730. י‘ ג’. [↩](#fnref:1726)
1731. נשמט כאן שם השופט תולע בן פואה אשר שפט את ישראל עשרים ושלש שנה. [↩](#fnref:1727)
1732. Ἰαείρης. [↩](#fnref:1728)
1733. הוספת המחבר. [↩](#fnref:1729)
1734. Καμών. [↩](#fnref:1730)
1735. י‘ ו’. [↩](#fnref:1731)
1736. י‘ ו’: וימכרם ביד פלשתים וביד בני עמון. אולם מסדר המאורעות יוצא שלא בזמן אחד השתלטו עליהם גם הפלשתים וגם בני עמון. וסדר עולם י"ב מפרש שמן ארבעים השנה של שעבוד פלשתים (י"ג א') חלו עשרים שנה בימי יפתח ועשרים שנה בימי שמשון. [↩](#fnref:1732)
1737. עבר הירדן מזרחה. [↩](#fnref:1733)
1738. י' י"ז. [↩](#fnref:1734)
1739. י' י"ז: ויחנו במצפה. [↩](#fnref:1735)
1740. Ἰέφθας. [↩](#fnref:1736)
1741. המחבר מפרש „בן אשה זונה“ זונה ממש וכן ביוב"ע, ולא כהמפרשים הקדמונים שפרשו כי היתה משבט אחר או פלגשו. [↩](#fnref:1737)
1742. י"א ג': וישב בארץ טוב. הארץ הזאת היתה בין ארם ועמון, אם כן בקרבת גלעד. [↩](#fnref:1738)
1743. י“א י”ב. [↩](#fnref:1739)
1744. י“א כ”ט: ויעבור את הגלעד ואת מנשה ויעבור את מצפה גלעד וממצפה עבר בני עמון. כלו' אחרי עברו בגלעד ומנשה לאסוף את העם למלחמה, שב אל ביתו במצפה גלעד ומשם עבר אל בני עמון למלחמה. אולם זה היה אחרי גמר המשא ומתן עם מלך עמון ללא תוצאות. [↩](#fnref:1740)
1745. ארץ מואב, צפונה מנחל ארנון, ראה IV 85. [↩](#fnref:1741)
1746. י"א ל'. [↩](#fnref:1742)
1747. Μανιάθης. [↩](#fnref:1743)
1748. י“א ל”ט: אנכי ורעותי. [↩](#fnref:1744)
1749. כדעת חז“ל שהעלה אותה עולה ממש, תענית ד' ע”א. ב“ק צ”ב ע"ב. בראש‘ רבה ס’ ג'. Epiphanius, adv. haere. III.2, 1035 (ed. Patanius) מוסר שבימיו עוד זבחו בשכם לזכר האלה קורי, וחושב שזה החג שהוחג תחלה על שם בת יפתח. Κόρη = בתולה. [↩](#fnref:1745)
1750. י"ב א'. [↩](#fnref:1746)
1751. הנמוק הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:1747)
1752. הוספת המחבר. [↩](#fnref:1748)
1753. י"ב ו': ארבעים. [↩](#fnref:1749)
1754. י"ב ז'. [↩](#fnref:1750)
1755. Σεβέη. י"ב ז': ויקבר בערי גלעד. אולי חשב המחבר על המקום „צפויה“ (י"ב א') או על מצפה. [↩](#fnref:1751)
1756. י"ב ח'. [↩](#fnref:1752)
1757. Ἁφάνης. תע': Ἁβαισσάν. [↩](#fnref:1753)
1758. י“ב י”א. [↩](#fnref:1754)
1759. Ἤλων. תע': Αἰλών. [↩](#fnref:1755)
1760. Ἀβδών. [↩](#fnref:1756)
1761. Ἤλων. כנראה טעות המעתיק, אילון במקום הלל. [↩](#fnref:1757)
1762. Φαράθων. [↩](#fnref:1758)
1763. הוספת המחבר. [↩](#fnref:1759)
1764. י“ב ט”ו: ויקבר בפרעתון. [↩](#fnref:1760)
1765. שופטים י"ג א'. [↩](#fnref:1761)
1766. Μανώχης. תע': Μανῶε. [↩](#fnref:1762)
1767. במקרא לא מדובר על דבר יפיה. דרכו של המחבר להגזים בתארו את יפין של העבריות. השוה I 288. VII 130. 162. XI 190. 199. XV 120. XVIII 341. XX 142. וכן דרך חז“ל. השוה ב”ב נ“ח ע”א: הכל בפני שרה כקוף בפני אדם, שרה בפני חוה כקוף בפני אדם, חוה בפני אדם כקוף בפני אדם, אדם בפני השכינה כקוף בפני אדם. והשוה גם בראש‘ כ“ט י”ז: יפת תאר. שמ“א כ”ה ג’: טובת שכל ויפת תואר. ושהיתה אשת מנוח צדקת השוה במדבר רבה י' ט“ו: אשתו של מנוח צדקת היתה, ושהיתה חכמה השוה י”ג כ“ג. וברכות ס”א ע"א: שהלך אחר עצתה. [↩](#fnref:1763)
1768. כה מתאר המחבר את המלאכים שבאו אל לוט „יפי תואר להפליא“ (I 300). וכן המלאך שבא אל גדעון (V 33), השוה הירודוטוס VII 12 הדמות שהופיעה לכסרכסס בחלום היתה „איש גבוה וטוב [חסר סוף המשפט – פב"י]. [↩](#fnref:1764)
1769. י“ג ד‘, צ’: ועתה השמרי נא ואל תשתי יין ושכר. והשוה פסוק י”ד. [↩](#fnref:1765)
1770. י"ג ו: ותבוא האשה ותאמר לאישה. [↩](#fnref:1766)
1771. י"ג ח‘: ויעתר מנוח אל ד’. [↩](#fnref:1767)
1772. אולם לפי י“ג י”ד חוזר המלאך על דבריו. [↩](#fnref:1768)
1773. י“ג י”ט: ויעל על הצור לד'. [↩](#fnref:1769)
1774. אצל גדעון – ו‘ כ"א – נאמר: וישלח מלאך ד’ את קצה המשענת אשר בידו ויגע בבשר ובמצות ואילו אצל מנוח – י“ג י”ט – ומפליא לעשות. [↩](#fnref:1770)
1775. י“ג כ”ד. [↩](#fnref:1771)
1776. Σαμφών. [↩](#fnref:1772)
1777. דומה למה שנאמר סוטה י‘ ע“א: שמשון על שמו של הקב”ה נקרא שנאמר כי שמש ומג ד’ אלהים – רש"י: שאין שם שם ממש אלא מגן ומציל. [↩](#fnref:1773)
1778. י"ד א'. [↩](#fnref:1774)
1779. Θάμνα. תע': Θάμναθά. [↩](#fnref:1775)
1780. י"ד א' לא נזכר חג. אבל גם את דינה רואה שכם בן חמור בחג שהוחג (I 337). [↩](#fnref:1776)
1781. כי השליך את גופת האריה לתוך סבך עצים בצד הדרך לא נזכר במקרא. כנראה רוצה המחבר לתרץ את הסתירה בין מה שמסופר שהלך עם אביו ואמו ובין מה שנאמר אחר כך „ולא הגיד לאביו ולאמו את אשר עשה“. גם חז"ל, כידוע, התאמצו לפרש את הענין „סחור סחור וכו'“. [↩](#fnref:1777)
1782. י"ד ח'. [↩](#fnref:1778)
1783. יוצא למחבר מהמלים: ויהי כראותם אותו, כלו‘ אנשי העיר כראותם אותו פחדו ממנו, ויקחו שלשים מרעים ויהיו אתו לשמור עליו. ואולי קרא: כיראתם, במקום כראותם; תע’: ביראתם. [↩](#fnref:1779)
1784. י“ד כ': ותהי אשת שמשון למרעהו אשר רעה לו. יוב”ע: והות אתת שמשון לדחבריה דהוה שוביניה. [↩](#fnref:1780)
1785. ט"ו ג'. [↩](#fnref:1781)
1786. ט"ו ו': ויעלו פלשתים. [↩](#fnref:1782)
1787. ט"ו ו': וישרפו אותה ואת אביה באש. [↩](#fnref:1783)
1788. ט"ו ט'. [↩](#fnref:1784)
1789. Αἰτάν. [↩](#fnref:1785)
1790. Σιαγών. תרגום המלה לחי. [↩](#fnref:1786)
1791. ט“ו י”ח. [↩](#fnref:1787)
1792. דברי ההתפארות הזאת יוצאים למחבר מהפסוק ט“ו ט”ז: ויאמר שמשון בלחי החמור חמור חמורתים בלחי החמור הכיתי אלף איש. [↩](#fnref:1788)
1793. לפי ט“ו י”ט נקרא המעין „עין הקורא“ והמקום „רמת לחי“. [↩](#fnref:1789)
1794. ט"ז א'. [↩](#fnref:1790)
1795. ט"ז א': וירא שם אשה זונה ויבוא אליה. שסתם פונדקאית גם זונה, ראה למעלה § 8. [↩](#fnref:1791)
1796. ט"ז ד'. [↩](#fnref:1792)
1797. השוה סוטה ט‘ ע"ב: רבי אומר תחילת קלקולו בעזה לפיכך לקה בעזה וכו’. [↩](#fnref:1793)
1798. Δαλάλη. תע': Δαλειλά. [↩](#fnref:1794)
1799. ט"ז ז': בשבעה יתרים לחים. [↩](#fnref:1795)
1800. תרגמתי καθεύδοντα ולא μεθύοντα = שכור, יען לא מצאנו בשום מקום ששמשון חלל את הנזירות ושתה יין וגם ט“ז י”ט מוכיח “ותישנהו על ברכיה”. והשוה רד"ק לפסוק זה וכן עשתה מדי פעם שאסרה אותו היתה מישנתו תחלה וזהו שאמר בפעם השלישית ויקץ משנתו. [↩](#fnref:1796)
1801. ט“ז י”א נאמר רק: יאסרוני בעבותים חדשים. [↩](#fnref:1797)
1802. השוה סוטה ט' ע"ב: מנא ידעה? אמר רבי יוחנן ניכרין דברי אמת. [↩](#fnref:1798)
1803. ט“ז כ”ב. [↩](#fnref:1799)
1804. בראש‘ רבה י’ י"ח: והיה שמשון נוקם ונוטר כנחש וכו'. [↩](#fnref:1800)
1805. לפי ט“ז כ”ז היה הבית מלא אנשים ועל הגג כשלשת אלפים איש ואשה. [↩](#fnref:1801)
1806. הרעיון הזה שעצמת התאוה מעבירה את האדם על דעתו ולכן יש לסלוח לחוטא נמצא אצל המחבר עוד בדברו על אשת פוטיפר (II 46), והורדוס סולח לפרורס (מלח' I 484) וטבריוס מקל בענשו של מונדוס (קדמונ' XVIII 350). [↩](#fnref:1802)
1807. גם חז“ל הרימו על נס את מדותיו הטובות: סוטה ט' ע”ב: אביי אמר, היא ידעה בו באותו צדיק דלא מפיק שם שמים לבטלה; זכור לי עשרים שנה ששפטתי את ישראל ולא אמרתי לאחד מהם העבר לי מקל ממקום למקום. [↩](#fnref:1803)
1808. Σαρασᾶ. תע': Σαραά. ט“ז ל”א: בין צרעה ובין אשתאול. [↩](#fnref:1804)
1809. רות א‘ א’. לפי סדר עולם י"ב היה אלימלך בימי עגלון מלך מואב וע' בהערותיו של ראטנר. [↩](#fnref:1805)
1810. Ἠλείς. [↩](#fnref:1806)
1811. Ἀβιμέλεχος. [↩](#fnref:1807)
1812. Ναάμις. תע': Νωεμίς. [↩](#fnref:1808)
1813. Χελλιῶν. תע': Χελαιών. [↩](#fnref:1809)
1814. Μαλαών. תע': Μααλών. [↩](#fnref:1810)
1815. לפי רות א‘ ג’ ד' מת תחילה אלימלך ורק אחרי מותו נשאו להם הבנים נשים מואביות. [↩](#fnref:1811)
1816. Ὄρφα. [↩](#fnref:1812)
1817. Ῥούθ. השוה ד‘ י’: רות אשת מחלון. [↩](#fnref:1813)
1818. א' י"ט. [↩](#fnref:1814)
1819. Βόαζος. תע': Βοόζ. [↩](#fnref:1815)
1820. הפרט הזה לא נזכר במקרא וגם אינו מתאים למהלך הספור אולם בתרגום הארמני נמצאת ההוספה: ויתן לנעמי בית אלמנות לשבת בו. [↩](#fnref:1816)
1821. ב' ט"ו: גם בין העמרים תלקט. [↩](#fnref:1817)
1822. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1818)
1823. ג‘ א’. [↩](#fnref:1819)
1824. ג' ט"ז. [↩](#fnref:1820)
1825. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1821)
1826. ד‘ א’: והנה הגואל עובר. לא נזכר שרות היתה באותו מעמד. [↩](#fnref:1822)
1827. ד‘ ד’: אנכי אגאל. [↩](#fnref:1823)
1828. לא נזכר במקרא, אולם התרגום לפסוק ד‘ ו’: על דאית לי אתתא לית לי רשו למיסב אחרניתא עלהא. והשוה ראב"ע: פן אשחית את נחלתי וכו' ויש אומרים רמז על אשתו. [↩](#fnref:1824)
1829. לא נזכר במקרא, אולם מתאים הוא לדיני חליצה (דברים כ"ה ט'). [↩](#fnref:1825)
1830. ד‘ י"ז: ותקראנה לו השכנות שם וכו’ ותקראנה שמו עובד. [↩](#fnref:1826)
1831. Ὠβήδης. [↩](#fnref:1827)
1832. Ἰεσσαῖος. [↩](#fnref:1828)
1833. שמ“א ב' י”ב. [↩](#fnref:1829)
1834. Ὀφνίης. [↩](#fnref:1830)
1835. Φινεέσης. [↩](#fnref:1831)
1836. ב' כ“ב: הצובאות פתח אהל מועד. יוב”ע: וית די שכבין ית נשיא דאתין לצלאה. [↩](#fnref:1832)
1837. ספרי נשא מ“ב: שכבר נחתם גזר דינם. – בקשר עם ש”א ב' כ"ה (פ.) [↩](#fnref:1833)
1838. ב' כ"ג: אשר אנכי שומע את דבריכם רעים מאת כל העם אלה. [↩](#fnref:1834)
1839. שמ"א א‘ א’. [↩](#fnref:1835)
1840. Ἀλκάνης. [↩](#fnref:1836)
1841. דבהי“א ו' י”א י“ב מיחס את אלקנה לשבט לוי ומבני קרח. והשוה ירושל‘ ברכות ד’ א‘: והלא אין עולמו של לוי אלא חמשים שנה וכו’. ויקרא רבה כ”ב ו'. במדבר רבה י“ח י”ז. [↩](#fnref:1837)
1842. א‘ א’ כתוב רק אפרתי. ואת המלה הזאת דורשים חז"ל להפך: בן פלטין, אבגינוס, איש חשוב (מדרש שמואל א‘ ו’. ויקרא רבה ב‘ ג’). [↩](#fnref:1838)
1843. א‘ א’: הרמתים צופים. Ἁρμαθάν. [↩](#fnref:1839)
1844. Ἁννα. Φενάννα. [↩](#fnref:1840)
1845. V 68. [↩](#fnref:1841)
1846. א‘ ד’: ויהי היום. יוב“ע: והוה יום מועדה. מדרש שמואל: רבי יהושע בן לוי אמר זה יומו של עצרת. אגדת בראשית כ”ט ב': זו הפסח. [↩](#fnref:1842)
1847. א‘ ו’: וכעסתה צרתה גם כעס. [↩](#fnref:1843)
1848. א‘ י"ד: הסירי את יינך מעליך. אולם בתע’ ישנה ההוספה: ולכי מאת פני ד'. [↩](#fnref:1844)
1849. א‘ ט’: ותקם חנה אחרי אכלה בשילה ואחרי שתה, שתה ולא שתת (כתובות ס“ה ע”א) כלו' שתתה מים ולא יין. [↩](#fnref:1845)
1850. א‘ י"ז: ואלהי ישראל יתן את שאלתך אשר שאלת מעמו. ואולם מדרש שמואל ב’ י"ב: אמר לה הבן הזה שאת עתידה להעמיד וכו'. [↩](#fnref:1846)
1851. א' י"ח. [↩](#fnref:1847)
1852. א‘ כ’: כי מד‘ שאלתיו. רד"ק: כאילו אמרה שאול מאל. גם במדרש שמואל מתקשה ר’ ירמיה מדוע לא נקרא שאול ומתרץ בדרך אגדה. [↩](#fnref:1848)
1853. א‘ כ"א: לזבוח לה’ את זבח הימים ואת נדרו. והשוה רד"ק: ועלה גם כן לזבוח נדרו כי נדר קרבן לד' על בנו. [↩](#fnref:1849)
1854. השבעים מוסיפים לפסוק א‘ כ"א: ואת כל מעשרות פרי האדמה. כנראה שהיתה למחבר מסורת אגדה בענין הבאת המעשרות למקדש, כדרך שנזכר מלאכי ג’ ו‘; נחמיה י“ב מ”ד; י“ג ה, י”ב. דהי“ב ל”א ה’; פילון על החוקים I 152. [↩](#fnref:1850)
1855. א‘ י"א: ומורה לא יעלה על ראשו, וכדברי ר’ נהוראי ששמואל נזיר היה (נזיר ס“ו ע”א) ומורה פירושו תער כתרגום השבעים σίδηρος ולא כתיוב"ע. [↩](#fnref:1851)
1856. ב' כ"א: ותלד שלשה בנים ושתי בנות. [↩](#fnref:1852)
1857. ג‘ א’. [↩](#fnref:1853)
1858. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1854)
1859. עלי היה מבית איתמר בן אהרן (דהי“א כ”ד ג'). אחרי כן נלקחה מבניו הכהונה וניתנה לצדוק מבני אלעזר בן אהרן (מל“א ב' כ”ד, ל"ה. מדרש שמואל). [↩](#fnref:1855)
1860. שמ"א ד‘ א’. [↩](#fnref:1856)
1861. לפי שמ"א ד‘ א’ יצאו ישראל לקראת הפלשתים למלחמה. אולם בתע' מתחיל הפרק: ויהי בימים ההם ויקבצו פלשתים על ישראל למלחמה ויצא ישראל לקראתם למלחמה. [↩](#fnref:1857)
1862. Ἀμφέκα. [↩](#fnref:1858)
1863. ד‘ ג’. [↩](#fnref:1859)
1864. לפי ד‘ ג’ יוצא שזקני ישראל היו במחנה. [↩](#fnref:1860)
1865. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1861)
1866. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1862)
1867. ד' י"ב. [↩](#fnref:1863)
1868. ד‘ י"ג: ויבוא והנה עלי יושב על הכסא יד דרך מצפה. אולם ד’ י“ח: ויפול מעל הכסא אחורנית בעד יד השעה. יוב”ע: והא עלי יתיב על כרסיא על כבש אורח תרעא מסכי. והשבעים: ליד השער מצפה הדרך. [↩](#fnref:1864)
1869. ד' י“ג: כי היה לבו חרד על ארון אלהים. רלב”ג: וזה מראה על רוב חסידותו שלא היה חרד לבניו. [↩](#fnref:1865)
1870. בסדר עולם י“ג: עלי שפט את ישראל ארבעים שנה נשתיירו י”ג שנה צא מהן שנה אחת לעברו ואחד עשר שנה לשמואל וכו' השוה הערות רטנר. [↩](#fnref:1866)
1871. ד' י"ט. [↩](#fnref:1867)
1872. לא נזכר במקרא. יוצא למחבר מזה שכתוב: ותכרע ותלד כי נהפכו עליה צריה, כלו' ילדה לפני זמנה, ורק נולד לשבעה בר קימא הוא. או אולי קרא המחבר: מהרה ללדת, במקום: הרה ללדת. [↩](#fnref:1868)
1873. Ἰωχάβης. [↩](#fnref:1869)
1874. השוה דהי“א כ”ד ג‘ ו’ וקדמונ' VIII 11. [↩](#fnref:1870)
1875. Ἀβιεζέρης. דהי"א ה‘ ל’ שמו אבישוע. [↩](#fnref:1871)
1876. Βόκκι. [↩](#fnref:1872)
1877. Ὄζις. [↩](#fnref:1873)
1878. המחבר מיחס על דעת עצמו את עלי על עוזי מבני אלעזר – השוה גם קדמונ‘ VIII 13. לפי הרצאת הדברים שמ"א ב’ כ“ז–ל”ז קשה להניח שעלי הוא הראשון ששמש בכהונה הגדולה מבית איתמר. גם מתנא דבי אליהו רבא י"א יוצא שלא עלי היה הראשון בכהונה הגדולה מבית איתמר. [↩](#fnref:1874)
1879. שמ"א ה‘ א’. [↩](#fnref:1875)
1880. Ἄζωτος. [↩](#fnref:1876)
1881. שמ"א ה‘ ג’: וישכימו אשדודים ממחרת. אולם בתע' חסרות המלים האלה ותחת זה נמצא: ויבואו בית דגון ויראו. [↩](#fnref:1877)
1882. במקרא נזכרו רק פעמים. [↩](#fnref:1878)
1883. המחבר מפרש את הקרי „טחורים“, מחלה הגורמת לשפיכת דם רב ונגרמת על ידי דחיקת הנקבים והשוה שבת פ“ב ע”א: לא ליטחר. (לפי גרסת הערוך – פ.) והשוה דברי חז"ל שהעכברים היו נכנסים בנקביהם של הפלשתים ושומטים את בני מעיהם ויוצאים. [↩](#fnref:1879)
1884. מכת העכברים לא נזכרה במקרא. ועכברי הזהב שעשו סרני הפלשתים שמשו סמל למגפה שפרצה בארץ. השוה הירודוטוס II 141 המספר שהמצריים נדבו עכבר זהב ושמוהו ביד האל, כי העכברים גרמו למגפה בחיל סנחריב. והמחבר כתב לפי השבעים. כי מיד אחרי הספור על דבר דגון ה‘ ו’ נמצאת התוספת: ובתוך גבולה רבו עכברים ותהי מהומת מות גדולה בעיר. השוה לקמן פסוק י"א. וכן ו‘ א’ מוסיפים הם: ותשרץ ארצם עכברים. [↩](#fnref:1880)
1885. לפי ה‘ ח’ הוליכו הפלשתים את הארון תחלה לגת ומגת לעקרון. אשקלון לא נזכרה במקרא. אולם השבעים כותבים אשקלון במקום עקרון, וכן ו' ט"ז. [↩](#fnref:1881)
1886. לפי ה‘ י’ שלחוהו לעקרון. [↩](#fnref:1882)
1887. לא נזכר מפורש, אולם יוצא מפסוק ו‘ ד’: מספר סרני פלשתים חמשה עפלי זהב וחמשה עכברי זהב כי מגפה אחת לכולכם ולסרניכם. [↩](#fnref:1883)
1888. ו‘ א’. [↩](#fnref:1884)
1889. אין זכר לוויכוח זה במקרא. אולם יוצא למחבר מפסוק ו‘: למה תכבדו את לבבכם וכו’ סימן שהיו מתנגדים לדעת הקוסמים ועירובי דברים כאן. [↩](#fnref:1885)
1890. ו‘ ב’: ויקראו פלשתים לכהנים ולקוסמים. [↩](#fnref:1886)
1891. ו‘ ג’: תשיבו לו אשם. (השוה ספר יהודית ט"ז כ') – פ. [↩](#fnref:1887)
1892. ו‘ ח’: תשימו בארגז מצדו. [↩](#fnref:1888)
1893. אין הטעם הזה במקרא, אולם השוה מצודות י‘ ז’: מדרך הנהוג לא יזוזו ממקומן ללכת מבניהן. [↩](#fnref:1889)
1894. אין זה במקרא. כנראה יצא למחבר מפסוק ו‘ י"ב: במסילה אחת הלכו ולא סרו ימין ושמאל, כלו’: לדרך שנטתה ימינה ולדרך שנטתה שמאלה, כי אם במסילה השלישית. [↩](#fnref:1890)
1895. ו‘ י’. [↩](#fnref:1891)
1896. Βηθσάμη, Βήθης. תע': Βαιθσαμύς. [↩](#fnref:1892)
1897. ו' ט"ז: וישובו עקרון. [↩](#fnref:1893)
1898. ו' י"ט. [↩](#fnref:1894)
1899. ו‘ י“ט: ויך בעם שבעים איש וחמשים אלף איש. אולם יוב”ע: וקטל בסבי עמא שבעין גברא וכו’. סוטה ל“ה ע”ב: חד אמר שבעים איש הוו וכל אחד ואחד שקול כחמשים אלף איש. והשוה מלבי"ם: ושעורו ויך שבעים איש מחמשים אלף איש. [↩](#fnref:1895)
1900. ו‘ י"ט: כי ראו בארון ד’. השוה שמ"ב ו‘ ו’: ויאחז בו כי שמטו הבקר, ויחר אף ד‘ וגו’. [↩](#fnref:1896)
1901. לא נזכר במקרא. אולם לפי יהושע כ“א ט”ז ניתנה העיר לכהנים והיתה אפוא מיושבת כהנים. [↩](#fnref:1897)
1902. ו' כ"א: וישלחו מלאכים אל יושבי קרית–יערים. [↩](#fnref:1898)
1903. Καριαθιαρείμ. [↩](#fnref:1899)
1904. דהי“א ט”ו י"א. [↩](#fnref:1900)
1905. Ἀβιναδάβ = עמינדב וכן בתע'. [↩](#fnref:1901)
1906. ז‘ א’: ואת אלעזר בנו קדשו לשמור את ארון ד'. [↩](#fnref:1902)
1907. ו‘ א’: שבעה חדשים. [↩](#fnref:1903)
1908. שמ"א ז‘ ב’. [↩](#fnref:1904)
1909. המחבר קורא: ויהי מיום שבת הארון בקרית יערים וינהו כל בית ישראל אחרי ד', ואת המלים: וירבו הימים ויהיו עשרים שנה – כמאמר מוסגר. [↩](#fnref:1905)
1910. Μασφάτη. תע': Μασσηφάθ. [↩](#fnref:1906)
1911. שמ"א ז‘ ז’. [↩](#fnref:1907)
1912. רעידת האדמה לא נזכרה במקרא. [↩](#fnref:1908)
1913. Κορραίως. תע': Βαιθχόρ – בית–חורון. [↩](#fnref:1909)
1914. ז‘ י"ב: אבן העזר. תע’: Ἀβενέζερ. כנראה קרא המחבר אבן העֹז. [↩](#fnref:1910)
1915. שמ“א ז' י”ג. [↩](#fnref:1911)
1916. ז‘ י"ד: ויהי שלום בין ישראל ובין האמרי. „האמרי“ במובן „הכנעני“ או יושבי כנען נמצא הרבה במקרא כגון בספר דברים ועמוס ב’ ט‘–י’. [↩](#fnref:1912)
1917. שמ“א ז' ט”ו. [↩](#fnref:1913)
1918. רמה. ז' י"ז: ותשובתו הרמתה כי שם ביתו ושם שפט את ישראל. [↩](#fnref:1914)
1919. בית אל והגלגל והמצפה (ז' ט"ז). [↩](#fnref:1915)
1920. שמ"א ח‘ א’. [↩](#fnref:1916)
1921. Ἱοῦλος. [↩](#fnref:1917)
1922. Ἁβίρα. תע': Ἀβιά או Ἀβειρά. [↩](#fnref:1918)
1923. ח‘ ב’: שופטים בבאר שבע. חז"ל התחבטו בשאלה זו מדוע הושיב שניהם בבאר שבע (שבת נ“ו ע”א). [↩](#fnref:1919)
1924. ח‘ ד’ כתוב אמנם: ויתקבצו כל זקני ישראל ויבואו אל שמואל הרמתה. אולם פסוק י‘: ויאמר שמואל את כל דברי ד’ אל העם השואלים מאתו מלך. [↩](#fnref:1920)
1925. ח‘ ה’ נאמר רק: שימה לנו מלך לשפטנו ככל הגוים. ורק בתשובה לדברי שמואל אמרו (ח‘ כ’): ויצא לפנינו ונלחם את מלחמותינו. [↩](#fnref:1921)
1926. ח‘ ו’ כתוב רק: ויתפלל שמואל אל ד'. [↩](#fnref:1922)
1927. ח‘ ז’. [↩](#fnref:1923)
1928. השוה סנהדרין כ' ע"ב: רב אמר לא נאמרה פרשה זו אלא לאיים עליהם. [↩](#fnref:1924)
1929. ח‘ י’. [↩](#fnref:1925)
1930. ח‘ י"ב: ולשום לו שרי אלפים ושרי חמשים. ובתע’: ἑκατοντάρχους = שרי מאות. [↩](#fnref:1926)
1931. ח‘ ט"ז: ואת בחוריכם הטובים ואת חמוריכם יקח. בתע’: τά βουκόλια = בִּקְרֵיכֶם במקום בחוריכם. [↩](#fnref:1927)
1932. ח' י"ט. [↩](#fnref:1928)
1933. שמ"א ט‘ א’. [↩](#fnref:1929)
1934. Κείς. [↩](#fnref:1930)
1935. השוה סוטה י‘ ע“א: חמשה נבראו מעין דוגמא של מעלה [רש”י: נשתנו מן התחתונים לתפארת] שאול בצוארו וכו’. ברכות מ“ח ע”ב: להסתכל ביופיו של שאול. [↩](#fnref:1931)
1936. Σαοῦλος. [↩](#fnref:1932)
1937. ט‘ ז’: ותשורה אין להביא לאיש האלהים מה אתנו. כנראה מפרש המחבר את המלה תשורה משורש שור = הלך, נסוע והכונה: מהכסף שלקחנו להוצאות הדרך אין להביא לאיש האלהים. [↩](#fnref:1933)
1938. ט‘ כ"ב: והמה כשלשים איש. בתע’: שבעים איש. [↩](#fnref:1934)
1939. ט' כ"ג: ויאמר שמואל לטבח. [↩](#fnref:1935)
1940. ט‘ כ"ה: וידבר עם שאול על הגג. תע’ במקום וידבר: ויִרְבְדוּ לשאול על הגג וישכב. [↩](#fnref:1936)
1941. ט' כ"ו. [↩](#fnref:1937)
1942. י‘ א’: ויאמר הלא כי משחך ד‘ על נחלתו לנגיד. והשבעים מוסיפים: לנגיד על עמו על ישראל ואתה תמשול בעם ד’ ואתה תושיענו מיד אויביו. והשוה ט' ט"ז: והושיע את עמי מיד פלשתים. [↩](#fnref:1938)
1943. במקרא סדר אחר, תחלה שני האנשים עם קבורת רחל, ואחרי כן האנשים העולים בית אל. [↩](#fnref:1939)
1944. י‘ ג’: שלשה גדיים. [↩](#fnref:1940)
1945. המחבר לא הרגיש כי בדרך מבית–אל לגבע בנימין אין עוברים על יד קבר רחל בקרבת בית לחם. אולם הקושי הזה הוא גם במקרא (י‘ ב’) וגרם למפרשים בכל התקופות קשיים גדולים. כנראה מפרש המחבר את הפסוק: בלכתך היום מעמדי ומצאת שני אנשים עם קבורת רחל ואמרו אליך נמצאו האתונות בגבול בנימין. את השם צלצח משמיט המחבר כי אינו שם מקום. והשוה תוספתא סוטה י"א והשבעים שלא חשבו את המלה צלצח כשם עצם. [↩](#fnref:1941)
1946. י‘ ב’: שני אנשים. [↩](#fnref:1942)
1947. י‘ ו’: ונהפכת לאיש אחר. ואילו: „הגם שאול בנביאים“ לא אמר שמואל. [↩](#fnref:1943)
1948. י‘ ז’: עשה לך אשר תמצא ידך. אולי כוונת המחבר כי יפרד שאול מאביו ומביתו ויתמסר לעניני המלוכה, כענין שנאמר אצל אלישע: אשקה נא לאבי ולאמי ואלכה אחריך (מל“א י”ט כ'). [↩](#fnref:1944)
1949. דבר השליחה לקרוא לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1945)
1950. י' י"ג: ויכל מהתנבאות ויבוא הבמה. כנראה קרא המחבר: ויבוא הביתה. [↩](#fnref:1946)
1951. י' ט"ו: ויאמר דוֹד שאול. [↩](#fnref:1947)
1952. י' י"ז. [↩](#fnref:1948)
1953. י‘ כ’. [↩](#fnref:1949)
1954. Ματρίς. תע': Ματταρεί. [↩](#fnref:1950)
1955. השבעים מוסיפים אחרי המטרי: ויקרב את משפחת המטרי לגברים וילכד שאול. [↩](#fnref:1951)
1956. גם רז“ל הפליגו בשבח שאול כענו. מגילה י”ג ע“ב. מנחות ק”ט ע“ב. אבות דר”נ י'. ילקוט שמואל קי"א. [↩](#fnref:1952)
1957. י‘ כ"ב: וישאלו עוד בד’. אולם בתע': וישאל שמואל. [↩](#fnref:1953)
1958. י‘ כ"ב: הבא עוד חלום איש. אולם בתע’: הבא הלום האיש. [↩](#fnref:1954)
1959. י' כ“ד: ויריעו כל העם ויאמרו יחי המלך. יוב”ע: ואמרו יצלח מלכא. [↩](#fnref:1955)
1960. י' כ"ה: וידבר שמואל אל העם את משפט המלוכה ויכתב בספר. [↩](#fnref:1956)
1961. י' כ"ו: אשר נגע אלהים בלבם. [↩](#fnref:1957)
1962. שמ“א י”א א'. [↩](#fnref:1958)
1963. י' כ"ז: ויהי כמחריש. השבעים גורסים: ויהי כמחודש ויעל נחש העמוני. וכן המחבר. [↩](#fnref:1959)
1964. Ναάσης. תע': Ναάς. [↩](#fnref:1960)
1965. י“א א': נחש העמוני. יוב”ע: וסליק נחש מלכא דבני עמון. [↩](#fnref:1961)
1966. אין במקרא. [↩](#fnref:1962)
1967. למלחמה. במקרא נמוק אחר: ושמתיה חרפה על כל ישראל (י"א ב'). [↩](#fnref:1963)
1968. Ἰαβίς. [↩](#fnref:1964)
1969. י"א ד'. [↩](#fnref:1965)
1970. י"א ד': ויבואו המלאכים גבעת שאול: כנוי שניתן לעיר אחר כך, כי שם העיר היתה גבעת בנימין. והשבעים גורסים: הגבעתה אל שאול. [↩](#fnref:1966)
1971. יען כי שארית בני בנימין לקחו להם לנשים ארבע מאות נערות מבנות יבש גלעד (שופטים כ“א י”ב–י"ד). ראה ע.צ. מלמד, בנימין וגלעד (תרביץ ה‘ ע’ 121). [↩](#fnref:1967)
1972. י"א ט': מחר תהיה לכם תשועה. [↩](#fnref:1968)
1973. אין במקרא. [↩](#fnref:1969)
1974. י"א ז'. [↩](#fnref:1970)
1975. י"א ז': ויקח צמד בקר וינתחהו. [↩](#fnref:1971)
1976. י"א ז': כה יעשה לבקרו. [↩](#fnref:1972)
1977. Βαλᾶ. תע': Βεζὲκ ἐν Βαμά. [↩](#fnref:1973)
1978. י"א ח‘: שלש מאות אלף. תע’: שש מאות אלף. [↩](#fnref:1974)
1979. י"א ח‘: שלשים אלף. תע’: שבעים אלף. [↩](#fnref:1975)
1980. בערך 3–42 ריסים. המרחק לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1976)
1981. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:1977)
1982. י“א י”ד. [↩](#fnref:1978)
1983. י“א ט”ו: וימליכו שם את שאול. אולם בתע‘: וימשח שמואל שם את שאול למלך לפני ד’ בגלגל. [↩](#fnref:1979)
1984. ἀριστοκρατία. [↩](#fnref:1980)
1985. ἀναρχία. השוה V 187. [↩](#fnref:1981)
1986. י"ב א'. [↩](#fnref:1982)
1987. המחבר מפרש י“ב ג': את שור מי לקחתי – למזון, וחמור מי לקחתי – לבהמת משא. אולם השוה רש”י: את שור מי לקחתי – לעבודתי. [↩](#fnref:1983)
1988. אינו במקרא. אולם השוה תנחומא קורח ז': בשעה שהייתי חוזר ועושה דינים וצרכיהם לא נטלתי משלהם. [↩](#fnref:1984)
1989. י"ב ד'. [↩](#fnref:1985)
1990. כושן מלך ארם נהרים. [↩](#fnref:1986)
1991. י“ב י”א: וישלח ד‘ את ירובעל ואת בדן ואת יפתח ואת שמואל. השוה שופטים ז’ א‘: ירובעל הוא גדעון. בתע’ במקום בדן – ברק. [↩](#fnref:1987)
1992. שמ“א י”ג ב'. [↩](#fnref:1988)
1993. אינני גורס περί בהתאם לשמ“א י”ג ב'. [↩](#fnref:1989)
1994. י"ג ב': אלפים במכמש ובהר בית אל. [↩](#fnref:1990)
1995. Γέβαλ. תע': Γαβεὶ τοῦ Βενιαμείν או Γαβαά. [↩](#fnref:1991)
1996. המחבר קרא י“ג ג': ויך יונתן את מצב פלשתים אשר בגבעה, במקום: ויך יונתן את נציב פלשתים אשר בגבע. גם יוב”ע מתרגם „גבעתה“ גם פה. ותע': ἐν τῷ βουνῷ = בגבעה. [↩](#fnref:1992)
1997. י“ג י”ט. [↩](#fnref:1993)
1998. י"ג כ': וירדו כל ישראל הפלשתים. המחבר מפרש הפלשתים = אל הפלשתים ולא ארצה פלשתים כהשבעים ויונתן ורוב המפרשים. [↩](#fnref:1994)
1999. י"ג ה': ועם כחול אשר על שפת הים לרוב. [↩](#fnref:1995)
2000. Μαχμά. תע': Μαχεμάς. [↩](#fnref:1996)
2001. י"ג ז': ארץ גד וגלעד. [↩](#fnref:1997)
2002. י"ג ח'. [↩](#fnref:1998)
2003. לפי י‘ ח’ אומר שמואל לשאול: וירדת לפני הגלגל וכו'. [↩](#fnref:1999)
2004. כנראה סובר המחבר דזר [? – פב"י] אסור להקריב בבמה, וזה נגד ההלכה. [↩](#fnref:2000)
2005. י“ג י”ג: לא שמרת… כי עתה וכו‘, כמו לוּ שמרת… כי עתה וכו’. [↩](#fnref:2001)
2006. י“ג י”ג: לא שמרת את מצות ד‘ אלהיך וכו’. והשוה רש“י: שכן אמר משה בתורה לבלתי סור מן המצוה, אפילו ממצות נביא. והשוה רש”י דברים י"ז כ': אפילו מצוה קלה של נביא. [↩](#fnref:2002)
2007. י“ג י”ג: כי עתה הכין ד' את ממלכתך אל ישראל עד עולם. והשוה רש“י כאן ומקורו זבחים ק”ב ע"א: בשעה שפוסקים גדולה לאדם פוסקים לו ולזרעו עד סוף כל הדורות. [↩](#fnref:2003)
2008. י“ג ט”ו: ויקם שמואל ויעל מן הגלגל גבעת בנימין. בתע' גירסא אחרת: ויקם שמואל מן הגלגל וילך לדרכו ויתר העם עלה אחרי שאול לקראת עם המלחמה ויבואו מן הגלגל גבעת בנימין. [↩](#fnref:2004)
2009. י“ג י”ט: וחרש לא ימצא בכל ארץ ישראל, יוב"ע: ואומן עביד זיין לא משתכח. [↩](#fnref:2005)
2010. י"ד ד‘: שן הסלע מהעבר מזה ושן הסלע מהעבר מזה וכו’. [↩](#fnref:2006)
2011. נחש כזה גם הירודוטוס V 1. [↩](#fnref:2007)
2012. פרט זה לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2008)
2013. לא נזכר במקרא. אולי מפרש המחבר י“ד ט”ז: והנה ההמון נמוג וילך והלֹם. או י“ד כ”ב: שמעו כי נסו פלשתים. [↩](#fnref:2009)
2014. י“ד ט”ז. [↩](#fnref:2010)
2015. י“ד י”ח: ויאמר שאול לאחיה הגישה ארון האלהים. אולם השבעים: הגישה האפוד כי הוא היה נושא האפוד ביום ההוא לפני בני ישראל. וכן פרשו רש“י ורד”ק ורלב“ג שהכונה על האפוד האורים והתומים. והשוה כ”ג ט‘: ויאמר דוד לאביתר הגישה האפוד. והשוה ירושל’ שקלים ו‘ א’: והלא הארון בקרית יערים היה מה עבדון ליה רבנן הגישה אלי, הציץ. [↩](#fnref:2011)
2016. לפי י“ד י”ט לא הספיק הכהן לענות. [↩](#fnref:2012)
2017. במקרא אין מספר, אולם בתע' לפסוק כ"ג: וכל העם אשר עם שאול היו כעשרת אלפים איש. [↩](#fnref:2013)
2018. י“ד כ”ד: ויואל שאול את העם. בתע‘ ושאול שגה שגגה גדולה ביום ההוא וכו’. השבעים ואחריהם המחבר מפרשים את המלה „ויואל“ משורש יאל (ואל), מענין אויל. [↩](#fnref:2014)
2019. בתע': μέλισσα שפרושה גם דבש וגם דבורה. והשוה שבת צ“ה ע”א: ויטבול אותה ביערת הדבש וכי מה ענין יער אצל דבש אלא לומר לך מה יער התולש ממנו בשבת חיב חטאת אף חלת דבש הרודה ממנו בשבת חייב חטאת. וכן ב“ב ס”ו ע“א. אם כן גם חז”ל מפרשים דבש דבורים ולא כפירוש רש"י שהיה נוטף מן הקנים. [↩](#fnref:2015)
2020. י“ד כ”ה: וכל הארץ באו ביער. אולם בתע' לפסוק כ"ג יש הוספה: והמלחמה נתפשטה בכל היער בהר אפרים. [↩](#fnref:2016)
2021. י“ד כ”ז: וישלח את קצה המטה אשר בידו ויטבול אותה ביערת הדבש. [↩](#fnref:2017)
2022. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2018)
2023. י"ד ל‘: כי עתה לא רבתה מכה בפלשתים? תע’ אינם גורסים „לא“ והמאמר בחיוב. [↩](#fnref:2019)
2024. י"ד ל'. [↩](#fnref:2020)
2025. לא נזכרו במקרא. [↩](#fnref:2021)
2026. השוה לזה את המחלוקת בין רב ושמואל – זבחים ק“כ ע”א – לדעת רב שחטו על האבן שחיטת חולין ועל המזבח הקריבו קדשים וכו' וכן דעת המחבר. [↩](#fnref:2022)
2027. י“ד ל”ו. [↩](#fnref:2023)
2028. לפי י“ד ל”ו: ויאמר הכהן נקרבה הלום אל האלהים, היה הכהן המציע לשאול באלהים. [↩](#fnref:2024)
2029. לא נזכר שם הכהן, אולם לפי י"ד ג' היה אחיה בן אחיטוב. [↩](#fnref:2025)
2030. י“ד מ”ג רק: הגידה לי מה עשית. [↩](#fnref:2026)
2031. י“ד מ”ג: הנני אמות. המחבר שם את דברי בת יפתח – שופט' י“א ל”ו – בפי יונתן. [↩](#fnref:2027)
2032. י“ד מ”ה: ויפדו העם את יונתן ולא מת. על ידי התפלות לד‘ שיכפר לו עונו פדוהו מקללת אביו או בקרבן או בכסף. ובמדרש שמואל: אמר ר’ אליעזר, נתנו משקלו זהב ופדאוהו. [↩](#fnref:2028)
2033. י“ד מ”ו. [↩](#fnref:2029)
2034. המספר אינו נזכר במקרא. [↩](#fnref:2030)
2035. י“ד מ”ז: ובמלכי צובה. בתע': ובמלך צובה. [↩](#fnref:2031)
2036. Ἰησοῦς. תע': Ἰεσσιούλ. [↩](#fnref:2032)
2037. Μέλχισος. תע': Μελχεισά. [↩](#fnref:2033)
2038. Μερόβη. תע': Μερόβ. [↩](#fnref:2034)
2039. Μιχαάλ. תע': Μελχόλ. [↩](#fnref:2035)
2040. Ἀβήναρος. [↩](#fnref:2036)
2041. Νῆρος. [↩](#fnref:2037)
2042. Ἀβελίος. [↩](#fnref:2038)
2043. שמ“א ט”ו א'. [↩](#fnref:2039)
2044. ט"ו ג‘: והחרמתם את כל אשר לו, לשון כליה והשחתה (רד"ק). אולם הוראת השורש חרם היא הבדלה והקדשה לדבר קודש (יהושע ו' י"ז). וכן תע’: והחרמתם אותו לד' ואת כל אשר לו. [↩](#fnref:2040)
2045. שמות י“ז י”ד, דברים כ“ה י”ז; קדמונ' III 60, IV 304. [↩](#fnref:2041)
2046. ט"ו ד'. [↩](#fnref:2042)
2047. ט“ו ד‘: ויפקדם בטלאים. בתע’: בגלגל. המחבר סובר שכל אחד לקח לו טלה ונמנו בטלאים (פסיקת' דר“כ שקלים קכ”ט, תנחומא כי תשא; יומא כ“ב ע”ב) והעיר גלגל יצא לו למחבר מט”ו י"ב ויעבור וירד הגלגל, וכמו שבסוף המלחמה התאספו בגלגל כן גם בתחלת המלחמה. [↩](#fnref:2043)
2048. ט“ו ד‘: מאתים אלף רגלי ועשרת אלפים את איש יהודה. תע’ נ”ב: ארבע מאות אלף. תע' נ"א: עשרת אלפים. [↩](#fnref:2044)
2049. ט“ו ה‘: וירב בנחל. תע’: ויארב בנחל. והשוה רד”ק: וירב בנחל, שרשו ארב, משפטו ויארוב מבנין הפעיל וכו' והוא הנכון. [↩](#fnref:2045)
2050. ט"ו ה‘: ויבוא שאול עד עיר עמלק. תע’: עד ערי עמלק. [↩](#fnref:2046)
2051. השוה קוהלת רבה ז': יצתה בת קול ואמר לו לשאול אל תהי צדיק הרבה יותר מבוראך. [↩](#fnref:2047)
2052. Ἂγαγος. [↩](#fnref:2048)
2053. ט“ו ז‘: ויך שאול את עמלק מחוילה בואך שור אשר על פני מצרים. לפי בראש’ כ”ח י"ח היו גבולות ישמעאל „מחוילה עד שור אשר על פני מצרים“. שור בגבול מזרחי צפוני של מצרים וחוילה יושבת על שפת הים האדום. [↩](#fnref:2049)
2054. ט"ו ו‘: ויאמר שאול אל הקיני וכו’. איך בא המחבר לעם שכם במקום הקיני לא ברור למרות פירושו של ש. רפפורט (Agada und Exegese bei Flavius Josephus p. 49). [↩](#fnref:2050)
2055. ט“ו ו‘ כתוב רק: ואתה עשית חסד עם כל בני ישראל בעלותם ממצרים. אולם שופטים א’ ט”ז: ובני קיני חותן משה. וכן ד‘ י"א. וראה קדמונ’ V 127. [↩](#fnref:2051)
2056. ט“ו י”ב. [↩](#fnref:2052)
2057. ט“ו י”ג רק: הקימותי את דבר ד‘. דברי המחבר לפי ההוספה בתע’ לפסוק י"ג: והנה הוא מעלה עולות לד' ראשית השלל אשר הביא מעמלק. [↩](#fnref:2053)
2058. הרעיון הזה „יהרג ובל יעבור“ אין בדברי שמואל. אולם השוה דברי המחבר נגד אפיון II 234: ואין לתמוה על הדבר כי אנחנו מתים באומץ בעד החוקים במדה שאין דמיון לה אצל העמים האחרים כולם. [↩](#fnref:2054)
2059. השוה תהלים נ“א י”ח: זבחי אלהים רוח נשברה וכו‘. מיכה ו’ ו–ח: מנחות ק“ד ע”ב: מי דרכו להביא מנחה, עני, מעלה אני עליו כאילו הקריב את נפשו. ויקרא רבה ג‘: נפש כי תקריב מנחה וכו’. [↩](#fnref:2055)
2060. ט“ו כ”ז. [↩](#fnref:2056)
2061. ט“ו ל”א: וישתחו שאול לד'. [↩](#fnref:2057)
2062. ט“ו ל”ב: אכן סר מר המות. כנראה פירש ככה גם יוב“ע: בבעו רבוני מריר מותא? – בי אדוני, מר המות? בתע' חסרה המלה ”סר". [↩](#fnref:2058)
2063. ט“ו ל”ג: וישסף שמואל את אגג. [↩](#fnref:2059)
2064. שמ“א ט”ו ל"ד. [↩](#fnref:2060)
2065. Γαβᾶ. ט“ו ל”ד: ושאול עלה אל ביתו גבעת שאול. והשוה למעלה § 95. [↩](#fnref:2061)
2066. המסופר י“ט כ”ג–כ“ד ששאול בא אל שמואל, סותרים את דברי המחבר כאן. ואילו ט”ו ל"ח: ולא יסף שמואל לראות את שאול, כלו': שמואל לא בא עוד אל שאול לראותו. [↩](#fnref:2062)
2067. ט"ז א'. [↩](#fnref:2063)
2068. ט"ז ז‘: כי לא אשר יראה האדם. בתע’: כי לא כאשר יראה האדם יראה ד'. [↩](#fnref:2064)
2069. השוה תכונות מלך ישראל ישעיה י"א א‘–ה’. [↩](#fnref:2065)
2070. לפי ט“ז י': ויעבר ישי שבעת בניו, יוצא שהיו לישי שמונה בנים והשוה י”ז י“ב: ולו שמונה בנים. אולם לפי דהי”א ב' י“ג–ט”ו היו לו שבעה בנים יחד עם דוד. [↩](#fnref:2066)
2071. Ἐλίαβος. [↩](#fnref:2067)
2072. Ἀμινάδαβος. [↩](#fnref:2068)
2073. Σάμαλος. דהי“א ב' י”ג: שמעא. תע': Σαμά. [↩](#fnref:2069)
2074. Ναθαναῆλος. [↩](#fnref:2070)
2075. Ῥάηλος. תע': Ζαδδαί. Ρεηλαί. [↩](#fnref:2071)
2076. Ἄσαμος. תע‘: Ἄσομ. שלשת הבנים האחרונים נזכרים דהי"א ב’ י“ג–ט”ו. [↩](#fnref:2072)
2077. Δαυίδης. [↩](#fnref:2073)
2078. ט“ז י”ב: ויאמר ד' קום משחהו כי זה הוא. [↩](#fnref:2074)
2079. הדברים האלה אינם במקרא. [↩](#fnref:2075)
2080. ט“ז י”ד. [↩](#fnref:2076)
2081. אבל דוד לא נמנה בין הנביאים. יוב"ע: ותצלח רוח ד‘ אל דוד. ושרת רוח נבואה מן קדם ד’ על דוד. [↩](#fnref:2077)
2082. ט“ז ט”ו: ויאמרו עבדי שאול אליו. [↩](#fnref:2078)
2083. שמ“א י”ז א'. [↩](#fnref:2079)
2084. Σωχούς. תע': Σοκχώθ = שוכות. [↩](#fnref:2080)
2085. Ἀζηκός. [↩](#fnref:2081)
2086. לתוך הגיא, י“ז ד': ויצא איש הבינים. י”ז כ“ג: והנה איש הבינים עולה. וכן כ”ה: הראיתם את האיש העולה הזה וכו'. [↩](#fnref:2082)
2087. Γολίαθος. [↩](#fnref:2083)
2088. וכן בתע‘. י"ז ד’: גבהו שש אמות וזרת. [↩](#fnref:2084)
2089. י"ז ו': ומצחת נחושת על רגליו. התרגומים גורסים: ומצחות. [↩](#fnref:2085)
2090. י"ז ו': וכידון נחושת בין כתפיו. [↩](#fnref:2086)
2091. י"ז ז': ונושא הצנה הולך לפניו. [↩](#fnref:2087)
2092. י“ז י”ג. [↩](#fnref:2088)
2093. י“ז י”ח: ואת ערובתם תקח. תע': ואת בשורתם תקח. [↩](#fnref:2089)
2094. י“ז ל”ב: אל יפול לב אדם עליו. תע': אל יפול לב אדוני עליו. [↩](#fnref:2090)
2095. י“ז ל”ג. [↩](#fnref:2091)
2096. השוה את המקרא הקשה י“ז ל”ד: ובא הארי ואת הדוב ונשא שה מהעדר. [↩](#fnref:2092)
2097. י“ז ל”ה: והחזקתי בזקנו. [↩](#fnref:2093)
2098. י“ז ל”ז. [↩](#fnref:2094)
2099. י“ז ל”ז: ויאמר שאול אל דוד לך וד' יהיה עמך. [↩](#fnref:2095)
2100. י“ז ל”ט: ויחגור דוד את חרבו. בתע': ויחגור את דוד את חרבו. [↩](#fnref:2096)
2101. י"ז מ‘: וישם אותם בכלי הרועים אשר לו ובילקוט. תע’: לילקוט, כלו': נתן את האבנים בתוך כלי הרועים ששימש לו ילקוט. [↩](#fnref:2097)
2102. תשובת דוד זו אינה במקרא, אולם השבעים מוסיפים לפסוק מ"ג: ויאמר דוד, לא כי אם רע מכלב. [↩](#fnref:2098)
2103. י“ז מ”ו: והסירותי את ראשך מעליך ונתתי פגר מחנה פלשתים וכו‘. בתע’: ונתתי פגרך ופגר מחנה פלשתים וכו'. והמחבר מצרף: ונתתי פגרך למחנה פלשתים. [↩](#fnref:2099)
2104. י“ז מ”ח: וילך ויקרב לקראת דוד. והשוה רד"ק: שהיה כבד בכלים שעליו והלך מעט מעט וקרב לקראת דוד. [↩](#fnref:2100)
2105. י“ז מ”ח. [↩](#fnref:2101)
2106. י“ז נ”ב: ועד שערי עקרון. תע': עד אשקלון. [↩](#fnref:2102)
2107. המספרים האלה אינם במקרא. [↩](#fnref:2103)
2108. י“ז נ”ג: וישוסו את מחניהם. [↩](#fnref:2104)
2109. י“ז נ”ד: ויקח דוד את ראש הפלשתי ויביאהו ירושלם ואת כליו שם באהלו. השוה כ"א י': חרב גלית הפלשתי הנה היא לוטה בשמלה אחרי האפוד. והשוה להלן § 244. [↩](#fnref:2105)
2110. שמ“א י”ח ו'. [↩](#fnref:2106)
2111. י"ח ו‘: ותצאנה הנשים מכל ערי ישראל לשיר והמחולות וכו’. תע‘: ותצאנה הנשים וכו’ והמחוללות, היינו נערות מחוללות, ואולי קרא המחבר פסוק ז‘: ותענינה הנשים והמשחקות, כלו’ ענו אלה לאלה בשיר. [↩](#fnref:2107)
2112. גירסה אחרת: יותר מסוכנת לו (לדוד). [↩](#fnref:2108)
2113. י"ח ה'. [↩](#fnref:2109)
2114. י“ח כ”ה: כי במאה ערלות פלשתים. [↩](#fnref:2110)
2115. י“ח כ”א: ויאמר שאול אל דוד בשתים תתחתן בי היום. המחבר מנסה לתת כאן פרוש למלה “בשתים” שנלאו המפרשים הראשונים ועד אחרוני האחרונים למצוא לה באור מספיק. [↩](#fnref:2111)
2116. י“ח כ”ו. [↩](#fnref:2112)
2117. Μελχάν. תע': Μελχόλ. [↩](#fnref:2113)
2118. שמ“א י”ט א'. [↩](#fnref:2114)
2119. י“ח כ”ח: וירא שאול וידע כי ד' עם דוד ומיכל בת שאול אהבתהו. השבעים גורסים במקום ומיכל בת שאול אהבתהו, וכל ישראל אהבו. [↩](#fnref:2115)
2120. י"ט ד'. [↩](#fnref:2116)
2121. י"ט ח'. [↩](#fnref:2117)
2122. י“ט י”א. [↩](#fnref:2118)
2123. י“ט י”א: וישלח שאול מלאכים אל בית דוד לשמרו ולהמיתו, כלו‘ מיד כשיצא מביתו. אולם בתע’ כתוב: להמיתו, בלי ואו החבור, להמיתו אחר כך. [↩](#fnref:2119)
2124. י“ט י”ג: ואת כביר העזים שמה למראשותיו. תשבעים קראו: ἡπαρ. ובאור המחבר יסודו כנראה באגדה עתיקה שהתעתה את השבעים לקרוא כָּבֵד במקום כביר. [↩](#fnref:2120)
2125. השוה ילקוט ומדרש שמואל: שלף חרבו עלי עד ששלחתיו. [↩](#fnref:2121)
2126. י“ט י”ח. [↩](#fnref:2122)
2127. Γελοβουάθ. Βαλγυάθ. Γαλβονάθ. תע': ἐν Ἀυάθ ἐν Ῥαμά והוא שבוש במקום ἐν Ναύαθ = בְּנָוַת. [↩](#fnref:2123)
2128. י“ט כ”ב: וילך גם הוא הרמתה. תע': ויחר אף שאול וילך. [↩](#fnref:2124)
2129. י“ט כ”ד: ויפל ערום כל היום ההוא. יוב“ע: ונפל בִּרְשָן, שפירושו מטורף. והשוה רש”י: ברשן בלשון ערבי משוגע. כנראה פירש ערם = חכם ובלשון „סגי נהור“. [↩](#fnref:2125)
2130. י“ט כ”ד: ויתנבא גם הוא לפני שמואל. [↩](#fnref:2126)
2131. כ‘ א’. [↩](#fnref:2127)
2132. כ‘ ג’: וישבע עוד דוד. המלה „עוד“ באה רק לפרש שעל מה שאמר דוד עד כה, הוסיף עכשו שבועה. [↩](#fnref:2128)
2133. כ‘ ד’. [↩](#fnref:2129)
2134. כ‘ ו’: כי זבח הימים שם לכל המשפחה. [↩](#fnref:2130)
2135. כ‘ ז’: אם כה יאמר, טוב. [↩](#fnref:2131)
2136. כ‘ ז’: ואם חרה יחרה לו. ותע': אם קשה יענך. [↩](#fnref:2132)
2137. כ‘ ט’. [↩](#fnref:2133)
2138. כ‘ י"ב: ד’ אלהי ישראל. לשון שבועה (רש“י, רד”ק). [↩](#fnref:2134)
2139. כ‘ כ"ג: הנה ד’ ביני ובינך עד עולם. כלו' עֵד בינינו. השוה פסוק מ"ב. [↩](#fnref:2135)
2140. כ' י“ב י”ג; והשוה לפסוקים האלה את רש"י. [↩](#fnref:2136)
2141. כ' י“ד–י”ז. [↩](#fnref:2137)
2142. כ‘ כ’: ואני שלשת החצים צדה אורה. [↩](#fnref:2138)
2143. ἔμπροσθεν αὐτοῦ = לפניה (לפני המטרה, ממך והנה) או: לפניו (לפני הנער, בין הנער ובין המטרה). [↩](#fnref:2139)
2144. כ' כ"ד. [↩](#fnref:2140)
2145. כי שאול אוכל חולין בטהרה היה (פסיקת‘ דר“כ פרשת החודש, במדבר רבה י”א, מדרש שוחר טוב ז’). [↩](#fnref:2141)
2146. כ' כ"ה כתוב רק: ויקם יהונתן וישב אבנר מצד שמאל. השוה המפרשים לפסוק זה. [↩](#fnref:2142)
2147. השוה רש"י: ועדיין לא טבל לקריו שאילו טבל לקריו אין צריך הערב שמש לחולין שנעשו על טהרת הקודש. [↩](#fnref:2143)
2148. כ' כ"ו: כי אמר מקרה הוא. המחבר דורש מקרה לילה. [↩](#fnref:2144)
2149. כ‘ כ"ז: ויהי ממחרת החודש השני. השוה ירוש’ תענית ד‘ ג’: אין תימר תרין ירחין הוון והא כתיב מדוע לא בא בן ישי גם תמול גם היום אל הלחם; וכן יוב“ע: והוא ביומא דבתריהו דהוא עבור ירחא תנינא. ולא כרש”י המפרש ביום שני לחודש. ומחלוקת הגאונים היא אם בזמן שהיו מקדשים על פי הראיה היו עושים בחודש מלא שני ימים ראש חודש או לא. [↩](#fnref:2145)
2150. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2146)
2151. כ‘ ל’: בן נעות המרדות. תע': בן נערות יצאניות. כנראה קראו: בן נערות המורדות. והשוה רש"י: נעות, לשון נע, אשה נעה ונדה, יצאנית. [↩](#fnref:2147)
2152. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2148)
2153. כ' ל"ד. [↩](#fnref:2149)
2154. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2150)
2155. שמ“א כ”א ב'. [↩](#fnref:2151)
2156. Ναβά. תע': Νόμβα. [↩](#fnref:2152)
2157. Ἀβιμέλεχος. Ἀχιμέλεχος. [↩](#fnref:2153)
2158. כ"א ג': ואת הנערים יודעתי אל מקום פלוני אלמוני. [↩](#fnref:2154)
2159. כ"א ח‘: דואג האדומי. תע’: הסורי. כנראה קראו: הארמי. [↩](#fnref:2155)
2160. Δώηγος. [↩](#fnref:2156)
2161. כ"א ח‘: אביר הרועים אשר לשאול. תע’: רועה הפרדות. [↩](#fnref:2157)
2162. עיין למעלה § 192. [↩](#fnref:2158)
2163. כ“א י”א. [↩](#fnref:2159)
2164. Ἀγχους. [↩](#fnref:2160)
2165. כ“א י”ד: ויורד רירו אל זקנו. [↩](#fnref:2161)
2166. כ“ב א‘: וילך דוד משם וימלט וגו’. אולם תהלים ל”ב א': בשנותו את טעמו לפני אבימלך ויגרשהו וילך. [↩](#fnref:2162)
2167. כ"ב א'. [↩](#fnref:2163)
2168. לא נזכר במפורש. אולם העיר עדולם נזכרה בין ערי השפלה אשר לשבט יהודה (יהושע ט“ו ל”ה, נחמ‘ י"א ל’). [↩](#fnref:2164)
2169. Ἀδουλάμη. כ"ב א': אל מערת עדולם. [↩](#fnref:2165)
2170. ההפך מדברי המדרש שמלך מואב הרג את הורי דוד (במדבר רבה י"ד ג'). [↩](#fnref:2166)
2171. כ"ב ה'. [↩](#fnref:2167)
2172. Σάρις. כ"ב ה': ויבא יער חרת. [↩](#fnref:2168)
2173. כ"ב ו': בגבעה = גבעת שאול. לפי המחבר גבעה אשר ברמה. [↩](#fnref:2169)
2174. Ἀροὺρη. תרגום של אשל. וכן תע‘: ראה § 377. כ"ב ו’: ושאול יושב בגבעה תחת האשל ברמה. [↩](#fnref:2170)
2175. כ"ב ט‘: ויען דואג האדומי והוא נצב על עבדי שאול. תע’: והוא נצב על פרדות שאול. [↩](#fnref:2171)
2176. כ“ב י”א. [↩](#fnref:2172)
2177. כ“ב ט”ז. [↩](#fnref:2173)
2178. כ“ב י”ח: ויסוב דואג האדומי ויפגע הוא בכהנים. [↩](#fnref:2174)
2179. המספר הזה גם בתע'. לפי כ“ב י”ח היו שמונים וחמשה איש. וישנם נוסחאות 85, 385, 530 איש. [↩](#fnref:2175)
2180. Ἀβιάθαρος. [↩](#fnref:2176)
2181. ראה V 350. [↩](#fnref:2177)
2182. המחבר משתף כהנים עם נביאים אף במקום שהמכוון רק לכהנים. ראה גם להלן § 271. [↩](#fnref:2178)
2183. השוה לרעיון המובע כאן אדר"נ י‘: שהגדולה קשה היא להעלותה וכשם שקשה היא להעלותה כך קשה להורידה שכן מצינו בשאול וכו’. [↩](#fnref:2179)
2184. בנגוד לדברי הבקורת האלה על שאול השוה את דברי השבח להלן § 343–350. גם חז"ל מתחו בקורת על מעשה שאול בנוב (אדר"נ י') ומצד שני דרשו: בן שנה שאול במלכו, כבן שנה שלא טעם טעם חטא, שלא היה בו שום דופי. [↩](#fnref:2180)
2185. שמ“א כ”ב כ'. [↩](#fnref:2181)
2186. כ"ג א'. [↩](#fnref:2182)
2187. Κίλλα. תע': Κεειλά. [↩](#fnref:2183)
2188. לפי כ"ג ו‘ שאל דוד באלהים על ידי אביתר. וכן פסוק ט’. אולם המחבר מחשיב את הכהנים כנביאים. עיין לעיל § 262. [↩](#fnref:2184)
2189. כ“ג ב': האלך והכיתי בפלשתים האלה. והשוה ילקוט קל”א בסוף: מאי קא מבעיא ליה, אי שרי אי אסור? הרי בית דינו של שמואל קיים, אלא אי מצלח אי לא מצלח. [↩](#fnref:2185)
2190. כ“ג י”ג: כשש מאות איש. בתע': ארבע מאות איש. [↩](#fnref:2186)
2191. Ἐνγεδών. כ“ג י”ג: ויצאו מקעילה ויתהלכו באשר יתהלכו. [↩](#fnref:2187)
2192. כ“ג י”ד. [↩](#fnref:2188)
2193. Καίνή. וכן בתע' שקראו בטעות בחדשה במקום בחרשה (כ“ג ט”ז). [↩](#fnref:2189)
2194. Ζιφήνη. תע': Ζείφ. [↩](#fnref:2190)
2195. שמ“א כ”ג כ"ה: ויגידו לדוד וירד הסלע וישב במדבר מעון. [↩](#fnref:2191)
2196. כ“ג כ”ה: וירד הסלע וישב במדבר מעון. הרב מ. צ. סגל בפירושו לשמואל מראה על הקושי במלה „וישב“ שהרי גם לפני רדתו הסלע היה דוד יושב במדבר מעון (פסוק כ"ד) ומציע לגרוס עם תע' “אשר” במקום “וישב”, מה שעשה המחבר לפניו. [↩](#fnref:2192)
2197. כ“ג כ”ה: מדבר מעון. את המלה “שמעון” במקום “מעון” מבארים אחדים שהמחבר קרא “ישימון” הנזכר בפסוק כ“ד. יותר נראה באורו של א. אפטוביצר המבאר לפי דהי”א ד' מ"א ששבט שמעון הכה בימי חזקיהו את המעונים וירש את אדמתם והחבל הזה נקרא אחר כך על שם בני שמעון שהתישבו בו והמחבר מכנה את המקום בשם שנקרא בו אולי עוד בימיו. (עיין גם: Thackeray, Josephus, N.Y. 1929 p. 68) [↩](#fnref:2193)
2198. כ“ג כ”ו. [↩](#fnref:2194)
2199. כ“ג כ”ו: ויהי דוד נחפז ללכת מפני שאול. [↩](#fnref:2195)
2200. שמ“א כ”ד א'. [↩](#fnref:2196)
2201. כ"ד א‘: במצדות עין גדי. Ἐνγεδήνη. תע’: Ἐνγάδδει. [↩](#fnref:2197)
2202. כ"ד ד': ודוד ואנשיו בירכתי המערה ישבים. [↩](#fnref:2198)
2203. כ“ד ד': להסך את רגליו, יוב”ע: למעבד צורכיה. [↩](#fnref:2199)
2204. כ"ד ה': ויאמרו אנשי דוד אליו. [↩](#fnref:2200)
2205. השוה ברכות ס“ב ע”ב: אמר ר' אלעזר מלמד שסכך עצמו בסוכה. [↩](#fnref:2201)
2206. השוה סדר הפסוקים המוקשה מאד כי תשובת דוד לאנשיו היתה צריכה לבוא מיד אחרי דבריהם. והשוה רש“י ורד”ק. [↩](#fnref:2202)
2207. שמ“א כ”ד י"ז: וישא שאול קולו ויבך. [↩](#fnref:2203)
2208. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2204)
2209. כ"ד כ' כתוב רק: וכי ימצא איש את אויבו ושלחו בדרך טובה. השוה דברי המחבר נגד אפיון II 211: להיות ישר גם ביחס לאויב גלוי. [↩](#fnref:2205)
2210. כ“ד כ”ג: ודוד ואנשיו עלו על המצודה. המחבר כמו השבעים רואה במלה “מצודה” שם מקום εἰς τὴν Μασθηρῶν στενήν. תע': εἰς τὴν Μεσσαρά στενήν. והכונה למערת עדולם. השוה שמ“ב כ”ג י“ג י”ד. דהי“א י”א ט“ו ט”ז. [↩](#fnref:2206)
2211. כ"ה א'. [↩](#fnref:2207)
2212. כ"ה א': ויקברוהו בביתו. הקבורה בבית היתה כבוד מלכים. [↩](#fnref:2208)
2213. אולי כוונתו למה שיוצא מדברי חז"ל שקימו לו שבעת ימי אבל (ירושל‘ בכורים ב’ א‘: תלה לו הקב“ה שבעת ימי אבלו של שמואל. שוחר טוב מזמור כ”ו. מדרש שמאול פ’ כ"ג). [↩](#fnref:2209)
2214. כ"ח ג‘: ויקברוהו ברמה ובעירו, כלו’: ברמה שהיא עירו. [↩](#fnref:2210)
2215. כ“ח ג': ויספדו לו כל ישראל. והשוה ילקוט שמואל קל”ד: מלמד שספדו כל ישראל בעירו כדרך שספדו לו ברמה. [↩](#fnref:2211)
2216. לפי קדמונ' V 348 היה שמואל בן שתים עשרה שנה כשהתחיל לנבא. אם כן לפי דברי המחבר כאן היה בן 42 במותו. לפי חז“ל היה שמואל בן 52 במותו (ירושל‘ בכורים ב’ א', מועד קטן כ“ח ע”א) אחרי מלכו עשר שנים לבדו, שנה אחת שמואל ושאול יחד ושתים שמלך שאול לבד (תמורה ט"ו עא). חשבון אחר של שנות שמואל בסדר עולם י”ג. [↩](#fnref:2212)
2217. שמ“א כ”ה ב'. [↩](#fnref:2213)
2218. Ἐμμᾶ. [↩](#fnref:2214)
2219. Νάβαλος. [↩](#fnref:2215)
2220. כ“ה ג‘: והוא כלבי. תע’: κυνικός = איש שטבעו כטבע הכלב. וכן פירש הרלב”ג. הקיניקים – הכלביים – חיו במסכנות ובחוסר כל, להראות בזה איך צרכי החיים מועטים לאדם המסתפק במועט. ויען עשו את מעשיהם לעיני כל יצא להם שם רע כמזלזלים בכל נמוסי התרבות והמוסר. [↩](#fnref:2216)
2221. כ“ח ו': ואמרתם כה לחי. השוה רש”י: כה יהיה לשנה הבאה גוזז. [↩](#fnref:2217)
2222. כ“ה י”ד. [↩](#fnref:2218)
2223. כ“ה י”ז: כי כלתה הרעה אל אדנינו ועל כל ביתו. [↩](#fnref:2219)
2224. Ἀβιγαία. תע': Ἀβειγαία. [↩](#fnref:2220)
2225. כ“ה ל”ו: והוא שכר עד מאד, כתוב אמנם אחרי שובה של אביגיל. [↩](#fnref:2221)
2226. כ“ה כ”ה: נבל שמו ונבלה עמו. השבעים מתרגמים נבלה ἀφροσύνη = סכלות, אולת, וכן המחבר. [↩](#fnref:2222)
2227. כ“ה ל,ד: משתין בקיר. לפי ירושל‘ סנהדרין ב’ ג' משמעו: כלב. אולם לפי יוב”ע: יְדַע מַדָע כלו': אדם. וכן בבא בתרא י“ט ע”ב: מותר לאדם להשתין מים בצד כותלו של חברו דכתיב והכרתי לאחאב משתין בקיר. [↩](#fnref:2223)
2228. כ“ה ל”ה. [↩](#fnref:2224)
2229. כ“ה ל”ז: וימת לבו בקרבו. רש“י: שנצטער על המנחה שהובאת לדוד. וכן רד”ק. [↩](#fnref:2225)
2230. כ“ה ל”ט: ואת עבדו חשך מרעה. רש"י: שלא הרגתיו. [↩](#fnref:2226)
2231. השוה דברים ז‘ י’: לא יאחר לשנאו אל פניו ישלם לו. [↩](#fnref:2227)
2232. כ“ה מ”א: לרחוץ רגלי עבדי אדני. [↩](#fnref:2228)
2233. כ“ה מ”ב: וחמש נערותיה ההולכות לרגלה. [↩](#fnref:2229)
2234. כ“ה מ”ג: ואת אחינעם לקח דוד מיזרעאל. [↩](#fnref:2230)
2235. ἐξ Ἀβισάρου πόλεως. תע': Ἰσραήλ. [↩](#fnref:2231)
2236. Φελτίος. תע': Φαλτεί. [↩](#fnref:2232)
2237. Λίσος. תע': Ἀμείς. [↩](#fnref:2233)
2238. Γεθλᾶ. תע': Ῥομμά. נ"א: Γαλλει. [↩](#fnref:2234)
2239. כ"ו א'. [↩](#fnref:2235)
2240. Σίκελλα. [↩](#fnref:2236)
2241. Ἀβισαῖος. תע': Ἀβέσσα. [↩](#fnref:2237)
2242. דהי“א ב' ט”ז. [↩](#fnref:2238)
2243. Σαρουία. [↩](#fnref:2239)
2244. Ἀβιμέλχος. נ"א: Ἀχιμέλεχος. [↩](#fnref:2240)
2245. שמ“א כ”ו י"א. [↩](#fnref:2241)
2246. כ“ו ט”ו. [↩](#fnref:2242)
2247. כ“ו י”ז. [↩](#fnref:2243)
2248. כ“ו כ”ב. [↩](#fnref:2244)
2249. כ“ו כ”ה. [↩](#fnref:2245)
2250. הנימוק הזה מהמחבר. [↩](#fnref:2246)
2251. כ“ז ה' כתוב רק: ולמה ישב עבדך בעיר הממלכה עמך. והשוה רש”י ורד"ק: ואהיה לך למשא. [↩](#fnref:2247)
2252. להלן § 356 וכו'. [↩](#fnref:2248)
2253. כ“ז ז‘: ימים וארבעה חדשים. תע’: ארבעה חדשים רש”י ורד"ק מפרשים: ארבעה חדשיםם וימים אחדים. [↩](#fnref:2249)
2254. Σερρίται. [↩](#fnref:2250)
2255. כ"ז ט': וישב וַיָבֹא אל אכיש. כנראה קרא המחבר: ויָבֵא. [↩](#fnref:2251)
2256. כ"ח א'. [↩](#fnref:2252)
2257. כ"ח א': ויקבצו פלשתים את מחניהם. [↩](#fnref:2253)
2258. Ῥέγα. שם זה לא נזכר בשום מקום אחר. כ"ט א': ויקבצו פלשתים את כל מחניהם אפקה. [↩](#fnref:2254)
2259. כ"ח ב‘: לכן אתה תדע. בתע’: לכן עתה תדע. [↩](#fnref:2255)
2260. שמ“א כ”ח ה'. [↩](#fnref:2256)
2261. המחבר מכנה את האובות ἐγγαστριμύθοι = מדברים מהבטן. [↩](#fnref:2257)
2262. Σούνη. תע': Σωμάν. [↩](#fnref:2258)
2263. Γελβουέ. [↩](#fnref:2259)
2264. כ"ח ו'. [↩](#fnref:2260)
2265. Δῶρ. [↩](#fnref:2261)
2266. הוספת המחבר. [↩](#fnref:2262)
2267. השוה פירוש רבינו ישעיה דטראני: ויש אומרים ששמואל הגיד לה (כי בעל אוב מדבר עם המת). [↩](#fnref:2263)
2268. כ“ח י”ד: והוא עוטה מעיל. [↩](#fnref:2264)
2269. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2265)
2270. אינו במקרא, אולם השוה כ“ח י”ז. [↩](#fnref:2266)
2271. כ“ח י”ז: ויעש ד‘ לו כאשר דבר בידי. תע’: לך. והשוה רד"ק: ולפי הפשט לו כמו לך. [↩](#fnref:2267)
2272. כ"ח כ'. [↩](#fnref:2268)
2273. כ"ח כ‘: וימהר שאול ויפול וכו’, אולם בתע‘: ויבהל שאול ויפול וכו’. [↩](#fnref:2269)
2274. הוספת המחבר. [↩](#fnref:2270)
2275. שמ“א כ”ט א'. [↩](#fnref:2271)
2276. כ"ט ב' „וסרני פלשתים“ מתרגמים השבעים σατράπαι = פחוות הפלשתים. [↩](#fnref:2272)
2277. כ"ט י': והשכמתם בבוקר ואור לכם ולכו. השבעים מוסיפים: והלכתם אל המקום אשר הפקדתי אתכם שם ודבר בליעל אל תשים בלבבך כי טוב אתה לפני. [↩](#fnref:2273)
2278. כ“ט י”א: וישכם דוד הוא ואנשיו ללכת לבקר לשוב אל ארץ פלשתים. השבעים כותבים: וישכם דוד הוא ואנשיו בבוקר ללכת ולשמור את ארץ הפלשתים. [↩](#fnref:2274)
2279. שמ“א ל‘ א’: ועמלקי פשטו אל נגב ואל צקלג. והשוה ל' י”ד: אנחנו פשטנו נגב הכרתי ועל אשר ליהודה ועל נגב כלב. אם כן לא על ארץ הפלשתים. [↩](#fnref:2275)
2280. ל‘ ב’. [↩](#fnref:2276)
2281. הפרט הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:2277)
2282. ל‘ ד’: ויבכו עד אשר אין בהם כח לבכות. [↩](#fnref:2278)
2283. פירוש לפסוק ו': כי אמרו העם לסקלו. [↩](#fnref:2279)
2284. Βάσελος. תע': Βοσόρ. [↩](#fnref:2280)
2285. ל' י"ג: למי אתה. [↩](#fnref:2281)
2286. ל‘ י"ז: ויכם דוד. תע’: ויבוא עליהם דוד ויכם. [↩](#fnref:2282)
2287. שמ“א ל' י”ז: ויכם דוד מהנשף ועד הערב למחרתם. תע‘: ἀπό ἑωσφόρου = מהשחר. השוה ברכות ג’ ע"ב: הא נשף צפרא הוא וכו'. [↩](#fnref:2283)
2288. ל‘ י’: אשר פגרו מעבֹר את נחל הבשור. השוה תוספות שבת קכ“ט ע”ב ד"ה מפגרי רבנן, תשש כוחם והיו מתחלשין כדכתיב ויעמדו מאתים איש אשר פגרו מעבור וכו'. [↩](#fnref:2284)
2289. ל‘ כ"ב: ויען כל איש רע ובליעל מהאנשים אשר הלכו עם דוד וכו’. אם כן לא כל ארבע המאות. [↩](#fnref:2285)
2290. ל‘ כ"ו: וישלח מהשלל לזקני יהודה לרעהו. תע’: ולרעהו. [↩](#fnref:2286)
2291. ל"א א'. [↩](#fnref:2287)
2292. Ἀμινάδαβος. תע': Ἀμινάδαβ. [↩](#fnref:2288)
2293. Μέλχσος. תע': Μελχεισά. [↩](#fnref:2289)
2294. ל"א: וימצאוהו המורים אנשים בקשת. תע': וימצאוהו המורים, אנשים קשתים. [↩](#fnref:2290)
2295. המחבר מפרש ל"א ג‘: ויחל מאד מהמורים, משורש חלל, נפצע מהמורים וכן בתע’: καὶ ἐτραυματίσθη. [↩](#fnref:2291)
2296. ל“א ז': אשר בעבר העמק ואשר בעבר הירדן. בדהי”א י‘ ז’: ויראו כל איש ישראל אשר בעמק. [↩](#fnref:2292)
2297. ל"א ח'. [↩](#fnref:2293)
2298. ל"א ט': ויכרתו את ראשו. [↩](#fnref:2294)
2299. ל“א י‘: בית עשתרות. תע’: τὸ Ἀσταρτεῖον. המקדש הזה היה באשקלון (הירודוטוס I 105) ובעבודה זרה י”א ע"ב נזכר בשם: צריפא שבאשקלון. [↩](#fnref:2295)
2300. ל“א י”ב: וישרפו אותם שם. בדהי“א י' י”ב חסרה הפסקה הזאת. ואולי מפני ששרפת המתים היא נגד ההלכה (ע“ז י”א ע“ב, סנהדרין נ”ב ע"ב). בסנהדרין שם הקשו והא כתיב בחוקותיהם לא תלכו ומשני כיון דכתיב שרפה בקרא, דכתיב (ירמיה ל"ד ה') בשלום תמות ובמשרפות אבותיך וכו' ישרפו לך לאו מינייהו גמרינן. וקשה שלא הביאו חז“ל את הפסוק הקודם דהכא „וישרפו אותם שם“. ואולי פקפקו חז”ל משום ששרפת שאול ובניו לא נזכרה בדהי"א ומשום זה כתב גם המחבר ויספדו. השבעים גורסים וישרפו. יש סברה שבכלל המכוון לשריפת הכלים של המת בשעת קבורתו. („ומעשה שמת ר“ג הזקן ושרף עליו אונקלוס הגר שבעים מנה צורי“ ע”ז י“א ע”א). [↩](#fnref:2296)
2301. ל“א י”ג: ויקברו תחת האשל. השוה לעיל § 251. [↩](#fnref:2297)
2302. כ“ח י”ח: כאשר לא שמעת בקול ד' ולא עשית חרון אפו בעמלק. השוה לעיל § 336. [↩](#fnref:2298)
2303. הנמוק הזה אינו במקרא כי אם בדברי חז“ל, יבמות ע”ח ע“ב. סנהדרין ק”ד ע“א. ואילו דהי”א י‘ י"ג: וימת שאול במעלו אשר מעל בד’ על דבר ד‘ אשר לא שמר וגם לשאול באוב לדרוש. ולא דרש בד’ וימיתהו. [↩](#fnref:2299)
2304. בנוגע לשנותיו של שאול המקורות סותרים זה את זה. ראה תמורה ט“ו ע”א. סדר עולם י“ג. ספר יוחסין. מעשי השלוחים י”ג כ"א. השוה גם קדמונ' X 148. [↩](#fnref:2300)
2305. שמ"ב א‘ א’. [↩](#fnref:2301)
2306. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2302)
2307. א‘ ב’: ואדמה על ראשו. [↩](#fnref:2303)
2308. שמ“א ל‘ ה’ ואילו שמ”ב א‘ ו’: והנה שאול נשען על חניתו. [↩](#fnref:2304)
2309. המחבר מקשר יחד את המסופר שמ“א ל”א ד‘ ה’ ושמ"ב ‘ ו’–י'. [↩](#fnref:2305)
2310. א‘ י’: ואצעדה אשר על זרעו. [↩](#fnref:2306)
2311. כי בן נח נהרג בהודאת עצמו. השוה רמב"ם הלכות סנהדרין סוף פרק ח'. [↩](#fnref:2307)
2312. ב‘ א’. [↩](#fnref:2308)
2313. הכונה לאביתר הכהן השואל באפוד (שמ“א כ”ג ט'). בעיני המחבר כהן ונביא אחד הוא. [↩](#fnref:2309)
2314. שמ“ב ב‘ ד’: אשר קברו את שאול. דהי”א י' י"ב: ואת גופת בניו. [↩](#fnref:2310)
2315. שמ"ב ב‘ ח’. [↩](#fnref:2311)
2316. ב‘ ח’: ויעבירהו מחנים. בתע': ויעבירהו מהמחנה למחנים. [↩](#fnref:2312)
2317. Ἰέβοσθος. תע': Ἰεβόσθε. [↩](#fnref:2313)
2318. Μάναλις. תע': Μανάειμ. [↩](#fnref:2314)
2319. Παρεμβολαί = מחנה. [↩](#fnref:2315)
2320. כי אבנר היה המתחיל במלחמה גם דעת רש“י ויתר המפרשים לשמ”ב ב' כ"ז. [↩](#fnref:2316)
2321. Σουρί. שם אבי יואב לא נזכר בשום מקום אחר. אמנם דהי“א ד' י”ד נזכר: ושריה [תע': Σαραί] הוליד את יואב, אבל ההוא איש אחר. [↩](#fnref:2317)
2322. Ἀσαήλος. תע': Ἁσαήλ. [↩](#fnref:2318)
2323. ב' י"ג: ויפגשום על ברכת גבעון. את המעין הזה מזכיר המחבר V 38, VII 283, מלחמות II 516. [↩](#fnref:2319)
2324. הטעם הזה אינו במקרא. לדעתי רצה אבנר להביא לידי הכרעה על ידי קרב בינים כדי שלא לסכן את יתר העם, אך כאשר נפלו שנים עשר הנערים משני הצדדים, התחוללה מלחמה בין שני הצבאות. כעין מה שמספר ליויוס I 24 על קרב הבינים בין ההורטיים והקוריאטיים. [↩](#fnref:2320)
2325. אינו במקרא. [↩](#fnref:2321)
2326. שמ“ב ב' י”ח: ועשהאל קל ברגליו כאחד הצביים. המחבר מבאר את הדבר לקוראיו היוונים שהיו מצויים בהתחרויות סוסים. [↩](#fnref:2322)
2327. ב' כ"ג: ויכהו אבנר באחרי החנית. המחבר מפרש אפוא שאבנר הכה מאחוריו מבלי להפוך את פניו ומבלי להפסיק את מנוסתו. [↩](#fnref:2323)
2328. ב‘ כ"ד: עד גבעת אמה. Ἀμμάια. תע’: Ἀμμάν. המקור משובש כנראה, נמסרה כאן מלה μέγας שאין לפרשה. [↩](#fnref:2324)
2329. את בני בנימין. [↩](#fnref:2325)
2330. לפי ב' כ"ה עמדו בני בנימין ואבנר על הגבעה. [↩](#fnref:2326)
2331. ג‘ א’. [↩](#fnref:2327)
2332. ג‘ ב’. [↩](#fnref:2328)
2333. את המלים האלה “בעת ההיא” הוסיף המחבר, לדעתי, לבאר בהן את הפסקה מ“וילדו לדוד” עד “אלה יולדו לדוד בחברון” המפסיקה את המשך הדברים בדבר המלחמה בין בית שאול ודוד. [↩](#fnref:2329)
2334. Ἀχίνα. תע‘ לשמואל: Ἀχεινόομ. תע’ לדהי"א ג‘ א’: Ἀχεινάαμ. [↩](#fnref:2330)
2335. Ἀμνών. [↩](#fnref:2331)
2336. Ἀβιγαία. [↩](#fnref:2332)
2337. Δανίηλ. כן בדהי“א ג‘ א’ ובתע'. ואילו שמ”ב ג‘ ג’: ומשנהו כלאב ואביגיל, ובתע‘: Δαλουιὰ. והשוה ברכות ד’ ע"א: לא כלאב שמו אלא דניאל שמו וכו'. תנחומא תולדות. [↩](#fnref:2333)
2338. Μαχάμη תע‘: Μααχά. תע’ לדהי"א: Μωχά. [↩](#fnref:2334)
2339. Θολομαίος. תע‘: Θολμεί. תע’ לדהי"א: Θοαμαί. [↩](#fnref:2335)
2340. Ἀψάλωμος. תע': Ἀβεσσαλώμ. [↩](#fnref:2336)
2341. Ἀγίθη, Ἀήθης. תע‘ שמ"ב ג’ ג': Φεγγείθ. [↩](#fnref:2337)
2342. Ἀδωνία. תע': Ὀρνεία. [↩](#fnref:2338)
2343. Ἀβιτάλ. תע‘: Ἀβειτάλ. תע’ לדהי"א: Σαβειτάλ. [↩](#fnref:2339)
2344. Σαφατίας. תע': Σαβατεία. [↩](#fnref:2340)
2345. Αἰγλᾶ. תע‘: Αἰγάλ. תע’ לדהי"א: Ἀλά. [↩](#fnref:2341)
2346. Ἱεθρόας. תע‘: Ἱεθεραάμ. תע’ לדהי"א: Ἱεθράμ. [↩](#fnref:2342)
2347. Ῥάσφαι. תע': Ῥεσφά. [↩](#fnref:2343)
2348. Σίβατος. תע‘: Ἰάλ, Ἰώλ. תע’ לשמ“ב כ”א ח': Αἰά. [↩](#fnref:2344)
2349. ג‘ י"ב: וישלח אבנר מלאכים אל דוד תחתיו. אולם בתע’ נ"ל נמצא חברונה במקום תחתיו. [↩](#fnref:2345)
2350. ג‘ י"ב: „למי ארץ“ מתרגם יונתן כעין שבועה בד’ שברא את הארץ: מקימנא במן דעבד ארעא. [↩](#fnref:2346)
2351. ראה VI 203 וההערה. [↩](#fnref:2347)
2352. Μελχάλη. השוה VI 204, VII 85. [↩](#fnref:2348)
2353. Ὀφελτίας. השוה VI 309. [↩](#fnref:2349)
2354. ג' י"ז נזכרים זקני ישראל לבד. [↩](#fnref:2350)
2355. ג‘ י"ח: כי ד’ אמר אל דוד. [↩](#fnref:2351)
2356. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2352)
2357. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2353)
2358. ג' כ"ב.. [↩](#fnref:2354)
2359. במקרא אין רמז למחשבותיו אלה של יואב. אולם המחבר חוזר על זה להלן § 386. [↩](#fnref:2355)
2360. השוה המלבי“ם ג' כ”ז: לדבר אתו בשלי. מלשון השמטה כמו כי ישל זיתך. אמר לו שדוד נשמט ממנו איזה דבר ששכח לדבר עמו ושלחו להגיד לו הדבר הנשלה. [↩](#fnref:2356)
2361. Βησηρᾶ = בי־סירא. תע': φρέατος τοῦ Σεείραμ. [↩](#fnref:2357)
2362. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2358)
2363. ג‘ ל’: ויואב ואבישי אחיו הרגו לאבנר. אולם ג' כ"ז לא נזכר אבישי. [↩](#fnref:2359)
2364. ג' כ"ז: וימת בדם עשהאל אחיו. [↩](#fnref:2360)
2365. טעות מאת אחד המעתיקים במקום גבעון (ג‘ ל’). [↩](#fnref:2361)
2366. השוה לרעיון זה מנחות ק“ט ע”ב: בתחלה כל האומר לי עלה לה, אני כופתו ונותנו לפני הארי. עתה, כל האומר לי לירד ממנה אני מטיל עליו קומקום של חמין. [↩](#fnref:2362)
2367. שמ“ב ג' כ”ח. [↩](#fnref:2363)
2368. ג' ל"א: וספדו לפני אבנר. [↩](#fnref:2364)
2369. ג' ל"א כתוב רק: והמלך דוד הלך אחרי המטה. [↩](#fnref:2365)
2370. ג' ל"ב: ויבך אל קבר אבנר. [↩](#fnref:2366)
2371. פרוש למלים “שר וגדול” (ג' ל"ח). [↩](#fnref:2367)
2372. שמ"ב ד‘ א’. [↩](#fnref:2368)
2373. Ἑρέμμων. תע': Ῥεμμών. [↩](#fnref:2369)
2374. Βανά. תע': Βαανὰ. [↩](#fnref:2370)
2375. Θαηνός. תע': Ῥηχάβ. [↩](#fnref:2371)
2376. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2372)
2377. לפי הנוסחא שנמצאה בתע‘ לפסוק ו’: והנה שוערת הבית בוררת חטים ותנם ותישן ורכב ובענה באו בלאט וכו'. [↩](#fnref:2373)
2378. שמ“ב ד' י”ב: ויקצצו את ידיהם ואת רגליהם. המחבר שנה לפי טעמם של הקוראים הנכרים. [↩](#fnref:2374)
2379. שמ“ב ה‘ א’. דהי”א י"א א'. [↩](#fnref:2375)
2380. שמ“ב ה‘ ג’: ויבאו כל זקני ישראל. וכן דהי”א י"א ג'. [↩](#fnref:2376)
2381. דהי“א י”ב כ"ג: ראשי החלוץ לצבא. [↩](#fnref:2377)
2382. אין זה במקרא. [↩](#fnref:2378)
2383. שמ“ב ה‘ א’. דהי”א י"א א': ויבאו כל שבטי ישראל אל דוד חברונה ואין מוקדם ומאוחר במקרא. [↩](#fnref:2379)
2384. דהי“א י”ב כ"ד: ששת אלפים. [↩](#fnref:2380)
2385. לכן באו רק עתה, בשעה ששבט יהודה היה אחרי דוד מכבר (שמ"ב ב‘ ד’). [↩](#fnref:2381)
2386. דהי“א י”ב כ"ו: ושש מאות. [↩](#fnref:2382)
2387. Ἱώδαμος. תע': Ἱωαδόσ. [↩](#fnref:2383)
2388. דהי“א י”ב כ"ז. [↩](#fnref:2384)
2389. דהי“א י”ב כ"ח: וצדוק נער גבור חיל. [↩](#fnref:2385)
2390. דהי“א י”ב כ"ט: שלשת אלפים. [↩](#fnref:2386)
2391. דהי“א י”ב ל': גבורי חיל אנשי שמות. [↩](#fnref:2387)
2392. דהי“א י”ב ל"ב: ומבני יששכר יודעי בינה לעתים לדעת מה יעשה ישראל. [↩](#fnref:2388)
2393. לא נזכר במקרא. אולי מקור למספר זה ממה שנאמר בבני גד בדהי“א י”ב י"ד: ראשי הצבא אחד למאה הקטן, וכאן ראשיהם מאתים. [↩](#fnref:2389)
2394. דהי“א י”ב ל"ג: ערכי מלחמה בכל כלי מלחמה. [↩](#fnref:2390)
2395. דהי“א י”ב ל“ג: ולעדר בלא לב ולב. המחבר קרא כנראה: ולדוד בלא לב ולב. והשוה רד”ק: בלא לב ולב, שלא היה להם שתי לבבות כי אם לב אחד שלם אל דוד. [↩](#fnref:2391)
2396. לפי תקונו של Reinach. נ"א: Γαδ. [↩](#fnref:2392)
2397. דהי“א י”ב ל"ד: ועמהם בצנה וחנית שלשים ושבעה אלף. [↩](#fnref:2393)
2398. דהי“א י”ב ל"ה: ושמונה אלף. [↩](#fnref:2394)
2399. שם: ערכי מלחמה. [↩](#fnref:2395)
2400. דהי“א י”ב ל"ז: בכל כלי צבא מלחמה. [↩](#fnref:2396)
2401. דהי“א י”א ד‘: וילך דוד וכל ישראל ירושלם. ואילו שמ"ב ה’ ו': וילך המלך ואנשיו ירושלם. [↩](#fnref:2397)
2402. שמ“ב ה‘ ו’. דהי”א י"א ד'. [↩](#fnref:2398)
2403. השוה בראש‘ י’ ט"ז. [↩](#fnref:2399)
2404. שמ"ב ה‘ ו’ כתוב רק: כי אם הסירך העורים והפסחים. [↩](#fnref:2400)
2405. השוה רד“ק: והחכם ר' אברהם אבן עזרא פירש כי אם הסירך אם תסיר למלחמתך אפילו העורים והפסחים אז ימנעוך שלא תבא הנה. והשוה דהי”א י“א ה'; שמ”ב ה‘ ו’: לא יבוא דוד הנה. [↩](#fnref:2401)
2406. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2402)
2407. דהי“א י”א ו': ויאמר דוד כל מכה יבוסי בראשונה יהיה לראש ולשר. ויעל בראשונה יואב בן צרויה ויהי לראש. [↩](#fnref:2403)
2408. שמ“ב ה‘ ט’. דהי”א י"א ו'. [↩](#fnref:2404)
2409. דהי“א י”א ח‘: ויבן העיר מסביב. וכן השבעים לשמ"ב ה’ ט'. [↩](#fnref:2405)
2410. שמ“ב ה‘ ט’: ויקרא לה עיר דוד. ואילו דהי”א י"א ז': על כן קראו לו (למצד) עיר דויד. [↩](#fnref:2406)
2411. שמ“ב ה‘ י’: וילך דוד הלוך וגדל. וכן דהי”א י"א ט'. [↩](#fnref:2407)
2412. Εἴρωμος. תע': Χειράμ. [↩](#fnref:2408)
2413. דהי“א י”א ח‘: ויבן העיר מסביב וכו’ ויואב יחיה את שאר העיר. [↩](#fnref:2409)
2414. המקור פה משובש וישנן נוסחאות שונות. השוה I 180 והערות, ע‘ אזכרה לרב א. י. קוק (ירושלים) חלק ה’, עמ' נ"א הערה 3. [↩](#fnref:2410)
2415. המחבר לשיטתו שבנין בית ראשון היה בשנת 592 ליציאת מצרים (קדמונ' VIII 61) בשעה שלפי מלכים א‘ ו’ א' בשנת 480. ואם נוריד מהמספר 592 ארבעים השנה שבמדבר, שלשים ושלש השנים שמלך דוד בירושלם וארבע השנים של שלמה עד חנוכת המקדש יוצא הסכום 512 ולא 515 כדברי המחבר. [↩](#fnref:2411)
2416. Ὁρόνα. תע': Ὀρνά. בדהי"א: ארנן. [↩](#fnref:2412)
2417. להלן § 329. [↩](#fnref:2413)
2418. בדהי“א ג‘ ה’, י”ד ד‘–ז’ נזכרים 13 בנים, על ידי כפל טעות של השם אליפלט והשם נגה. [↩](#fnref:2414)
2419. Θαμάρα. תע': Θαμάρ. [↩](#fnref:2415)
2420. דהי“א ג‘ ח’ ט' נזכרים תשעת בני דוד מלבד בני הפלגשים ולא נזכר שהשנים האחרונים בני הפלגשים הם. ובשמ”ב ה' י“ד–ט”ז נזכרו כולם בשוה. [↩](#fnref:2416)
2421. שמ“ב ה' י”ז. דהי“א י”ד ה'. [↩](#fnref:2417)
2422. המחבר כותב Γιγάντων כמו בתע‘ לדהי“א י”א ט"ו. גירסה אחרת Γιτάνων כמו בתע’ לשמואל ב‘ ה’ י"ח. פירוש שניהם ענקים או רפאים. [↩](#fnref:2418)
2423. לפי שמ“ב ה' כ”ג בא דוד מאחריהם רק בקרב השני. ובדהי“א י”ד י"ד נאמר: לא תעלה אחריהם הסב מעליהם וכו'. [↩](#fnref:2419)
2424. כל זה אינו במקרא. אולי מצא המחבר רמז לכך במלים „כל–פלשתים“. [↩](#fnref:2420)
2425. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2421)
2426. כך בדהי“א י”ד י“ד: ממול הבכאים, וכן תע'; אולם שמ”ב ה' כ"ג: ממול בכאים. [↩](#fnref:2422)
2427. שמ“ב ה' כ”ה כתוב: מגבע עד באך גזר. דהי“א י”ד ט“ז: מגבעון עד גזרה. וישעיהו כ”ח כ“א: כי כהר פרצים יקום ד' כעמק בגבעון ירגז, מתאים לנוסה בדהי”א. [↩](#fnref:2423)
2428. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2424)
2429. לפי דהי“א י”ד י“ב שרף דוד את עצביהם, בשמ”ב ה' כ"א כתוב רק: וישאם דוד ואנשיו. אגב, ענין העצבים נזכר בקשר עם הקרב הראשון. [↩](#fnref:2425)
2430. שמ“ב ו‘ א’, דהי”א י"ג א'. [↩](#fnref:2426)
2431. דהי“א י”ג א': ויועץ דוד עם שרי האלפים והמאות לכל נגיד. [↩](#fnref:2427)
2432. דהי“א י”ג ב': נפרצה נשלחה על אחינו הנשארים בכל ארצות ישראל. [↩](#fnref:2428)
2433. שמ“ב ו‘ א’: את כל בחור בישראל. יוב”ע: בחורי ישראל. [↩](#fnref:2429)
2434. דהי“א י”ג ג': כי לא דרשנוהו בימי שאול. [↩](#fnref:2430)
2435. שמ“ב ו‘ ג’: ועזא ואַחְיוֹ בני אבינדב, וכן דהי”א י“ג ז'. השבעים קוראים בשניהם: ואֶחָיו. השוה דהי”א כ"ו ח': כל אלה מבני עובד אדום המה ובניהם ואחיהם. [↩](#fnref:2431)
2436. Χειδῶν. Χείλων. Χήλων. תע‘: Νωδάβ. Ναχών. דהי“א י”ג ט’: גורן כידון. [↩](#fnref:2432)
2437. Ὀζᾶ. [↩](#fnref:2433)
2438. שמ“ב ו‘ ו’: כי שמטו הבקר. רש”י: שמטוהו הבקר ונענעוהו וכן יוב"ע. [↩](#fnref:2434)
2439. השוה דהי“א ט”ו י"ג. [↩](#fnref:2435)
2440. שמ“ב ו‘ ח’. דהי”א י“ג י”א כתוב רק: ויחר לדוד. [↩](#fnref:2436)
2441. Ὠβαδάρος. [↩](#fnref:2437)
2442. דהי“א י”ג, י“ג. ט”ז ל"ח. [↩](#fnref:2438)
2443. שמ“ב ו' י”ג: ויהי כי צעדו נושאי ארון ד‘ ששה צעדים. דהי“א ט”ו כ"ו: ויהי בעזור אלהים את הלויים נושאי ארון ברית ד’ ויזבחו שבעה פרים ושבעה אלים. ואילו השבעים: והיו אתו בנשאו את הארון שבע מקהלות. [↩](#fnref:2439)
2444. שמ“ב ו' י”ט: ואשישה אחת. השבעים והמחבר: עוגה מטוגנה. והשוה פסחים ל“ו ע”ב: לחם עוני פרט לחלוט ואשישה. [↩](#fnref:2440)
2445. הוספה שאינה במקרא. פסח‘ ל“ו ע”ב מפרשים אשפר, אחד מששה בפר, כלו’ חלק מהזבח. [↩](#fnref:2441)
2446. שמ“ב ו‘ כ’. דהי”א ט“ו כ”ט. [↩](#fnref:2442)
2447. אין זה במקרא, אולם בתע‘: ותצא מיכל בת שאול לקראת דוד ותברכהו ותאמר וכו’. [↩](#fnref:2443)
2448. שמ“ב ו' כ”א: לעיני אמהות עבדיו כלו' הפחותות שבשפחות. [↩](#fnref:2444)
2449. שמ“ב ו' כ”א: ומכל ביתו. [↩](#fnref:2445)
2450. ו‘ כ"א: ושחקתי לפני ד’. תע‘: גם אשחק וגם ארקוד לפני ד’. [↩](#fnref:2446)
2451. ו‘ כ"ב: והייתי שפל בעיני ועם האמהות אשר אמרת עמם אכבדה. תע’: והייתי שפל בעיניך ועם האמהות אשר אמרת שאינן מכבדות אותי. [↩](#fnref:2447)
2452. שמ“ב כ”א ח‘: ואת חמשת בני מיכל בת שאול אשר ילדה לעדריאל בן ברזילי המחולתי. לפי שמ“א כ”ה מ“ד נתן שאול את מיכל לפלטי בן ליש אשר מגלים. יוב”ע כותב מירב במקום מיכל וכן בתע’. והשוה סנהדרין י“ט ע”ב: היאך נשא דוד שתי אחיות בחייהן? מיכל אחר מיתת מירב נשאה. [↩](#fnref:2448)
2453. אבל אינו מזכיר עוד את מיכל. [↩](#fnref:2449)
2454. שמ“ב ז‘ א’. דהי”א י"ז א'. [↩](#fnref:2450)
2455. שמ“ב ז‘ א’ רק: וד' הניח לו מסביב מכל איביו. אולם השוה רש”י: אמר הרי נתקיים והניח לכם מכל איביכם (דברים י"ב י') מה כתיב אחריו והיה המקום אשר יבחר וכו‘ מעתה עלינו לבנות בית הבחירה. מקור לדברי רש"י ספרי ראה פ’ ס"ז. [↩](#fnref:2451)
2456. בדברי נתן לא נזכר זאת. אולם בדהי“א כ”ח ג' נאמר: והאלהים אמר לי לא תבנה בית לשמי כי איש מלחמות אתה ודמים שפכת. ראה להלן § 337. [↩](#fnref:2452)
2457. שמו לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2453)
2458. שמ“ב ז' י”ד: והכחתיו בשבט אנשים ובנגעי בני אדם. [↩](#fnref:2454)
2459. שמ“ב ז' י”ח: ויבא המלך דוד וישב לפני ד'. וכן בדהי“א י”ז ט"ז. [↩](#fnref:2455)
2460. לפי שמ"ב ז‘ ח’ אומר זאת אלהים לנתן. [↩](#fnref:2456)
2461. שמ“ב ח‘ א’. דהי”א י"ח א'. [↩](#fnref:2457)
2462. שמ“ב ז‘ ט’: ואכרתה את כל איביך מפניך. דהי”א י"ז ה'. [↩](#fnref:2458)
2463. גם המדרש משתדל לתת טעם למלחמות אלה: אמר דוד הואיל ואין עלי לבנות הבית אלא בני עתה אכינה ואסדר לו הכל וכו'. [↩](#fnref:2459)
2464. דהי“א י”ח א‘: ויקח את גת ובנתיה מיד פלשתים. ואילו שמ"ב ה’ א‘: ויקח דוד את מתג האמה מיד פלשתים. תע’: τὴν ἀφωρισμένην את הגבול. והשוה רש“י ורלב”ג. מפרש קדמון המיוחס לתלמידו של ר' סעדיה גאון, מפרש: גת היתה עיר המלכות.. וזהו מתג האמה… כי מ"ם מן האותיות שאין להן יסוד… והוא גת למפרע… האמה זו הגדולה שהיא אם המלכות וראש העירות (פירוש דברי הימים, הוצא‘ קירכהיים ע’ 33). [↩](#fnref:2460)
2465. שמ"ב ח‘ ב’: וימדד שני חבלים להמית ומלא החבל להחיות. תע': שני החבלים להמית ושני החבלים לקח בשביה. [↩](#fnref:2461)
2466. Ἀδράζαρος. תע': Ἀδραάζαρ. [↩](#fnref:2462)
2467. Ἀραός. תע': Ῥαάβ. Ῥαάφ. [↩](#fnref:2463)
2468. Σωφηνῆ. תע': Σουβά. [↩](#fnref:2464)
2469. שמ“ב ח‘ ג’ חסר השם פרת ונזכר דהי”א י“ח ג‘ ובתע’. והשוה נדרים ל”ז ע"ב: קריין ולא כתיבן פרת דבלכתו. [↩](#fnref:2465)
2470. שמ“ב ודהי”א: עשרים אלף. [↩](#fnref:2466)
2471. שמ“ב ח‘ ד’: אלף ושבע מאות פרשים. דהי”א י"ח ה‘: שבעת אלפים פרשים. וכן בתע’. [↩](#fnref:2467)
2472. שמ“ב ודהי”א: ויעקר דוד את כל הרכב, ויותר ממנו מאה רכב. [↩](#fnref:2468)
2473. שמ“ב ח‘ ה’. דהי”א י"ח ה'. [↩](#fnref:2469)
2474. שמ“ב ח‘ ה’: ותבא ארם דמשק. תע‘: Συρία Δαμασκοῦ. תע’ לדהי”א: Σύρος ἐκ Δαμασκοῦ. שם הדד לא נזכר במקרא במלחמה זו והמחבר הוסיפו, כי איננו שם פרטי, אלא תואר למלכי ארם. [↩](#fnref:2470)
2475. שמ"ב ח‘ ה’: עשרים ושנים אלף. [↩](#fnref:2471)
2476. ניקולאוס מדמשק, הסטוריון, בן דורו של יוסיפוס, וביחסים טובים למלך הורדוס, חבר הסטוריה ב־144 ספר, רק שרידים נשארו לנו, יוסיפוס מביא אותה בכמה מקומות (פ). [↩](#fnref:2472)
2477. Σαμαρεῖτις. [↩](#fnref:2473)
2478. Σαμαρεία. [↩](#fnref:2474)
2479. VIII 363. [↩](#fnref:2475)
2480. שמ"ב ח‘ ו’: וישם דוד נציבים. [↩](#fnref:2476)
2481. שמ“ב ח‘ ז’ וכן דהי”א י“ח ז': ויקח דוד את שלטי הזהב. השבעים מתרגמים χλιδῶνας = תכשיטיהם, ואילו שלטיהם יחזקאל כ”ז י“א הם מתרגמים φαρέτρας = אשפות כמו המחבר כאן. השוה ירמיהו נ”א י"א: הברו החצים מלאו השלטים. [↩](#fnref:2477)
2482. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2478)
2483. שמ"ב ח‘ ז’: ויקח דוד את שלטי הזהב אשר היו על עבדי הדרעזר. [↩](#fnref:2479)
2484. ההוספה הזאת נמצאת בתע‘ לשמ"ב ח’ ז'. [↩](#fnref:2480)
2485. Σούσακος. תע': Σουσακείμ. [↩](#fnref:2481)
2486. Ῥοβόαμος. [↩](#fnref:2482)
2487. השוה מלכים א‘ י“ד כ”ו: ויקח את אצרות בית ד’ ואת אוצרות בית המלך ואת הכל לקח. [↩](#fnref:2483)
2488. VIII 253. [↩](#fnref:2484)
2489. תע‘ שמ"ב ח’ ח': ἐκ τῆς Μασβὰκ καὶ ἐκ τῶν ἐκλεκτῶν πολέων. [↩](#fnref:2485)
2490. Βατταία. Μάχων. דהי“א י”ח ח‘: ומטבחת ומכון ערי הדרעזר. תע’: Μεταβήχας. תע' נ"ל: Μασβάκ. [↩](#fnref:2486)
2491. שמ“ב ח‘ ח’ ובדהי”א י“ח ח': לקח המלך דוד נחשת הרבה מאד. אולם שמ”ב ח' י"א: עם הכסף והזהב אשר הקדיש מכל הגוים אשר כבש. [↩](#fnref:2487)
2492. לפי דהי“א י”ח ח‘: בה עשה שלמה את ים הנחושת ואת העמודים ואת כלי הנחושת. ההוספה הזאת גם בתע’ לשמ“ב ח' י”א. [↩](#fnref:2488)
2493. שמ“ב ח‘ ט’. דהי”א י"ח ט'. [↩](#fnref:2489)
2494. Ἀμάθη. [↩](#fnref:2490)
2495. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2491)
2496. דהי“א י”ח י‘: הדורם. תע’: Ἰδουράαμ. שמ"ב ח‘ י’: יורם; תע': Ἰεδδουράν. [↩](#fnref:2492)
2497. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2493)
2498. Θαίνος. תע‘: Θόου. דהי“א י”ח ט’: תעוּ. תע': Θῶα. [↩](#fnref:2494)
2499. שמ“ב י”ד ודהי“א י”ג: ויושע ד' את דוד בכל אשר הלך. [↩](#fnref:2495)
2500. דהי“א י”ח י“ב: ואבשי בן צרויה הכה את אדום בגיא המלח שמונה עשר אלף, ואילו שמ”ב ח‘ י"ג: ויעש דוד שם בשבו מהכותו את ארם בגיא מלח. ובתהילים ס’ ב': וישב יואב ויך את אדום בגיא מלח שנים עשר אלף. [↩](#fnref:2496)
2501. במקרא: נציבים. [↩](#fnref:2497)
2502. Ἰωσάφατος. [↩](#fnref:2498)
2503. Ἀχιλός. תע': Ἀχεια. [↩](#fnref:2499)
2504. שמ“ב ח' י”ז: וצדוק בן אחיטוב ואחימלך בן אביתר כהנים. אולם כ‘ כ"ה: וצדוק ואביתר כהנים. והשוה מלכים א’ ב' כ"ז. [↩](#fnref:2500)
2505. Σεισά. להלן § 293 קורא לו Σουσά. תע‘: Ἀσά. דהי"א: שושא. תע’: Ἰησοῦς. Σουσά. שמ“ב כ' כ”ה: שְיָא. מלכים א‘ ד’ ג': שִישָא. [↩](#fnref:2501)
2506. Βαναίας. [↩](#fnref:2502)
2507. Ἰωάδος. תע': Ἰωδᾶε. [↩](#fnref:2503)
2508. דהי“א י”ח י"ז: על הכרתי והפלתי. [↩](#fnref:2504)
2509. דהי“א י”ח י“ז: ובני דוד הראשונים ליד המלך. המחבר קרא: ובני דוד הראשונים, כלומר הגדולים בשנים, היו ליד המלך. שמ”ב ח‘ י"ח: ובני דוד כהנים היו, כלו’ שרים, וכן יוב"ע: רברבין. תע': αὐλάρχαι = שרי החצר. [↩](#fnref:2505)
2510. שמ"ב ט‘ א’. [↩](#fnref:2506)
2511. מושג רומאי. שמ"ב ט‘ ב’: ולבית שאול עבד. ברומא היו עבדים משוחררים מנהלים אתת עסקי אדוניהם. [↩](#fnref:2507)
2512. Μεμφίβοσθος. תע‘: Μεμφιβόσθε. תע’: נ"ל: Μεμφειβάαλ. [↩](#fnref:2508)
2513. Μάχειρος. תע': Μαχείρ. [↩](#fnref:2509)
2514. Λάβαθα. תע': Λαδαβάρ. [↩](#fnref:2510)
2515. Σιβά. [↩](#fnref:2511)
2516. Μίχανος. תע': Μειχά. [↩](#fnref:2512)
2517. שמ“ב י‘ א’. דהי”א י"ט א'. [↩](#fnref:2513)
2518. Ἀννών. [↩](#fnref:2514)
2519. דהי“א י”ט ג‘: בעבור לחקר ולהפך ולרגל הארץ. שמ"ב י’ ג': בעבור חקר את העיר. [↩](#fnref:2515)
2520. דהי“א י”ט ו': אלף ככר כסף. [↩](#fnref:2516)
2521. Σύρος. [↩](#fnref:2517)
2522. דהי“א י”ט ו‘: ארם נהרים. שמ"ב י’ ו': ארם בית רחוב. [↩](#fnref:2518)
2523. דהי“א י”ט ו‘: ומצובה. שמ"ב י’ ח': וארם צובא. [↩](#fnref:2519)
2524. Μιχᾶ. תע‘: Ἀμαλήκ. תע’ לדהי"א: Μοχὰ. [↩](#fnref:2520)
2525. Ἴστοβος. תע': Εἴστωβ. בדהי"א לא נזכר המלך הזה. [↩](#fnref:2521)
2526. שמ“ב י‘ ו’: ואת מלך מעכה אלף איש ואיש טוב שנים עשר אלף איש. ואילו בדהי”א י"ט ז': וישכרו להם שנים ושלשים אלף רכב ואת מלך מעכה ואת עמו. [↩](#fnref:2522)
2527. שמ“ב י‘ ז’. דהי”א י"ט ח'. [↩](#fnref:2523)
2528. Ῥαβαθᾶ. תע‘ שמ“ב י”א א’: Ῥαββάθ. [↩](#fnref:2524)
2529. שמ“ב י' ט”ו. דהי“א י”ט ט"ז. [↩](#fnref:2525)
2530. Χάλαμας. תע‘: Χαλαμάκ. לפי שמ"ב י’ ט“ז שם מקום. לפי המחבר: שם איש. בדהי”א חסר השם. [↩](#fnref:2526)
2531. Σέβεκος. תע‘: Σωβαάκ. דהי"א שופך. תע’: Σωφάρ. הוא היה שר צבאו של הדרעזר. [↩](#fnref:2527)
2532. המספרים האלה אינם במקרא. [↩](#fnref:2528)
2533. דהי“א י”ט י“ח: שבעת אלפים רכב וארבעים אלף איש רגלי. לפי שמ”ב י' י"ח: שבע מאות רכב וארבעים אלף פרשים. [↩](#fnref:2529)
2534. Μεσοποταμῖται. [↩](#fnref:2530)
2535. שמ“ב י”א א‘: לתשובת השנה, וכן בדהי"א כ’ א‘ והשוה רש"י: כשהעשבים בשדה להאכיל הסוסים כלו’ באביב. [↩](#fnref:2531)
2536. שמ“ב י”א ב'. [↩](#fnref:2532)
2537. השוה מלכים א‘ ט"ו ה’: אשר עשה דוד את הישר בעיני ד' ולא סר מכל אשר צוהו כל ימי חייו רק בדבר אוריה החתי. [↩](#fnref:2533)
2538. Βεεθσαβή. Βεερσάβη. תע': Βηθσάβεε. [↩](#fnref:2534)
2539. המחבר נמנע מלהשתמש במלה κοιμηθῆναι = שכב עמה, אלא משתמש בכל מקום בבטויים יותר נקיים. השוה קדמוניות II 42; III 274; VII 133, 168. [↩](#fnref:2535)
2540. י"א ה' רק: ותשלח ותגיד לדוד ותאמר הרה אנכי. [↩](#fnref:2536)
2541. Οὐρίας. [↩](#fnref:2537)
2542. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2538)
2543. י“א ח': ותצא אחריו משאת המלך. יוב”ע: סעודתא דמלכא. [↩](#fnref:2539)
2544. אין במקרא. אולם השוה שבת נ“ו ע”א: מורד במלכות היה. [↩](#fnref:2540)
2545. שמ“ב י”א י"ח. [↩](#fnref:2541)
2546. י“א י”ט: ויצו את המלאך. [↩](#fnref:2542)
2547. י“א כ”כ: אבימלך בן ירובשת. [↩](#fnref:2543)
2548. Θήβαι. תע‘: Θαμασί. בשופט’ ט‘ נ’: Θηβήσ. השוה יוסיפוס V 251. [↩](#fnref:2544)
2549. לפי י“א כ'–כ”ב שם יואב את הדברים האלה בפי המלאך ודוד לא כעס כלל. אולם בתע‘ ישנה הוספה לפסוק כ"ב: ויבוא ויגד לדוד את כל אשר שלחו יואב. ויחר לדוד על יואב ויאמר אל המלאך למה נגשתם אל העיר להלחם. האם לא הייתם יכולים לדעת שתֻּכּוּ מעל החומה? מי הכה את אבימלך בן ירובעם? הלא אשה השליכה עליו פלח רכב וכו’, ויאמר המלאך אל דוד וגם עבדך אוריה מת. [↩](#fnref:2545)
2550. י"ב א'. [↩](#fnref:2546)
2551. שמ“ב י”ב א‘: וישלח ד’ את נתן אל דוד. בתע': את נתן הנביא אל דוד. [↩](#fnref:2547)
2552. בהמות משא אינן נזכרות במקרא. [↩](#fnref:2548)
2553. י“ב י”א: ונתתי לרעך. [↩](#fnref:2549)
2554. שם: הנני מקים עליך רעה מביתך. [↩](#fnref:2550)
2555. ראה לעיל ע‘ 140, הערה 9. ומס’ שבת נ“ו ע”א כל האומר דוד חטא אינו אלא טועה. [↩](#fnref:2551)
2556. י“ב ט”ו. [↩](#fnref:2552)
2557. שהשרוי בצער היה לובש בגדים שחורים. השוה ירושל‘ ראש השנה א’ ג‘: רבי עקיבא לבש שחורים ונתעטף שחורים, וכן בבא מציעא נ“ט ע”ב; קדמוניות XIV 172; מלחמ’ I 506. [↩](#fnref:2553)
2558. י“ב ט”ז: ובא ולן ושכב ארצה. תע' נ"ל: ושכב בשק ארצה. [↩](#fnref:2554)
2559. י“ב כ': ויחלף שמלתו. החליפם משחורים ללבנים. בדבר חשיבותם של בגדים לבנים ראה תענית י”א ע“ב, כ”ו ע“ב. ע‘ על הצבע הלבן דברי ר’ צבי ה. קלישר בספרו ”ספר הברית" על התורה לדברים א' (פ). [↩](#fnref:2555)
2560. לפי י“ב כ”ה קרא נתן את הילד ידידיה ולא שלמה. [↩](#fnref:2556)
2561. Σαλόμων. [↩](#fnref:2557)
2562. שמ“ב י”ב כ“ו. דהי”א כ‘ א’. [↩](#fnref:2558)
2563. הפרטים האלה אינם במקרא. השוה תאור חלוקת המים ביודפת הנצורה, מלחמ' III 184. [↩](#fnref:2559)
2564. שמ“ב י”ב ל': עטרת מלכם. וכן יוב“ע: ונסיב ית כלילא דמלכהון. רד”ק: עטרת מלכם מלך בני עמון. ולא כהשבעים ורז"ל שקוראים מִלְכֹם (ע“ז מ,ד ע”א). [↩](#fnref:2560)
2565. דהי“א כ‘ ב’: ובה אבן יקרה, וכן יוב”ע לשמ“ב י”ב ל‘: ובה אבן טובא. ואילו שמ“ב י”ב ל’: ואבן יקרה. [↩](#fnref:2561)
2566. לא נזכר במקרא. המחבר כותב σαρδόνυξ. [↩](#fnref:2562)
2567. שמ“ב י”ב ל“א, דהי”א כ‘ ג’. והשוה רש"י: מגרה וחריצים ומגזרות מיני יסורים הם. [↩](#fnref:2563)
2568. שמ“ב י”ג א'. [↩](#fnref:2564)
2569. Θαμάρα. תע': Θαμάρ. [↩](#fnref:2565)
2570. י“ג ב': כי בתולה היא. רש”י: וצנועה בבית ואינה יוצאת לחוץ. [↩](#fnref:2566)
2571. Ἰώναθης. תע‘: Ἰώναδάβ. תע’ נ“ל: Ἰωναθάν. והשוה דהי”א כ‘ ז’: ויכהו יהונתן בן שמעא אחי דויד. ולהלן § 178. [↩](#fnref:2567)
2572. י"ג ז': וישלח דוד אל תמר הביתה לאמר לכי נא בית אמנון אחיך ועשי לו חבריה. [↩](#fnref:2568)
2573. י“ג ו': שתי לבבות. המספר לאו דוקא, השוה סנהדרין כ”א ע"א: אמר רב יהודה אמר רב שעשתה לו מיני טיגון. [↩](#fnref:2569)
2574. י“ג ח': ותבשל את הלבבות. השוה רלב”ג, בשלה אותן בשמן באלפס והנה אמר בשול גם על הצלי ויבשלו הפסח (דהי“ב ל”ה י"ג). [↩](#fnref:2570)
2575. שמ“ב י”ג י"ח: כי כן תלבשן בנות המלך הבתולה. [↩](#fnref:2571)
2576. י“ג י”ח: ועליה כתנת פסים. נחלקו התרגומים בפרוש המלה פסים, תע‘: καρπωτός = שרוולים היורדים עד המרפק. תרגום עקילס בבראשית ל"ז ג’: ἀστραγάλων = כתונת היורדת עד הקרסולים, סומכוס: χειριδώτοσ = כתונת עם שרוולים. והמחבר מפרש כאן כשני הפרושים יחד. אגב, שמלות כאלה לובשות עוד היום הערביות הכפריות בא"י, ואולי גם הנערות בימי המחבר ולכן השמיט את המלים „בנות המלך“. [↩](#fnref:2572)
2577. י“ג כ”א. [↩](#fnref:2573)
2578. י“ג כ”א: והמלך דוד שמע את כל הדברים האלה ויחר לו מאד. השבעים מוסיפים: ולא עצב את רוח אמנון בנו כי אהבו, כי בכורו היה. והשוה קהלת רבה על הפסוק ז‘ גג’: טוב כעס משחוק. טוב היה לו אם כעס דוד אבא על אמנון קמעא. [↩](#fnref:2574)
2579. Βελσεφών. תע': ἐν Βαιλασὼρ τῇ ἐχόμενα Ἐφράιμ. [↩](#fnref:2575)
2580. שמ“ב י”ג כ"ט. [↩](#fnref:2576)
2581. י“ג כ”ט: וירכבו איש על פרדו. [↩](#fnref:2577)
2582. י“ג ל”א: וכל עבדיו נצבים קרעי בגדים. תע': עבדיו הנצבים עליו קרעו בגדיהם. [↩](#fnref:2578)
2583. י“ג ל”ד: וישא הנער הצפה את עיניו וירא והנה עם רב הלכים מדרך אחריו. [↩](#fnref:2579)
2584. Γεσσούρα. תע': Γεδσούρ. [↩](#fnref:2580)
2585. י"ד א'. [↩](#fnref:2581)
2586. י"ד ב': ויקח משם אשה חכמה. [↩](#fnref:2582)
2587. שמ“ב י”ד כ"ד. [↩](#fnref:2583)
2588. י“ד כ”ו: והיה מקץ ימים לימים. השוה נזיר ה‘ ע"א: אבשלום נזיר היה ומגלח אחד לשנים עשר חודש וכו’, רבי נהוראי אומר מגלח אחת לשלושים יום, רבי יוסי אומר מגלח מערב שבת לערב שבת. וכן המחבר. [↩](#fnref:2584)
2589. ארבעים שקל המנה. השוה XIV 106. [↩](#fnref:2585)
2590. י“ד כ”ז: ושמה תמר. ת“ע נ”ל: ושמה מעכה (לפי מל“א ט”ו ב'). להלן § 243 קורא לה המחבר: תמר. השווה VIII 249. [↩](#fnref:2586)
2591. השבעים מוסיפים לפסוק כ"ז: ותהי אשה לרחבעם בן שלמה ותלד לו את אביה. [↩](#fnref:2587)
2592. שמ“ב י”ד ל"ג רק: וישק המלך לאבשלום. [↩](#fnref:2588)
2593. ט"ו א'. [↩](#fnref:2589)
2594. ט"ו א': וחמשים איש רצים לפניו. [↩](#fnref:2590)
2595. ט"ו ב‘: והשכים אבשלום ועמד על יד דרך השער, כלו’ שער העיר. [↩](#fnref:2591)
2596. לפי מובן הפסוקים דבר אבשלום עם האנשים ההולכים למשפט, ולא בשובם מבית המשפט. [↩](#fnref:2592)
2597. ט“ו ז': ויהי מקץ ארבעים שנה. רז”ל מתאמצים לפרש את המספר הזה „מששאלו ישראל מלך עליהם“ (ירושל‘ סוטה א’ ח‘. תמורה י“ד ע”ב. נזיר ה’ ע“א. סדר עולם י”ג). אולם תע' נ"ל קוראים „ארבע שנים“ והכונה מזמן ששב מגשור. והשוה „כי נדר נדר עבדך בשבתי בגשור“. [↩](#fnref:2593)
2598. ט“ו י”א. [↩](#fnref:2594)
2599. Γελμωναῖος. וכן תע‘ נ"ל. תע’: Θεκωνεί. [↩](#fnref:2595)
2600. שמ“ב ט”ו י“א: קרואים והלכים לתומם. השוה רד”ק: קראם שילכו עמו לחברון שילך שם להקריב קרבן. [↩](#fnref:2596)
2601. ט“ו י”א: וכל הגתים שש מאות איש אשר באו ברגלו מגת. אולם אלה לא היו פלשתים מגת כי אם אחיו ובית אביו וכל איש מצוק וכל איש אשר לו נושא וכו‘. והשוה שמ“א כ”ז ב’: ויקם דוד ויעבר הוא ושש מאות איש אשר עמו אל אכיש בן מעוך מלך גת וישב דוד עם אכיש בגת הוא ואנשיו. [↩](#fnref:2597)
2602. ט“ו כ”ד: והנה גם צדוק וכל הלוים אתו. ברור שהכונה „גם צדוק ואביתר“ וכו‘ כמו פסק כ"ט: וישב צדוק ואביתר וכו’. [↩](#fnref:2598)
2603. Ἔθις. תע': Σεθθεί. השוה להלן § 233. [↩](#fnref:2599)
2604. ט“ו ל”א: ויאמר דוד סכל נא את עצת אחיתפל ד'. אולי מתכון המחבר למה שנאמר להלן י“ז י”ד: ויאמר אבשלום טובה עצת חושי מעצת אחיתפל. [↩](#fnref:2600)
2605. שדוד בכה נזכר קודם לכן: ודוד עולה במעלה הזיתים עולה ובוכה וכו' (ט"ו ל'). [↩](#fnref:2601)
2606. Χουσίς. תע': Χουσεί. [↩](#fnref:2602)
2607. שמ“ב ט”ז א'. [↩](#fnref:2603)
2608. ט"ז ה'. [↩](#fnref:2604)
2609. Χώρανος. נ"א Χώραμον, Βαουρί. תע': Βουρείμ. [↩](#fnref:2605)
2610. Σαμούις. תע': Σεμεεί. [↩](#fnref:2606)
2611. Γηρᾶ. [↩](#fnref:2607)
2612. לפי ט"ז ט' קורא אבישי את שמעי – כלב. [↩](#fnref:2608)
2613. שמ“ב ט”ז י“ד: ויבא המלך וכל העם אשר אתו עיפים וינפש שם. שם המקום לא נזכר. בתע' נ”ל ישנה ההוספה „הירדנה“. [↩](#fnref:2609)
2614. ט“ז ט”ו. [↩](#fnref:2610)
2615. ט“ז ט”ז: ויאמר חושי אל אבשלום יחי המלך, יחי המלך. [↩](#fnref:2611)
2616. י“ב י”ב. קדמונ' VII 152. [↩](#fnref:2612)
2617. י"ז א'. [↩](#fnref:2613)
2618. לפי המקרא מציע אחיתפל לאבשלום את ההצעה הזאת. [↩](#fnref:2614)
2619. י“ז א‘: שנים עשר אלף. בתע’ נ”ל: עשרת אלפים. [↩](#fnref:2615)
2620. י“ז ג': כל העם יהיה שלום. נ”א: σώους = שלמים. [↩](#fnref:2616)
2621. השוה רלב“ג לי”ז ג': כי ממיתת דוד ימשך שישובו כל ישראל אליך. [↩](#fnref:2617)
2622. ἀρχίφιλος. השבעים לדהי“א כ”ז ל"ג: האוהב הראשון של המלך. [↩](#fnref:2618)
2623. המחבר מפרש את כפל הלשון: הוא נחבא באחת הפחתים או באחד המקומת (י"ז ט'). [↩](#fnref:2619)
2624. שמ“ב י”ז י"ג: והשיאו כל ישראל אל העיר ההיא חבלים וסחבנו אותו עד הנחל עד אשר לא נמצא שם גם צרור. המחבר מבאר לפי תכסיסי מלחמה בימיו. השוה גם למעלה דברי דוד אל שליח יואב (§ 142). [↩](#fnref:2620)
2625. י“ז ט”ו. [↩](#fnref:2621)
2626. י“ז ט”ז: פן יבלע למלך ולכל העם אשר אתו. והשוה רד"ק: אולי תתהפך דעתו עדיין לעצת אחיתפל. [↩](#fnref:2622)
2627. פרט זה אינו במקרא. [↩](#fnref:2623)
2628. שמ“ב י”ז י"ח: וירא אותם נער ויגד לאבשלום. [↩](#fnref:2624)
2629. Βοκχόρησ. ראה למעלה § 207. [↩](#fnref:2625)
2630. י“ז י”ח: ויבאו אל בית איש בבחורים ולו באר בחצרו וירדו שם. אולם פסוק י"ט: ותקח האשה וכו'. [↩](#fnref:2626)
2631. י“ז י”ט: ותפרוש את המסך על פני הבאר ותשטח עליו הריפות. [↩](#fnref:2627)
2632. י"ז כ': עברו מיכל המים. [↩](#fnref:2628)
2633. י“ז כ”ג. [↩](#fnref:2629)
2634. י“ז כ”ג: וילך אל ביתו אל עירו. [↩](#fnref:2630)
2635. י“ז כ”ג: ויצו אל ביתו. השוה רד“ק ורלב”ג לפסוק זה המפרשים כמו המחבר. [↩](#fnref:2631)
2636. י“ג כ”ג: ויחנק וימת. [↩](#fnref:2632)
2637. Βερζελαῖος. תע': Βερζελλεί. שמ“ב י”ז כ"ז. [↩](#fnref:2633)
2638. Σειφάρ. תע': Οὐεσβεί. [↩](#fnref:2634)
2639. לפי זה היה שובי בן המלך נחש ודוד שמהו מושל על ארץ בני עמון. השוה שמ"ב י‘. ולפי מדרש שוחר טוב פרק ג’ הוא חנון בן נחש. [↩](#fnref:2635)
2640. הוא גדל את מפיבושת בן יונתן (ט‘ ה’). [↩](#fnref:2636)
2641. שמ“ב י”ז כ"ד. [↩](#fnref:2637)
2642. Ἰεθράος. תע‘: Ἰοθόρ. דהי"א ב’ י“ז שמו: יתר הישמעאלי, ואילו שמ”ב י“ז כ”ה: יתרא הישראלי. והשוה ירושל‘ יבמות ח’ ג‘: ישמעאלי היה וכו’. שבת נ“ה ע”ב. [↩](#fnref:2638)
2643. שמ“ב י”ז כ“ה: אשר בא אל אביגיל בת נחש אחות צרויה אם יואב. דהי”א ב' ט“ז: ואחיותיהם צרויה ואביגיל. והשוה בבא בתרא י”ז ע"א: וכי בת נחש היא והלא בת ישי היא. [↩](#fnref:2639)
2644. המספר לא נזכר במקרא (שמ“ב י”ח א'). [↩](#fnref:2640)
2645. י"ח ב‘: וישלח דוד את העם. בתע’: וישלש את העם. [↩](#fnref:2641)
2646. י"ח ג‘: ויאמר העם לא תצא וכו’. [↩](#fnref:2642)
2647. הפרט הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:2643)
2648. שמ“ב י”ח ו'. [↩](#fnref:2644)
2649. י"ח ו': ויצא העם השדה… ותהי המלחמה ביער אפרים. [↩](#fnref:2645)
2650. י"ח ח': וירב היער לאכול בעם מאשר אכלה החרב ביום ההוא. [↩](#fnref:2646)
2651. י"ח ז': עשרים אלף. [↩](#fnref:2647)
2652. נמוק דומה לזה נמצא בתע‘ לי"ח ט’. ואילו במקרא: ויקרא כלו' נזדמן לפניהם במקרה. [↩](#fnref:2648)
2653. י"ח ט': ואבשלום רוכב על הפרד. [↩](#fnref:2649)
2654. י“ח ט‘: ויחזק ראשו באלה. השוה סוטה ט’ ע”ב: אבשלום נתגאה בשערו ונתלה בשערו. [↩](#fnref:2650)
2655. י“ח י”א: ועלי לתת לך עשרה כסף וחגורה אחת. תע' נ"ל: חמשים כסף. [↩](#fnref:2651)
2656. י“ח ט”ו: ויסובו עשרה נערים נשאי כלי יואב ויכו את אבשלום וימיתהו. [↩](#fnref:2652)
2657. י“ח י”ז: אל הפחת הגדול. [↩](#fnref:2653)
2658. שמ“ב י”ח י"ח. [↩](#fnref:2654)
2659. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2655)
2660. י“ח י”ח: אשר בעמק המלך. ועמק המלך רחוק מירושלם. כונת המחבר, כנראה, לבנין בקרבת ירושלים הנקרא היום „יד אבשלום“. [↩](#fnref:2656)
2661. המחבר רוצה לפרש את שני הפסוקים י“ח י”ח: כי אמר אין לי בן, ופסוק י“ד כ”ז: ויולדו לאבשלום שלשה בנים ובת אחת. גם רז“ל השתדלו לתרץ את הסתירה שבין שני הפסוקים האלה, סוטה י”א ע"א: שלא היה לו בן הגון למלכות וכו'. [↩](#fnref:2657)
2662. § 190. [↩](#fnref:2658)
2663. VIII 249. [↩](#fnref:2659)
2664. י“ח י”ט. [↩](#fnref:2660)
2665. Χουσί = חושי. וכן בתע', כאילו הכוונה לחושי הארכי, וזה הלא נמצא בירושלם. [↩](#fnref:2661)
2666. י“ח כ”ח. [↩](#fnref:2662)
2667. שמ“ב י”ט א': ויעל על עלית השער. [↩](#fnref:2663)
2668. הוספת המחבר. [↩](#fnref:2664)
2669. י"ט א': מי יתן מותי אני תחתיך. [↩](#fnref:2665)
2670. י"ט י'. [↩](#fnref:2666)
2671. המחבר מקשר את סוף פסוק ט‘ עם פסוק י’: וישראל נס איש לאהליו ויהי כל העם נדון וכו'. [↩](#fnref:2667)
2672. שמ“ב י”ט י“ב: ודבר כל ישראל בא אל המלך אל ביתו. המחבר מעביר את המאמר הזה, המפסיק בדברי דוד, לסוף פסוק י”א. [↩](#fnref:2668)
2673. י“ט י”ג: ולמה תהיו אחרונים להשיב את המלך. [↩](#fnref:2669)
2674. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2670)
2675. י“ט ט”ז. [↩](#fnref:2671)
2676. י“ט י”ח: וצלחו הירדן לפני המלך. [↩](#fnref:2672)
2677. י“ט י”ט: ועברה העברה לעביר את בית המלך וכו'. [↩](#fnref:2673)
2678. י“ט כ”ח. [↩](#fnref:2674)
2679. י“ט כ”ה: ולא עשה שפמו. [↩](#fnref:2675)
2680. י“ט ל”ב Βεέρζελος. השוה § 230. [↩](#fnref:2676)
2681. י“ט ל”ד: וכלכלתי אתך עמדי בירושלם. אולם בתע': וכלכלתי את שיבתך עמדי בירושלם. [↩](#fnref:2677)
2682. שמ“ב י”ט ל“ו: אם אשמע עוד בקול שרים ושרות. תיוב”ע: כינרין ותושבחן. [↩](#fnref:2678)
2683. Ἀχίμανος. תע': Χαμαάμ. לפי י“ט ל”ח ברזילי הוא המציע למלך שכמהם יעבור במקומו. [↩](#fnref:2679)
2684. י“ט מ”ב. [↩](#fnref:2680)
2685. י“ט מ”ב: והנה כל איש ישראל באים אל המלך. [↩](#fnref:2681)
2686. י“ט מ”ג: אם נשאת נשא לנו. השוה רש"י ויתר המפרשים. [↩](#fnref:2682)
2687. י“ט מ”ד: עשר ידות לי במלך. [↩](#fnref:2683)
2688. י“ט מ”ד: וגם בדוד אני ממך. כלו' גם בדוד אנו זקנים ממך. והשוה השבעים: וגם בכור אני ממך. [↩](#fnref:2684)
2689. כ‘ א’. [↩](#fnref:2685)
2690. Σαβαῖος. תע': Σάβεε. [↩](#fnref:2686)
2691. Βοχορίος. תע': Βοχορεί. [↩](#fnref:2687)
2692. כ‘ א’: ולא נחלה לנו. בפשיט‘ וולגטה ובמלכים א’ י“ב ט”ז חסר גם כן המלה „לנו“. [↩](#fnref:2688)
2693. המחבר קורא (שמ"ב כ‘ ד’) שלשת ימים פה עמד, כלו' אחרי שלשה ימים תשוב אלי. וכן מפרשים הרלב"ג ורבנו ישעיה דטרני. [↩](#fnref:2689)
2694. כ‘ ו’: ויאמר דוד אל אבישי. אולם מהפסוקים ז‘ ח’ יוצא שגם יואב יצא עם אבישי. [↩](#fnref:2690)
2695. כ‘ ו’: קח את עבדי אדוניך. הם הכרתי והפלתי וכל הגבורים. [↩](#fnref:2691)
2696. כ‘ ז’. [↩](#fnref:2692)
2697. לפי מלחמות II 516 חמשים ריס. [↩](#fnref:2693)
2698. כ‘ ח’: ועליו חגור חרב מצומדת על מתניו וכו‘ והשוה רלב"ג: הנה הערים יואב שלא שם תער החרב תלוי כמשפט וכו’. [↩](#fnref:2694)
2699. כ' י"א: ואיש עמד עליו מנערי יואב. [↩](#fnref:2695)
2700. השוה סנהדרין מ“ט ע”א: מאי טעמא קטלתיה לעמשא, אמר ליה: עמשא מורד במלכות הוה. [↩](#fnref:2696)
2701. שמ“ב כ' י”ד: ויעבר בכל שבטי ישראל. לפי רש“י ורלב”ג ויעבור שבע, לפי ר' ישעיה דטראני ומצודות עבר יואב. [↩](#fnref:2697)
2702. אין זה במקרא. [↩](#fnref:2698)
2703. Ἀβελωχέα. תע': Ἀβὲλ Βαιθμαχά. [↩](#fnref:2699)
2704. כ' ט"ז. [↩](#fnref:2700)
2705. כ' ט"ז: אמרו נא אל יואב. [↩](#fnref:2701)
2706. המחבר מבאר את הפסוק קשה ההבנה: דבר ידברו בראשונה וכו'. והשוה רש"י. [↩](#fnref:2702)
2707. כ‘ כ’: ויען יואב ויאמר חלילה חלילה לי. המחבר מפרש את המלים האלה כעין שבועה. [↩](#fnref:2703)
2708. נ"א: לנו. [↩](#fnref:2704)
2709. כ‘ כ"ב: ותבוא האשה אל כל העם בחכמתה. תע’: ותבוא האשה ותדבר אל כל העיר. ילקוט שמואל קנ"ב: אמרה להם הוו ידעין שיואב וכל ישראל עומדים מבחוץ להרגנו לבנינו ולבנותינו וכו'. [↩](#fnref:2705)
2710. Βαναίας. [↩](#fnref:2706)
2711. שמ“ב כ' כ”ג: ובניה בן יהוידע על הכרתי ועל הפלתי. [↩](#fnref:2707)
2712. Ἀδώραμος. תע': Ἀδωνειράμ. [↩](#fnref:2708)
2713. Ἀχίλος. ראה לעיל § 110. [↩](#fnref:2709)
2714. Σουσά. לעיל § 110 נקרא Σείσα. תע‘: Ἰησοῦς. שמ"ב ח’ י"ז נקרא שריה. [↩](#fnref:2710)
2715. כ"א א'. [↩](#fnref:2711)
2716. כ“א א‘: ויבקש דוד את פני ד’. תיוב”ע: ובעא דוד רחמין קדם ד'. אולם רז"ל פרשו ששאל באוֹרים ותומים (יבמות ע“ח ע”ב. במדבר רבה ח‘ ד’). המחבר מצרף את שני הפירושים: ויתפלל… ויגלה… [↩](#fnref:2712)
2717. כ"א א‘: ויאמר ד’. [↩](#fnref:2713)
2718. כ“א ב‘. יהושע ט’ ט”ו. קדמונ' V 55. [↩](#fnref:2714)
2719. לפי כ"א ט' הומתו בימי ניסן (בתחלת קציר שעורים) ורק בתשרי בימות הגשמים (עד נתך מים עליהם) ניתנו לקבורה. [↩](#fnref:2715)
2720. כ“א ט”ו. דהי"א כ‘ ד’–ח'. [↩](#fnref:2716)
2721. נ“א: אחר זמן רב. כ”א ט"ו: ותהי עוד מלחמה. [↩](#fnref:2717)
2722. Ἀδώραμος. תע‘: Ἀδωνειράμ. כ“א ט”ז: וישבי בנב אשר בילידי הרפה. תע’: Ἰεσβί. לפי חז“ל שם אשה (סוטה מ“ב ע”ב, סנהדרין צ“ה ע”א). אולם דהי”א כ‘ ד’ כתוב מילידי הרפא וזה שם איש (השוה רד"ק). השם חכמוני נזכר דהי“א י”א י"א. [↩](#fnref:2718)
2723. השוה דברים ב' י“א: רפאים יחשבו אף הם כענקים. יהושע י”א כ“ב: לא נותר ענקים בארץ ישראל רק בעזה בגת ובאשדוד נשארו. יוב”ע לשמ“ב כ”א ט"ז: וישבי בנוב די בבני גברא. [↩](#fnref:2719)
2724. כדרך הירודוטוס מוסיף הוא לפני ספור מפליא או מספר מוגזם, את המלים „ככה מספרים“ וכדומה. [↩](#fnref:2720)
2725. שמ“ב כ”א ט“ז: והוא חגור חדשה. כנראה חסרה מלה. ונחלקו המפרשים. תע‘: κρύνην = אַלָה. תע’ נ”ל: παραζώνην = חגורה. וכן תיוב“ע: אספנקי חדתא. רד”ק ור"י מפרשים חרב חדשה וכן המחבר. [↩](#fnref:2721)
2726. כ“א ט”ז: ויאמר להכות את דוד. [↩](#fnref:2722)
2727. השוה סנהדרין צ“ה ע”ב: וקפצה ליה ארעא וכו'. [↩](#fnref:2723)
2728. השוה סנהדרין צ“ה ע”ב: מכא ליה ארעא מתותיה. [↩](#fnref:2724)
2729. כ“א י”ז רק: ולא תכבה את נר ישראל. [↩](#fnref:2725)
2730. שמ“ב כ”א י“ח. דהי”א כ‘ ד’. [↩](#fnref:2726)
2731. דהי“א כ‘ ד’: ותעמד המלחמה בגזר עם פלשתים. ואילו שמ”ב כ“א י”ח: ותהי עוד המלחמה בגב. [↩](#fnref:2727)
2732. Σαβρήχης ὁ Χετταῖος = סבכי החתי. תע‘: Σεβοχαί ὁ Ἀστατωθεί. תע’ נ"ל: Σοβεκχί ὁ Χετταῖος. [↩](#fnref:2728)
2733. שמ“ב כ”א י“ח ודהי”א כ‘ ד’ נזכר רק אחד, סף או ספי מילידי הרפא. אולי בגלל המלה „ויכנעו“ (דהי"א). [↩](#fnref:2729)
2734. אין זה במקרא. [↩](#fnref:2730)
2735. Ἐφάν. שמ“ב כ”א י“ט: ויך אלחנן בן יערי ארגים בית הלחמי את גלית הגתי. דהי”א כ‘ ה’: ויך אלחנן בן יעיר את לחמי אחי גלית הגתי. תע‘: Ἐλεανὰν υἱὸς Ἀριωηείμ ὁ Βαιθλεεμείης. תע’ נ“ל: Ἐλλανὰν υἱὸς Ἰαδδείν. תע' לדה”י: Ἐλλάν υἱος Ἰαείρ. [↩](#fnref:2731)
2736. לפי שמ“ב הכה את גלית הגתי. לפי דהי”א את לחמי אחי גלית הגתי. המחבר אינו מזכיר שם ונפטר מליישב את הכתובים הסותרים זה את זה. [↩](#fnref:2732)
2737. שמ“ב כ”א כ‘: איש מדון. ואילו דהי"א כ’ ו': איש מדה. שגבהו היה שש אמות לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2733)
2738. שמ“ב כ”א כ“א שמו שמעא. שמ”א ט"ז ט' שמו שמה. [↩](#fnref:2734)
2739. שמ“ב כ”ב א‘: וידבר דוד את דברי השירה הזאת וכו’. כ"ג א'. אגב מזכיר המחבר את כוחו של דוד גם בשירה. [↩](#fnref:2735)
2740. מושגים מהשירה היוונית לשבר אוזן קוראיו היוונים. השוה גם II 346. IV 303. [↩](#fnref:2736)
2741. דהי“א כ”ה א': ויבדל דוד ושרי הצבא לעבודה לבני אסף והימן וידותון הנבאים בכנורות בנבלים ובמצלתים. [↩](#fnref:2737)
2742. κινύρα. תע‘: κιθάρα. אמנם תע’ לדהי“א כ”ה א' κινύραις. [↩](#fnref:2738)
2743. νάβλα. [↩](#fnref:2739)
2744. κύμβαλα. [↩](#fnref:2740)
2745. שמ“ב כ”ג ח'. דהי“א י”א י"א. [↩](#fnref:2741)
2746. שמ“ב כ”ג ל“ט: כל שלשים ושבעה. והשוה רש”י ורד"ק שאת יואב לא היה צורך להזכיר כי הוא היה הראש על כולם. [↩](#fnref:2742)
2747. Ἴσεβος. דהי“א י”א י“א: ישבעם בן חכמוני. שמ”ב כ“ג ח‘: ישב בשבת תחכמני. תע’: Ἰεβόσθε. תע' לדהי”א: Ἰεσεβαδά. תע' נ"ל: Ἰεσβάαλ. [↩](#fnref:2743)
2748. תע‘: ὁ Χαναναῖος. תע’ נ“ל: υἱὸς Θεκεμανεί. תע' לדה”י: υἱὸς Ἀχαμανεί. השוה למעלה § 299. [↩](#fnref:2744)
2749. דהי“א י”א י“א: הוא עורר את חניתו. ואילו שמ”ב כ"ג ח': הוא עדינו העצני. [↩](#fnref:2745)
2750. שמ“ב כ”ג ח‘: על שמונה מאות חלל. וכן בתע’. אולם תע' נ“ל: תשע מאות. דהי”א י“א י”א: שלש מאות. [↩](#fnref:2746)
2751. Δωδείος. שמ“ב כ”ג ט': בן אחותי. דהי“א י”א י"ב: האחותי. [↩](#fnref:2747)
2752. דהי“א י”א י“ג: הוא היה עם דוד בפס–דמים. בשמ”ב חסר שם המקום. Ἐράσαμος. תע‘: Φασοδομή. תע’ נ"ל: ἐν Σερράν. [↩](#fnref:2748)
2753. נ"א: ירדו מעל ההרים. [↩](#fnref:2749)
2754. Ἠλός. תע‘: Ἀσά. תע’ נ"ל: Ἡλά. [↩](#fnref:2750)
2755. Σαβαίας. תע‘: Σαμαιά. תע’: Θἡρία. [↩](#fnref:2751)
2756. εἰς τόπον Σιαγόνα. שמ“ב כ”ג י“א: ויאספו פלשתים לחיה. תע' נ”ל: ἐπὶ σιαγόνα = על הלחי. השוה שופטים ט"ו ט'. [↩](#fnref:2752)
2757. שמ“ב כ”ג י“ז: אלה עשו שלשת הגבורים. כנראה שיכת הפסקה הזאת לסוף פסוק י”ב כמו שמסדר המחבר. [↩](#fnref:2753)
2758. שמ“ב כ”ג י“ג–י”ד: ויבאו אל קציר אל דוד אל מערת עדולם, ודוד אז במצודה ומצב פלשתים אז בית לחם. ואילו דהי“א י”א ט"ו: על הצר אל דויד אל מערת עדולם, ומחנה פלשתים חונה בעמק רפאים. [↩](#fnref:2754)
2759. § 71. [↩](#fnref:2755)
2760. המרחק הוא ארבעים ריס. [↩](#fnref:2756)
2761. שמ“ב כ”ג ט“ז: ויסך אותם. דהי”א י“א י”ח: וינסך. [↩](#fnref:2757)
2762. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2758)
2763. שמ“ב ודהי”א: שלש מאות. בנוסחאות אחדות בתע' שש מאות. [↩](#fnref:2759)
2764. דהי“א כ”ז ה': בניהו בן יהוידע הכהן ראש. [↩](#fnref:2760)
2765. שמ“ב כ”ג כ‘: הוא הכה את שני אריאל מואב. תע’: שני בני אריאל מואב. תיוב"ע: תרין רברבי מואב. [↩](#fnref:2761)
2766. נ"א: ושלשה האחרים, ושלשים האחרים. [↩](#fnref:2762)
2767. שמ“ב כ”ד א‘. דהי“א כ”א א’. [↩](#fnref:2763)
2768. ענין מחצית השקל לא נזכר לא בשמואל ולא בדה“י. רק בדברי חז”ל: וכיון דמנינהו לא שקיל מינייהו כופר וכו' (ברכות ס“ב ע”ב). [↩](#fnref:2764)
2769. שמות ל' י"ב. [↩](#fnref:2765)
2770. כ“ד ד': ויחזק דבר המלך אל יואב וכן דהי”א כ"א ד'. [↩](#fnref:2766)
2771. שמ“ב כ”ד ד‘: ויצא יואב ושרי החיל. דהי“א כ”א ב’: שרי העם. [↩](#fnref:2767)
2772. סופרים אינם נזכרים במקרא. [↩](#fnref:2768)
2773. דה“יא כ”א ו‘: ולוי ובנימין לא פקד בתוכם, כי נתעב דבר המלך את יואב. שמ“ב כ”ד י’: ויך לב דוד אותו. פסיקתא שקלים (הוצאת באבר ע' 18), פסיקת‘ דר"כ תשא. במדבר ר’ ב' י"ז. [↩](#fnref:2769)
2774. המספר הזה בתע‘ נ“ל. בשמ”ב ותע’: שמונה מאות אלף. בדהי“א: אלף אלפים ומאה אלף. וכבר השתדלו חז”ל לתרץ את הסתירה במספרים: אלא עשה שני אנפוראות גדולה וקטנה וכו‘ (פסיקתא דר"כ שקלים) והוצ’ באבר עמ' י“ח ע”ב. [↩](#fnref:2770)
2775. כן הוא בתע‘ נ“ל. בשמ”ב ותע’: חמש מאות אלף. בדהי“א כ”א ה': ארבע מאות ושבעים אלף. [↩](#fnref:2771)
2776. שמ“ב כ”ד י“א. דהי”א כ"א ט'. [↩](#fnref:2772)
2777. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2773)
2778. שמ“ב כ”ד י“ג, ואילו דהי”א כ“א י”ב: שלש שנים וכן השבעים לשמואל ולדהי"א. [↩](#fnref:2774)
2779. שמ“ב כ”ג י“ג: שלשה חדשים נסך לפני צריך; דהי”א כ“ג י”ב: שלשה חדשים נספה מפני צריך. [↩](#fnref:2775)
2780. השוה מדרש שמואל ל“א: נתחשב דוד בפני עצמו ואמר אם בורר אני חרב, עכשו יהיו כל ישראל אומרים מה איכפת לו לבן ישי, הוא בטוח על גבוריו, אם בורר אני רעב, עכשיו יהיו ישראל אומרים מה איכפת לו לבן ישי, הוא בטוח על אוצרותיו. נבור דבר שהכל שוין בו. והשוה הערותיו של ר”ש באבר שם. [↩](#fnref:2776)
2781. שמ“ב כ”ד ט“ו. דהי”א כ“א י”ד. [↩](#fnref:2777)
2782. אין זה במקרא. [↩](#fnref:2778)
2783. השוה תאור המגפה באתונא אצל תוקידידס II 43 והלאה. [↩](#fnref:2779)
2784. וכן בתרגום השבעים ואילו בשמ“ב: מהבוקר ועד עת מועד. והשוה ברכות ס”ב ע“ב: אמר שמואל סבא וכו‘ משעת שחיטת התמיד עד שעת זריקתו. ר’ יוחנן אמר עד חצות ממש. מדרש שמואל ל”א. [↩](#fnref:2780)
2785. דהי“א כ”א ט"ז: ויפול דויד והזקנים מכסים בשקים על פניהם. [↩](#fnref:2781)
2786. שמ“ב: בראותו את המלאך המכה בעם. דהי”א: וירא את המלאך עומד בין הארץ ובין השמים וחרבו שלופה בידו נטויה על ירושלם. [↩](#fnref:2782)
2787. שמ“ב ודהי”א: ואלה הצאן מה עשו. תיוב“ע: ואלן עמא דאינון כענא ביד רעיא מה עבדו. בכ”י אחדים של השבעים: אני חטאתי ואני הרועה הרעותי. [↩](#fnref:2783)
2788. שמ“ב כ”ד י“ח. דהי”א כ“א י”ח. [↩](#fnref:2784)
2789. לפי שמ“ב ודהי”א אמר אלהים למלאך „הרף ידך“ טרם שהתפלל עוד. [↩](#fnref:2785)
2790. דהי“א כ”א י"ח: ארנן. ראה למעלה § 69. [↩](#fnref:2786)
2791. למעלה § 69. [↩](#fnref:2787)
2792. שמ“ב כ”ד כ“ב: הבקר לעלה והמריגים וכלי הבקר לעצים. וכן דהי”א. אולם בתע‘ נ“ל לשמ”ב: את העצים ואת המחרשות. ותע’ לדהי"א: המחרשה לעצים. ע' Thacera, Josephus p. 87 (פ.) [↩](#fnref:2788)
2793. כן שמ“ב, כ”ד כ“ד ואילו דהי”א כ“א כ”ה: שקלי זהב משקל שש מאות. וכבר השתדלו חז“ל לישב את הסתירה זבחים קט”ז ע"ב. [↩](#fnref:2789)
2794. קדמונ' I 226. [↩](#fnref:2790)
2795. דהי“א כ”א כ"ו: ויקרא אל ד' ויענהו באש מן השמים על מזבח העלה. [↩](#fnref:2791)
2796. השוה דהי“א כ”ב א‘: ויאמר דויד זה הוא בית ד’ האלהים וזה מזבח לעלה לישראל. [↩](#fnref:2792)
2797. דהי"ב ג‘ א’. [↩](#fnref:2793)
2798. דהי“א כ”ב ב'. [↩](#fnref:2794)
2799. דהי“א כ”ב ב‘: ויאמר דוד לכנוס את הגרים אשר בארץ ישראל וכו’. דהי“ב ב' ט”ז: ויספור שלמה כל האנשים הגרים אשר בארץ ישראל אחרי הספר אשר ספרם דוד אביו וימצאו מאה וחמשים אלף ושלשת אלפים ושש מאות. המספר הזה עולה ממלכים א‘ ה’ כ“ט: ויהי לשלמה שבעים אלף נושאי סבל ושמונים אלף חצב בהר. ודהי”ב ב‘ א’: ומנצחים עליהם שלשת אלפים ושש מאות. המספר הזה גם בתע‘ למלכים ואילו מל"א ה’ ל': שלשת אלפים ושלש מאות. המחבר מונה 150.000 מהגרים ושלשים אלף מישראל (מל“א ה' כ”ז: ויהי המס שלשים אלף) ואינו מעלה בחשבון את המנצחים על העובדים. אמנם, המספרים האלה היו במפקד של שלמה ולא במפקד דוד. [↩](#fnref:2795)
2800. וכן בתע‘. בתע’ נ"ל: 3700. והשוה את ההערה הקודמת. להלן VIII 59 אומר המחבר 8300. [↩](#fnref:2796)
2801. דהי“ב כ”ב ה‘: ויאמר דוד שלמה בני נער ורך וכו’ אכינה נא לו. [↩](#fnref:2797)
2802. דהי“א כ”ב ז'. [↩](#fnref:2798)
2803. ראה למעלה § 90. [↩](#fnref:2799)
2804. קורא אני עם Marcus – νεώτατος, כי שלמה היה הצעיר בין בני דוד. [↩](#fnref:2800)
2805. שמ“ב כ”ב ט': כי שלמה יהיה שמו ושלום ושקט אתן על ישראל בימיו. [↩](#fnref:2801)
2806. כ“ב י”ד: זהב ככרים מאה אלף וכסף אלף אלפים ככרים. [↩](#fnref:2802)
2807. השוה ספרי דברים י“ב י‘; סנהדרין כ’ ע”ב: שלש מצוות נצטוו ישראל בכניסתן לארץ וכו' ולבנות להם בית הבחירה. [↩](#fnref:2803)
2808. מל"א א‘ א’. [↩](#fnref:2804)
2809. א‘ ב’: ויאמרו לו עבדיו. [↩](#fnref:2805)
2810. א‘ ב’: ותהי לו סוכנת. תע': θάλπουσα = מחממת. והשוה רש"י: סוכנת. מחממת. [↩](#fnref:2806)
2811. Ἀβισάκη. תע': Ἀβεισά. [↩](#fnref:2807)
2812. א‘ ה’. [↩](#fnref:2808)
2813. ואותו ילדה אחרי אבשלום (מל"א א‘ ו’), אלא מתוך שעשה מעשה אבשלום דמרד במלכות תלאו הכתוב באבשלום (ב“ב ק”ט ע"ב). [↩](#fnref:2809)
2814. א‘ ו’: ולא עצבו אביו מימיו וכו‘. והשוה קהלת רבה ז’ ג': טוב כעס משחוק, אילו כעס אבא על אדוניה קמעא, טוב היה לו משחוק ששחקה עליו מדת הדין. [↩](#fnref:2810)
2815. א‘ ח’: ושמעי ורעי. תע‘ נ"ל: ושמעי ורעיו. תע’: Ῥησεί καὶ Σεμεεὶ. [↩](#fnref:2811)
2816. מל"א א‘ ט’: עם אבן הזחלת אשר אצל עין רוגל. [↩](#fnref:2812)
2817. א‘ ט’: ולכל אנשי יהודה עבדי המלך. [↩](#fnref:2813)
2818. א' כ"א: והייתי אני ובני שלמה חטאים. [↩](#fnref:2814)
2819. א' כ"ב. [↩](#fnref:2815)
2820. א' כ“ח: ויען המלך ויאמר קראוּ לי לבת שבע. השוה רלב”ג: נראה מזה כי בת שבע יצאה מן החדר בבוא נתן הנביא לדבר אל המלך. [↩](#fnref:2816)
2821. א' ל"ג: קחו עמכם את עבדי אדניכם. [↩](#fnref:2817)
2822. Γειών. [↩](#fnref:2818)
2823. א' ל"ד: ותקעתם בשופר ואמרתם יחי המלך שלמה. [↩](#fnref:2819)
2824. תרגמתי ἐντετάλθαι = προσέταξε והשוה הערתו של Marcus. [↩](#fnref:2820)
2825. א' ל"ה: ואותו צויתי להיות נגיד על ישראל ועל יהודה. [↩](#fnref:2821)
2826. א' מ"ו: וגם ישב שלמה על כסא המלוכה. [↩](#fnref:2822)
2827. א‘ מ’: ותבקע הארץ בקולם. [↩](#fnref:2823)
2828. א' מ"א. [↩](#fnref:2824)
2829. א‘ מ"א: והם כלו לאכל. וע’ א' מ"ה ותהם הקריה. [↩](#fnref:2825)
2830. א‘ נ’ אדוניהו החזיק בקרנות המזבח בחשבו כי ינצל בכך, כי אסור היה להרגו שם ולטמא את המקום. [↩](#fnref:2826)
2831. דוד – דהי“א כ”ג א'. [↩](#fnref:2827)
2832. כ"ג א': וימלך את שלמה בנו על ישראל. [↩](#fnref:2828)
2833. הלויים. [↩](#fnref:2829)
2834. כ“ג ג': מבן שלשים שנה ומעלה. בפסוקים כ”ד, כ“ז: מבן עשרים שנה ומעלה. והשוה פירושי רד”ק ומלבי"ם. הגיל חמשים שנה הוסיף המחבר לפי במדבר ד‘ ג’. [↩](#fnref:2830)
2835. כן גם בתע‘. כ"ג ד’: ושוטרים. [↩](#fnref:2831)
2836. § 306. [↩](#fnref:2832)
2837. שבט לוי. [↩](#fnref:2833)
2838. השוה תענית כ“ז ע”א: משה תיקן להם לישראל שמונה משמרות, ארבע מאלעזר וארבע מאיתמר. בא שמואל והעמידן על שש עשרה, בא דוד והעמידן על עשרים וארבע. [↩](#fnref:2834)
2839. החלוקה הזאת, שמשמר עובד שבוע, אינה נזכרת במקרא. אולם שהיא קדומה יוצא ממל“ב י”א ה‘: השלישית מכם באי השבת. פסוק ט’: ויקחו איש את אנשיו באי השבת עם יצאי השבת. [↩](#fnref:2835)
2840. דהי“א כ”ד ו': לפני המלך והשרים וצדוק הכהן ואחימלך בן אביתר. [↩](#fnref:2836)
2841. השוה תענית כ“ז ע”א: תנו רבנן עשרים וארבעה משמרות בא“י וכו‘. תוספת’ סוכה ד'. ט”ו. חיי יוסף § 2. [↩](#fnref:2837)
2842. כ“ד ל”א: ויפילו גם הם גורלות לעמת אחיהם בני אהרן וכו'. [↩](#fnref:2838)
2843. כ“ו כ”ד: ושבאל בן גרשום בן משה נגיד על האוצרות. השוה רד"ק: אבל האוצרות היו חולקים לכל הקדשות שהקדישו בכל דור ודור מדור המדבר עד דוד. [↩](#fnref:2839)
2844. כ"ז א'. [↩](#fnref:2840)
2845. דהי“א כ”ח א'. [↩](#fnref:2841)
2846. כ"ח ב‘: ויקם דויד המלך על רגליו ויאמר וכו’. [↩](#fnref:2842)
2847. דוד לא הזכיר את נתן בדבריו. [↩](#fnref:2843)
2848. כ"ח ד' רק: ובבני אבי בי רצה להמליך על כל ישראל. [↩](#fnref:2844)
2849. הדברים האלה אינם במקרא. [↩](#fnref:2845)
2850. כ“ח י”א. [↩](#fnref:2846)
2851. דהי“א כ”ט א‘: שלמה בני אחד בחר בו אלהים נער ורך והמלאכה גדולה וכו’. [↩](#fnref:2847)
2852. σμάραγδος. כ“ט ב‘: אבני שהם. תע’: σόομ. תע' נ”ל: ὄνυξος. [↩](#fnref:2848)
2853. המקור משובש. כ"ט ג': ועוד ברצותי בבית אלהי יש לי סגלה זהב וכסף נתתי לבית אלהי למעלה מכל הכינותי לבית המקדש. [↩](#fnref:2849)
2854. כ"ט ד': זהב אופיר. [↩](#fnref:2850)
2855. כ“ח י”ח. [↩](#fnref:2851)
2856. כ“ח י”ח: ולתבנית המרכבה. והשוה ספר אדם וחוה כ"ב ג': וכאשר הופיע אלהים ברכב כרובים בגן. [↩](#fnref:2852)
2857. כ"ט ו' לא נזכרו הכהנים ושבט הלוי. [↩](#fnref:2853)
2858. στατήρ. כ"ט ז‘: ואדרכמונים רִבּוֹ. תע’: χρυσοῦσ. [↩](#fnref:2854)
2859. כ"ט ז': וברזל מאה אלף ככרים. [↩](#fnref:2855)
2860. Ἴαλος. תע‘: Ἱειήλ, Βεσιὴλ. כ"ט ח’: יחיאל הגרשוני. [↩](#fnref:2856)
2861. כ"ט ט'. [↩](#fnref:2857)
2862. כ"ט כ‘: ויקדו וישתחוו לד’ ולמלך. [↩](#fnref:2858)
2863. כ“ט כ”א: וזבחים לרב לכל ישראל. [↩](#fnref:2859)
2864. מל"א ב‘ א’. [↩](#fnref:2860)
2865. ב‘ ב’: אנכי הלך בדרך כל הארץ. [↩](#fnref:2861)
2866. ב‘ ד’: לא יכרת לך איש מעל כסא ישראל. והשוה שמ“ב ז' ט”ז: ונאמן ביתך וממלכתך עד עולם לפניך, כסאך יהיה נכון עד עולם. [↩](#fnref:2862)
2867. „מתוך קנאה“ לא נזכר במקרא. אולם השוה דברי המחבר למעלה § 284. [↩](#fnref:2863)
2868. הנמוק הזה אין במקרא. גם חז“ל השתדלו למצוא טעם לדברי דוד ואמרו: אל תניחהו למות מיתת עצמו ויפול בגהינום. (רש"י ב‘ ו’). ע‘ דומה לזה ילקוט שמעוני, חלק ב’ רמז ק”ע. [↩](#fnref:2864)
2869. ב‘ ט’: וידעת את אשר תעשה לו. רש"י: תן לבך למצוא לו עון מות בשביל דבר אחר. [↩](#fnref:2865)
2870. מל“א ב‘ י’. דהי”א כ“ט כ”ו. [↩](#fnref:2866)
2871. שמ“ב י”ז י': בן–חיל אשר לבו כלב האריה. [↩](#fnref:2867)
2872. שמ“ב ח' ט”ו: עשה משפט וצדקה לכל עמו. [↩](#fnref:2868)
2873. שמ“ב כ”ד י"ז: אנכי חטאתי ואנכי העויתי ואלה הצאן מה עשו. [↩](#fnref:2869)
2874. מל“א ט”ו ה': רק בדבר אוריה החתי. [↩](#fnref:2870)
2875. מל“א ב‘ י’. דהי”א כ“ט כ”ח. [↩](#fnref:2871)
2876. המצור הנזכר כאן היה בשנת 4–135. מספר השנים שמביא המחבר כאן אינו מתאים אפוא לשנת מות דוד שהיה בערך בשנת 970. [↩](#fnref:2872)
2877. אנטיוכוס VII אבארגטס או סידטס. בקדמו' XIII 271 הוא מכונה סוטר. [↩](#fnref:2873)
2878. מלחמות I 61. קדמונ' XIII 249. [↩](#fnref:2874)
2879. קדמונ' XVI 179, ושם נמוק אחר להורדוס (פ.). [↩](#fnref:2875)
2880. מל“א ג‘ ז’: ואנכי נער קטן לא אדע צאת ובא. והשוה דהי”א כ“ט א': שלמה בני אחד בחר בו אלהים נער ורך. לפי סדר עולם י”ד היה שלמה בן שתים עשרה שנה במות אביו. להלן § 211 אומר המחבר שהיה בן ארבע עשרה. ע' ספר רש“י (ירושלים תש"ג) עמוד רמ”ז. (פ.) [↩](#fnref:2876)
2881. ב' י"ב: ושלמה ישב על כסא דוד אביו ותכן מלכותו מאד. [↩](#fnref:2877)
2882. ב' י"ג. [↩](#fnref:2878)
2883. ב' ט"ז רק: ותאמר אליו דבר. [↩](#fnref:2879)
2884. יען לא בא עליה אינה נחשבת כאלמנת מלך האסורה לאחר (סנהדרין י“ח ע”א). ב' י"ז רק: ויתן לי את אבישג השונמית לאשה. [↩](#fnref:2880)
2885. ב' י"ח רק: אנכי אדבר עליך אל המלך. [↩](#fnref:2881)
2886. מל"א ב‘ כ’ רק: ויאמר לה המלך שאלי אמי כי לא אשיב את פניך. [↩](#fnref:2882)
2887. ב' כ"ב. [↩](#fnref:2883)
2888. ב' כ"ב: ולו ולאביתר הכהן וליואב בן צרויה. המחבר קורא כמו השבעים: ולו אביתר הכהן ויואב בן צרויה. [↩](#fnref:2884)
2889. השוה יוב"א: הלא בעצה הוו הוא ואביתר כהנא ויואב בר צרויה. [↩](#fnref:2885)
2890. שמ“א ב' כ”ז–ל"ג. קדמונ' V 338 והלאה. [↩](#fnref:2886)
2891. הרשימה הבאה אינה מתאימה לזו שבקדמונ‘ V 361 ולזו שבדהי"א ה’ ל'–ל"ד. [↩](#fnref:2887)
2892. Βοκκίας. V 362: Βόκκι. תע‘ דהי"א ו’ ה': Βωέ. [↩](#fnref:2888)
2893. Ἰήσος. V 362: Ἀβιεζέρης. תע': Ἀβεισού. [↩](#fnref:2889)
2894. Ἱώθαμος. V 362: Ὄζις. דהי“א ה' ל”ב: עֻזִי. [↩](#fnref:2890)
2895. Μαραίωθος. תע‘: Μαρειήλ. דהי"א ה’ ל"ב ועזי הוליד את זרחיה וזרחיה הוליד את מריות. [↩](#fnref:2891)
2896. Ἀροφαῖος. תע': Ἀμαρεία. [↩](#fnref:2892)
2897. Ἀχίτωβος. תע': Ἀχειτώβ. [↩](#fnref:2893)
2898. מל“א ב' כ”ח. [↩](#fnref:2894)
2899. מל“א ב' כ”ח: כי יואב נטה אחרי אדוניה ואחרי אבשלום לא נטה אולם הוולגטה קוראית כמו המחבר שלמה במקום אבשלום. [↩](#fnref:2895)
2900. יואב ידע שהמזבח אינו קולט, אלא חשב שבמקדש לא ימיתהו שלמה לבל יטמא את המקום. השוה סנהדרין מ“ח ע”ב: מאי נפקא ליה מינה, לחיי שעה. ואילו לפי מכות י“ב ע”א טעה יואב. [↩](#fnref:2896)
2901. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2897)
2902. ב' ל"א: ופגע בו וקברתו. [↩](#fnref:2898)
2903. ב' ל"ו. [↩](#fnref:2899)
2904. השבעים מוסיפים לפסוק ל“ז: והשביע אותו המלך ביום ההוא. והשוה פסוק מ”ב: הלוא השבעתיך בד‘ ואעד בך לאמר וכו’. [↩](#fnref:2900)
2905. דברי שלמה אינם במקרא, אבל השוה למעלה VII 388. [↩](#fnref:2901)
2906. מל"א ג‘ א’. [↩](#fnref:2902)
2907. Γιβρῶν. תע‘ מל’ ב‘ ג’ ד' Γαβαὼν. [↩](#fnref:2903)
2908. דהי“ב א‘ ג’–ה‘: כי שם היה אהל מועד האלהים אשר עשה משה וכו’ ומזבח הנחושת אשר עשה בצלאל וכו' וידרשהו שלמה והקהל. ואילו מל”א ג‘ ד’: כי היא הבמה הגדולה. השוה רש“י: הוא מזבח הנחושת שעשה משה במדבר והוקבע בשילה חרבה שילה ובאו לנוב חרבה נוב ובאו לגבעון. וכן זבחים קי”ב ע“ב. סדר עולם י”ד. מדרש תנחומה סוף פ' תרומה. [↩](#fnref:2904)
2909. דהי“ב א‘ ז’: בלילה ההוא נראה אלהים לשלמה. מל”א ג‘ ה’ בגבעון נראה ד' אל שלמה. [↩](#fnref:2905)
2910. הנימוק הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:2906)
2911. מל“א ג‘ ט’: ונתת לעבדך לב שומע לשפוט את עמך להבין בין טוב לרע. דהי”ב א‘ י’: עתה חכמה ומדע תן לי. [↩](#fnref:2907)
2912. מל“א ג' י”ב: אשר כמוך לא היה לפניך ואחריך לא יקום כמוך. אולם פסוק י“ג ודהי”ב א' י"ב אשר לא היה כמוך איש במלכים (למלכים) כל ימיך. [↩](#fnref:2908)
2913. מל“א ג' י”ד: כאשר הלך דויד אביך והארכתי את ימיך. והשוה ספרי שופטים קס"ב. [↩](#fnref:2909)
2914. מל“א ג' ט”ו: ויקץ שלמה והנה חלום. ואולי דורש המחבר את המלה „הנה“ המראה שנתפּעל מחידוש החלום. [↩](#fnref:2910)
2915. מל“א ג' ט”ו: ויעש משתה לכל עבדיו. [↩](#fnref:2911)
2916. מל“א ג' ט”ז. [↩](#fnref:2912)
2917. יוסיפוס פונה לקוראיו האינם יהודים. [↩](#fnref:2913)
2918. ג' י"ח: ויהי ביום השלישי ללדתי ותלד גם האשה הזאת. [↩](#fnref:2914)
2919. ג' כ"ד: ויאמר המלך קחו לי חרב. [↩](#fnref:2915)
2920. ג' כ“ה: גזרו את הילד החי לשנים. הענין מחייב שכוונת המלך היתה לגזור גם את החי וגם את המת ולחלק בין הנשים, ואין צורך להביא סמך משמות כ”א ל"ה: וגם את המת יחצון, כמו שעושה Weill בתרגום הצרפתי. [↩](#fnref:2916)
2921. כדי שתוכיח את אמתת דבריה. [↩](#fnref:2917)
2922. מל“א ג' כ”ח: כי ראו כי חכמת אלהים בקרבו לעשות משפט. [↩](#fnref:2918)
2923. המחבר משמיט את שמות שרי שלמה הנזכרים מל"א ד‘ ב’–ו'. [↩](#fnref:2919)
2924. ד‘ ח’: בן–חור בהר אפרים. Οὔρης. צריכים לשים לב, שסדר הפסוקים בתרגום השבעים למלכים א‘ פרק ד’–ז‘ משונה מהסדר בתנ"ך שלנו (פ.). תע’: Βαιώρ. Βὲν υίὸς Ὤρ. [↩](#fnref:2920)
2925. Βιθιέμες. Βηθλεέμης. Βησθέμες. Βαιθσέμες. תע': Βαιθσάμυς. [↩](#fnref:2921)
2926. Διόκληρος. תע‘: υἱὸς Δακάρ. υἱὸς Ῥηχάβ. ד’ ט': בן–דקר במקץ ובשלעבים ובית שמש ואילון בית–חנן. [↩](#fnref:2922)
2927. Ἀβινάδαβος. תע': Ἀμιναδάβ. המחבר לא הזכיר את בן–חסד בארובות (ד‘ י’). [↩](#fnref:2923)
2928. ד' י"א: טפת בת שלמה היתה לו לאשה. [↩](#fnref:2924)
2929. Βαναίας. תע': Βαανά. Βακχὰ. [↩](#fnref:2925)
2930. Ἀχίλος. תע': Ἀχιλούθ. Ἀχειμάχ. Ἀχίαβ. [↩](#fnref:2926)
2931. ד' י"ב: בענא בן אחילוד תענך ומגדו וכל בית שאן אשר אצל צרתנה מתחת ליזרעאל מבית שאן עד אבל מחולה עד מעבר ליקמעם. [↩](#fnref:2927)
2932. Γαβάρης. תע': Γάβερ. Γάμερ. [↩](#fnref:2928)
2933. ד‘ י"ג: בן–גבר ברמת גלעד לו חות יאיר בן מנשה אשר בגלעד לו חבל ארגב אשר בבשן ששים ערים גדולות וכו’. השוה דברים ג‘ ד’: ששים עיר כל חבל ארגב. [↩](#fnref:2929)
2934. Ἀχινάδαβος. [↩](#fnref:2930)
2935. Βασὶμα. תע‘: Βασεμμάθ. ערבוב פסוקים יש כאן. ד’ י“ד–ט”ו: אחינדב בן עדא מחנימה. אחימעץ בנפתלי גם הוא לקח את בשמת בת שלמה לאשה. [↩](#fnref:2931)
2936. Βανακάτης. תע': Βαανά. Βαναίας. [↩](#fnref:2932)
2937. ד' ט"ז: בענא בן חושי באשר ולבעלות. [↩](#fnref:2933)
2938. Σαφάτης. תע': Ἱωσαφάτ. [↩](#fnref:2934)
2939. Ἰταβύριον ὄρος. [↩](#fnref:2935)
2940. ד' י"ז: יהושפט בן פרוח ביששכר. [↩](#fnref:2936)
2941. Σουμούις. תע': Σεμεεί. Σαμαά. [↩](#fnref:2937)
2942. Γαβάρης. תע': Γαβέρ. [↩](#fnref:2938)
2943. מל“א ד' י”ט: גבר בן אורי בארץ גלעד ארץ סיחון מלך האמרי ועג מלך הבשן. [↩](#fnref:2939)
2944. ד‘ י“ט: ונציב אחד אשר בארץ. והשוה סנהדרין י”ב ע“א: רב יהודה ורב נחמן (בילקוט חלק ב' רמז קע"ה: רבי יהודה ורבי נחמיה) חד אמר אחד ממונה על כולם וחד אמר כנגד חודש העיבור. והשוה מל”א ד’ ה': ועזריהו בן נתן על הנצבים. [↩](#fnref:2940)
2945. מל"א ה‘ ד’–ה‘: ושלום היה לו מכל עבריו וישב יהודה וישראל לבטח וכו’. [↩](#fnref:2941)
2946. ד‘ כ’: יהודה וישראל רבים כחול אשר על הים לרב אכלים ושתים ושמחים. כי היו מבורכים בימי שלמה בפרי בטנם, ובפרי בהמתם ובפרי אדמתם וכו' (רד"ק). [↩](#fnref:2942)
2947. מל“א ה‘ א’. דהי”ב ט' כ“ו כתוב רק: מן הנהר (ועד) ארץ פלשתים ועד גבול מצרים. תיוב”ע מוסיף: מן נהר פרת עד ארע פלשתאי. [↩](#fnref:2943)
2948. ה‘ ג’: בקר בראים. [↩](#fnref:2944)
2949. מל"א ה‘ ג’: ומאה צאן. [↩](#fnref:2945)
2950. דגים אינם נזכרים. [↩](#fnref:2946)
2951. מל“א ה‘ ו’. ואילו דהי”ב ט' כ"ה: ארבעת אלפים אוריות סוסים. [↩](#fnref:2947)
2952. דהי“ב ט' כ”ה: ויניחם בערי הרכב ועם המלך בירושלם. [↩](#fnref:2948)
2953. מל“א ה‘ ח’: יבאו אל המקום אשר יהיה שם איש כמשפטו. רש”י: אשר יהיה שם המלך. וכן השבעים. רד“ק: למקום שהיו שם הסוסים. וכן יוב”ע. [↩](#fnref:2949)
2954. מל“א ה‘ י’: ותרב חכמת שלמה מחכמת כל בני קדם. המחבר קורא עם השבעים πάντων ἀρχαίων ἀνθρώπων. אולי אפשר לפרש בזה את דברי חז”ל: ויחכם מכל האדם, מאדם הראשון (ילקוט שמעוני חלק 2 קע"ח). [↩](#fnref:2950)
2955. שהמצריים עלו בחכמתם על יתר בני האדם היה מוסכם אצל הסופרים הקדמונים. הירודוטוס II 121: אמנם המצריים עולים על שאר בני אדם וכו‘. והשוה ילקוט ראובני: עשרה מיני חכמה ירד לעולם, תשעה נטלו מצריים ואחד כל העולם. אמנם במס’ קידושין מ“ט ע”ב נאמר זה דוקא על ארץ ישראל, ועל המצריים נאמר שקבלו תשעה קבים כשפים מהעשרה שירדו לעולם, וזה מתאים לפסיקתא רבתי (הוצ' איש שלום נ“ט ע”ב) (פ.). [↩](#fnref:2951)
2956. Ἄθανος. תע': Γαιθάν. Αἰθαμ. [↩](#fnref:2952)
2957. Αἱμανός. תע': Αἱνάν. Ἠμάν. Αἰμάν. [↩](#fnref:2953)
2958. Χάλκεος. תע': Χαλκάδ. Χαλκάλ. Χαλκάχ. [↩](#fnref:2954)
2959. Δάρδανος. תע': Δαραλά. Δαόρδά. Δαρδαέ. [↩](#fnref:2955)
2960. Ἡμάωνος. תע': Μαούλ. Μάλ. [↩](#fnref:2956)
2961. מל“א ה' י”ב: ויהי שירו חמשה ואלף. הפלגה כעין זו עירובין כ“א ע”ב: מלמד שאמר שלמה על כל דבר ודבר של תורה שלשת אלפים משל, על כל דבר של סופרים חמשה ואלף טעמים. [↩](#fnref:2957)
2962. השוה חכמת שלמה ז‘ י"ז–כ’: כי הוא נתן לי הכרה נכונה על המצואים לדעת תכונת תבל וכח היסודות, תכונות נפש חיה וחמת חיות פרא כח הרוחות ושיחות אנשים, הצמחים למיניהם וסגולות השרשים. [↩](#fnref:2958)
2963. ἐφιλοσόφησε. [↩](#fnref:2959)
2964. השוה גיטין ס“ח ע”א: עשיתי לי שרים ושרות ותענוגות בני אדם שדה ושדות הכא תרגימו שידה ושידתין. – אגב, ר‘ דוד הופמן מתקן קהלת רבה ב’ ח‘: שדה ושדות דיינין זכרים ודיינות נקבות לדימנין זכרים ודימנות נקבות, כלו’ שדים (Dämonen) זכרים ושדים נקבות. [↩](#fnref:2960)
2965. ספר כעין זה מיוחס לשלמה הוא Testamentum Salomonis מתורגם ע“י F.C. Conybeare ב–JQR L 1–45 1898/9. על אודות ספר רפואות נגד השדים מדובר גם בספר היובלים י' י”ג. [↩](#fnref:2961)
2966. זה ששני בני אספסינוס היו נוכחים יוצא, שהענין קרה באיטליה. [↩](#fnref:2962)
2967. T. Reinach משער שהכונה לשורש בעֵרה המתואר מלחמות VII 36. [↩](#fnref:2963)
2968. מל“א ה' ט”ו. [↩](#fnref:2964)
2969. מל“א ה' ט”ז. שונה נוסח המכתב בדהי"ב ב‘ ב’–ט'. [↩](#fnref:2965)
2970. מל“א ה' כ”א. [↩](#fnref:2966)
2971. מל“א ה' כ”א–כ“ג. והשוה דהי”ב ב‘ י’–ט"ו. [↩](#fnref:2967)
2972. מל“א ה' כ”ג: ואתה תעשה את חפצי לתת לחם ביתי. [↩](#fnref:2968)
2973. או „על שפת ים“. הפרט הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:2969)
2974. נגד אפיון I 111: רבים מהמכתבים ששלחו שני אלה איש לרעהו נשמרו עד היום בידי הצורים. מכתבים אחרים בין שלמה וחירם נזכרים גם אצל Euseb. Praep. Ev. IX, 33. [↩](#fnref:2970)
2975. מל“א ה' כ”ה: ושלמה נתן לחירם עשרים אלף כר חטים. ואילו דהי"ב ב‘ ט’: נתתי חטים מכות לעבדיך כרים עשרים אלף ושעורים כרים עשרים אלף. [↩](#fnref:2971)
2976. מל“א ה' כ”ה: ועשרים כר שמן כתית. ואילו דהי“ב ב‘ ט’: ושמן בתים עשרים אלף. וכן בתרגום השבעים למלכים. אולם בתרגום השבעים לדהי”ב: עשרים אלף מדות שמן. [↩](#fnref:2972)
2977. sextarius = 0.5458 ליטר. [↩](#fnref:2973)
2978. דהי"ב ב‘ ט’: ויין בתים עשרים אלף. [↩](#fnref:2974)
2979. מל“א ה' כ”ו: ויכרתו ברית שניהם. [↩](#fnref:2975)
2980. ראה VII 298. [↩](#fnref:2976)
2981. דהי“ב ב' ט”ז: כל האנשים הגירים אשר בארץ ישראל אחרי הספר אשר ספרם דוד אביו. [↩](#fnref:2977)
2982. מל“א ה‘ ל’; ואילו דהי”ב ב‘ י"ז: שלשת אלפים ושש מאות. וכן בתע’ למלכים ולדהי"ב. ראה VII 335. [↩](#fnref:2978)
2983. מל“א ה' ל”א–ל“ב לא נזכר שעבודת הסתות נעשתה בהרים. אולם מכילתא פ' מזבח אדמה סוטה מ”ח ע“ב: שהיה מתקין מבחוץ ומכניס בפנים. תוספ' סוטה ט”ו א‘. רמב"ם, בית הבחירה א’ ה': ואין מפצלין את אבני הבנין בהר הבית אלא מפצלין ומסתתין אותן מבחוץ ואחר כך מכניסין אותן לבנין שנאמר אבנים גדולות אבנים יקרות ליסד הבית אבני גזית ואומר ומקבות והגרזן כל כלי ברזל לא נשמע בבית בהבנותו. [↩](#fnref:2979)
2984. מל“א ו‘ א’: בחודש זיו דהי”ב ג‘ ב’: בחודש השני בשני. והשוה ראש השנה ב‘ ע"ב: מקיש מלכות שלמה ליציאת מצרים וכו’. [↩](#fnref:2980)
2985. כן גם קדמונ‘ VII 68. לפי מל"א ו’ א‘ עברו רק ארבע מאות ושמונים שנה. מספר אחר נמצא קדמו’ XX 230, נגד אפיון II 19. השבעים גורסים ארבע מאות וארבעים שנה. תע' נ"ל ארבע מאות ושמונים שנה. [↩](#fnref:2981)
2986. לפי שמות י"ב מ‘ וקדמונ’ II 318 יוצא 1022 שנה. [↩](#fnref:2982)
2987. לפי המספר הזה יוצא שמהמבול עד אברהם עברו 420 שנה, ואילו קדמונ' I 148 עושה המחבר חשבון אחר. [↩](#fnref:2983)
2988. גם המספר הזה אינו מתאים לחשבון המחבר בקדמונ‘ I 82. כי לפי המספר שמביא שם עברו 3702 שנה. לפי חזון עזרא ח’ מ"ה עברו שלשת אלפים שנה. [↩](#fnref:2984)
2989. נגד אפיון I 126: בשנת השתים עשרה. אשר לסתירה זו ראה Kugler, Von Moses bis Paulus, p. 174, 510. [↩](#fnref:2985)
2990. אם כן נוסדה צור בשנת 1217 לפה"ס. לפי הירודוטוס II 44 נוסדה העיר בשנת 2750, לפי חקירות חדשות בשנת 1208–7. [↩](#fnref:2986)
2991. לא בספר מלכים ולא בדברי הימים מדובר כי שלמה עשה את יסודות המקדש. אולי משום זה אמרו חז“ל שדוד הניח אותם. ירושל‘ סנהדרין י’ ב' כ”ט ע"א: בשעה שבא דוד לחפור תימליוסים של בית המקדש וכו‘. שיר רבה א’ א‘ ו’ על הפסוק הראשון: אביו בנה את היסודות והוא בנה את העליונות. [↩](#fnref:2987)
2992. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:2988)
2993. מל“א ו‘ ב’: ששים אמה ארכו ועשרים רחבו ושלשים אמה קומתו. דהי”ב ג‘ ג’. לפי השבעים במלכים היתה קומת הבית עשרים וחמש וארכו ארבעים אמה. [↩](#fnref:2989)
2994. במקרא לא מדובר בדבר קומה שניה. אולם דהי"ב ג‘ ד’ נאמר שגובה האולם היה מאה ועשרים. [↩](#fnref:2990)
2995. המספר לא נזכר במלכים, כי אם ביחזקאל מ‘ י"ז. ואילו לפי מסכת מדות ד’ ג' היו שלשים ושמונה תאים. [↩](#fnref:2991)
2996. מל"א ו‘ ח’: ומן התיכונה אל השלישים. [↩](#fnref:2992)
2997. לפי מל"א ו‘ י’ היתה קומת התא חמש אמות. [↩](#fnref:2993)
2998. אולי כונתו למל"א ו‘ ו’: לבלתי אחוז בקירות הבית. ראה את המפרשים. [↩](#fnref:2994)
2999. מל“א ו‘ ט’: ויספון את הבית גבים ושדרת בארזים. והשוה רש”י. [↩](#fnref:2995)
3000. מל"א ו‘ ז’: ומקבות והגרזן כל כלי ברזל לא נשמע בבית בהבנתו. [↩](#fnref:2996)
3001. השוה פסיקתא רבתי (פרידמן) ע‘ 25 ע“א, במדבר רבה י”ד ג’, מדרש תהלים כ“ד ז‘, ילקוט שמעוני ב’ קפ”ב: והבית כשהיה נבנה אין כתוב כאן אלא בהבנותו, מאליה היתה המלאכה נבנית ופורחת ועולה, אמר ר' ברכיה היתה האבן נוסעת מעצמה ועולה ונבנית. [↩](#fnref:2997)
3002. מל"א ו‘ ח’: ובלולים יעלו על התיכנה וכו'. [↩](#fnref:2998)
3003. לא נזכר בשום מקום שגם בחוץ היה המקדש מכוסה עצי ארזים. [↩](#fnref:2999)
3004. לפי דהי“ב ג‘ ה’ שמשו השרשרות רק לנוי בעלמא. והשוה רש”י. [↩](#fnref:3000)
3005. דהי“ב ד' כ”ב: דלתותיו הפנימיות לקדש הקדשים. [↩](#fnref:3001)
3006. דהי“ב ג' י”ד: ויעש את הפרכת תכלת וארגמן וכרמיל ובוץ. ואילו נוצץ ורך לא נזכר. [↩](#fnref:3002)
3007. מל“א ו' כ”ג: ויעש בדביר שני כרובים עשי שמן. פסוק כ“ח: ויצף את הכרובים זהב. דהי”ב ג‘ י’. [↩](#fnref:3003)
3008. מל“א ו' כ”ו: קומת הכרוב האחד עשר באמה וכן הכרוב השני. והשוה דהי“ב ג' י”א. [↩](#fnref:3004)
3009. מל“א ו' כ”ז. דהי“ב ג' י”א י"ב. [↩](#fnref:3005)
3010. דומה לזה אומר הוא גם III 137. דהי“ב ג‘ י’: מעשה צעצועים. ונחלקו חז”ל והמפרשים בפרוש המלה צעצועים. והשוה סוכה ה' ע"ב: אפי רברבי ואפי זוטרא. [↩](#fnref:3006)
3011. המדה הזאת אינה במקרא. [↩](#fnref:3007)
3012. מל“א ו' כ”ב: ואת כל הבית צפה זהב עד תם כל הבית. [↩](#fnref:3008)
3013. לא נזכר במקרא שהיו להם פרוכות. [↩](#fnref:3009)
3014. Χείρωμος. תע‘: מל’ א‘ ז’ י"ג: Χειράμ. [↩](#fnref:3010)
3015. מל“א ז' י”ד. ואילו דהי“ב ב' י”ג: בן אשה מן בנות דן. לפי ערכין ט“ז ע”ב היה אביו מנפתלי ואמו מדן. השוה ילקוט שמעוני ב' קפ"ה. [↩](#fnref:3011)
3016. Οὐρίας. שמו אינו נזכר במקרא. [↩](#fnref:3012)
3017. מל“א ז' י”ד: ואביו איש צרי. והשוה רד“ק: שהיה גר בצור. דהי”ב ב' י"ג. [↩](#fnref:3013)
3018. דהי“ב ב' י”ג. ואילו מל“א ז' י”ד: לעשות כל מלאכה בנחשת. [↩](#fnref:3014)
3019. כלומר החלל שבפנים. והשוה ירמיהו נ“ב כ”א: ועביו ארבע אצבעות נבוב. [↩](#fnref:3015)
3020. לא נזכר במלכים כי אם בתרגום השבעים, ובירמיהו נ“ב כ”א. [↩](#fnref:3016)
3021. מל“א ז' ט”ו. ואילו דהי“ב ג' ט”ו: אמות שלשים וחמש אורך. והשוה רש“י ורד”ק לפסוק זה. [↩](#fnref:3017)
3022. מל“א ז' י”ט: מעשה שושן באולם. ופסוק כ"ב: ועל ראש העמודי מעשה שושן. [↩](#fnref:3018)
3023. מל“א ז' י”ז: שבעה לכותרת האחת ושבעה לכותרת השניה. אולם בפסוק מ"א נזכרות שתי שכבות לחוד. [↩](#fnref:3019)
3024. Ἰάχειν. תע': Ἰαχούμ, Ἰαχούν, Ἰακούμ. [↩](#fnref:3020)
3025. Ἁβαίζ. תע': Βάλαζ, Βοώζ, Βαάζ. [↩](#fnref:3021)
3026. מל“א ז' כ”ג; דהי“ב ד‘ ב’ עשר באמה משפתו עד שפתו; רש”י: באמצעיתו. השוה עירובין י“ד ע”א: כל שיש בהקיפו ג‘ טפחים וכו’. [↩](#fnref:3022)
3027. אחרת מל“א ז' כ”ד: ופקעים מתחת לשפתו סביב סובבים אותו עשר באמה מקיפים את הים סביב. [↩](#fnref:3023)
3028. כן דהי“ב ד‘ ה’; ואילו מל”א ז' כ"ו: אלפים בת יכיל. ההבדל מתפרש בהבדל שבין מידת הלח ומידת היבש. [↩](#fnref:3024)
3029. מל“א ז' כ”ז: ויעש את המכנות עשר נחשת. המכונה היא מושב הכיור (רד"ק). [↩](#fnref:3025)
3030. כן בתרגום השבעים. במל“א ז' כ”ז: ארבע אמות. [↩](#fnref:3026)
3031. כן בתרגום השבעים. במלכים: שלש אמות. [↩](#fnref:3027)
3032. מל“א ז' כ”ח: וזה מעשה המכונה מסגרת להם ומסגרת בין השלבים. [↩](#fnref:3028)
3033. מל“א ז' כ”ט: ועל המסגרת אשר בין השלבים אריות בקר וכרובים. [↩](#fnref:3029)
3034. מעורפל תאורם במקרא ולא פחות אצל המחבר. [↩](#fnref:3030)
3035. χόας ובתרגום השבעים χοοεις. מל“א ז' ל”ח: ארבעים בת יכיל הכיור האחד. קדמונ' III 197 אומר המחבר שהין אחד מחזיק שני חויים אטיקים; וששה הין בבת. [↩](#fnref:3031)
3036. המידה הזאת אינה במקרא. [↩](#fnref:3032)
3037. Μεχωνώθ. Μεχενώθ. [↩](#fnref:3033)
3038. דהי"ב ד‘ ו’: ויעש כיורים עשרה וכו' את מעשה העולה ידיחו בם והים לרחצה לכהנים בו. [↩](#fnref:3034)
3039. דהי“ב ד‘ א’. להעלות עליו עולות לא נזכר כאן, אולם דהי”א כ“ב א': וזה מזבח לעלה לישראל. והשוה מל”ב ט‘ כ"ה: והעלה שלמה שלש פעמים בשנה עלות ושלמים על המזבח אשר בנה לד’. [↩](#fnref:3035)
3040. יוסף משתמש בתרגום המלים האלה כמו השבעים לדה"י. אולם במלכים מתרגמים השבעים אחרת. [↩](#fnref:3036)
3041. דהי“ב ד' ט”ז: נחשת מרוק. [↩](#fnref:3037)
3042. לפי דהי“ב ד‘ ח’ היו עשרה שולחנות. לפי מל”א ז' מ"ח רק שולחן אחד. [↩](#fnref:3038)
3043. מל“א ז' מ”ח: ואת השלחן אשר עליו לחם הפנים. ואילו דהי“ב ד' י”ט: ואת השלחנות ועליהם לחם הפנים. תו‘ סוטה י“ג: משנבנה בית הראשון נגנז אהל מועד קרשיו וקרסיו ועמודיו ואדניו אעפ”כ לא היו משתמשין אלא בשולחן ומנורה שעשה משה. והשוה תוספתא מנחות י“א: עשרה שולחנות… ועשר מנורות זהב עשה שלמה אעפ”כ לא היו מסדירין אלא בשל משה. והשוה ירושל’ שקלים ו‘ ג’ נ' ע“א: אעפ”כ לא היה מסדר אלא בשל משה בלבד רבי יוסי בי רבי יהודה אומר על כולם היה מסדר. והשוה מנחות צ“ט ע”א. [↩](#fnref:3039)
3044. מל“א ז מ”ז כתוב רק: וינח שלמה את כל הכלים מרב מאד מאד. דהי“ב ד' י”ח: ויעש שלמה כל הכלים לרב מאד. [↩](#fnref:3040)
3045. לפי מלכים א‘ ז’ מ“ט ודהי”ב ד‘ ז’ לא נעשו כי אם עשר מנורות בלבד. [↩](#fnref:3041)
3046. ירושל‘ שקלים ו’ ג‘ נ’ ע“ב: אעפ”כ לא היה מבעיר אלא של משה לבד. מנחות צ“ח ע”ב. [↩](#fnref:3042)
3047. שמות כ“ו ל”ה: והשלחן תתן על צלע צפון. [↩](#fnref:3043)
3048. ירושל‘ שקלים ו’ ג‘ נ’ ע"ב: ומנורה כנגדו בדרום מזבח הזהב היה נתון באמצע. [↩](#fnref:3044)
3049. במקור οἰνοχόη, כלי ששואבים בו את היין מהכד. [↩](#fnref:3045)
3050. השוה קדמונ' III 29, 142, 197. [↩](#fnref:3046)
3051. במשנה יומא ד‘ ג’ נקרא הכלי הזה מחתה. [↩](#fnref:3047)
3052. השוה קדמונ' III 163 שגם שם הוא קורא לחושן λόγιον = חזון. [↩](#fnref:3048)
3053. לכהנים ההדיוטים. [↩](#fnref:3049)
3054. תערובת מזהב וכסף. [↩](#fnref:3050)
3055. אין מקור למספרים המוגזמים האלה במקרא. כנראה לקח אותם מאיזה מדרש ודרך המדרש להגזים ביחוד בכדי לפאר את המקדש, כעין: השקו את התמיד בכוס של זהב. אמר רבא גוזמא קתני (תמיד כ“ט ע”א ועוד). [↩](#fnref:3051)
3056. γείσιον. [↩](#fnref:3052)
3057. θρίγκός, τριλχός. [↩](#fnref:3053)
3058. במשנה מדות ב‘ ג’ נקראת המחיצה הזאת סורג. [↩](#fnref:3054)
3059. המחבר מושפע כנראה ממקדש הורדוס שתאר אותו מלחמות V 185. [↩](#fnref:3055)
3060. מל“א ז' נ”א. דהי"ב ה‘ ב’: ותשלם כל המלאכה ויבא שלמה את קדשי דוד אביו וכו'. והשוה דברי המפרשים. [↩](#fnref:3056)
3061. מל“א ח‘ א’. דהי”ב ה‘ ב’ אז יקהל שלמה וכו'. [↩](#fnref:3057)
3062. מל“א ח‘ א’. דהי”ב ה‘ ב’ כתוב רק: להעלות את ארון ברית ד‘ וכו’. [↩](#fnref:3058)
3063. לא נזכר במקרא. אולי כונתו: למרות כל המעצורים. [↩](#fnref:3059)
3064. Θισρί. נ“א: Ἀθύρει. Θοίρι. Θοιρί. Θυρί. מל”א ח‘ ב’: בירח האיתנים בחג ההוא החודש השביעי. תע': Ἀθαμείν. [↩](#fnref:3060)
3065. מל“א ח‘ ד’. תוספתא סוטה י”ג א‘: משנבנה בית הראשון נגנז אהל מועד קרשיו קרסיו ועמודיו ואדניו. סוטה ט’ ע"א. [↩](#fnref:3061)
3066. זה קוראים רבץ, ע‘ מס’ ברכות ס“ג ע”ב ורבץ לפניו ומ‘ סנהדרין ז’ ו' (פ.). [↩](#fnref:3062)
3067. מל“א ח‘ ה’ כתוב רק: והמלך שלמה וכל עדת ישראל הנועדים עליו אתו לפני הארון מזבחים צאן ובקר אשר לא יספרו ולא ימנו מרב. וכן דהי”ב ה‘ ו’. [↩](#fnref:3063)
3068. כל זה תוספת המחבר. [↩](#fnref:3064)
3069. לפי דהי“ב ה' י”ב עמדו הלויים על דוכנם לצדי המזבח ולא שרו לפני הארון. [↩](#fnref:3065)
3070. מל“א ח‘ ג’: וישאו הכהנים את הארון. ואילו דהי”ב ה‘ ד’: וישאו הלוים את הארון. [↩](#fnref:3066)
3071. מל“א ח‘ ו’: אל תחת כנפי הכרובים. רד”ק: ובין כרוב לכרוב הכניסו הארון תחת הכנפים. [↩](#fnref:3067)
3072. השוה מל“א ו' כ”ז: וכנפיהם אל תוך הבית נגעת כנף אל כנף. ודהי“ב ג' י”ב: והכנף האחרת אמות חמש דבקה לכנף הכרוב האחר. [↩](#fnref:3068)
3073. מל"א ח‘ ט’; והשוה המחלוקת בין רבי מאיר ורבי יהודה בענין זה (בבא בתרא י“ד ע”א) ודברי רבי יהודה כדברי המחבר. [↩](#fnref:3069)
3074. כונתו כנראה לתמידין. [↩](#fnref:3070)
3075. עשית מזבח הנחושת והעברתו לא נזכר במלכים. בדהי"ב ד‘ א’ נזכרת רק עשיתו. וגם המחבר אינו מזכיר את עשיתו. כנראה לא עשה שלמה מזבח חדש כי אם השתמש בזה של משה אשר היה קים עוד ועמד בגבעון (דהי"ב א‘ ה’). [↩](#fnref:3071)
3076. מל“א ז' נ”א: ואת הכלים נתן באוצרות בית ד‘. דהי"ב ה’ א'. [↩](#fnref:3072)
3077. מל“א ח' י”א: מפני הענן כי מלא כבוד ד‘ את בית ד’. דהי“ב ה' י”ג. [↩](#fnref:3073)
3078. מל“א ח' כ”ב: ויעמד שלמה לפני מזבח ד' ויפרש כפיו השמים. [↩](#fnref:3074)
3079. מל“א ח' י”ג: בנה בניתי בית זבל לך מכון לשבתך עולמים. אם כן נאמרו הדברים האלה על המקדש ולא בנוגע לתבל ומלואו. אולם השוה ישעיהו ס"ו א‘: השמים כסאי והארץ הדום רגלי איזה בית אשר תבנו לי ואיזה מקום מנוחתי. לדעת מקצת הקנאים (מלחמ' V 458) אין צורך בבית המקדש שכן העולם הוא היכל ד’ האמיתי. הדעה הזאת נבעה מתוך בקורת הדת של היוונים (ע' היינמן Philos griech, Bildung. 73, 492–498). [↩](#fnref:3075)
3080. בכל תפלתו לא הזכיר שלמה את ענין הקרבנות. [↩](#fnref:3076)
3081. καλλιεροῦντες. καλλιερέω פירושו הקרב קרבנות המבשרים אותות טובים. מושג זר לגמרי ביהדות. לדעתי התכוון המחבר לעבודה במקדש בכללה. [↩](#fnref:3077)
3082. אחרת מל“א ח‘ ל’: ואתה תשמע אל מקום שבתך אל השמים ושמעת וסלחת. וכן ל”ב, ל“ט, מ”ג, מ“ה, מ”ט וכו'. [↩](#fnref:3078)
3083. מל“א ח' י”ד: ויסב המלך את פניו ויברך את כל קהל ישראל. [↩](#fnref:3079)
3084. זה לא נזכר בדברי שלמה וגם לפי שמ“ב י”ב כ“ד–כ”ה, שלח ד' ביד נתן ויקרא את שמו ידידיה אחרי שנולד. [↩](#fnref:3080)
3085. לא נזכר בתפלת שלמה. [↩](#fnref:3081)
3086. מל“א ח' כ”ב: ויפרש כפיו השמים. דהי“ב ו' י”ג. [↩](#fnref:3082)
3087. השוה את הרעיון החוזר בתפלת שלמה: לפנות אל עבדך לשמוע אל הרנה ואל התפלה. [↩](#fnref:3083)
3088. מל“א ח' כ”ה: לא יכרת לך איש מלפני יושב על כסא ישראל. [↩](#fnref:3084)
3089. ע' תרגום השבעים לבמדבר י“א י”ז וכ"ה (פ.). [↩](#fnref:3085)
3090. השוה שבעים לשמות ט“ו י”ז וי"ח (פ.). [↩](#fnref:3086)
3091. מל“א ח' מ”ג: ועשית ככל אשר יקרא אליך הנכרי. והשוה רש"י (מקורו בילמדנו ותנחומא תרומה). [↩](#fnref:3087)
3092. זהו רעיון נפוץ בין הגויים בזמנו של יוסיפוס, ע‘ טציטוס הסטוריה ספר חמישי פרק ד’, ‚ואילו לכל אדם זולתם הם נוטרים משטמת אויב‘, והשוה הערות יוחנן לוי ב‚ציון‘ שנה שמינית (תש"ג) ספר א‘ עמ’ 7. (פ.). [↩](#fnref:3088)
3093. מל“א ח' נ”ד: קם מלפני מזבח ד‘ מכרע על ברכיו. אולם דהי"ב ו’ י"ג: ויעמד עליו (על הכיור) ויברך על ברכיו. [↩](#fnref:3089)
3094. השוה ברכות ל“ד ע”ב: המלך כיון שכרע שוב אינו זוקף שנאמר ויהי ככלות שלמה להתפלל וכו'. [↩](#fnref:3090)
3095. דהי"ב ז‘ א’: והאש ירדה מהשמים ותאכל העלה והזבחים. [↩](#fnref:3091)
3096. מל“א ח' ס”ג. דהי"ב ז‘ ה’: עשרים ושנים אלף. [↩](#fnref:3092)
3097. מל“א ח' ס”ג. דהי"ב ז‘ ד’: ויחנכו את בית ד'. [↩](#fnref:3093)
3098. מל“א ח' ס”ו. דהי"ב ז‘ י’: וילכו לאהליהם שמחים וטובי לב. [↩](#fnref:3094)
3099. זה לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3095)
3100. מל"א ט‘ ב’: וירא ד‘ אל שלמה שנית וכו’. [↩](#fnref:3096)
3101. מל“א ט‘ ו’: אם שוב תשובון אתם ובניכם מאחרי וכו'. וזה לא נאמר על שלמה. אולם השוה רד”ק: אתם, אתה וישראל. [↩](#fnref:3097)
3102. מל"א ז‘ א’. [↩](#fnref:3098)
3103. פסיקתא רבתי ו‘ כ“ג ע”ב הוצ’ איש שלום. שיר רבה א‘ ה’: בבנין ביתו נתעצל, בבנין בית המקדש היה זריז ולא נתעצל. [↩](#fnref:3099)
3104. שיר רבה א‘ ה’: הכל מסייעין את המלך ואפילו רוחות ואפילו שדים ואפילו מלאכי השרת. ילקוט שמעוני ב' קפ"ב: בהבנותו מאליה היתה נבנית. [↩](#fnref:3100)
3105. מל"א ז‘ ב’: בית יער הלבנון. [↩](#fnref:3101)
3106. התאור מל"א ז‘ ב’–ה' קשה הבנה. [↩](#fnref:3102)
3107. מל"א ז‘ ו’: אולם העמודים. [↩](#fnref:3103)
3108. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3104)
3109. מל"א ז‘ ו’: חמשים אמה ארכו ושלשים אמה רחבו. [↩](#fnref:3105)
3110. מל"א ז‘ ו’: ואולם על פניהם. [↩](#fnref:3106)
3111. מל"א ז‘ ז’ יוצא שאולם המשפט היה בנין נפרד. [↩](#fnref:3107)
3112. המחבר כותב ἐξέδρα = אכסדרה. [↩](#fnref:3108)
3113. מל"א ז‘ י’: אבני עשר אמות ואבני שמונה אמות. [↩](#fnref:3109)
3114. מל“א ז' י”ב: וחצר הגדולה סביב שלשה טורים גזית וטור כרתות ארזים. [↩](#fnref:3110)
3115. מל“א י' כ”א: וכל כלי משקה המלך שלמה זהב וכו‘. דהי“”ב ט’ כ'. [↩](#fnref:3111)
3116. מל“א י' י”ח. דהי“ב ט' י”ז. [↩](#fnref:3112)
3117. מל“א י' י”ט: וראש עגול לכסא מאחריו; המחבר קורא עם השבעים עֵגֶל במקום עָגֹל. ההפך מזה יחזקאל א‘ ז’: וכף רגליהם ככף רגל עֵגֶל, ויוב“ע מתרגם סגלגלן = עָגֹל והשוה רש”י. [↩](#fnref:3113)
3118. מל“א ט‘ י’. דהי”ב ח‘ א’. [↩](#fnref:3114)
3119. מל“א ט' י”א. כסף לא נזכר כלל. אולם השוה מל“א י' כ”א: אין כסף לא נחשב בימי שלמה למאומה. [↩](#fnref:3115)
3120. πίτυς. במקרא: עצי ברושים. [↩](#fnref:3116)
3121. מל“א ה' כ”ה. דהי"ב ב‘ ט’. [↩](#fnref:3117)
3122. § 54. [↩](#fnref:3118)
3123. מל“א ט' י”א. ואילו לפי דהי"ב ח‘ ב’ נתן חירם לשלמה מספר ערים, ויהיה פרוש „נתן“ החזיר. [↩](#fnref:3119)
3124. Χαβαλών. ע‘ זאב יעבץ תולדות ישראל ב’ עמ' 12, 67 (פ.). [↩](#fnref:3120)
3125. חי בערך בזמנו של אנטיוכוס הגדול, השוה נגד אפיון I 127–120. קדמונ' IX 283. [↩](#fnref:3121)
3126. Ἀβίβαλος = אביבעל. [↩](#fnref:3122)
3127. כלו': חבר את העיר העתיקה ביבשה עם העיר החדשה אשר באי. [↩](#fnref:3123)
3128. לפי Eus. Praep. Ev. IX 34 היה העמוד הזה מתנת שלמה המלך לחירם. הירודוטוס (II 44) מספר שראה בעיניו את העמוד הזה. [↩](#fnref:3124)
3129. אצל הצורים = הבעל. קדמונ' IX 138 הוא נקרא סתם בעל. [↩](#fnref:3125)
3130. האל הצורי מלקרת. החג הזה נזכר ירושל‘ ע"ז א’ ד' ל“ט ע”ד: אנא דיקלטיאנוס מלכא שכנית אהן ירידה דצור לגדיה דארקליס אחי תמניא יומין. הירודוטוס II 44 מספר משני מקדשים, של זוס ושל הירקלס. [↩](#fnref:3126)
3131. החודש הרביעי בשנה המקדונית. [↩](#fnref:3127)
3132. Ἰτυκαίοι. כנראה יושבי Utica בארץ לוב אשר באפריקה הצפונית. [↩](#fnref:3128)
3133. Ἀβδήμονος. נגד אפיון I 115: Ἀβδημουνός. [↩](#fnref:3129)
3134. השוה נגד אפיון I 113–115. הסופר הזה אינו ידוע ממקום אחר. השוה C. Clemen, die phönikische Religion (Mitteilungen der Vorderasiatisch–ägyptischen Gesellschaft 42, 3 Leipzig 1939) p. 9. [↩](#fnref:3130)
3135. בסתמו את מפרץ הים בין העיר ובין האי. [↩](#fnref:3131)
3136. מל“א ט' ט”ו: ואת המלוא ואת חומת ירושלם. [↩](#fnref:3132)
3137. Ἀζωρός. [↩](#fnref:3133)
3138. Μαγέδω. Μαγεδών. תע': Μαγεδδώ. זכריה י“ב י”א: מגדון. הירודוטוס II 159: Μαγδώλος. [↩](#fnref:3134)
3139. Γαζάρα. [↩](#fnref:3135)
3140. Βητχώρα. תע‘ דהי"ב ח’ ה': Βαιθωρών. [↩](#fnref:3136)
3141. Βαλέθ. Βελέθ. תע': Βααλά. [↩](#fnref:3137)
3142. Θαδάμορα. תע‘: Θεδμὸρ, Θόδμορ. מל"א ט’ י"א הכתיב: תמר, הקרי: תדמור. בפי היוונים והרומאים: Πάλμυρα. Palmyra. [↩](#fnref:3138)
3143. Μιναῖος. הירודוטוס II 99: Μῆν. Μῖν. במצרית Mna. [↩](#fnref:3139)
3144. Μέμφις. [↩](#fnref:3140)
3145. השוה למעלה 61. [↩](#fnref:3141)
3146. Φαραώθης. [↩](#fnref:3142)
3147. המשפט הזה, בקחתם–שבינתים, קשה הבנה: סוברים שהוכנס מאיזה מבאר מאוחר. [↩](#fnref:3143)
3148. Πτολεμαῖοι. [↩](#fnref:3144)
3149. בספרו II 99 ואילך. [↩](#fnref:3145)
3150. Νικαύλη. הירודוטוס II 100 קורא לה ניטוקריס. [↩](#fnref:3146)
3151. המחבר שכח שנזכרו עוד סוא מלך מצרים בימי הושע בן אלה (מל“ב י”ז ד'), פרעה נכה בימי יאשיהו (מל“ב כ”ג כ"ט), פרעה חפרע בימי צדקיהו (ירמיהו מ"ד ל'). [↩](#fnref:3147)
3152. § 165. [↩](#fnref:3148)
3153. מל“א ט‘ כ’–כ”א: כל העם הנותר מן האמרי החתי הפריזי החוי והיבוסי אשר לא מבני ישראל המה. בניהם אשר נותרו אחריהם בארץ וכו' ויעלם שלמה למס עבד. [↩](#fnref:3149)
3154. Ἀμάθη, Ἁμαθῆς. [↩](#fnref:3150)
3155. מל“א ט' כ”ג, ואילו דהי"ב ח‘ י’: חמשים ומאתים. [↩](#fnref:3151)
3156. מפרץ עקבה. [↩](#fnref:3152)
3157. ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα. [↩](#fnref:3153)
3158. Γασιων Γάβελος. תע': Ἐμαεσειών Γάβερ. Γασιὼν Γάβερ. [↩](#fnref:3154)
3159. ᾼἰλανῇ. תע‘: ᾼἰλάθ. תע’ לדהי"ב: ᾼἰλάμ. קדמונ' IX 245 Ηλαθοὐς. [↩](#fnref:3155)
3160. Βερενίκη. [↩](#fnref:3156)
3161. מל“א ט' כ”ז: עם עבדי שלמה. [↩](#fnref:3157)
3162. Σώφειρα. וכן תע‘ נ"ל ותע’ לדהי“ב ח' י”ח, תע‘ למל"א ט’ כ"ח Σωφηρά. [↩](#fnref:3158)
3163. מל“א ט' כ”ח: ארבע מאות ועשרים ככר. דהי“ב ח' י”ח: ארבע מאות וחמשים ככר. [↩](#fnref:3159)
3164. מל"א י‘ א’: ומלכת שבא. [↩](#fnref:3160)
3165. מל“א י‘ א’: שומעת את שמע שלמה. רד”ק: שומעת תמיד את שמע שלמה. [↩](#fnref:3161)
3166. הפרט הזה לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3162)
3167. מל"א י‘ ח’: אשרי אנשיך אשרי עבדיך. [↩](#fnref:3163)
3168. מל“א י‘ י’; דהי”ב ט‘ ט’: מאה ועשרים ככר. [↩](#fnref:3164)
3169. יצא למחבר מזה שהספור על דבר אני חירם (מל“א י' י”א, דהי"ב ט‘ ו’) נכנס לתוך הספור בדבר מלכת שבא. [↩](#fnref:3165)
3170. ראה למעלה § 164. [↩](#fnref:3166)
3171. מל“א י' י”א: עצי אלמוגים. דהי“ב ט‘ י’: עצי אלמוגים. השבעים למל”א: ξύλα πέλεκητα = עצים כרותים. השבעים לדהי“ב ξύλα πευκίνα = עצי ארנים ולפיהם כותב המחבר, ואילו לפי כל המפרשים הוא החומר האדום הגדל בים כעין אילן. אולם ראש השנה כ”ג ע"א מונה „ארונים ערמונים אלמוגין“ בין מיני הארז כדעת המחבר. [↩](#fnref:3167)
3172. מל“א י' י”ב: מסעד לבית ד‘ וכו’. תע‘: ὑποστηρίγαματα וכן המחבר. דהי"ב ט’ י"א: מסלות. תע': ἀναβάσεις = עליות. [↩](#fnref:3168)
3173. דהי“ב ט' י”ד: וכל מלכי עֳרָב, ואילו מל“א י' ט”ו: וכל מלכי העֶרֶב ובתע' τοῦ πέραν = מלכי העבר (הירדן). [↩](#fnref:3169)
3174. לדעתי מפרש המחבר את המלה „שחוט“ כפירוש רש"י: זהוב שחוט, זהב רך ונוח להרקע. [↩](#fnref:3170)
3175. מל“א י' י”ז; ואילו דהי“ב ט' ט”ז: שלש מאות זהב יעלה על המגן האחת. המנה מאה שקלים. [↩](#fnref:3171)
3176. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3172)
3177. הפרט הזה לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3173)
3178. מל“א י' כ”א. דהי"ב ט‘ כ’: אין כסף לא נחשב בימי שלמה למאומה. [↩](#fnref:3174)
3179. תע‘: Θαρσεῖς = Tartessos בספרד. יוב“א: אפריקא. במקרא מל”א א’ כ"ב: כי אני תרשיש וכו‘. היו שתי ערים בשם זה, בספרד ובקיליקיה באסיה הקטנה. השוה יונה א’ ג' (פ.). [↩](#fnref:3175)
3180. כנראה קרא המחבר „כושיים“ במקום „תוכיים“ (Weil). [↩](#fnref:3176)
3181. מל“א י' כ”ג–כ“ט. דהי”ב ט' כ“ב–כ”ח. [↩](#fnref:3177)
3182. מל“א י' כ”ה: ושלמות. [↩](#fnref:3178)
3183. זה לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3179)
3184. מל“א י' כ”ו נזכרים אלף וארבע מאות רכב ושנים עשר אלף פרשים, מבלי לסמן את אלה שהיו מקודם ואת הנוספים אחרי כן. בדהי“ב ט' כ”ה נזכרים ארבעת אלפים אורוות סוסים ומרכבות ושנים עשר אלף פרשים. בתע‘ נ"א: ארבעת אלפים לרכב. תע’ נ“ב ונ”ל: ארבעים אלף סוסים לרכב. והשוה מל"א ב‘ ו’: ויהי לשלמה ארבעים אלף אורוות סוסים למרכבו. [↩](#fnref:3180)
3185. תאור דומה סנהדרין כ“א ע”א: ארבע מאות ילדים היו לו לדוד וכו' ומגדלי בלוריות היו. [↩](#fnref:3181)
3186. בערך ששים ריס. [↩](#fnref:3182)
3187. Ἠτάν. תע': Αἰτάμ. Αἰτάν. עין עיטם כחמשה מילין מבית לחם, דרומה מברכות שלמה. [↩](#fnref:3183)
3188. לתאור הזה אין מקור במקרא. כנראה לקוח ממדרש עתיק. [↩](#fnref:3184)
3189. אין לזה מקור במקרא. אולי רמז לזה בקהלת ב‘ ה’: „עשיתי לי גנות ופרדסים… עשיתי לי ברכות מים…“ (פ.). [↩](#fnref:3185)
3190. מל“א י' כ”ו; דהי“ב ט' כ”ה: וינחם בערי הרכב ועם המלך בירושלם; והשוה רש“י דהי”ב ט' כ"ה: ועם המלך בירושלם מקצתם. [↩](#fnref:3186)
3191. מל“א י' כ”ז: ויתן המלך את הכסף בירושלם כאבנים. וכן דהי“ב ט' כ”ז, ואילו דהי“ב א' ט”ו: ויתן המלך את הכסף ואת הזהב בירושלם כאבנים. וכן בתע' ומל"א. [↩](#fnref:3187)
3192. מל“א י' כ”ט: ותעלה ותצא מרכבה ממצרים בשש מאות כסף וסוס בחמשים ומאה. וכן בדהי“ב א' י”ז. ואילו לפי תע' עלתה מרכבה מאה שקל כסף וסוס חמשים כסף. שקל אחד שויו ארבעה אדרכמונים (קדמונ' III 194). [↩](#fnref:3188)
3193. מל“א י' כ”ט: וכן לכל מלכי החתים ולמלכי ארם בידם יצאו. והשוה המפרשים כי סוחרי שלמה מכרו למלכים השכנים וממסחר זה נתעשרו. [↩](#fnref:3189)
3194. מל“א י”א א'–י"ג. [↩](#fnref:3190)
3195. השוה שמ“ב י”ב כ“ד וכ”ה: וד' אהבו. ויקרא את שמו ידידיה. נחמיה י“ג כ”ו: ואהוב לאלהיו. [↩](#fnref:3191)
3196. מל“א י”א א' אינן נזכרות צוריות, במקומן נזכרות מואביות וחתיות. [↩](#fnref:3192)
3197. השוה שמות ל“ד ט”ז, דברים ז‘ ג’. אולם לפי דברי התורה חל האסור רק על שבעת העמים. ומחלוקת היא במסכת ע“ז ל”ו ע"ב, לרבי שמעון בן יוחי חל האסור על כל העמים „לרבות כל המסירות“. וכן בספר היובלים ל‘ ז’: ואיש כי יהיה בישראל אשר יבקש לתת את בתו או את אחותו לכל איש אשר מזרע הגויים מות יומת. וכן פילון, על החוקים III [↩](#fnref:3193)
      1. והשוה נחמיה י“ג כ”ו.
3198. ראה Heinemann, Philos. griech. u. jüd. Bildung 218. [↩](#fnref:3194)
3199. לא נזכר בשום מקום אחר ששלמה שגה בשימו הבקר תחת הים. השוה את דברי המחבר מלחמות א‘ ל"ג ב’ § 650: כי אסור על פי החוק לתת בבית המקדש צלמים וחצאי פסלים וכל הדברים העשויים כתבנית בעלי חיים (תרגום שמחוני). [↩](#fnref:3195)
3200. מל“א י”א י“א: ויאמר ד‘ לשלמה וכו’. רד”ק: על ידי נביא והוא אחיה השילוני. והשוה קדמונ' VII 72. [↩](#fnref:3196)
      1. סדר עולם כ‘: אחיה אמר לשלמה הבית הזה וכו’ ובאחרונה אמר לו יען אשר היתה זאת עמך וכו'.
3201. מל“א י”א י"ג: שבט אחד אתן לבנך. והשוה להלן § 207. [↩](#fnref:3197)
3202. מל“א י”א י"ג: ולמען ירושלם אשר בחרתי. [↩](#fnref:3198)
3203. או אדד. Ἄδερος. תע': Ἀδερ או Ἁδὲρ. [↩](#fnref:3199)
3204. קדמונ' VII 109. [↩](#fnref:3200)
3205. מל“א י”א ט"ז: עד הכרית כל זכר באדום. [↩](#fnref:3201)
3206. Θαφίνη. תע': Θεκεμείνας. לפי מל“א י”א י"ט היתה שם המלכה תחפניס. [↩](#fnref:3202)
3207. ממל“א י”א כ“ב לא ברור אם נתן פרעה רשות להדד לעזוב את מצרים, רק בתע' ישנה הוספה לפסוק זה: והדד שב לארצו. והשוה פסוק כ”ה: ואת הרעה אשר עשה הדד; מדברי המחבר יוצא אפוא שבתחלת מלכות שלמה לא הרשה פרעה להדד לשוב לאדום, אולי משום שהיה חותן שלמה. רק בסוף ימי שלמה, כשבינתים מלך פרעה אחר, שב הדד לאדום. [↩](#fnref:3203)
3208. לא נזכר במקרא. אולם יוצא מהמשך הפסוקים. [↩](#fnref:3204)
3209. Ῥάζος. תע': Ἐσρώμ. [↩](#fnref:3205)
3210. Ἀδαραάζαρος. תע': Ἀδράζαρ. [↩](#fnref:3206)
3211. Σωφηνή. תע': Σουβά. [↩](#fnref:3207)
3212. מהפסוקים כ“ד וכ”ה יוצא שרזון מלך בדמשק. [↩](#fnref:3208)
3213. מל“א י”א כ“ו–ל”ט. [↩](#fnref:3209)
3214. Ναβαταίος. תע': Ναβάτ. [↩](#fnref:3210)
3215. מל“א י”א כ"ח: ויפקד אותו לכל סבל בית יוסף. [↩](#fnref:3211)
3216. מל“א י”א כ"ט, והשוה מצודת דוד: ויהי בעת ההיא כאשר מנהו ויצא מירושלם. [↩](#fnref:3212)
3217. Ἀχίας, Ἀχία. תע': Ἀχείας. [↩](#fnref:3213)
3218. מל“א י”א כ"ט: ושניהם לבדם בשדה, והע' מוסיפים, שהטה אותו הצדה (פ.). [↩](#fnref:3214)
3219. מל“א י”א כ"ט: והוא מתכסה בשלמה חדשה, רב ולוי חד אמר שמלתו של אחיה וחד אמר שמלתו של ירבעם; אמר ר‘ שמואל מסתבר כמאן דאמר של אחיה וכו’ (רות רבה ז' י"א). [↩](#fnref:3215)
3220. בנימין, בתע': ושני חלקים יהיו לו. [↩](#fnref:3216)
3221. מל“א י”א ל“ח: ובניתי לך בית נאמן כאשר בניתי לדוד. והשוה גם סנהדרין ק”ב ע"א: ואני ואתה ובן ישי נטייל בגן עדן. [↩](#fnref:3217)
3222. המאורעות המסופרים כאן חסרים מל“א י”א. פסוק מ‘ מתחיל: ויבקש שלמה להמית את ירבעם וכו’. ואמנם נמצא בתע' מל“א י”ב אחרי פסוק כ"ד הוספה קצרה בדבר מרד ירבעם המשלים את החסר במקרא. [↩](#fnref:3218)
3223. Ἴσακος. תע': Σουσακείμ. השוה גם § 253. VII 105. [↩](#fnref:3219)
3224. לפי מל“א י”א מ“ב, דהי”ב ט‘ ל’ מלך שלמה ארבעים שנה. [↩](#fnref:3220)
3225. אם כן היה בן ארבע עשרה כשהגיע למלכות. ראה לעיל § 2 ואת ההערה. [↩](#fnref:3221)
3226. להלן § 253. [↩](#fnref:3222)
3227. מל“א י”א מ"ג. [↩](#fnref:3223)
3228. Ροβόαμος. תע': Ροβοάμ. [↩](#fnref:3224)
3229. מל“א י”ד כ“א. דהי”ב י“ב י”ג. [↩](#fnref:3225)
3230. Νουμᾶς וכן בתע‘ לדהי“ב י”ב י"ג. ואילו בתע’ למל"א Μααχάμ. [↩](#fnref:3226)
3231. דהי“ב י”ג ז': ורחבעם היה נער ורך לבב. ואילו לפי מל“א י”ד כ“א, דהי”ב י“ב י”ג היה בן ארבעים ואחת שנה במלכות. ראה: R. Faerber: König Salomn in der Tradition (Wien 1902) 42 . (פ.) [↩](#fnref:3227)
3232. מל“א י”ב א'–ט"ז. [↩](#fnref:3228)
3233. מל“א י”ב ט"ו: כי היתה סבה מעם ד‘ וכו’. [↩](#fnref:3229)
3234. מל“א י”ב ט“ז: עתה ראה ביתך דוד. והשוה רש”י: בית המקדש שבנית לך לבדך יהיה. [↩](#fnref:3230)
3235. ראה VII 293. [↩](#fnref:3231)
3236. מל“א י”ב כ"א: לא היה אחרי בית דוד זולתי שבט יהודה לבדו. ואילו בפסוק אחרי זה נזכר בנימין. [↩](#fnref:3232)
3237. בתע': מאה ועשרים אלף. [↩](#fnref:3233)
3238. מל“א י”ב כ"ב: שמעיה איש האלהים. בתרגום הלטיני של יוסף נזכר השם. [↩](#fnref:3234)
3239. מל“א י”ב כ"ד: וישמעו את דבר ד‘ וכו’. [↩](#fnref:3235)
3240. מל“א י”ב כ“ה: ויבן ירבעם את שכם בהר אפרים וישב בה ויצא משם ויבן את פנואל. והשוה רד”ק ורלב"ג: לא נוכל לאמר כי חרבה היתה וכו‘, אלא פי’ ויבן ויחזק. [↩](#fnref:3236)
3241. מל“א י”ב כ"ז לא נזכר חג הסוכות. [↩](#fnref:3237)
3242. המחבר כותב כמו בתע': δάμαλις עגלה. [↩](#fnref:3238)
3243. השוה מלחמות IV 1.1 § 3: ושם ארץ מעינות מים, אשר מהם יוצא הנהר המכונה בשם הירדן הקטן ומימיו נופלים אל הירדן הגדול בקרבת מקדש עגל הזהב. [↩](#fnref:3239)
3244. מל“א י”ב כ"ח. [↩](#fnref:3240)
3245. רב לכם מעלות ירושלם, תיוב"ע: סגיאה לכון ארחא מלמסק לירושלם. [↩](#fnref:3241)
3246. מל“א י”ב ל"א: ויעש כהנים אשר לא היו מבני לוי. [↩](#fnref:3242)
3247. דהי“ב י”ג ט': כל הבא למלא ידו בפר בן בקר ואלים שבעה והיה כהן. [↩](#fnref:3243)
3248. השוה ויקרא ט"ז ג': בזאת יבוא אהרן אל הקודש בפר בן בקר לחטאת ואיל לעולה. [↩](#fnref:3244)
3249. מל“א י”ב ל"ב: בחדש השמיני. [↩](#fnref:3245)
3250. מל“א י”ב ל“ב: ויעל על המזבח, רד”ק: והוא ירבעם עלה על המזבח להקטיר. [↩](#fnref:3246)
3251. Ἰάδων. תע‘ בדהי“ב: Ἰωήλ. מל”א י"ג א’ לא נזכר שם הנביא. אולם דהי“ב ט' כ”ט: ובחזות יעדי החזה על ירבעם בן נבט. והשוה סדר עולם כ‘. סנהדרין פ“ט ע”ב. תנחומא כי תשא ו’, פסיקתא שקלים, הוצ‘ באבר י“ד ע”ב וכו’. [↩](#fnref:3247)
3252. מל“א י”ג ב': ועצמות אדם ישרפו עליך. [↩](#fnref:3248)
3253. המחבר כותב πιμελή שמשמעו דשן = חֵלֶב שמן ואילו התרגומים והמפרשים מפרשים דשן = אפר הבהמה הנשרפת. [↩](#fnref:3249)
3254. אין זכר לזה במקרא. [↩](#fnref:3250)
3255. מל“א י”ג י“א–ל”ג. [↩](#fnref:3251)
3256. מל“א י”ג י“א: ונביא אחד זקן יושב בבית אל. ואילו יוב”ע: ונביא שקרא חד סבא. [↩](#fnref:3252)
3257. מל“א י”ג י“א. ויבא בנו ויספר לו וכו' ויספרום לאביהם. והשוה רד”ק ורלב"ג. [↩](#fnref:3253)
3258. הנימוק הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:3254)
3259. מל“א י”ג י"ד: וימצאהו יושב תחת האלה. [↩](#fnref:3255)
3260. השוה הושע ד' י"ג: תחת אלון ולבנה ואלה כי טוב צלה. [↩](#fnref:3256)
3261. י"ג כ': ויהי הם יושבים אל השלחן. [↩](#fnref:3257)
3262. בפסוק ההוא: ויהי דבר ד' אל הנביא אשר השיבו. לפי סנהדרין ק“ד ע”א נראה אלהים אל נביא השקר וכן מפרשים המפרשים כולם. ואולם השוה רד“ק: ויש מפרשים כי הנבואה באה אל איש האלהים כמו שאמר כ”א ויקרא אל איש האלהים, ומה שאמר אל הנביא אשר השיבו, פרוש: אל הנביא אשר השיבו הנביא הזקן. [↩](#fnref:3258)
3263. ירושלים לא נזכרה בענין זה. [↩](#fnref:3259)
3264. מל“א י”ג כ"ה: ויבאו וידברו בעיר אשר הנביא הזקן יושב בה. [↩](#fnref:3260)
3265. לפי י“ג כ”ח הלך הוא עצמו להביא את המת. [↩](#fnref:3261)
3266. המלאה „מפוארה“ ברוח היונים. י“ג כ”ט: לספד ולקברו. [↩](#fnref:3262)
3267. י“ג ל”א כתוב רק: אצל עצמותיו הניחו את עצמותי. והשוה מל“ב כ”ג י"ח: וימלטו עצמותיו את עצמות הנביא אשר משמרון. [↩](#fnref:3263)
3268. דברי המחבר מעתה כעין מדרש לפרש את המלים י“ג ל”ג: אחרי הדבר הזה לא שב ירבעם וכו‘ ודרש „דבר“ כמו „דבור“. וכעין שדרשו גם רז“ל (סנהדרין ק“ב ע”א): אחר הדבר הזה אחר שתפסו הקב”ה בבגדו ואמר לו חזור בך וכו’. [↩](#fnref:3264)
3269. השוה מל“ב ט' י”א: מדוע בא המשגע הזה אליך. [↩](#fnref:3265)
3270. השוה דברי הרד“ק לי”ג ל"ג: והגדיל החטאת יום יום. כי לא שב מדרכו הרעה בכל אשר ראה. [↩](#fnref:3266)
3271. דהי“ב י”א ה'–י“ב ט”ז. [↩](#fnref:3267)
3272. Βηθλεέμ. בנוסחאות אחדות של תע' כתוב Βαιθσεέμ = בית שמש. [↩](#fnref:3268)
3273. Ἠταμέ. תע': Αἰτάμ. השוה למעלה § 186. [↩](#fnref:3269)
3274. Θεκωέ. [↩](#fnref:3270)
3275. Βηθσούρ. תע': Βαιθσουρά. [↩](#fnref:3271)
3276. Σωχώ. תע': Σοκχώθ. Σοκχώ. השוה VI 170. [↩](#fnref:3272)
3277. Ὀδολλάμ. תע': Ὀδολάμ. ראה VI 247. [↩](#fnref:3273)
3278. Εἰπάθ. כנראה לא נמסר השם אצל המחבר בדיוק. [↩](#fnref:3274)
3279. Μάρισα. תע': Μαρεισά. [↩](#fnref:3275)
3280. Ζιφά. תע': Ζείβ. ראה VI 275. [↩](#fnref:3276)
3281. Ἀδωραίμ. [↩](#fnref:3277)
3282. Λάχεισ. [↩](#fnref:3278)
3283. Ἀζηκά. ראה VI 170. [↩](#fnref:3279)
3284. Σαράμ. תע': Σαραά. [↩](#fnref:3280)
3285. Ἠλώμ. תע': Αἰδών. [↩](#fnref:3281)
3286. דהי“ב י”א י"א: ויתן בהן נגידים. [↩](#fnref:3282)
3287. דהי“ב י”א י"ח: את מחלת בת ירימות בן דוד. [↩](#fnref:3283)
3288. קדמונ' VII 190. 243. [↩](#fnref:3284)
3289. Μαχάνη. תע': Μααχά. [↩](#fnref:3285)
3290. Ἁβία. תע': Ἀβιά. [↩](#fnref:3286)
3291. דהי“ב י”א כ"א: ופלגשים ששים. [↩](#fnref:3287)
3292. דהי“ב י”ב א': וכל ישראל עמו. מל“א י”ד כ"ב: ויעש יהודה הרע. [↩](#fnref:3288)
3293. Ἰσῶκος. Σούσακος. ראה § 210. [↩](#fnref:3289)
3294. ראה להלן § 260. [↩](#fnref:3290)
3295. דהי“ב י”ב ג': ואין מספר לעם אשר באו עמו למצרים. [↩](#fnref:3291)
3296. דהי“ב י”ב ג': לובים סכיים וכושים. [↩](#fnref:3292)
3297. Σαμαίας. [↩](#fnref:3293)
3298. דהי“ב י”ב ח'. [↩](#fnref:3294)
3299. במקרא לא נזכר שהעיר נמסרה בתנאים. [↩](#fnref:3295)
3300. המלים האלה אינן במקרא, רק השבעים מוסיפים למל“א י”ד כ“ו את ההוספה הזאת: ואת רומחי הזהב אשר לקח דוד מידי נערי הדרעזר מלך צובה. השוה שמ”ב ח‘ ז’, אבל שם כתוב שלטי הזהב. ראה קדמונ' VII 104. [↩](#fnref:3296)
3301. הירודוטוס II 102. נגד אפיון I 168. [↩](#fnref:3297)
3302. הירודוטוס II 102: ברצותו להודיע בזה כי היו רכי לב. [↩](#fnref:3298)
3303. הירודוטוס II 104. [↩](#fnref:3299)
3304. Παλαιστίνη Σύρων אולי לתרגם: פלשתינה של הסורים? [↩](#fnref:3300)
3305. מל“א י”ד כ“א ול”א. דה“יב י”ב ט"ו. [↩](#fnref:3301)
3306. גם חז“ל מגנים אותו בגלל זה. השוה מגילה ל”א ע“ב: אם יאמרו לך זקנים סתור וילדים בנה וכו‘ וסימן לדבר רחבעם בן שלמה. נדרים מ’ ע”א: ואל יזדמנו לו ריעים כרחבעם שחילקו את מלכותו. [↩](#fnref:3302)
3307. מל“א י”ד א'–י"ח. [↩](#fnref:3303)
3308. מל“א י”ד ט“ו: וזרם מעבר לנהר. יוב”ע: ויגלינון מעיבר פרת. [↩](#fnref:3304)
3309. מל“א י”ד י"ג: יען נמצא בו דבר טוב. [↩](#fnref:3305)
3310. י“ד י”ז: היא באה בסף הבית – והנער מת. והשוה דברי הנביא (פסוק י"ב): בבאה רגליך העירה ומת הילד. ולהמלט מהסתירה בין שני הפסוקים כותב המחבר: „ובבואה“ סתם. [↩](#fnref:3306)
3311. דהי“ב י”ג ב'–כ"ג. [↩](#fnref:3307)
3312. לפי דהי“ב י”ג ג' היה אבים המתחיל במלחמה. [↩](#fnref:3308)
3313. בדהי"ב שמו אביה. [↩](#fnref:3309)
3314. ὄρους Σαμαρῶν. תע': ὄρους Σομορών. [↩](#fnref:3310)
3315. דהי“ב י”ג ד': ויקם אביה מעל להר צמרים. [↩](#fnref:3311)
3316. דהי“ב י”ג ז': ורחבעם היה נער ורך–לבב. אולם לפי י“ב י”ג היה רחבעם בן ארבעים ואחת במלכו. [↩](#fnref:3312)
3317. זכות אבות זו לא נזכרה בדברי אבים. [↩](#fnref:3313)
3318. דהי“ב י”ג י‘: ואנחנו ד’ אלהינו ולא עזבנוהו. ואילו מל“א ט”ו ג‘: וילך בכל חטאות אביו אשר עשה לפניו וגו’. [↩](#fnref:3314)
3319. שאבים אמץ את לבם לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3315)
3320. Ἰσανά. תע': Κανά. [↩](#fnref:3316)
3321. דהי“ב י”ג י"ט גם עיר שלישית: ואת עפרון ובנתיה. [↩](#fnref:3317)
3322. Ἄσανος. תע': Ἀσά. [↩](#fnref:3318)
3323. לפי מל“א ט”ו ב‘ היה שם אמו של אבים מעכה בת אבישלום, ולפי ט"ו י’ אותו השם גם לאם אסא. ואילו דהי“ב י”א כ"ב: ויעמד לראש רחבעם את אביה בן מעכה לנגיד באחיו. [↩](#fnref:3319)
3324. דהי“ב י”ג כ"ג: בימיו שקטה הארץ עשר שנים. [↩](#fnref:3320)
3325. מל“א י”ד כ'. [↩](#fnref:3321)
3326. מל“א ט”ו כ“ה–ל”א. [↩](#fnref:3322)
3327. Νάβαδος. תע': Ναβάθ. [↩](#fnref:3323)
3328. Γαβαθῶν. [↩](#fnref:3324)
3329. מל“א ט”ו כ“ז: בגבתון אשר לפלשתים. אולם יהושע כ”א כ"ג נזכרת בין ערי הלויים אשר בנחלת דן. [↩](#fnref:3325)
3330. Βασάνος. תע': Βαασά. [↩](#fnref:3326)
3331. Σεῖδος. Εἴδος. Ἴλος Ἐλιός. Μαχείλος. תע': Ἀχειά. [↩](#fnref:3327)
3332. מל“א ט”ו כ"ט: כדבר ד' אשר דבר ביד עבדו אחיה השילני. [↩](#fnref:3328)
3333. השוה מל“א י”ד י"א ולעיל § 271. [↩](#fnref:3329)
3334. דהי“ב י”ד ט“ו. מל”א ט“ו י”א–ט"ו. [↩](#fnref:3330)
3335. דהי“ב י”ד ז': מאתים ושמונים אלף. [↩](#fnref:3331)
3336. Ζαραῖος. תע': Ζάρε. [↩](#fnref:3332)
3337. דהי“ב י”ד ח': בחיל אלף אלפים. [↩](#fnref:3333)
3338. Μαρήσας. תע': Μαρισήλ. [↩](#fnref:3334)
3339. Σαφαθά. Σαβαθά. Σαφθά. תע': κατὰ βορρᾶν = צפונה. [↩](#fnref:3335)
3340. השוה „על הנסים“ לחנוכה: גבורים ביד חלשים ורבים ביד מעטים (פ.). [↩](#fnref:3336)
3341. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3337)
3342. Γεράρ. תע': Γεδώρ. [↩](#fnref:3338)
3343. דהי“ב ט”ו א': עזריהו בן עודד. Ἁζαρίας. [↩](#fnref:3339)
3344. דהי“ב ט”ו ג': ללא אלהי אמת. [↩](#fnref:3340)
3345. דהי“ב ט”ו ו': וכתתו גוי בגוי ועיר בעיר. המחבר מפרש כמו וכתתו רגליהם מגוי לגוי ומעיר לעיר. [↩](#fnref:3341)
3346. מל“א ט”ז ח‘–כ’. דהי“ב ט”ז א‘–ו’. [↩](#fnref:3342)
3347. Θαρσῆ. Θαρσάλη. תע' מל“א ט”ז י"ז: Θερσά. [↩](#fnref:3343)
3348. Ἰηοῦς. Ἰησοῦς. Ἰοῦν. תע‘: Εἰού. מל“א ט”ז ז’: יהוא בן–חנני הנביא. [↩](#fnref:3344)
3349. מל“א ט”ז ג‘: ונתתי את ביתך כבית ירבעם בן נבט. פסוק ז’: להיות כבית ירבעם. [↩](#fnref:3345)
3350. Ἀρμαθῶν. תע': Ῥαμά. השוה VI 220. [↩](#fnref:3346)
3351. מל“א ט”ו י“ח: אל–בן–הדד בן–טברימון בן חזיון מלך ארם הישב בדמשק. השוה דהי”ב ט"ז ב'. [↩](#fnref:3347)
3352. דהי“ב ט”ז ג': ברית ביני ובינך ובין אבי ובין אביך. [↩](#fnref:3348)
3353. Ἰωάνου. תע': Ἰώ. [↩](#fnref:3349)
3354. Ἀβελάνη. מל“א ט”ו כ‘: אבל בית מעכה. דהי“ב ט”ז ד’: אבל מים. תע': Ἀβελμά. [↩](#fnref:3350)
3355. מל“א ט”ו כ‘: ואת כל–כנרות על כל ארץ נפתלי. דהי“ב ט”ז ד’: ואת כל מסכנות ערי נפתלי. [↩](#fnref:3351)
3356. Γαβαά. דהי“ב ט”ז ו‘: גבע. מל“א ט”ו כ"ב: גבע בנימן. ע’ דהי“ב ט”ז ו' Γαβαέ. [↩](#fnref:3352)
3357. Μασταφάς. תע': Μασφά. [↩](#fnref:3353)
3358. Ἤλανος. תע': Ἠλά. [↩](#fnref:3354)
3359. Ζαμβαίας. תע': Ζαμβρεί. [↩](#fnref:3355)
3360. מל“א ט”ז ט': שר מחצית הרכב. [↩](#fnref:3356)
3361. Ὠσᾶ. Ὀλσᾶ. [↩](#fnref:3357)
3362. הפרטים האלה אינם במקרא. [↩](#fnref:3358)
3363. למעלה § 289. [↩](#fnref:3359)
3364. Ἀμαρῖνος. תע': Ζαμβρεί. [↩](#fnref:3360)
3365. מל“א ט”ז י“ח: וישרף עליו את–בית–מלך באש וימת. ולא כרד”ק ויתר המפרשים האומרים כי עמרי שרף על זמרי את בית המלך. [↩](#fnref:3361)
3366. Θαμανῖος. תע': Θαμνεί. [↩](#fnref:3362)
3367. מל“א ט”ז כ“ב: וימת תבני וימלך עמרי; והשוה סדר עולם י”ז: ומפני מה הרגו את תבני כיון שנשא (שהשיא) אסא בתו של עמרי ליהושפט בנו לאשה הרגו את תבני. [↩](#fnref:3363)
3368. מל“א ט”ז כ"ג: בשנת שלשים ואחת שנה לאסא. [↩](#fnref:3364)
3369. Σωμαρεών. תע': Σεμερών. [↩](#fnref:3365)
3370. Σαμαρεία. [↩](#fnref:3366)
3371. Σωμάρος. תע': Σαμήρ. Σεμήρ. [↩](#fnref:3367)
3372. Ἄχαβος. תע': Ἀχαάβ. [↩](#fnref:3368)
3373. אסא מלך יהודה רה בימיו ששה מלכים יושבים על כסא המלוכה בארץ עשרת השבטים. [↩](#fnref:3369)
3374. המחבר עובר בשתיקה על מל“א ט”ו כ"ג: רק לעת זקנתו חלה את–רגליו. [↩](#fnref:3370)
3375. Ἰωσαφάτης. תע': Ἰωσαφάθ. Ἰωσαφάτ. [↩](#fnref:3371)
3376. Ἀβίδα. תע' מל“א כ”ב מ"ב: Ἁζαεβά. Ἁζουβά. Γαζουβά. [↩](#fnref:3372)
3377. מל“א ט”ז כ“ט–ל”ג. [↩](#fnref:3373)
3378. מל“א ט”ז ל"א: ויהי הנקל לכתו בחטאות ירבעם בן נבט. [↩](#fnref:3374)
3379. השוה מל“א ט”ז ל“א: וילך ויעבד את הבעל. רש”י: מוסיף על עגלים של ירבעם. [↩](#fnref:3375)
3380. Ἰεζαβέλη. תע': Ἰεζάβελ. [↩](#fnref:3376)
3381. Ἐἰθώβαλος. תע': Ἰεθεβάαλ. [↩](#fnref:3377)
3382. ט“ז ל”א: אתבעל מלך צדונים. רשימת מלכי צור וצדון בספרו של A. Jirku, Geschichte des Volkes Israel (L. 1930) 131 (פ.) [↩](#fnref:3378)
3383. Βελίας. Βέλ. Βήλ. תע': Βάαλ. [↩](#fnref:3379)
3384. כלו' אשרה. גם השבעים מתרגמים אשרה – ἄλσος. [↩](#fnref:3380)
3385. מל“א י”ז. המחבר דלג כאן על הספור בדבר בנין יריחו. אולי משום הספק בענין, הלא יריחו היתה בנויה מזמן, השוה שמ“ב י‘ ה’: שבו ביריחו. שופטים ג' י”ג. וגם לחז“ל היה ספק בדבר, השוה ירושל‘ סנהדרין י’ ב' כ”ח ע“ב: חיאל מן יהושפט יריחו מבנימין? ויותר סנהדרין קי”ג ע“א ותוספתא סנהדרין י”י ו': דלא יריחו בנה אלא עיר אחרת בנה וקרא את שמה יריחו. גם אצל השבעים נ"ל חסרה הפסקה הזאת. [↩](#fnref:3381)
3386. אליהו. שמו נזכר להלן § 329. [↩](#fnref:3382)
3387. בלתי מובן לי משום מה כותב המחבר רק כאן: נביא האל העליון, במקום הכתוב: ד' אלהי ישראל אשר עמדתי לפניו. אמנם ראה § 343 (פ.). [↩](#fnref:3383)
3388. Θεσβώνη. Θεσσεβώνη. תע': Θσβών. [↩](#fnref:3384)
3389. אליהו. והשוה מל“א י”ח א‘: לך הראה אל אחאב ואתנה מטר על פני האדמה. אולם י"ז א’ יאמר: כי אם לפי דברי, כלו' עד שאומר במצות האל (רד"ק), ולפי זה גרס Weill: φήσαντος במקום φάναντος, או φανέντος. [↩](#fnref:3385)
3390. י"ז ג': קדמה. [↩](#fnref:3386)
3391. י"ז ג': ונסתרת בנחל כרית אשר על פני הירדן. [↩](#fnref:3387)
3392. Σαρέφθα. Σαρίφθά. תע': Σαρεπτά. [↩](#fnref:3388)
3393. הפרט הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:3389)
3394. י“ז ט”ו: היא והוא וביתה, אבל בפסוק י"ב: לי ולבני. [↩](#fnref:3390)
3395. ראה נגד אפיון I 116. מננדרוס מאפסוס, הסטוריון שכתב על מלכי היונים והברברים, נשארו מספרו רק שרידים (פ.). [↩](#fnref:3391)
3396. Βότρυς. [↩](#fnref:3392)
3397. Αὖζα. [↩](#fnref:3393)
3398. השוה רד“ק למל”א י“ז י”ז: יש מי שאומר שלא מת וכו' עד שחשבה אמו כי מת הוא. [↩](#fnref:3394)
3399. הפרטים האלה אינם במקרא. [↩](#fnref:3395)
3400. מל“א י”ח א‘: ויהי ימים רבים ודבר ה’ היה אל אליהו בשנה השלישית. [↩](#fnref:3396)
3401. Ωβεδία. תע': Ἀβδιού. Ἀβεδιού. [↩](#fnref:3397)
3402. י"ח ג': אשר על הבית. [↩](#fnref:3398)
3403. ביטוי לקוח מתע‘ מל“א י”ח ה’. [↩](#fnref:3399)
3404. Ἠλία. תע': Ἠλείού. [↩](#fnref:3400)
3405. לפי י"ח ז' מספר זאת עובדיהו לאליהו. [↩](#fnref:3401)
3406. י“ח י”ג: חמשים חמשים איש במערה. השוה סנהדרין ל“ט ע”ב. [↩](#fnref:3402)
3407. י"ח ז': האתה זה אדני אליהו? אמנם כתוב לפני כן: ויכרהו ויפל על פניו. [↩](#fnref:3403)
3408. י“ח ט”ו: חי ד' צבאות אשר עמדתי לפניו כי היום אראה אליו. [↩](#fnref:3404)
3409. „בכעס“ לא נזכר במקרא אבל מובן מדברי אחאב. [↩](#fnref:3405)
3410. י“ח י”ז: האתה זה עכר ישראל. [↩](#fnref:3406)
3411. י“ח י”ט: ואת–נביאי הבעל ארבע–מאות וחמשים ונביאי האשרה ארבע מאות אכלי שלחן איזבל. [↩](#fnref:3407)
3412. י“ח כ”א: עד–מתי אתם פסחי על–שתי הסעפים. השוה רש“י, רד”ק; רלב"ג: שתי המחשבות שאינכם מבינים להכריע. [↩](#fnref:3408)
3413. י“ח כ”ב: ארבע מאות וחמשים איש. ובתע‘ נזכרים גם ארבע מאות נביאי האשרה כמו בפסוק י“ט. והשוה ילקוט מלכים רי”ד: נתקבצו כל אותם נביאי הבעל ארבע מאות וחמשים ונביאי האשרה ארבע מאות וכו’. [↩](#fnref:3409)
3414. י“ח כ”ו: ויקראו בשם הבעל מהבקר ועד הצהרים. ואילו פסוק כ"ט: ויתנבאו עד לעלות המנחה. [↩](#fnref:3410)
3415. י“ח כ”ח: כמשפטם. כלו' כמשפט הצדונים. [↩](#fnref:3411)
3416. י“ח ל‘: ויאמר אליהו לכל העם גשו אלי ויגשו כל העם אליו. והשוה ברכות ט’ ע”ב: ענני שתסיח דעתם כדי שלא יאמרו מעשה כשפים הם. [↩](#fnref:3412)
3417. י"ח ל‘: וירפא את מזבח ד’ ההרוס. [↩](#fnref:3413)
3418. לפי י“ח ל”ד שפכו שלש פעמים את ארבעת הכדים. [↩](#fnref:3414)
3419. י“ח ל”ט: ויאמרו ד‘ הוא האלהים ד’ הוא האלהים. כנראה רוצה המחבר לפרש את כפל הלשון שהוא לחזק האמונה בלבם (רד"ק). [↩](#fnref:3415)
3420. י"ח מ‘: ויאמר אליהו להם תפשו וכו’ וישחטם שם. צוה לשחטם (רד"ק). [↩](#fnref:3416)
3421. י“ח מ”א: עלה אכל ושתה. [↩](#fnref:3417)
3422. י“ח מ”ב: ויגהר ארצה וישם פניו בין ברכיו. השוה רד“ק: מתחילה התנפל ארצה ואח”כ ישב לו ושם פניו בין ברכיו. [↩](#fnref:3418)
3423. י“ח מ”ד: הנה–עב קטנה ככף–איש. יוב"ע: כפיסת יד גבר. ואילו השבעים: ὡς ἲχνος ἀνδρός = ככף רגל איש. [↩](#fnref:3419)
3424. Ἰεζάρηλα. Ἱερεζήλα. Ἱεσραήλ. תע': Ἱσραήλ. Ἱεζραέλ. Ἱεζραήλ. [↩](#fnref:3420)
3425. לפי י“ח מ”ה התחיל הגשם לפני בוא אחאב ליזרעאל. [↩](#fnref:3421)
3426. י“ח מ”ו: ויד ד‘ היתה אל אליהו. יוב"ע: ורוח גבורא מן קדם ד’. [↩](#fnref:3422)
3427. י“ח מ”ו: וירץ לפני אחאב. כנראה שנה המחבר מפני כבוד הנביא, ואילו חז"ל דרשו שחלק כבוד למלכות (זבחים ק“ב ע”א). [↩](#fnref:3423)
3428. מל“א י”ט. [↩](#fnref:3424)
3429. י"ט א': ויגד אחאב לאיזבל. [↩](#fnref:3425)
3430. נביאי אחאב ואיזבל. [↩](#fnref:3426)
3431. י"ט ב': ותשלח איזבל מלאך. [↩](#fnref:3427)
3432. י“ט ג': וירא ויקם וילך אל–נפשו. השוה רד”ק: וירא: ראה את עצמו בסכנה, והמפרשים וירא כמו ויירא לא ידעתי למה. [↩](#fnref:3428)
3433. Βερσουβεέ. תע‘: מל“א י”ט ג’ Βηρσάβεε. [↩](#fnref:3429)
3434. הוספת המחבר. [↩](#fnref:3430)
3435. מל“א י”ט: תחת רתם אחד. [↩](#fnref:3431)
3436. י"ט ה': והנה זה מלאך נוגע בו. [↩](#fnref:3432)
3437. י"ט ח' נזכרת אכילה שניה. [↩](#fnref:3433)
3438. י"ט ח': וילך בכח האכילה ההיא ארבעים יום וארבעים לילה עד הר האלהים חרב. [↩](#fnref:3434)
3439. י"ט ט‘: והנה דבר ד’ אליו. [↩](#fnref:3435)
3440. י"ט ט': מה לך פה אליהו. [↩](#fnref:3436)
3441. המחבר כותב ὁ ὤν. ככה מתרגמים השבעים שמות ג‘ י“ד: אהיה אשר אהיה. י”ט י’: ד‘ אלהי צבאות. תע’: τῷ κυρίῳ Παντοκράτορι. [↩](#fnref:3437)
3442. אינו במקרא. [↩](#fnref:3438)
3443. „מחר“ לא כתוב. [↩](#fnref:3439)
3444. י“ט י”א: לאחר הרוח רעש. [↩](#fnref:3440)
3445. המחבר עובר על השאלה השניה: „מה לך פה אליהו“ ותשובתה. [↩](#fnref:3441)
3446. אינו במקרא. [↩](#fnref:3442)
3447. Ἰηοῦ. תע': Εἰού. Ἰηού. [↩](#fnref:3443)
3448. Νεμεσαίος. Ναμεσσεί. תע': Ναμεσθεί. [↩](#fnref:3444)
3449. Ἀζάηλος. תע': Ἁζαήλ. [↩](#fnref:3445)
3450. Ἐισσαῖος. תע': Ἐλισσαῖε. Ἐλεισαῖε. [↩](#fnref:3446)
3451. Ἀβέλας. תע': Ἀβελμαουλά. Ἐβελμουλά. [↩](#fnref:3447)
3452. י“ט י”ז: והנמלט מחרב יהוא ימית אלישע. והשוה רש"י: לא מצינו שהמית אלישע אלא ארבעים ושנים ילדים. אולי משום זה השמיט המחבר את השם אלישע. [↩](#fnref:3448)
3453. Σαφάτης. תע': Σαφάθ. Σαφάτ. [↩](#fnref:3449)
3454. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3450)
3455. מל“א כ”א. המחבר מקדים את פרשת נבות למלחמה בארם (פרק כ') כסדר הנמצא בתרגום השבעים. [↩](#fnref:3451)
3456. כ"א א': כרם היה לנבות היזרעאלי אשר ביזרעאל אצל היכל אחאב מלך שמרון. [↩](#fnref:3452)
3457. כ"א ב': ויהי–לי לגן–ירק. [↩](#fnref:3453)
3458. כ“א ד': וישכב על מטתו ויסב את פניו ולא אכל לחם. אולם השוה שמ”ב כ‘ שמרוב צער לא היו מתרחצים ולא אכלו לחם: ויקם דוד מהארץ וירחץ וכו’ וישימו לו לחם ויאכל. [↩](#fnref:3454)
3459. השוה תענית כ“ה ע”ב: שכן מצינו באחאב מלך ישראל שהתענה מתשע שעות ולמעלה, כלו' ארוחת הבוקר אכל, אבל לא את ארוחת הצהרים ואת ארוחת הערב. [↩](#fnref:3455)
3460. בן אחי אביו של אחאב היה (סנהדרין מ“ח ע”ב). [↩](#fnref:3456)
3461. כ“א י': והושיבו שנים אנשים. וכן פסוק י”ג. והשוה קדמונ' IV 219: אל יושם אמון בעד אחד, אלא יהיו שלשה או לכל הפחות שנים. [↩](#fnref:3457)
3462. אינו במקרא. [↩](#fnref:3458)
3463. כ“א ט”ז: ויקם אחאב לרדת אל כרם נבות. [↩](#fnref:3459)
3464. מל“א כ”א כ“ז: ויהלך אט. יוב”ע: והליך יחיף. [↩](#fnref:3460)
3465. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3461)
3466. מל"א כ‘. ע’ הערה 2 עמ' 241. [↩](#fnref:3462)
3467. כ‘ א’: בן–הדד. ὁ τοῦ Ἀδάδου. תע': υἱός Ἀδέρ. [↩](#fnref:3463)
3468. במקרא לא נזכר מאין היו המלכים. [↩](#fnref:3464)
3469. הוספת המחבר. [↩](#fnref:3465)
3470. אינו במקרא. [↩](#fnref:3466)
3471. הוספת המחבר. [↩](#fnref:3467)
3472. מל"א כ‘ ז’: ויקרא מלך ישראל לכל זקני הארץ. ואילו פסוק ח': ויאמרו אליו כל הזקים וכל העם. [↩](#fnref:3468)
3473. כ‘ י’: אם ישפוק עפר שומרון לשעלים לכל העם אשר ברגלי. והשוה רד“ק: רלב”ג ומצודת דוד: אם יקח כל אחד ממנו (מלא שעלו והוא) מלא אגרופו. [↩](#fnref:3469)
3474. כ' י“א: אל יתהלל חגר כמפתח. יוב”ע: לא ישתבח במזדרז ונחית בקרבא כגבר דנצח וסליק מנה. [↩](#fnref:3470)
3475. כ‘ י"ב: ויאמר אל עבדיו שימו וישימו על העיר. תע’: בנו סוללות ויבנו סוללות על העיר. [↩](#fnref:3471)
3476. אינו במקרא. [↩](#fnref:3472)
3477. כ' י"ד רק: ויאמר מי יאסר המלחמה ויאמר אתה. [↩](#fnref:3473)
3478. כ' ט"ו: מאתים. [↩](#fnref:3474)
3479. כ' ט“ז: ובן הדד שותה שכור. רד”ק: שותה ומשתכר כאדם בוטח. [↩](#fnref:3475)
3480. מל“א כ' י”ז: ויצאו נערי שרי המדינות בראשונה וישלח בן הדד ויגידו לו לאמר אנשים יצאו משמרון וכו'. [↩](#fnref:3476)
3481. כ' ט"ו: ואחריהם פקד את כל העם כל בני ישראל שבעת אלפים. [↩](#fnref:3477)
3482. בזת המחנה לא נזכרה במקרא. [↩](#fnref:3478)
3483. כ‘ כ"א: ויך את הסוס ואת הרכב. תע’: ויקח את כל הסוסים והרכב. [↩](#fnref:3479)
3484. כ‘ כ“ו: ויהי לתשובת השנה. יוב”ע והמפרשים: סוף השנה. וכן מפרשים שמ“ב י”א א’. רק רבי ישעיה דטראני מפרש שם כמו המחבר כאן: מניסן ואילך שעברו ימות הגשמים וגם התבואה מצויה בשדות למאכל הסוסים. [↩](#fnref:3480)
3485. Ἀφεκά. כמו כן תע'. [↩](#fnref:3481)
3486. כנראה כונתו לעמק יזרעאל. השוה גם שמ“א כ”ט א'. [↩](#fnref:3482)
3487. מל“א כ' כ”ז: וארם מלאו את הארץ. [↩](#fnref:3483)
3488. כ‘ כ’: ויכו איש אישו. אולם זה היה בקרב הראשון. [↩](#fnref:3484)
3489. כ‘ ל’: וינסו הנותרים אפקה אל העיר. [↩](#fnref:3485)
3490. כ‘ ל’: ויבוא אל העיר חדר בחדר. [↩](#fnref:3486)
3491. כ' ל"א: כי מלכי בית ישראל כי מלכי חסד הם. [↩](#fnref:3487)
3492. כ' ל"ג: והאנשים ינחשו וימהרו ויחלטו הממנו. [↩](#fnref:3488)
3493. זה אינו במקרא. [↩](#fnref:3489)
3494. מל“א כ' ל”ה: ואיש אחד מבני הנביאים. השם לא נזכר במקרא והשוה סנהדרין פ“ט ע”א: והמותר על דברי נביא כגון חבריה דמיכה וכו'. [↩](#fnref:3490)
3495. כ' ל"ה: אמר אל רעהו, כלומר אחד מבני הנביאים. [↩](#fnref:3491)
3496. כ' ל"ה: הכיני נא. [↩](#fnref:3492)
3497. כ' ל"ז: ויכהו האיש הכה ופצע. [↩](#fnref:3493)
3498. כ' ל"ח: ויתחפש באפר על עיניו. [↩](#fnref:3494)
3499. כ' ל"ט: והנה איש סר ויבא אלי איש. [↩](#fnref:3495)
3500. כ' ל"ט: והיתה נפשך תחת נפשו או ככר כסף תשקול. [↩](#fnref:3496)
3501. כ' מ"א: ויכר אותו מלך ישראל כי מהנביאים הוא. גם כאן לא נזכר השם במקרא. [↩](#fnref:3497)
3502. כ' מ"ב: יען שלחת את איש חרמי מיד. [↩](#fnref:3498)
3503. מאסרו של מיכיהו נזכר רק להלן כ“ב כ”ו–כ"ח. [↩](#fnref:3499)
3504. דהי“ב י”ז א‘–ו’. [↩](#fnref:3500)
3505. דהי“ב י”ז ב‘: אשר לכד אסא אביו. אולם המחבר כותב לפי דהי“ב י”ג י"ט: וירדף אביה אחרי ירבעם וילכד ממנו ערים וכו’. [↩](#fnref:3501)
3506. לא נזכר במקרא. אבל השוה מל“א כ”ב מ"ג (פ.). [↩](#fnref:3502)
3507. דהי“ב י”ז ה': ויתנו כל יהודה מנחה ליהושפט. [↩](#fnref:3503)
3508. דהי“ב י”ז ז'–י"ט. [↩](#fnref:3504)
3509. דהי“ב י”ז ח‘: ועמהם הלויים וכו’ ועמהם אלישמע ויהורם הכהנים. [↩](#fnref:3505)
3510. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3506)
3511. דהי“ב י”ז י"א: גם הערביאים מביאים לו צאן אילים שבעת אלפים ושבע מאות ותישים שבעת אלפים ושבע מאות. המספר הזה חסר בתע'. [↩](#fnref:3507)
3512. Ἐδναῖος. תע': Ἐδνάας. [↩](#fnref:3508)
3513. Ἰωάννης. תע': Ἰωανάν. Ἰωνάν. [↩](#fnref:3509)
3514. דהי“ב י”ז ט"ז נזכר גם עמסיה בן זכרי עם מאתים אלף גבור חיל. [↩](#fnref:3510)
3515. דהי“ב י”ח א'. [↩](#fnref:3511)
3516. Ὀθλία. Γοθολία. דהי“ב י”ח א' כתוב רק: ויתחתן לאחאב. [↩](#fnref:3512)
3517. דהי“ב י”ח ב‘: וירד לקץ שנים אל אחאב לשמרון. ואילו מל“א כ”ב ב’: ויהי בשנה השלישית וירד יהושפט וכו'. [↩](#fnref:3513)
3518. דהי“ב י”ח ב‘: ויזבח לו אחאב צאן ובקר לרוב ולעם אשר עמו ויסיתהו לעלות אל רמת גלעד. והשוה חולין ד’ ע"ב: ויזבח ויסיתהו, במה הסיתו – בזביחה. [↩](#fnref:3514)
3519. Ἀραμαθά. תע‘ למלכים: Ῥεμμάθ Γαλαάδ. תע’ לדהי"ב: Ῥαμώθ τῆς Γαλααδείτιδος. [↩](#fnref:3515)
3520. מלך סוריה. אולם הכבוש הזה לא נזכר במקום אחר. [↩](#fnref:3516)
3521. מל“א כ”ב ד': כמוני כמוך כעמי כעמך כסוסי כסוסיך. [↩](#fnref:3517)
3522. אינו במקרא. [↩](#fnref:3518)
3523. הנימוק הזה, כאילו לבו של יהושפט נקפו על הפרת השלום, אין במקרא. [↩](#fnref:3519)
3524. מל“א כ”ב ב‘: ויהי בשנה השלישית וכו’. רש"י: ששלח את בן הדד. [↩](#fnref:3520)
3525. מל“א כ”ב ו‘. דהי“ב י”ח ה’. [↩](#fnref:3521)
3526. מל“א כ”ב ו‘: כארבע. דהי“ב י”ח ה’: ארבע מאות איש. [↩](#fnref:3522)
3527. השוה סנהדרין פ“ט ע”א: כך מקובלני מבית אבי אבא סיגנון אחד עולה לכמה נביאים ואין שני נביאים מתנבאים בסיגנון אחד. רש"י: ואלה כולם לשון אחד היו אומרים. [↩](#fnref:3523)
3528. גם במלכים וגם בדברי הימים נאמר: נביאים. רק יוב"ע במלכים מכנה אותם „נביי שקרא“. [↩](#fnref:3524)
3529. הוספת המחבר. [↩](#fnref:3525)
3530. מל“א כ' מ”ב: והיתה נפשך תחת נפשו וכו'. לעיל § 392. [↩](#fnref:3526)
3531. Μιχαίας. תע': Μειχαίας. [↩](#fnref:3527)
3532. Ἰεμβλαῖος. תע': Ἰεμλά. Ἰεμαάς. [↩](#fnref:3528)
3533. מל“א כ”ב ח‘, דהי“ב י”ח ז’ רק: אל יאמר המלך כן. [↩](#fnref:3529)
3534. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3530)
3535. המחבר כותב εἰς τὰ ὄρη = אל ההרים (מל“א כ”ב י"ז). ואילו דהי“ב י”ח ט"ז: על ההרים. תע' בשניהם: ἐν τοῖς ὄρεσιν = בהרים, בין ההרים. [↩](#fnref:3531)
3536. כדברי הירושל‘ סנהדרין י"א ז’ דף ל‘ ע"ג: את מוצא בשעה שיצאו ישראל למלחמה לא מת מכולם אלא אחאב מלך ישראל בלבד וכו’ ומה אני מקיים ועמך תחת עמו, רבי יוחנן בשם רבי שמעון בן יוחאי אותה הטפה שיצאה מאותו צדיק (מיכיהו) כיפרה על כל ישראל. [↩](#fnref:3532)
3537. Σεδεκίας. [↩](#fnref:3533)
3538. Ἀχάμων. תע': Ἀμμών. מל“א כ”ב כ"ו: אל אמון שר העיר ואל יואש בן המלך. [↩](#fnref:3534)
3539. מל“א כ”ב ל': ויאמר מלך ישראל אל יהושפט התחפש ובא במלחמה ואתה לבש בגדיך. השבעים: ואתה לבש את בגדי. [↩](#fnref:3535)
3540. הנמוק הזה אינו במקרא. [↩](#fnref:3536)
3541. מל“א כ”ב ל“ב: ויזעק יהושפט. רד”ק: והכירו קולו כי יהושפט הוא. [↩](#fnref:3537)
3542. תרגום לדהי“ב י”ח ל“ג. שוחר טוב תהלים ע”ח י"א הוצ‘ בובר עמ’ 350. [↩](#fnref:3538)
3543. לא נזכר במקרא. [↩](#fnref:3539)
3544. הנמוק הזה אינו במקרא. אולם השוה מועד קטן כ“ח ע”ב: ומה אחאב מלך ישראל שלא עשה אלא דבר אחד טוב דכתיב והמלך היה מעמד במרכבה נכח ארם וכו' רש"י: שלא יכשלו. [↩](#fnref:3540)
3545. מל“א כ”ב ל“ו: ויעבר הרנה במחנה. והשוה רד”ק לשון זכר נופל על הקול כתרגומו: הכרוז. ואמר ויעבור לשון זכר והרנה לשון נקבה וכו'. והכרוז הזה עבר במחנה ישראל או בשתי המחנות. [↩](#fnref:3541)
3546. מל“א כ”ב ל“ח: וישטף את הרכב על ברכת שמרון. כנראה שנה המחבר כדי להתאים למל”א כ“א י”ט: במקום אשר לקקו הכלבים את דם נבות ילקו הכלבים את דמך. ונבות היה ביזרעאל. [↩](#fnref:3542)
3547. לא כתרגום יוב“ע מל”א כ“ב ל”ח: ומני זינא שטפו, כלו' כלי הזיין רחצו שם, כי אם כתרגום השבעים וכפירוש רבא: זונות ממש (סנהדרין ל“ט ע”ב). [↩](#fnref:3543)
3548. השוה סנהדרין ל“ט ע”ב: והזונות רחצו, אמר רבי אלעזר למרק שתי חזיונות אחת של מיכיהו ואחת של אליהו וכו'. [↩](#fnref:3544)
3549. כעין: רגלוהי דבר איניש אינון ערבין ביה, לאתר דמיתבעי תמן מובילין יתיה (סוכה נ“ג ע”א). [↩](#fnref:3545)

את הטקסט לעיל הפיקו מתנדבי [פרויקט בן־יהודה באינטרנט](https://benyehuda.org/). הוא זמין תמיד בכתובת הבאה:  
<https://benyehuda.org/read/29430>